



QASHQAI QASHQAI+2

MANUAL DEL CONDUCTOR

Prólogo

Bienvenido a la creciente familia de nuevos propietarios de NISSAN. Le entregamos este vehículo con toda confianza. Se ha fabricado con las técnicas de producción más modernas y bajo un control de calidad muy estricto.

Este manual se ha preparado para ayudarle a comprender el funcionamiento y el mantenimiento de su vehículo, de modo que pueda disfrutar de él durante mucho tiempo. Le rogamos que lea este manual detenidamente antes de usar el vehículo.

La publicación sobre la garantía y el mantenimiento que se entrega por separado le explica detalladamente la garantía que cubre su vehículo.

Su concesionario NISSAN es quien mejor conoce su vehículo. Cuando necesite algún servicio o tenga preguntas, su concesionario NISSAN estará encantado de ayudarle con todos los recursos a su alcance.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

NOTAS SOBRE SEGURIDAD

Siga estas importantes reglas de conducción para garantizar su seguridad y la de sus pasajeros

- **NUNCA conduzca bajo la influencia de alcohol ni de drogas.**
- **SIEMPRE respete los límites de velocidad y nunca conduzca a una velocidad excesiva para las condiciones existentes.**
- **SIEMPRE utilice los cinturones de seguridad y los dispositivos apropiados de sujeción para niños. Los niños deben sentarse en el asiento trasero.**
- **SIEMPRE proporcione a todos los ocupantes del vehículo información sobre el uso correcto de los dispositivos de seguridad.**
- **SIEMPRE revise la información importante de seguridad en este Manual del conductor.**

CUANDO LEA ESTE MANUAL

Este manual incluye información sobre todas las opciones disponibles para este modelo. Por consiguiente, puede que encuentre información no relevante para su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones contenidas en este manual son las vigentes en el momento de la impresión. NISSAN se reserva el derecho a alterar las especificaciones o los diseños en cualquier momento sin previo aviso.

MODIFICACIONES EN SU VEHÍCULO

Este vehículo no debe modificarse. Las modificaciones pueden afectar al rendimiento, seguridad o durabilidad del vehículo e incluso infringir la ley. Además, los daños o problemas de funcionamiento que se produzcan debido a modificaciones pueden no estar cubiertos por las garantías de NISSAN.

LEA ESTO PRIMERO — LUEGO CONDUZCA CON PRECAUCIÓN

Antes de conducir el vehículo, lea detenidamente el manual del conductor. Esto le familiarizará con los controles y requisitos de mantenimiento, permitiéndole usar el vehículo con seguridad.

A lo largo de este manual, se emplean los siguientes símbolos y palabras:



ADVERTENCIA

Indica la presencia de un riesgo que podría suponer la muerte o lesiones graves. Para evitar o reducir el riesgo, los procedimientos descritos deben seguirse con exactitud.

PRECAUCIÓN

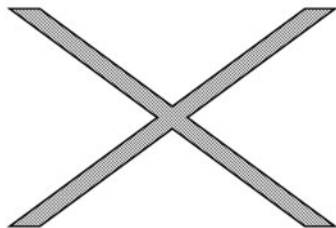
Indica la presencia de un riesgo que puede causar lesiones leves o moderadas a las personas o daños al vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, los procedimientos descritos deben seguirse cuidadosamente.

NOTA

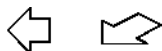
Indica la presencia de información adicional útil.



El símbolo del PROGRAMA VERDE DE NISSAN indica información ecológica y las mejores prácticas.



Este símbolo significa **"No haga esto"** o **"No permita que esto ocurra"**.



Las flechas en una ilustración que sean similares a éstas señalan la parte delantera del vehículo.



Las flechas en una ilustración que sean similares a éstas indican movimiento o acción.



Las flechas en una ilustración que sean similares a éstas llaman la atención sobre un elemento de la ilustración.

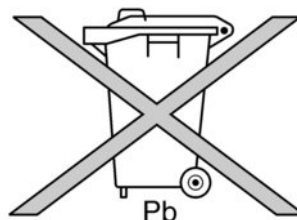


Asegúrese de leer la descripción de las "Etiquetas de advertencia de los airbags" en la sección Seguridad de este manual y la descripción de la "Etiqueta del airbag" al final de este manual.

CONDUCCIÓN EN Y FUERA DE LA CARRETERA (modelos 4WD)

Este vehículo se maneja y maniobra de forma distinta a la de un vehículo común de pasajeros, debido a que tiene un centro de gravedad más alto. Como en otros vehículos de características similares, la conducción incorrecta de este vehículo puede provocar la pérdida de control o un accidente.

Asegúrese de leer "Precauciones durante la conducción en y fuera de la carretera" y "Tracción a las cuatro ruedas (4WD)" en la sección "5. Arranque y conducción" de este manual.



DESECHO DE PILAS

PRECAUCIÓN

Si no se desecha la pila de forma adecuada puede contaminar el medio ambiente. Respete la legislación local vigente para el desecho de pilas.

Ejemplos de pilas que contiene el vehículo:

- Batería del vehículo
- Pila del control remoto (para el sistema de entrada sin llave por control remoto y/o la llave inteligente)
- Pila del sensor del sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)
- Pila del control remoto (para el sistema de entretenimiento móvil)

En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales, o con un concesionario NISSAN o un taller cualificado para que le aconsejen sobre la mejor manera de desecharlas.



Bluetooth® es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

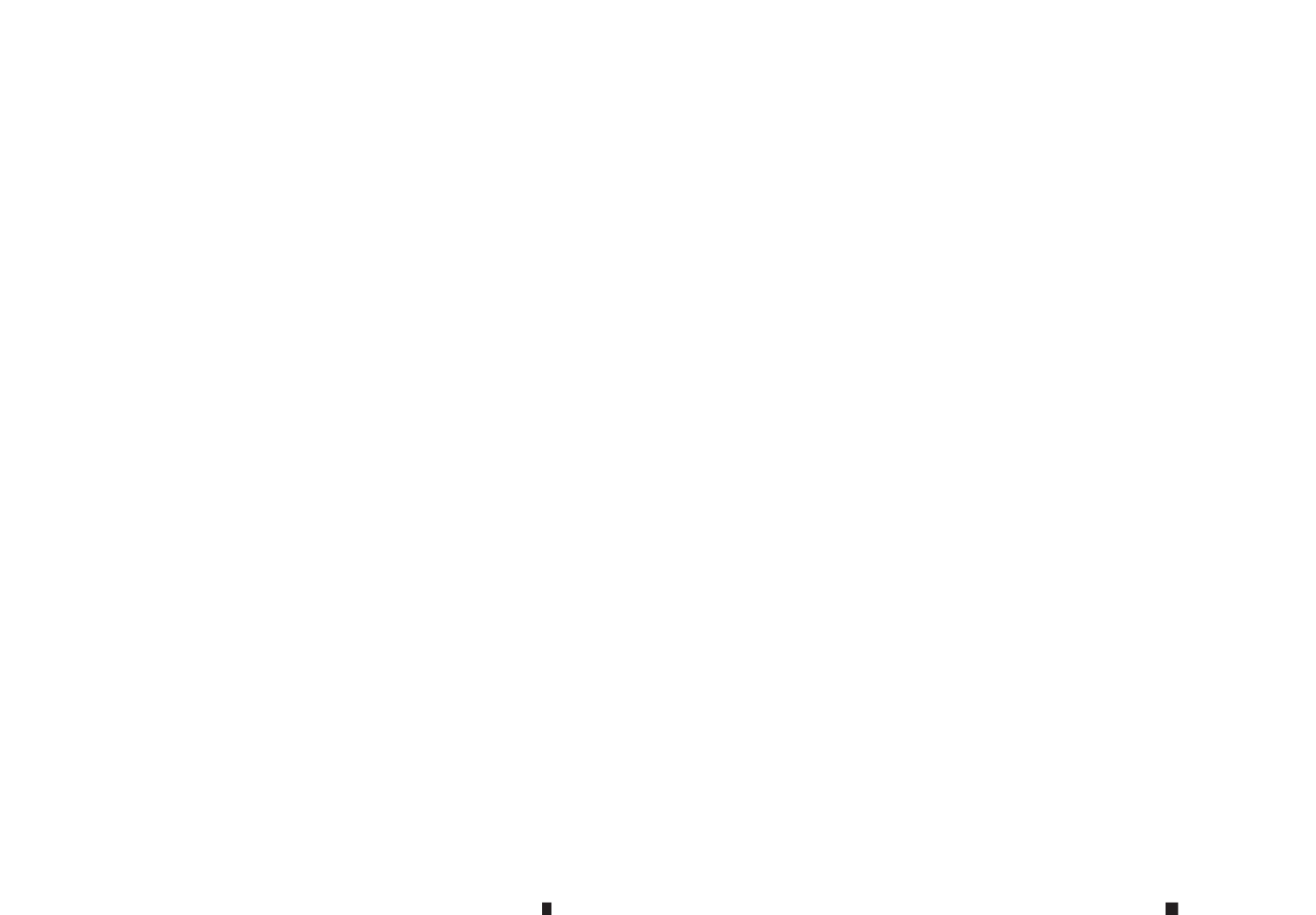


iPod® es una marca registrada perteneciente a Apple Inc.

©2013 Nissan International SA, Switzerland

Contenido

Índice ilustrado	0
Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario	1
Instrumentos y controles	2
Comprobaciones y reglajes previos a la marcha	3
Calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio	4
Arranque y conducción	5
En caso de emergencia	6
Apariencia y cuidados	7
Mantenimiento y hágalo usted mismo	8
Información técnica	9
Índice	10

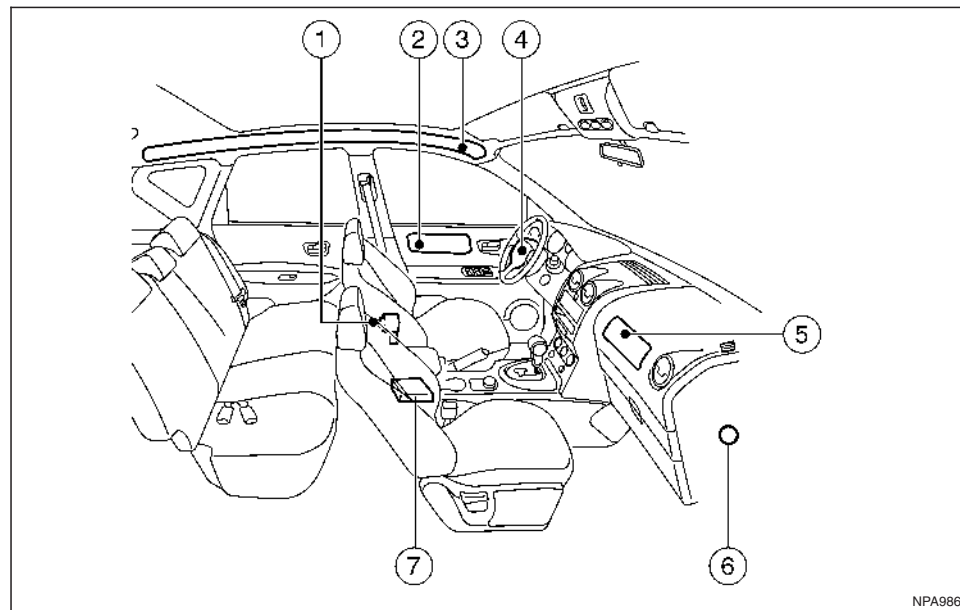


0 Índice ilustrado

Sistema de airbag.....	0-2
Exterior delantero y trasero	0-3
Disposición de instrumentos y controles.....	0-4
Modelos de conducción izquierda (cond. izq.) y modelos de conducción derecha (cond. dch.).....	0-5
Medidores e indicadores.....	0-6

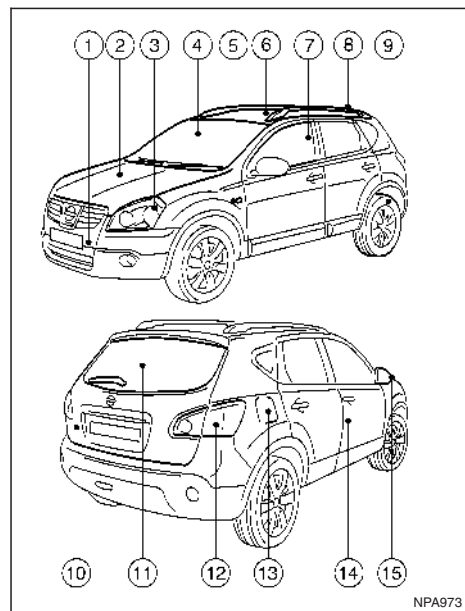
Compartimento del motor	0-7
Motor HR16DE (tipo A)	0-8
Motor HR16DE (tipo B)	0-8
Motor MR20DE	0-9
Motor K9K - Euro 4	0-11
Motor K9K - Euro 5	0-11
Motor M9R.....	0-12

SISTEMA DE AIRBAG



- 1. Retractores del pretensor del cinturón de seguridad (p. 1-13)
 - 2. Módulos de los airbags laterales* (p. 1-16)
 - 3. Módulos de los airbags de cortina* (p.1-16)
 - 4. Módulo del airbag del conductor (p. 1-15)
 - 5. Módulo del airbag del pasajero delantero (p. 1-17)
 - 6. Interruptor de desactivación del airbag del pasajero delantero* (p. 1-19)
 - 7. Unidad del sensor de diagnóstico
- * según modelo

EXTERIOR DELANTERO Y TRASERO

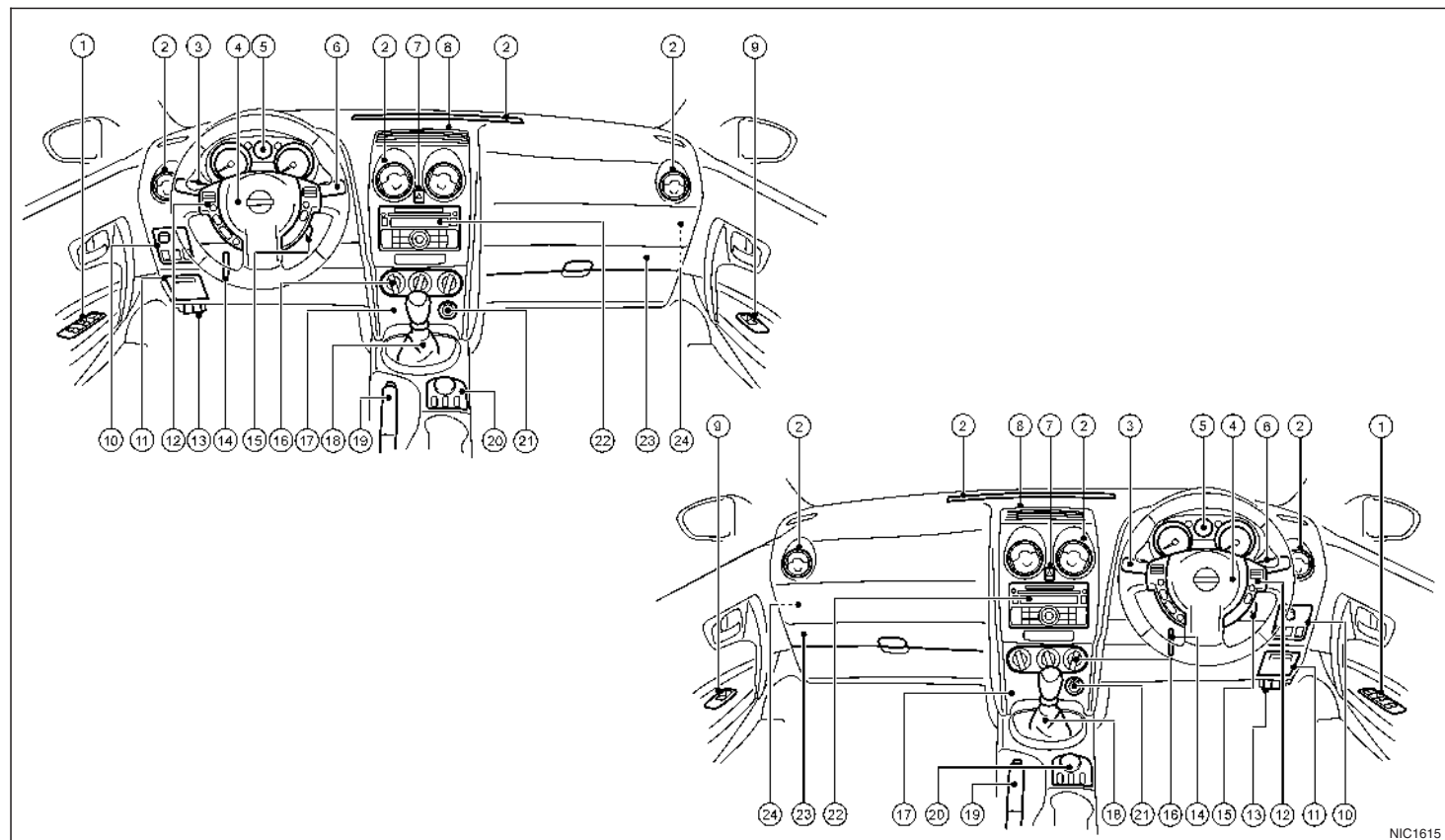


- ① Aro de remolque (p. 6-13)
- ② Capó (p. 3-14)
- ③ Faros, luces de posición delanteras, indicadores de dirección (conmutador p. 2-24, ubicación y sustitución de la bombilla p. 8-28)

- ④ Parabrisas (conmutador del limpia y lava p. 2-22, sustitución del limpia p. 8-24, líquido del lava p. 8-17)
- ⑤ Indicador de dirección lateral (p. 2-24, ubicación y sustitución de la bombilla p. 8-30)
- ⑥ C-View® (techo de cristal) (p. 2-37)
- ⑦ Elevalunas eléctrico (p. 2-34)
- ⑧ Soporte para baca* (p. 2-32)
- ⑨ Neumáticos (neumáticos y ruedas p. 8-34, p. 9-7, neumático pinchado p. 6-3)
- ⑩ Portón trasero (bloqueo de puertas p. 3-12, sistema de entrada sin llave por control remoto p. 3-4)
- ⑪ Luneta (interruptor de la luneta térmica p. 2-24, conmutador del limpia y lava p. 2-22, sustitución del limpia p. 8-25, líquido del lava p. 8-17)
- ⑫ Piloto combinado trasero (interruptor p. 2-24, ubicación y sustitución de la bombilla p. 8-28)
- ⑬ Tapa de suministro de combustible (p. 3-15)
- ⑭ Puertas (llaves p. 3-2, bloqueo de puertas p. 3-10, sistema de entrada sin llave por control remoto p. 3-4)
- ⑮ Retrovisores exteriores (p. 3-17)

* según modelo

DISPOSICIÓN DE INSTRUMENTOS Y CONTROLES



MODELOS DE CONDUCCIÓN IZQUIERDA (COND. IZQ.) Y MODELOS DE CONDUCCIÓN DERECHA (COND. DCH.)

1. Interruptor principal del elevalunas eléctrico del conductor (p. 2-35)
Interruptor del cierre centralizado de puertas*¹ (p. 3-11)
2. Rejillas de ventilación (p. 4-13)
3. Conmutador de faros e indicadores de dirección (p. 2-24)
4. Bocina (p. 2-29)
5. Medidores e indicadores y testigos/ indicadores (p. 2-2, 2-3)
6. Conmutador de limpia/lava (p. 2-22)
Lavafaros*¹ (p. 2-28)
7. Botón de las luces de emergencia (p. 6-2)
8. Ventilador de nivel alto*¹ (p. 4-13)
9. Interruptor del elevalunas eléctrico del pasajero (p. 2-36)
10. Interruptor VDC OFF*¹ (p. 5-37)
Control de regulación de faros *¹ (p. 2-28)
Interruptor de abatimiento del retrovisor exterior*¹ (p. 3-18)
Control remoto del retrovisor exterior *¹ (p. 3-17)

11. Caja de fusibles (p. 8-26)
12. Mandos de control en el volante*¹
Control de audio*¹ (p. 4-53)
Control de la pantalla del ordenador de a bordo*¹ (p. 2-17)
Control de navegación*¹ *²
Control del teléfono*¹ (p. 4-55)
Control de crucero*¹ (p. 5-27)
13. Palanca de apertura del capó (p. 3-14)
Palanca de apertura del tapón de suministro de combustible (p. 3-15)
14. Palanca de bloqueo del volante (p. 3-16)
15. Interruptor de encendido o botón de arranque (modelos con llave inteligente) (p. 5-6, 5-7)
16. Controles del climatizador (p. 4-13)
17. Almacenamiento*¹ (p. 2-31)
18. Palanca de cambios (p. 5-12)
19. Freno de estacionamiento (p. 3-16)
20. Control de la modalidad 4WD*¹ (p. 5-22)
Interruptor del cierre centralizado de puertas*¹ (p. 3-11)
Interruptores del calefactor del asiento*¹ (p. 2-29)
21. Toma de corriente (p. 2-30)
22. Sistema de audio (p. 4-23)

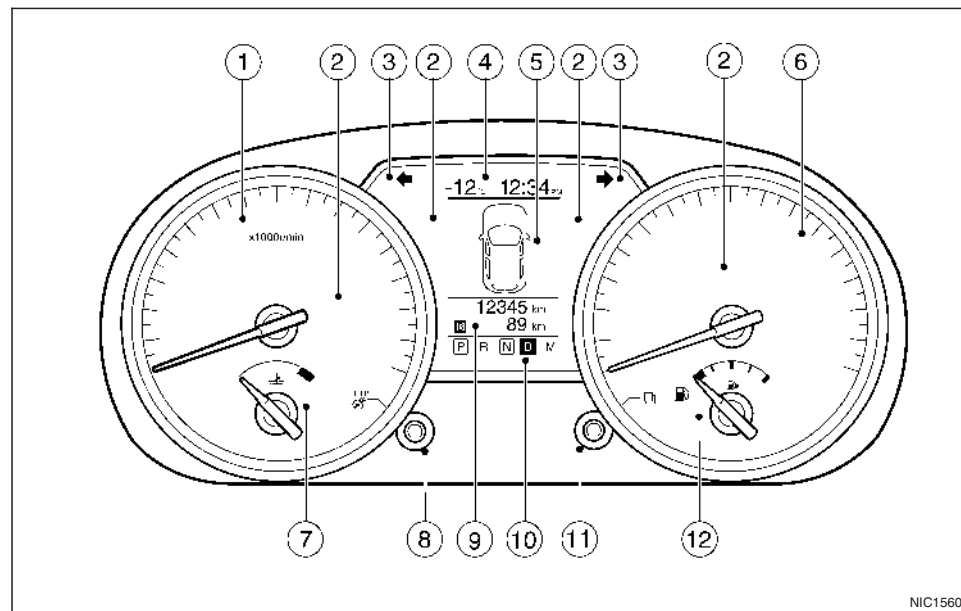
Monitor de visión periférica*¹ (p. 4-4)

23. Guantero (p. 2-31)
24. Interruptor de desactivación del airbag del pasajero delantero*¹ (p. 1-19)

*¹: según modelo

*²: Consulte el manual de usuario de NISSAN Connect que se entrega por separado.

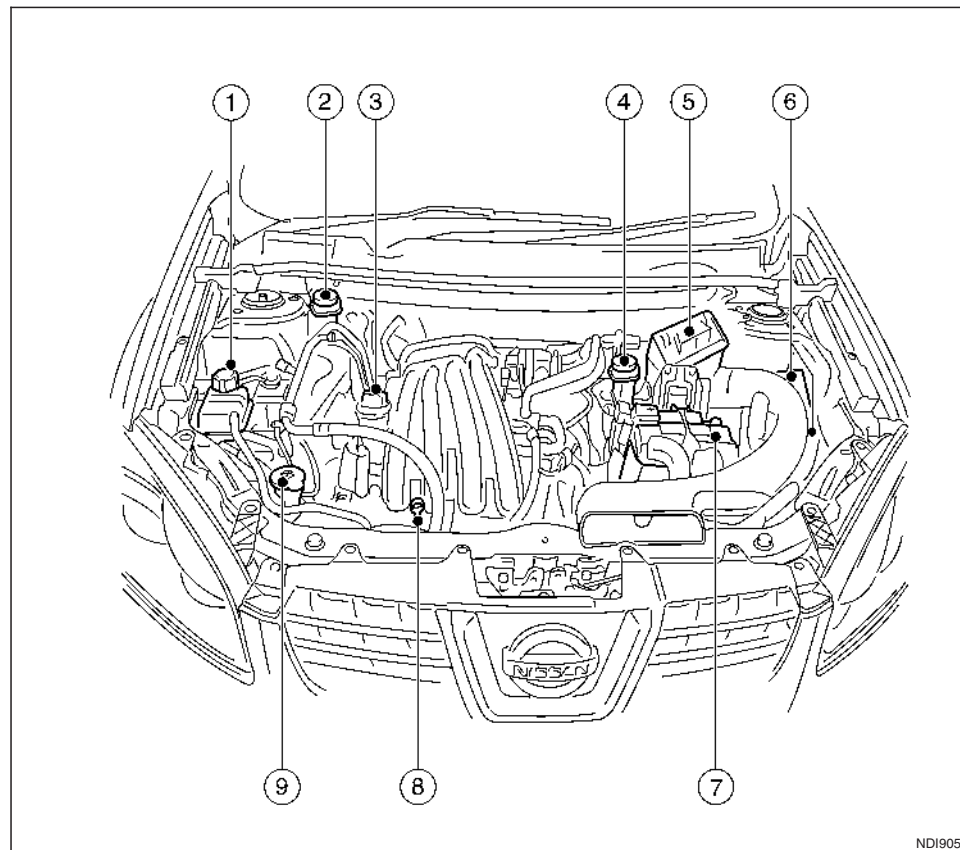
Vea el número de página indicado entre paréntesis para obtener más detalles sobre el funcionamiento.



- ① Tacómetro (p. 2-2)
- ② Indicadores y testigos (p. 2-3)
- ③ Indicadores de dirección (p. 2-26)
Indicadores de las luces de emergencia (p. 2-10)
- ④ Visualización de la temperatura exterior/
Visualización del reloj.
Configuración del reloj (p. 2-20)
- ⑤ Pantalla de información del vehículo (p. 2-12)
- ⑥ Velocímetro (p. 2-2)
- ⑦ Indicador de temperatura del refrigerante del motor (p. 2-2)

- ⑧ Interruptor  (control del cuentakilómetros parcial doble y control del nivel de intensidad de la iluminación) (p. 2-12)
- ⑨ Visualización del cuentakilómetros parcial doble/cuentakilómetros totalizador (p. 2-17)
- ⑩ Indicador de marchas (solamente modelos con T/A y CVT) (p. 5-15)
- ⑪ Interruptor  (control de ajustes y control del ordenador de a bordo) (p. 2-12)
- ⑫ Indicador de combustible (p. 2-2)

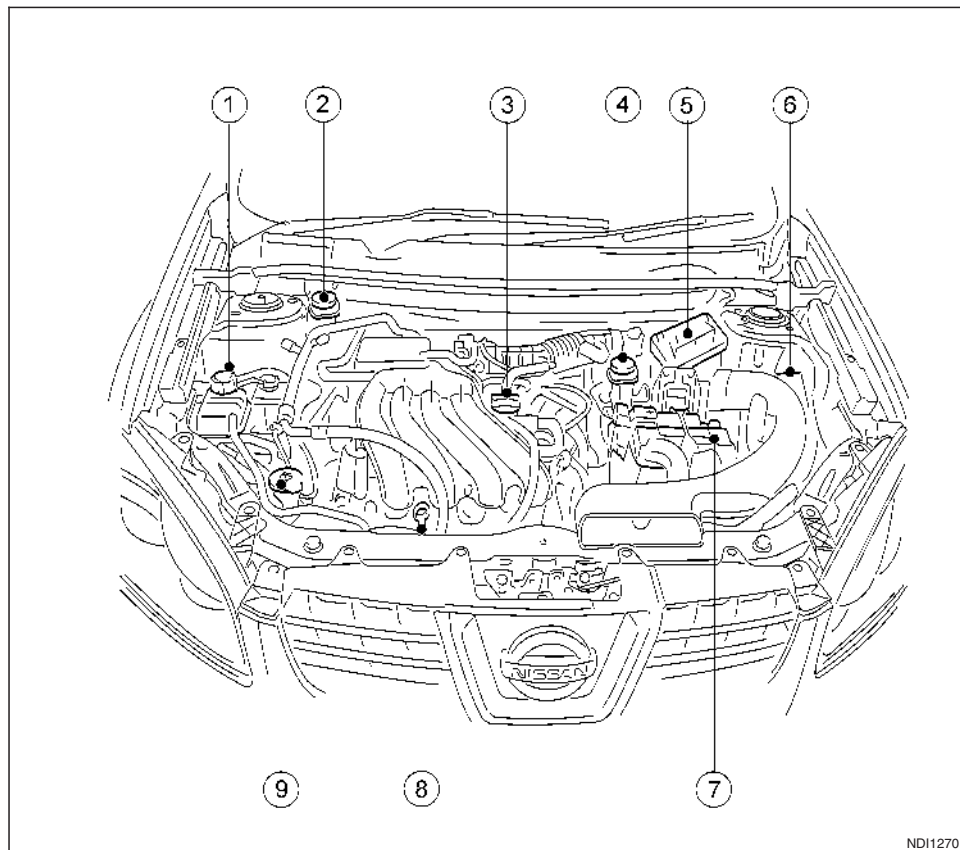
COMPARTIMENTO DEL MOTOR



NDI905

MOTOR HR16DE (tipo A)

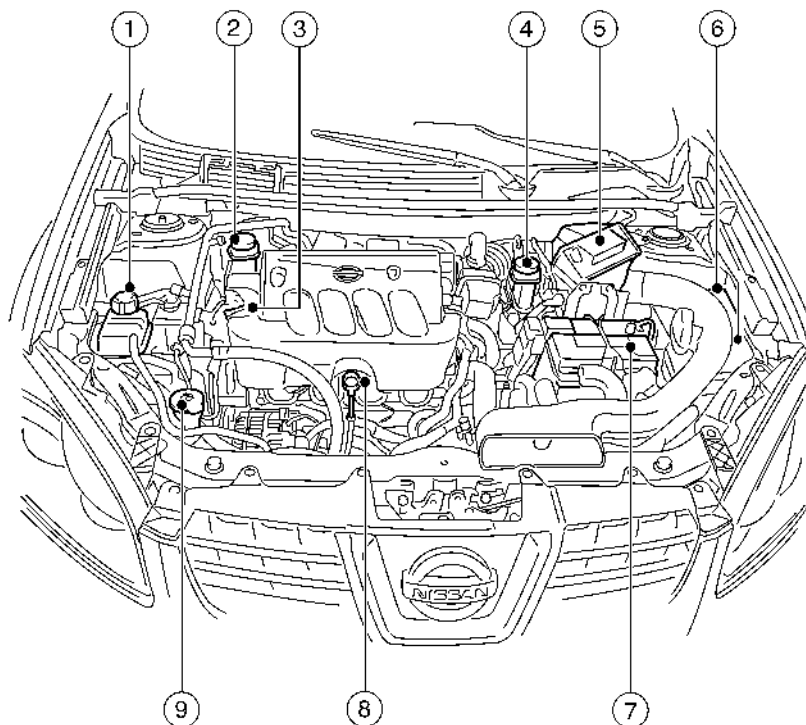
- ① Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
- ② Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos de cond. dch.) (p. 8-17)
- ③ Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)
- ④ Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos de cond. izq.) (p. 8-17)
- ⑤ Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
- ⑥ Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)
- ⑦ Batería (p. 8-18)
- ⑧ Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
- ⑨ Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluna/lavafaros (según modelo) (p. 8-17)



MOTOR HR16DE (tipo B)

- ① Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
- ② Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos de cond. dch.) (p. 8-17)
- ③ Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)
- ④ Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos de cond. izq.) (p. 8-17)
- ⑤ Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
- ⑥ Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)
- ⑦ Batería (p. 8-18)
- ⑧ Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
- ⑨ Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-17)

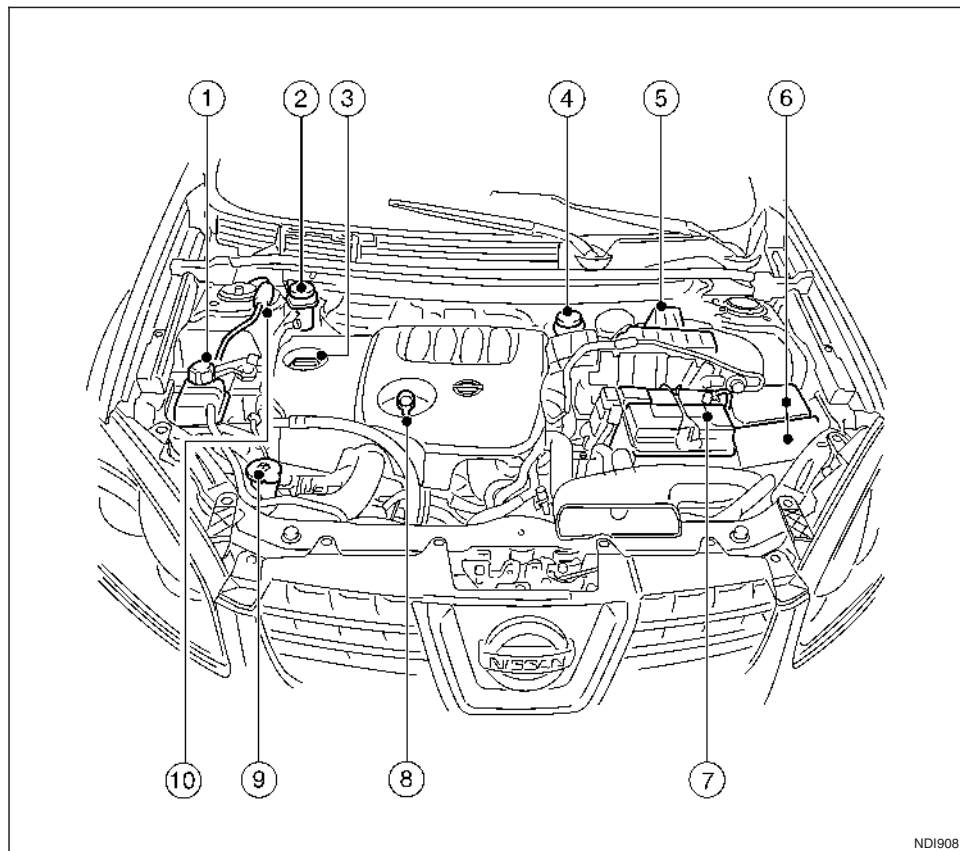
NDI1270



NDI906

MOTOR MR20DE

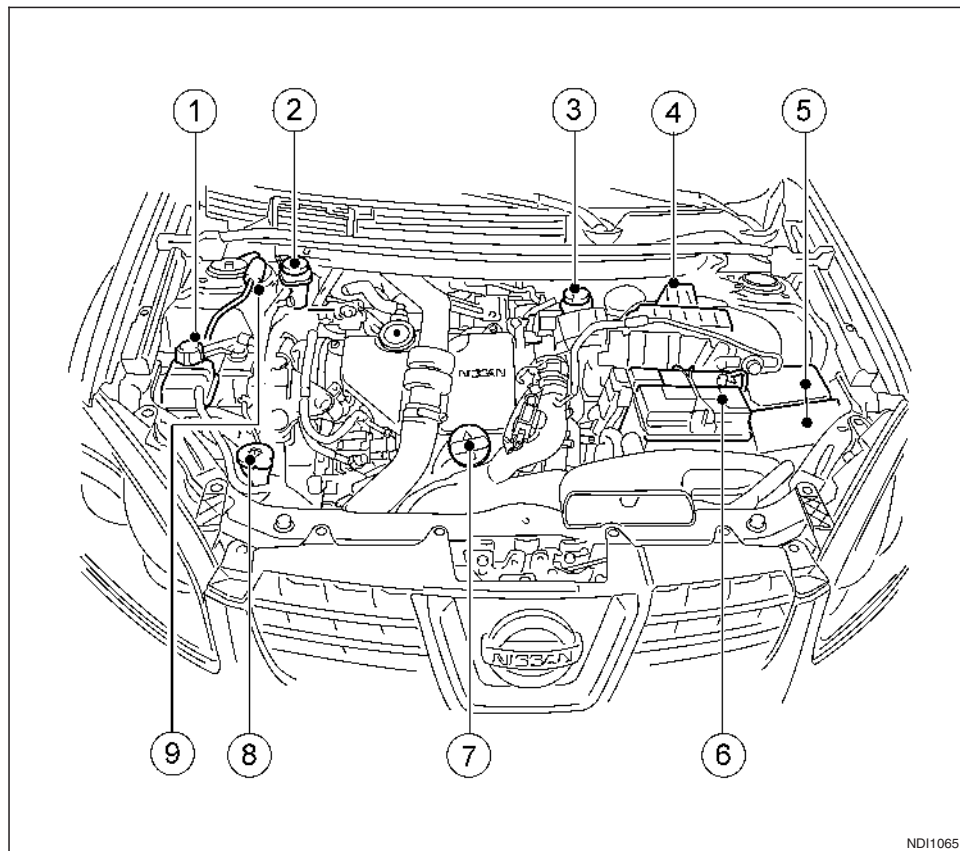
- ① Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
- ② Depósito de líquido de frenos/embrague (modelos con T/M de cond. dch.), depósito del líquido de frenos (modelos con CVT de cond. dch.) (p. 8-17)
- ③ Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)
- ④ Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos con T/M de cond. izq.), depósito del líquido de frenos (modelos con CVT de cond. izq.) (p. 8-17)
- ⑤ Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
- ⑥ Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)
- ⑦ Batería (p. 8-18)
- ⑧ Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
- ⑨ Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-17)



Motor K9K - Euro 4

- ① Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
- ② Depósito del líquido de frenos y del embrague (modelos de cond. dch.) (p. 8-17)
- ③ Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)
- ④ Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos de cond. izq.) (p. 8-17)
- ⑤ Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
- ⑥ Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)
- ⑦ Batería (p. 8-18)
- ⑧ Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
- ⑨ Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-17)
- ⑩ Bomba cebadora del filtro de combustible (p. 8-13)

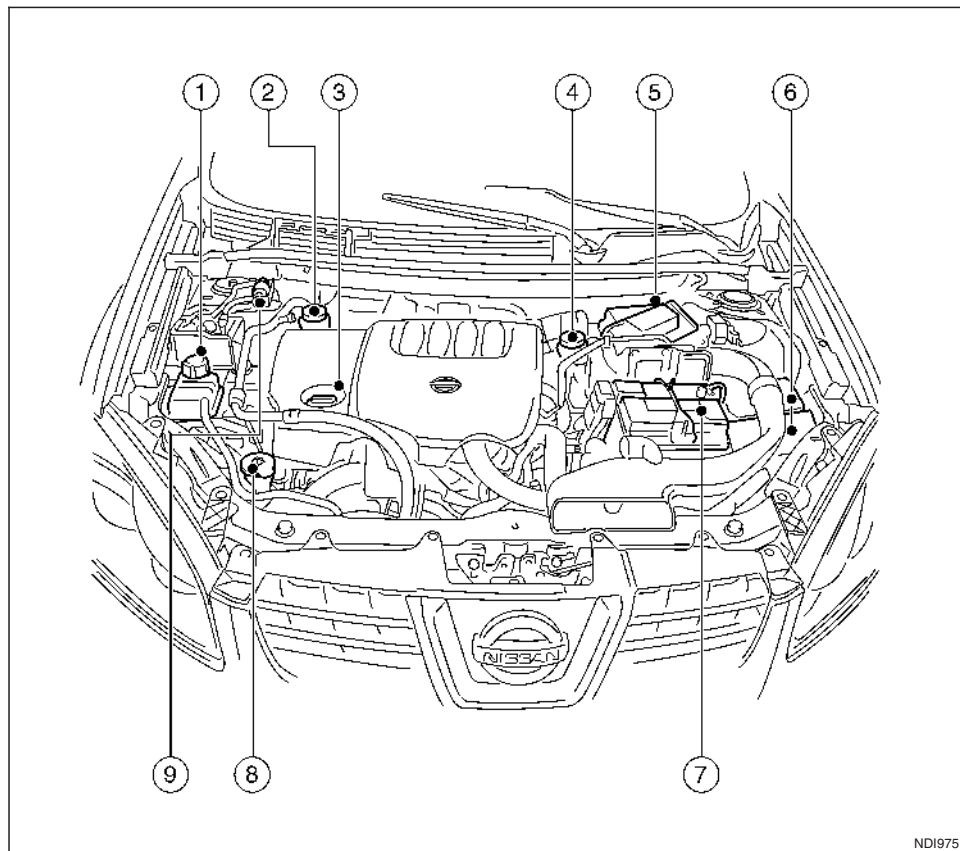
NDI908



Motor K9K - Euro 5

- ① Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
- ② Depósito del líquido de frenos y del embrague (modelos de cond. dch.) (p. 8-17)
- ③ Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos de cond. izq.) (p. 8-17)
- ④ Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
- ⑤ Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)
- ⑥ Batería (p. 8-18)
- ⑦ Tapón de suministro de aceite de motor (p. 8-8)
- Varilla de nivel de aceite de motor (p. 8-8)
- ⑧ Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-17)
- ⑨ Bomba cebadora del filtro de combustible (p. 8-13)

NDI1065



MOTOR M9R

- ① Depósito del refrigerante de motor (p. 8-6)
- ② Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos con T/M de cond. dch.), Depósito del líquido de frenos (modelos con T/A de cond. dch.) (p. 8-17)
- ③ Tapón de suministro de aceite de motor y varilla (p. 8-8)
- ④ Depósito del líquido de frenos/embrague (modelos con T/M de cond. izq.), Depósito del líquido de frenos (modelos con T/A de cond. izq.) (P. 8-17)
- ⑤ Filtro del depurador de aire (p. 8-24)
- ⑥ Caja de fusibles/fusibles de enlace (p. 8-26)
- ⑦ Batería (p. 8-18)
- ⑧ Depósito del líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo) (p. 8-17)
- ⑨ Bomba cebadora del filtro de combustible (p. 8-13)

1 Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario

Asientos	1-2	Sistema de seguridad suplementario (sistema de	
Asientos delanteros	1-2	airbag)	1-14
Asiento trasero(s)	1-3	Sistema de airbag.....	1-15
Apoyabrazos (según modelo).....	1-5	Etiquetas de advertencia del airbag.....	1-17
Reposacabezas	1-5	Testigo del airbag	1-18
Reposacabezas activos (asientos delanteros).....	1-6	Indicador del airbag del pasajero delantero	1-19
Cinturones de seguridad.....	1-6	Dispositivos de sujeción para niños.....	1-20
Testigos de los cinturones de seguridad	1-6	Precauciones de uso de dispositivos de	
Precauciones de uso de los cinturones de		sujeción para niños	1-20
seguridad	1-7	Montaje de un dispositivo de sujeción para	
Seguridad para niños.....	1-9	niños en el asiento del pasajero delantero	1-25
Mujeres embarazadas.....	1-9	Montaje de un dispositivo de sujeción para	
Personas lesionadas.....	1-9	niños en los asientos traseros	1-26
Cinturones de seguridad tipo tres puntos de		Sistema ISOFIX (según modelo)	1-28
anclaje.....	1-9	Correa de sujeción superior para dispositivo	
Mantenimiento de los cinturones de seguridad....	1-12	de sujeción para niños (según modelo)	1-29
Sistema de cinturones de seguridad con			
pretensores	1-13		

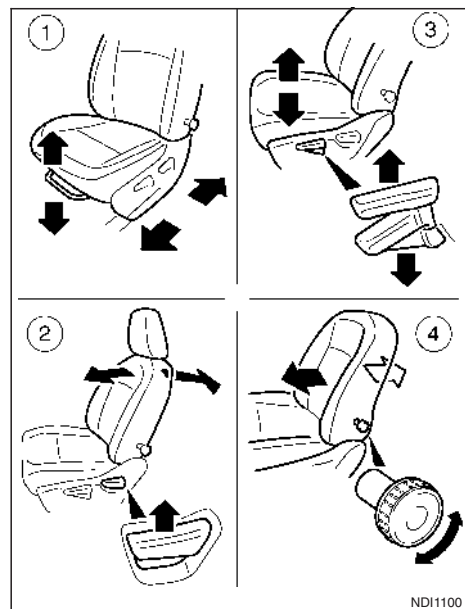


ADVERTENCIA

- No ajuste el asiento del conductor mientras conduce. El asiento podría moverse repentinamente y provocar la pérdida de control del vehículo.
- Después de ajustarlo, balancéese suavemente en el asiento para comprobar que está completamente bloqueado.
- Nunca recline el respaldo más de lo necesario para sentirse cómodo. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero está erguido y apoyado en el respaldo. Si el asiento está reclinado, aumenta el riesgo de deslizarse bajo el cinturón y de sufrir lesiones.
- Cuando vuelva a poner los respaldos en posición vertical, asegúrese de que estén firmemente asegurados en su posición original. Si no están firmemente asegurados, los pasajeros pueden resultar heridos en caso de accidente o frenada brusca. Al liberar el respaldo del asiento, muévelo de un lado a otro para comprobar que está bloqueado.
- Cuando el vehículo se esté utilizando para llevar carga, asegure toda la carga correctamente para evitar que se deslice o se desplace. No coloque cargas que sobrepasen la altura de los respaldos. Si la carga no está bien asegurada, puede provocar lesiones en caso de accidente o frenada brusca.

- No permita que nadie viaje en la zona de equipaje o en el asiento trasero cuando esté abatido. La utilización de estos espacios por parte de pasajeros sin la sujeción adecuada puede causar lesiones graves en caso de que se produzca un accidente o una parada brusca.
- Vigile atentamente a los niños cuando estén cerca del vehículo para evitar que jueguen y se queden encerrados dentro del compartimento de equipaje, donde se podrían lesionar gravemente. Cuando el vehículo no esté en uso, manténgalo bloqueado con el respaldo del asiento firmemente asegurado y no permita que los niños tengan acceso a las llaves del vehículo.

ASIENTOS DELANTEROS

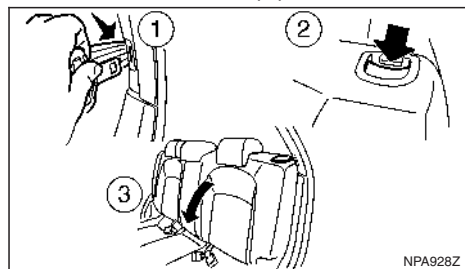


Ajuste

- ① Deslizar el asiento hacia delante y hacia detrás
- ② Reclinar el respaldo del asiento
- ③ Subir o bajar el asiento (solamente el lado del conductor)

- ④ Soporte lumbar (según modelo)

ASIENTO TRASERO(S)



5 asientos

Abatimiento (5 asientos)

La capacidad de carga del compartimento de equipaje puede aumentar abatiendo los asientos traseros hacia delante.

Para abatir el asiento:

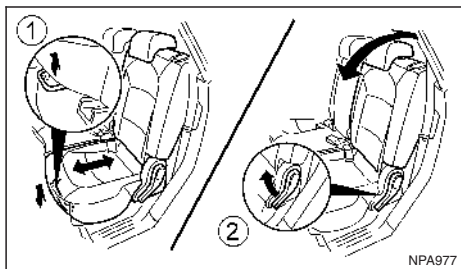
1. Introduzca la lengüeta del cinturón de seguridad lateral en la ranura situada en el montante de la puerta trasera ① tal como se muestra en la ilustración.
2. Libere el respaldo del asiento tirando del cierre ②.
3. Abata el asiento hacia delante ③.

Para volver a colocar el asiento en su posición vertical:

1. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no se interpone en el mecanismo de bloqueo del asiento.
2. Levante el respaldo del asiento y presiónelo contra el bloqueo.
3. Si la lengüeta roja de bloqueo es visible, el asiento no se ha bloqueado correctamente — libere y, a continuación, vuelva a bloquear el asiento.

PRECAUCIÓN

Asegúrese siempre de que el cinturón de seguridad no queda atrapado en la palanca de desbloqueo o en ninguna otra parte del vehículo.



Ajuste de la 2ª fila (7 asientos)

Tire de la palanca ① hacia arriba mientras desliza el asiento hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada. Suelte la palanca para bloquear el asiento en esa posición. Mueva el asiento para com-

probar que los deslizadores están bloqueados. Tire de la palanca ② para ajustar el ángulo del respaldo del asiento como desee.

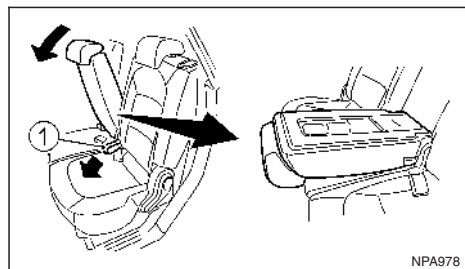
Abatimiento de la 2ª fila (7 asientos)

Para abatir los asientos exteriores:

1. Pulse el botón de bloqueo del reposacabezas y baje el reposacabezas. Vea "Reposacabezas" más adelante en esta sección.
2. Libere el respaldo del asiento tirando de la palanca ② hacia arriba. La palanca debe sostenerse hasta que el respaldo del asiento esté abatido más allá de la posición vertical. Si la palanca se libera antes, el asiento entrará en el modo de acceso fácil. Consulte "Acceso fácil a la 3ª fila (7 asientos)" más adelante en esta sección.

3. Abata el asiento hacia delante.

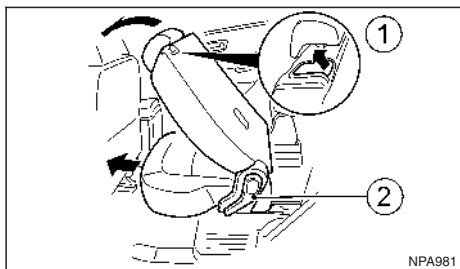
Para volver a colocar el asiento exterior de la 2ª fila en su posición original, tire de la palanca ② hacia arriba sin soltarla mientras sube el respaldo del asiento hasta que se bloquee en la posición. Tire de la palanca de nuevo para ajustar el ángulo del respaldo del asiento como desee. Coloque el reposacabezas en la posición correcta para el pasajero que ocupe el sitio.



Para abatir el asiento central:

1. Pulse el botón de bloqueo del reposacabezas y baje el reposacabezas. Vea "Reposacabezas" más adelante en esta sección.
2. Asegúrese de que la lengüeta del cinturón de seguridad esté en la posición de almacenamiento, consulte "Para abrochar los cinturones de seguridad" más adelante en esta sección.
3. Abra el cierre del respaldo del asiento tirando de la lengüeta (1).
4. Abata el respaldo del asiento hacia delante.

Para volver a colocar el asiento central de la 2ª fila en su posición original, tire de la correa para subir el respaldo del asiento hasta que se bloquee en la posición. Tire de la correa de nuevo para ajustar el ángulo del respaldo del asiento como desee. Coloque el reposacabezas en la posición correcta para el pasajero que ocupe el sitio.



Acceso fácil a la 3ª fila (7 asientos)

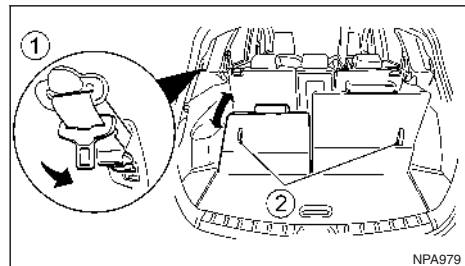
1. Los asientos situados en la 2ª fila pueden inclinarse hacia delante para facilitar la entrada o la salida desde el asiento de la 3ª fila. Para desplazar el asiento de tipo banco de la 2ª fila, levante el cierre (1) situado en la esquina superior del respaldo del asiento y tire del respaldo hacia delante. Al tirar del asiento, el banco se desliza hacia delante.
2. Para volver a colocar el asiento en su posición, empuje el banco hacia atrás y levante el respaldo. El asiento se bloqueará en la posición correspondiente. Mueva el asiento hacia los lados para confirmar que está bloqueado en la posición correspondiente. Ajuste el asiento si es necesario, consulte "Ajuste de la 2ª fila (7 asientos)" anteriormente en esta sección.

NOTA

- En lugar de utilizar el cierre, también se puede tirar de la palanca (2) hacia arriba. Mueva

el respaldo del asiento más allá de la posición vertical y suelte la palanca. El asiento se deslizará hacia delante.

- El asiento central de la 2ª fila se desliza junto con el asiento exterior derecho.



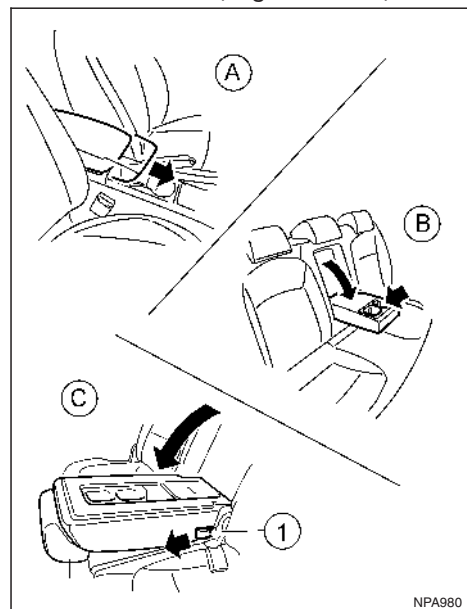
Abatimiento de la 3ª fila (7 asientos)

1. Pulse el botón de bloqueo del reposacabezas y baje el reposacabezas. Vea "Reposacabezas" más adelante en esta sección.
2. Fije la lengüeta del cinturón de seguridad lateral en el gancho de almacenamiento situado en el montante trasero (1) tal como se muestra en la ilustración.
3. Abra el cierre del respaldo del asiento tirando de la lengüeta (2).
4. Abata el respaldo del asiento hacia delante.

Para volver a colocar el asiento de la 3ª fila en su posición original, tire de la correa para subir el respaldo del asiento hasta que se bloquee en la posi-

ción. Tire de la correa de nuevo para ajustar el ángulo del respaldo del asiento como desee. Coloque el reposacabezas en su posición más alta.

APOYABRAZOS (según modelo)



1. Apoyabrazos delantero (A)

Deslice la tapa de la caja de consola hacia delante para utilizarla como apoyabrazos.

2. Apoyabrazos trasero (5 asientos) (B)

Tire del apoyabrazos del asiento trasero para ponerlo en posición horizontal.

3. Apoyabrazos trasero (7 asientos) (C)

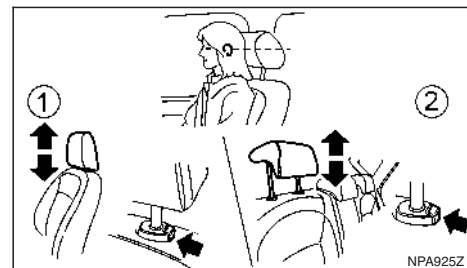
Tire de la correa (1) situada en el banco del asiento central y disponga el respaldo del asiento/apoyabrazos en dirección horizontal.

REPOSACABEZAS



ADVERTENCIA

- No conduzca ni viaje en el vehículo con el reposacabezas desmontado. Puede ser peligroso.
- Los reposacabezas deben ajustarse adecuadamente, ya que ofrecen una importante protección contra lesiones en caso de accidente. Compruebe la altura después de que otra persona haya usado el asiento.
- Si se quitan los reposacabezas por cualquier razón, deben guardarse de forma segura para evitar que causen lesiones a los pasajeros o daños al vehículo en caso de frenada brusca o de accidente.
- 7 asientos: los reposacabezas de la 3ª fila siempre deberían estar en la posición más alta cuando el asiento está ocupado.



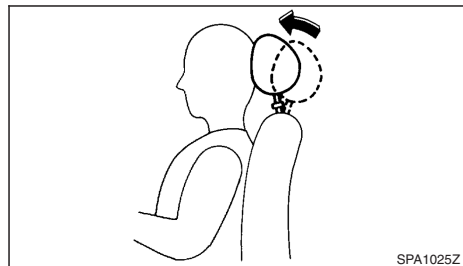
Reposacabezas de los asientos delanteros y traseros (según modelo)

Ajuste

1. Tire del reposacabezas hacia arriba para subirlo hasta la posición correcta.
2. Pulse el botón de bloqueo, tal como muestra la ilustración, para bajar el reposacabezas hasta la posición correcta.

Ajuste el reposacabezas de manera que el centro esté al mismo nivel que las orejas.

REPOSACABEZAS ACTIVOS (asientos delanteros)



ADVERTENCIA

- Coloque siempre los reposacabezas de la manera especificada en el apartado anterior. De lo contrario, el reposacabezas activo puede resultar menos eficaz.
- Los reposacabezas activos han sido diseñados como suplemento para los otros sistemas de seguridad. Utilice siempre los cinturones de seguridad. Ningún sistema puede evitar todas las lesiones en un accidente.
- No fije nada en los hierros de soporte del reposacabezas. De lo contrario, podría impedir el buen funcionamiento del reposacabezas activo.

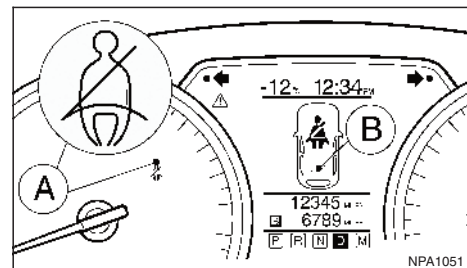
En caso de colisión por la parte trasera del vehículo, el reposacabezas se mueve hacia adelante debido a la fuerza que el respaldo del asiento recibe del ocu-

pante. Dicho movimiento ayuda a sujetar la cabeza del ocupante, ya que reduce el movimiento de la cabeza hacia atrás y absorbe algunas fuerzas que pueden llegar a causar lesiones cervicales.

Los reposacabezas activos son eficaces en choques a baja o media velocidad, en los cuales es más probable que se produzcan lesiones cervicales.

Los reposacabezas activos solamente funcionan en determinadas colisiones traseras. Los reposacabezas vuelven a su posición original después de la colisión.

Ajuste los reposacabezas activos de forma correcta, tal como se describe en el apartado anterior.



ADVERTENCIA

7 asientos: Los cinturones de seguridad de los asientos de la 3ª fila no son parte del sistema de control del testigo de los cinturones de seguridad.

TESTIGOS DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El testigo de los cinturones de seguridad, situado en el tablero de instrumentos, se encenderá si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado (o, según modelo, el cinturón de seguridad del pasajero). Vea "Testigos, indicadores y señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener más detalles.

Ⓐ Conductor y pasajero delantero

Dependiendo de las especificaciones del vehículo, el testigo del cinturón de seguridad, situado en el control del tablero de instrumentos:

- Avisará solamente al conductor de que su cinturón de seguridad no se ha abrochado de manera segura.
- Avisará al conductor y/o al pasajero delantero si el cinturón de seguridad no se ha abrochado correctamente.

Vea "Testigos, indicadores y señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener más detalles.

Ⓑ Pasajeros traseros (según modelo)

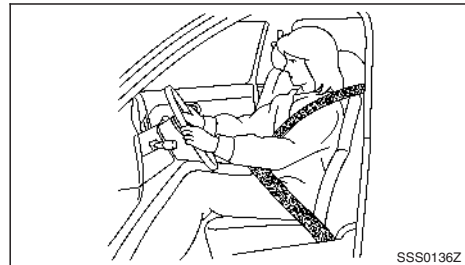
El testigo del cinturón de seguridad del pasajero trasero aparece en la pantalla de información del vehículo Ⓑ. Vea "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

El testigo del cinturón de seguridad avisa al conductor y/o pasajero delantero si un cinturón de seguridad (trasero) no está correctamente abrochado. El testigo del cinturón de seguridad muestra un círculo relleno al poner el interruptor de encendido en posición ON y un círculo vacío cuando el cinturón de seguridad correspondiente se ha abrochado correctamente, o aproximadamente 35 segundos tras arrancar el motor, o bien cuando el conductor pulsa el mando de control del volante de dirección ⓘ (según modelo).

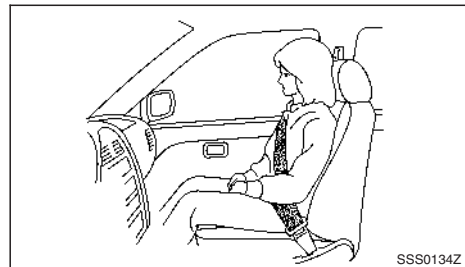
NOTA

- Si se produce un cambio en el estado del cinturón de seguridad trasero (2ª fila) durante un trayecto, aparecerá de nuevo el símbolo aplicable al asiento que no tenga abrochado el cinturón durante otros 35 segundos.
- El testigo del cinturón de seguridad del pasajero delantero no se encenderá si el asiento no está ocupado.
- Los cinturones de seguridad de los asientos de la 3ª fila (según modelo) no son parte del sistema de control del testigo de los cinturones de seguridad.

PRECAUCIONES DE USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



Siéntese erguido y bien apoyado en el respaldo



Siéntese erguido y bien apoyado en el respaldo

Las posibilidades de sufrir lesiones en un accidente y/o la gravedad de los daños se pueden reducir considerablemente si lleva puesto y ajustado correctamente el cinturón de seguridad. NISSAN recomienda que usted y todos los ocupantes lleven el cinturón de seguridad abrochado aunque su asiento tenga airbag incorporado.



ADVERTENCIA

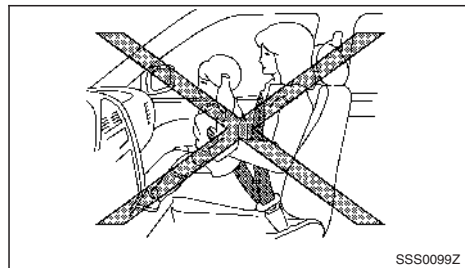
Asegúrese de tener en cuenta las siguientes advertencias al usar los cinturones de seguridad. No hacerlo podría aumentar el riesgo y la gravedad de las lesiones en un accidente.

- Los cinturones de seguridad están diseñados para colocarlos sobre la estructura ósea del cuerpo y deben ponerse cruzados sobre la parte delantera de la pelvis, o sobre la pelvis, el pecho y los hombros. Debe evitarse colocar la correa del cinturón sobre la zona abdominal.
- El usuario no debe modificar ni añadir nada que impida que los dispositivos de ajuste del cinturón tensen la correa, o que impida que el conjunto del cinturón de seguridad se pueda ajustar para tensar la correa.
- Los cinturones de seguridad deben ajustarse tanto como sea posible manteniendo la comodidad, para así proporcionar la protección para la que han sido diseñados. Un cinturón flojo reduce considerablemente la protección de quien lo lleva.
- Hay que tener cuidado de no ensuciar la correa con abrillantadores, aceites, productos químicos y, en especial, con ácido de la batería. Se puede limpiar con jabón suave y agua. Se debe sustituir el cinturón si la correa está deshilachada, sucia o dañada.
- Es necesario sustituir todo el conjunto de los cinturones que se llevaban puestos durante una colisión grave, aunque los daños en dicho conjunto no sean evidentes.
- Los cinturones de seguridad no se deben llevar con las correas retorcidas.
- Cada cinturón debe utilizarlo un único ocupante; es peligroso poner un cinturón alrededor de un niño que vaya en brazos de un ocupante.
- Todos los ocupantes del vehículo deben utilizar siempre el cinturón de seguridad.
- No lleve nunca más pasajeros en el vehículo de los que puedan llevar cinturón de seguridad.
- Todos los conjuntos de los cinturones de seguridad, incluidos los retráctores y demás componentes, deben revisarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado tras cualquier colisión. NISSAN recomienda la sustitución de todos los cinturones de seguridad que estaban usándose en el momento de la colisión, a menos que ésta fuera de poca importancia y que los cinturones no muestren señales de daños y sigan funcionando correctamente. Los cinturones de seguridad que no se utilizaron en la colisión también deben revisarse y sustituirse si muestran daños o un funcionamiento incorrecto.
- El pretensor del cinturón de seguridad no puede volver a utilizarse después de haberse

activado. Debe sustituirse junto con el retráctor. Consulte con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

- El montaje y desmontaje de los componentes del sistema del pretensor del cinturón de seguridad debe realizarse ÚNICAMENTE en un concesionario NISSAN o taller cualificado.
- Si el testigo del cinturón de seguridad se enciende de forma continua cuando el interruptor de encendido está en posición ON con todas las puertas cerradas y todos los cinturones de seguridad abrochados, puede estar indicando una avería en el sistema. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.
- Colóquese siempre el cinturón por encima del hombro y sobre el pecho. No pase nunca el cinturón por debajo del brazo. Pueden producirse lesiones graves si no se coloca adecuadamente el cinturón de seguridad.
- Coloque la correa inferior del cinturón lo más abajo posible **RODEANDO LAS CADERAS, NO LA CINTURA.**

SEGURIDAD PARA NIÑOS



SSS0099Z

Bebés o niños pequeños

NISSAN recomienda que los niños pequeños o bebés vayan sentados en un dispositivo de sujeción para niños en los asientos traseros, si se dispone de él. Según las estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando van en el asiento trasero con un dispositivo de sujeción adecuado que cuando van en el asiento delantero. Vea "Dispositivos de sujeción para niños" más adelante en esta sección. Debe elegir un sistema que se adapte a su vehículo y seguir las instrucciones del fabricante para su montaje y uso.

Niños

Los niños que son demasiado grandes para sistemas de sujeción para niños deben sentarse y colocarse los cinturones de seguridad del vehículo.

Si la posición del niño en el asiento hace que la correa esté muy cerca de la cara o del cuello, utilice un asiento elevador (disponible en el mercado) que

le ayude a evitarlo. El asiento elevador debe levantar al niño de manera que la correa del hombro cruce correctamente la parte media superior del hombro y la correa inferior se sitúe sobre las caderas. El asiento elevador debe encajar en el asiento del vehículo. Cuando el niño haya crecido y la correa no le roce la cara ni el cuello, podrá utilizar el cinturón de seguridad sin el asiento elevador.



ADVERTENCIA

Nunca permita que los niños se pongan de pie o de rodillas en el asiento ni que vayan en las zonas de carga mientras el vehículo esté en movimiento.

MUJERES EMBARAZADAS

NISSAN recomienda que las mujeres embarazadas utilicen el cinturón de seguridad. Consulte con su médico para que le dé recomendaciones específicas. El cinturón de seguridad debe estar puesto de forma cómoda y siempre colocando la correa inferior alrededor de la parte más baja de las caderas; colóquese la correa superior por encima del hombro y cruzando el pecho. Nunca lleve la correa de cadera/hombro sobre la zona abdominal.

PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda que las personas lesionadas utilicen el cinturón de seguridad, dependiendo del tipo de lesión. Consulte con su médico para que le dé recomendaciones específicas.

CINTURONES DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS DE ANCLAJE

Todas las personas que conduzcan o viajen como pasajeros en este vehículo deben utilizar siempre el cinturón de seguridad.

Para abrochar los cinturones de seguridad

1. Ajuste el asiento.



ADVERTENCIA

Nunca recline el respaldo más de lo necesario para sentirse cómodo. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando el pasajero está erguido y apoyado en el respaldo. Si el asiento está reclinado, aumenta el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón y de sufrir lesiones.

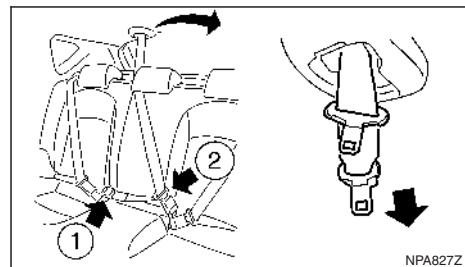


SSS0292Z

2. Saque lentamente la correa del cinturón de seguridad del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla hasta que suene un clic.

PRECAUCIÓN

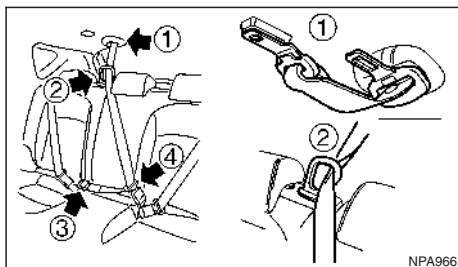
El retractor está diseñado para bloquearse durante un impacto brusco. Si se tira lentamente de la correa del cinturón, éste se moverá y le permitirá tener cierta libertad de movimiento en el asiento.



Asiento central de la 2ª fila (5 asientos)

Asiento central de la 2ª fila (5 asientos)

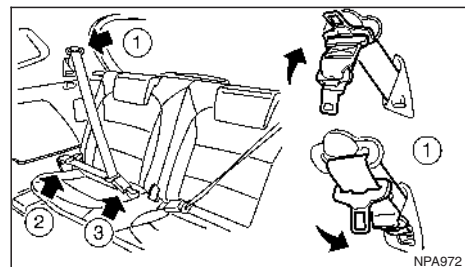
- a. Desenganche las hebillas del cinturón de seguridad de su punto de almacenamiento en el techo.
- b. Saque lentamente el cinturón de seguridad del retractor del techo e inserte el extremo de la lengüeta en la hebilla con el botón negro (1) hasta que suene un clic.
- c. Tire de la lengüeta e insértela en la hebilla (2) hasta que suene un clic.



Asiento trasero central de la 2ª fila (7 asientos)

Asiento central de la 2ª fila (7 asientos)

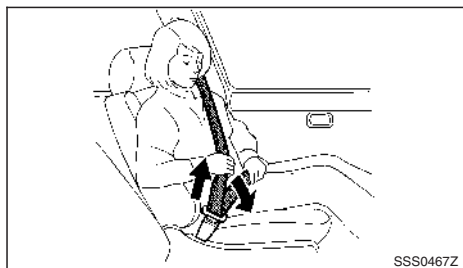
- a. Desenganche las hebillas del cinturón de seguridad de su punto de almacenamiento en el techo (magnético) (1).
- b. Tire lentamente del cinturón de seguridad del retractor del techo y pase las hebillas por el bucle de sujeción (2).
- c. Inserte el extremo de la lengüeta en la hebilla con el botón negro (3) hasta que suene un clic.
- d. Tire de la segunda lengüeta e insértela en la hebilla con el botón rojo (4) hasta que suene un clic.



Parte trasera de la 3ª fila (7 asientos)

Asiento exterior de la 3ª fila (7 asientos)

- a. Suelte el extremo de la lengüeta del punto de almacenamiento en la guarnición lateral (1).
- b. Inserte el extremo de la lengüeta en la hebilla con el botón negro hasta que suene un clic (2).
- c. Tire de la segunda lengüeta e insértela en la hebilla con el botón rojo (3) hasta que suene un clic. El soporte de la lengüeta se puede deslizar a la posición deseada en la correa para un fácil acceso la próxima vez que se utilice el cinturón de seguridad.



3. Coloque la correa inferior del cinturón **baja sobre las caderas**, como se muestra.
4. Tire de la correa de hombro hacia el retractor para tensarla. Asegúrese de que la correa del hombro del cinturón pasa por encima de su hombro y se ajusta sobre el pecho.



ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad debe quedar en el centro del hombro. No debe quedar en contacto con el cuello.
- Asegúrese de que ninguna parte del cinturón de seguridad esté retorcida.

Para desabrochar los cinturones de seguridad



ADVERTENCIA

Asegúrese, al soltar el cinturón de seguridad central de la 2ª fila, de que las lengüetas del cinturón de seguridad no entren en contacto con ningún ocupante de la 3ª fila.

Para desabrochar el cinturón de seguridad, pulse el botón de la hebilla. El cinturón de seguridad se retraerá automáticamente.

Asiento central de la 2ª fila (5 asientos)

Asiento trasero central:

- a. Pulse el botón rojo de la hebilla interior ②. El cinturón de seguridad se retraerá automáticamente hasta la hebilla exterior con el botón negro ①.
- b. Para guardar completamente el cinturón de seguridad, pulse el botón negro de la hebilla exterior ①. El cinturón de seguridad se retraerá automáticamente.
- c. Guarde las hebillas del cinturón de seguridad en su punto de almacenamiento en el techo.

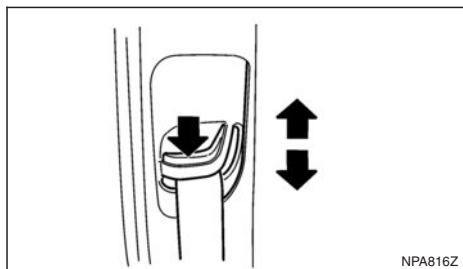
Asiento central de la 2ª fila (7 asientos)

- a. Pulse el botón rojo de la hebilla interior ④. El cinturón de seguridad se retraerá automáticamente hasta la hebilla exterior con el botón negro ③.

- b. Mientras sostiene el cinturón de seguridad, pulse el botón negro de la hebilla exterior ③. El cinturón de seguridad se retraerá automáticamente.
- c. Guarde las hebillas del cinturón de seguridad en su punto de almacenamiento en el techo.

Asiento exterior de la 3ª fila (7 asientos)

- a. Pulse el botón rojo de la hebilla interior ③. El cinturón de seguridad se retraerá automáticamente hasta la hebilla exterior con el botón negro ②.
 - Si lo desea, puede abatir el respaldo del asiento de la 3ª fila. Para más información, consulte “Abatimiento de la 3ª fila (7 asientos)” anteriormente en esta sección.
- b. Pulse el botón negro para soltar el extremo de la lengüeta. Cuando el cinturón de seguridad se ha retractado completamente, coloque el extremo de la lengüeta en el punto de almacenamiento ①. Mueva el soporte de la lengüeta hacia abajo si es preciso.



Ajuste de la altura de la correa del hombro (solamente para los asientos delanteros)

La altura del anclaje de la correa del hombro deberá ajustarse a la posición más adecuada para usted (vea "Precauciones de uso de los cinturones de seguridad" anteriormente en esta sección).

Para ajustarla, presione el botón de ajuste tal como se muestra en la ilustración y mueva el anclaje de la correa del hombro a la posición deseada, de forma que el cinturón pase por el centro del hombro. Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje de la correa del hombro en su posición.



ADVERTENCIA

- Después del ajuste, suelte el botón de ajuste y compruebe que el anclaje de la correa del hombro está fijado firmemente en su posición moviéndolo hacia arriba y abajo.

- El cinturón de seguridad debe quedar lejos de la cara y del cuello, pero manteniéndose sobre el hombro.

Comprobación del funcionamiento del cinturón de seguridad

Los retractores del cinturón de seguridad están diseñados para bloquear el movimiento del cinturón en dos situaciones diferentes:

- Cuando se saca rápidamente la correa del retractor.
- Cuando el vehículo reduce rápidamente la velocidad.

Para aumentar su confianza en los cinturones de seguridad, lleve a cabo la siguiente comprobación:

Siéntese en el asiento cuyo cinturón de seguridad desea comprobar. Agarre la correa del hombro y tire de ella bruscamente hacia delante. El retractor deberá bloquearse y evitar el movimiento de la correa.

Si el retractor no se bloquea durante dicha comprobación o si tiene dudas acerca del funcionamiento del cinturón de seguridad, consulte con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- Para limpiar la correa del cinturón de seguridad, utilice un jabón suave o cualquier producto recomendado para limpiar tapicerías o alfombras. Cepíllelas, frótelas con un paño y déjelas

secar a la sombra. No permita que los cinturones de seguridad se recojan hasta que no estén completamente secos.

- Si se acumula suciedad en la guía de la correa del hombro de los anclajes del cinturón de seguridad, el cinturón puede recogerse más despacio. Limpie la guía con un paño limpio y seco.
- Compruebe periódicamente si el cinturón de seguridad y sus componentes metálicos, tales como hebillas, lengüetas, retractores, alambres flexibles y anclajes, funcionan adecuadamente. Si encuentra piezas sueltas, deterioradas o si las correas presentan cortes o están dañadas, deberá sustituir todo el conjunto.



ADVERTENCIA

- El cinturón de seguridad con pretensor no puede volver a utilizarse después de haberse activado. Debe sustituirse junto con el retractor como un conjunto.
- Si el vehículo se ve envuelto en una colisión frontal pero no se activa el pretensor, haga revisar el sistema y, si es necesario, sustitúyalo en su concesionario NISSAN o taller cualificado.
- No se deben realizar cambios sin autorización en los componentes o el cableado del sistema de cinturones de seguridad con pretensores. El motivo es evitar la retracción accidental de los pretensores o averías en el funcionamiento del mismo. La manipulación indebida del sistema de cinturones de seguridad con pretensores puede causar lesiones graves.
- Todas las operaciones que deban realizarse en el sistema de pretensores y en sus alrededores deben llevarse a cabo en un concesionario NISSAN o taller cualificado. El montaje de los equipos eléctricos también debe realizarse en un concesionario autorizado NISSAN o taller cualificado. No se deben usar dispositivos eléctricos de prueba y sondeo no autorizados en el sistema de cinturones de seguridad con pretensores.

- Si necesita desechar los pretensores o desguazar el vehículo, póngase en contacto con un concesionario autorizado NISSAN o taller cualificado. Los procedimientos correctos para el desecho de los pretensores se explican en el manual de taller NISSAN adecuado. Seguir un procedimiento incorrecto para desecharlo puede causar lesiones.

El sistema de cinturones de seguridad delanteros con pretensores se activa junto con el sistema del airbag delantero. Esto ayuda a tensar el cinturón cuando el vehículo se ve envuelto en cierto tipo de colisiones, sujetando a los ocupantes de los asientos gracias al retractor del cinturón de seguridad.

El pretensor está incluido en el retractor del cinturón de seguridad. Estos cinturones de seguridad se utilizan del mismo modo que los convencionales.

Además, el sistema de cinturón de seguridad delantero con pretensor del lado del conductor también tiene un pretensor de cadera. Tanto el pretensor del retractor como el pretensor de cadera ofrecen una protección importante contra lesiones en caso de accidente y aumentan las prestaciones de seguridad de su vehículo.

Cuando se activa el sistema de cinturones de seguridad con pretensores, se produce un ruido bastante fuerte y una emisión de humo. Este humo es inofensivo, sin embargo, evite inhalarlo porque puede producir irritación y asfixia.

Cuando el interruptor de encendido está en posición ON o START, el testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS) se enciende. El

testigo del airbag del SRS se apaga tras aproximadamente 7 segundos, si el sistema funciona correctamente. Si se produce alguna de las siguientes circunstancias, el airbag y/o el cinturón de seguridad con pretensor necesitarán una revisión por lo que deberá llevar el vehículo al concesionario NISSAN o taller cualificado más cercano.

- El testigo del airbag continúa encendido tras 7 segundos aproximadamente.
- El testigo del airbag parpadea intermitentemente.
- El testigo del airbag no se enciende.

A no ser que se revisen y reparen, el sistema de seguridad suplementario (SRS) y/o el cinturón de seguridad con pretensor pueden no funcionar correctamente. Deben revisarse y repararse.

Si vende su vehículo, informe al comprador sobre el sistema de cinturones de seguridad con pretensores e indíquele las secciones correspondientes en este manual del conductor.

SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (sistema de airbag)

La información incluida en esta sección del sistema de seguridad suplementario (SRS) contiene puntos importantes acerca de los airbag del conductor y del pasajero delantero, los airbag laterales, los airbag de cortina y los cinturones de seguridad con pretensores.

Sistema de airbag delantero: este sistema puede reducir la fuerza de impacto en la cara y el pecho del conductor y del pasajero delantero en algunos choques frontales.

NOTA

Para obtener más información sobre el sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero (según modelo), consulte “Sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero (según modelo)” más adelante en esta sección.

Sistema de airbag lateral(según modelo): este sistema puede reducir la fuerza de impacto en el pecho del conductor y del pasajero delantero en algunos choques laterales. El airbag lateral está diseñado para desplegarse en el lado del vehículo que haya sufrido la colisión.

Sistema de airbag de cortina (según modelo): este sistema puede reducir la fuerza de impacto en la cabeza de un ocupante de los asientos delanteros y traseros más próximos a las ventanillas. Los airbag de cortina están diseñados para inflarse en el lado del vehículo que haya sufrido la colisión.

El SRS está diseñado para **completar** la protección que ofrecen los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero en caso de acci-

dente, **no para sustituirlos**. Los cinturones de seguridad deben ajustarse siempre correctamente y el conductor y el pasajero delantero deben sentarse a una distancia adecuada del volante de dirección, el tablero de instrumentos y los acabados de las puertas. Para obtener más información, vea “Cinturones de seguridad” anteriormente en esta sección.

Después de girar el interruptor de encendido a la posición ON o START, el testigo del airbag se encenderá. Si el sistema funciona correctamente, el testigo del airbag se apaga transcurridos aproximadamente 7 segundos. Vea “Testigos, indicadores y señales acústicas” en la sección “2. Instrumentos y controles” para obtener más detalles.

El airbag solamente funcionará cuando el interruptor de encendido esté en posición ON o START.

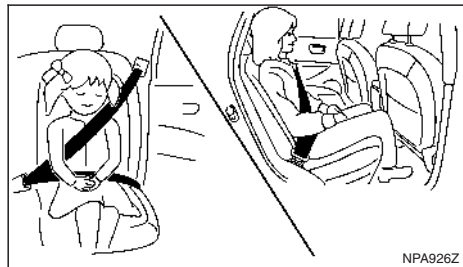


ADVERTENCIA

Airbag del conductor y del pasajero delantero:

- Los airbag no se suelen inflar en una colisión lateral o trasera, en caso de vuelco ni en colisiones frontales de poca importancia. Lleve siempre los cinturones de seguridad abrochados para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones que pudieran acontecer en diversos tipos de accidentes.
- Los cinturones de seguridad y los airbag son más eficaces cuando el ocupante está apoyado en el respaldo y erguido. Los airbag se inflan con gran fuerza. Si no está bien sujeto,

está inclinado hacia adelante, sentado de lado o en una posición incorrecta, corre el riesgo de sufrir lesiones o incluso morir si se produce una colisión, o de sufrir lesiones graves o mortales si se golpea contra el módulo del airbag cuando se infla.

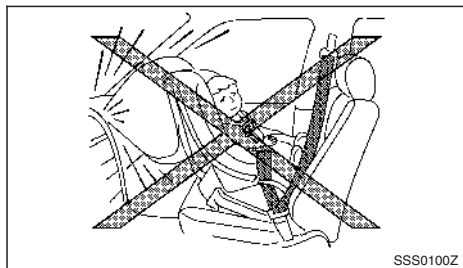


Posiciones (traseras) correctas



ADVERTENCIA

- Nunca permita que los niños vayan sin sujeción ni que saquen las manos o la cabeza por la ventanilla. No intente transportarlos en brazos o en el regazo. En las ilustraciones anteriores se muestran algunos ejemplos de posiciones peligrosas.
- Los niños pueden sufrir lesiones graves o mortales si no están bien sujetos al inflarse el airbag suplementario delantero o lateral (según modelo). Los preadolescentes y los niños deben viajar correctamente sujetos en el asiento trasero si es posible.



- No monte nunca un dispositivo de sujeción para niños en el asiento delantero si antes (según modelo) no ha desactivado el airbag del pasajero delantero. Los niños pueden sufrir lesiones graves o mortales en caso de que se infle el airbag delantero. Para obtener más información, vea “Dispositivos de sujeción para niños” más adelante en esta sección.



ADVERTENCIA

Airbag laterales y de cortina (según modelo):

- Los airbag laterales y de cortina no se suelen inflar en colisiones frontales, traseras o laterales de poca importancia. Lleve siempre los cinturones de seguridad abrochados para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones que pudieran acontecer en diversos tipos de accidentes.

- Los cinturones de seguridad y los airbag laterales y de cortina son más eficaces cuando el ocupante está apoyado en el respaldo y erguido. Los airbag laterales y de cortina se inflan con gran fuerza. No permita que nadie ponga las manos, piernas o cara cerca de los airbag laterales o de cortina. No permita que ningún pasajero del asiento delantero saque la mano por la ventanilla o se apoye en la puerta.
- Si está sentado en el asiento trasero, no se agarre al respaldo del asiento delantero. Si el airbag lateral se inflara, el pasajero podría resultar gravemente herido. Sea especialmente cuidadoso con los niños y no permita que vayan sin sujeción.
- No utilice fundas para respaldo en los asientos delanteros. Podrían interferir en el despliegue del airbag lateral.

NOTA

Para una visión general, consulte “Sistema de airbag” en la sección “0. Índice ilustrado”.

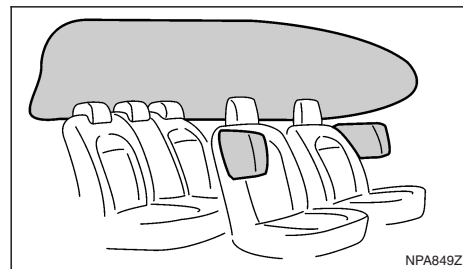
SISTEMA DE AIRBAG

Airbag delanteros

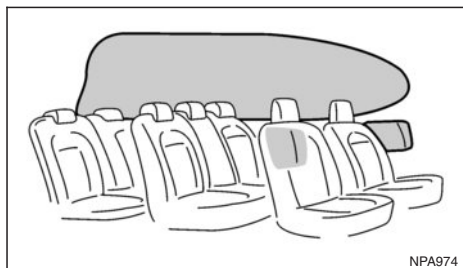
El airbag del conductor está situado en el centro del volante y el del pasajero delantero está montado en el salpicadero encima de la guantera. Los airbag están diseñados para inflarse si se produce un choque frontal de gravedad, pero también pueden inflarse si los impactos recibidos en otro tipo de colisión son parecidos a los de un choque frontal grave.

Pueden no inflarse en algunos casos de colisión frontal. No se deben sacar conclusiones sobre el funcionamiento del airbag basándose en el estado del vehículo.

Cuando se inflan los airbag delanteros suplementarios, se produce un ruido bastante fuerte seguido de una emisión de humo. Este humo es inofensivo y no indica que se haya producido un incendio. Sin embargo, evite inhalarlo porque puede producir irritación y asfixia. Las personas que tengan problemas respiratorios, como asma, deberían respirar aire limpio lo antes posible.



5 asientos



Airbag laterales y de cortina (según modelo)

Los airbag laterales están situados en el exterior del respaldo de los asientos delanteros. Los airbag de cortina suplementarios están situados en la guarnición lateral del techo. Los airbag laterales y de cortina están diseñados para inflarse en choques laterales de gran gravedad, aunque también podrían inflarse si los impactos en otro tipo de colisión son parecidos a los de un choque lateral grave. Están diseñados para inflarse en el lado en el que se produce la colisión. En algunas colisiones laterales, podrían no inflarse. Que el vehículo resulte dañado (o no) no siempre indica que el sistema de airbag lateral suplementario funcione correctamente.

Cuando se inflan el airbag lateral y el de cortina, se produce un ruido bastante fuerte seguido de una emisión de humo. Este humo es inofensivo y no indica que se haya producido un incendio. Sin embargo, evite inhalarlo porque puede producir irrita-

ción y asfixia. Las personas que tengan problemas respiratorios, como asma, deberían respirar aire limpio lo antes posible.

Los airbag laterales, junto con el uso de los cinturones de seguridad, sirven para amortiguar la fuerza de impacto sobre el pecho de los pasajeros delanteros. Los airbag de cortina ayudan a reducir la fuerza de impacto en la cabeza de los ocupantes sentados más cerca de las ventanillas. Pueden ayudar a salvar vidas y reducir la gravedad de las lesiones. Sin embargo, el despliegue del airbag lateral y de cortina puede producir abrasión u otro tipo de lesiones. Los airbag laterales y de cortina suplementarios no ofrecen protección a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad deben ajustarse correctamente y el conductor y el pasajero delantero deben sentarse en posición erguida y a una distancia adecuada del airbag lateral. Los pasajeros del asiento trasero deben sentarse tan lejos como sea posible de los acabados de las puertas y de los carriles laterales del techo. Los airbag laterales y los airbag de cortina se inflan rápidamente para proteger a los ocupantes delanteros. Por esta razón, la fuerza de despliegue de los airbag puede aumentar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o apoyado en los módulos del airbag mientras se inflan. El airbag lateral y el de cortina se desinflarán rápidamente después de la colisión.

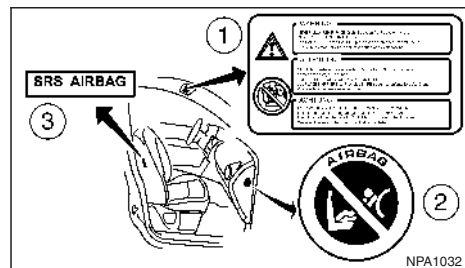


ADVERTENCIA

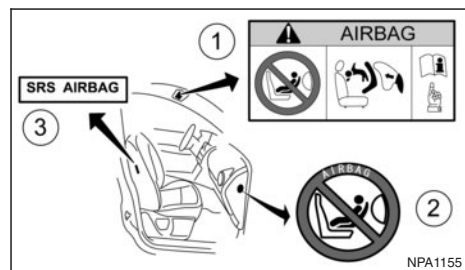
- Inmediatamente después de inflarse, algunas partes del airbag pueden estar calientes. No las toque; podría sufrir graves quemaduras.
- No se deben realizar cambios sin autorización en los componentes ni en el cableado del sistema de airbag. El objetivo es evitar el despliegue accidental del airbag o daños al sistema.
- La manipulación indebida de estos sistemas puede provocar graves lesiones. La manipulación incluye los cambios en el volante y en el conjunto del tablero de instrumentos, colocando algún material sobre la parte central del volante y encima del salpicadero, o montando guarnición adicional alrededor del sistema de airbag.
- No fije ningún objeto en la parte central del volante o en el tablero de instrumentos. Estos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y producir lesiones si se infla el airbag.
- Todas las operaciones que deban realizarse en los sistemas del airbag y en sus inmediaciones deben llevarse a cabo en un concesionario NISSAN o taller cualificado. El montaje de los equipos eléctricos debe realizarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado. Los cables amarillos de la instalación del SRS* no deben modificarse ni desconectarse. No

se deben usar equipos eléctricos de prueba y sondeo no autorizados en el sistema del airbag.

- * Los cables de la instalación del SRS están recubiertos con aislante amarillo, ya sea justo antes de los conectores o en toda la instalación, para facilitar su identificación.



Tipo A



Tipo B (según modelo)

① Etiquetas de advertencia del airbag del SRS

Las etiquetas de advertencia están ubicadas en la superficie de la visera.

② Etiqueta de advertencia del airbag del pasajero delantero del SRS

La etiqueta de advertencia está situada en el lado exterior del tablero de instrumentos (lado del pasajero).

③ Etiqueta de advertencia del airbag lateral del SRS

La etiqueta de advertencia está situada en el lado del montante central del lado del pasajero.

Las etiquetas también se encuentran cosidas en las cubiertas del asiento delantero.

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DEL AIRBAG

Las etiquetas de advertencia acerca del sistema de airbag están situadas en el vehículo. Las etiquetas de advertencia se han colocado para su seguridad y la de sus pasajeros, no las quite.

Dispositivo de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero

NISSAN recomienda que los niños pequeños o bebés vayan sentados en un dispositivo de sujeción para niños del asiento trasero, si se dispone de él. Según las estadísticas sobre accidentes, los niños

están más seguros cuando van en el asiento trasero con un dispositivo de sujeción adecuado que cuando van en el asiento delantero.

Airbag del pasajero delantero:

Su vehículo está equipado con airbag del pasajero delantero; encontrará una etiqueta de advertencia en el tablero de instrumentos del lado del pasajero, tal como se muestra en la ilustración anterior.

La etiqueta advierte:

Tipo A:

“Esta etiqueta le advierte que no debe montar un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento que disponga de airbag delantero, ya que es extremadamente peligroso.

Tipo B (según modelo):

“NUNCA utilice un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido con un AIRBAG ACTIVO delante de él, ya que puede provocar LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE del niño.”. Asegúrese de leer la descripción de la “ETIQUETA DEL AIRBAG” al final de este manual.

Esta etiqueta le advierte de que NO debe montar un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero si (según modelo) no ha desactivado antes el airbag del pasajero delantero.

Para obtener instrucciones sobre (según modelo) cómo desactivar el airbag del pasajero delantero, consulte "Sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero (según modelo)" más adelante en esta sección.

Al montar un dispositivo de sujeción para niños en su vehículo, siga siempre cuidadosamente las indicaciones del fabricante.

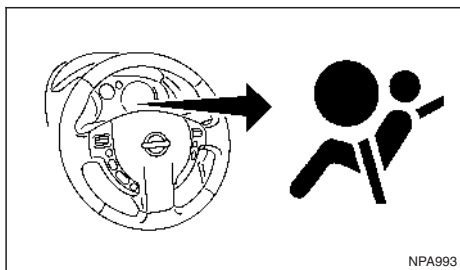
Para obtener más detalles sobre el montaje de dispositivos de sujeción para niños, consulte "Dispositivos de sujeción para niños" más adelante en esta sección.

Airbags laterales (según modelo):

Su vehículo está equipado con airbags laterales (según modelo). Encontrará una etiqueta de advertencia en el interior del vehículo igual a la que se muestra en la ilustración previa.

Esta etiqueta le advierte que los niños pequeños o bebés no deben sentarse en el asiento del pasajero delantero ya que, si el airbag se despliega, pueden resultar gravemente heridos.

TESTIGO DEL AIRBAG



El testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS), que aparece como  en el tablero de instrumentos, controla los circuitos del sistema de airbag delantero, y (según modelo) los sistemas del airbag lateral y de cortina y los pretensores del cinturón de seguridad. Los circuitos controlados por el testigo del airbag del SRS son: todos los sensores, módulos y cables relacionados con el airbag y el cinturón de seguridad con pretensor.

Después de girar el interruptor de encendido a la posición ON o START, el testigo del airbag se enciende. Si el sistema funciona correctamente, el testigo del airbag se apaga transcurridos aproximadamente 7 segundos.

Acuda al concesionario NISSAN más cercano o taller cualificado para que revisen los sistemas de airbag y los cinturones de seguridad con pretensores de su vehículo si el testigo del airbag del SRS:

- Permanece encendido tras 7 segundos aproximadamente
- Parpadea intermitentemente
- No se enciende

En estas condiciones, los airbags delanteros, laterales y de cortina y/o los cinturones de seguridad con pretensores no funcionarán correctamente. Deben revisarse y repararse.

Procedimiento de reparación y sustitución

Los airbags delanteros, y (según modelo) laterales, de cortina, y los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse una sola vez. A no ser que esté averiado, el testigo del airbag permanecerá encendido después de que se infle el airbag a modo de recordatorio. La reparación y sustitución del airbag solamente debe realizarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Quando sea necesario realizar tareas de mantenimiento en el vehículo, habrá que informar a la persona responsable sobre el sistema de los airbags, los componentes relacionados y los cinturones de seguridad con pretensores. El interruptor de encendido tiene que estar siempre en posición LOCK mientras se trabaja bajo el capó o dentro del vehículo.



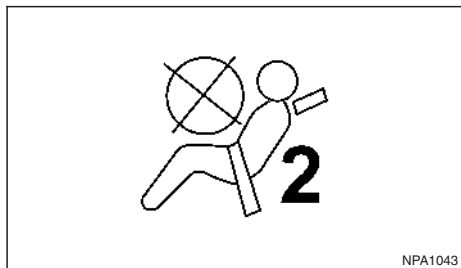
ADVERTENCIA

- Una vez que el airbag se haya inflado o el cinturón de seguridad con pretensor se haya ac-

tivado, el módulo del airbag y el cinturón de seguridad con pretensor no se activarán de nuevo y tienen que sustituirse. El módulo del airbag debe ser sustituido en un concesionario NISSAN o taller cualificado. No se puede reparar el módulo del airbag.

- Todos los sistemas de airbag deben revisarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado si se ha producido algún daño en la parte delantera del vehículo.
- Si vende su vehículo, le rogamos que informe al comprador sobre el sistema de airbag y le muestre las secciones relativas al sistema en este Manual del Conductor.
- Si desea desechar el airbag o desguazar el vehículo, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado. El procedimiento correcto para el desecho del airbag se describe en el Manual de taller NISSAN correspondiente. Seguir un procedimiento incorrecto para desecharlo puede causar lesiones.

INDICADOR DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO



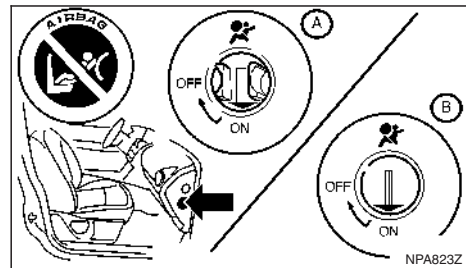
ADVERTENCIA

- Si el vehículo está provisto de airbag del pasajero delantero, no monte nunca un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, a menos que el airbag del mismo esté desactivado.
- No fije un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, si el sistema de activación/desactivación del airbag (según modelo) está averiado. En este caso, lleve inmediatamente su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

El indicador del airbag del pasajero delantero , situado en el cuadro de instrumentos, se enciende

durante aproximadamente 7 segundos y, a continuación, se apaga. Esto significa que el sistema funciona.

El indicador del airbag del pasajero delantero muestra el estado del airbag. Si se ha desactivado el airbag del pasajero delantero, el indicador se enciende y permanece encendido mientras el interruptor del airbag del pasajero delantero esté desactivado.



- (A) Modelos equipados con llave inteligente
- (B) Modelos equipados con control remoto integrado en llave

Sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero (según modelo)

Para montar un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, debe desactivar el sistema del airbag del pasajero delantero:

DISPOSITIVOS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS

1. Con el interruptor de encendido en la posición LOCK y el motor parado, abra la puerta del pasajero delantero.
2. Introduzca la llave de contacto/de emergencia (para modelos equipados con llave inteligente, consulte "Llave mecánica/de emergencia (modelos con llave inteligente)" más adelante en esta sección) en el interruptor del airbag del pasajero delantero en el lateral del salpicadero, empuje la llave y gírela a la posición OFF.
3. Gire el interruptor de encendido a ON y asegúrese de que el indicador del airbag del pasajero delantero  permanece iluminado.

El indicador  permanece encendido para advertirle acerca del estado del airbag del pasajero delantero.

Vea "Dispositivos de sujeción para niños" más adelante en esta sección para montar un asiento para niños adecuado.

Activación del airbag del pasajero delantero

Debe volver a activar el sistema de airbag del pasajero delantero tan pronto como deje de utilizar el dispositivo de sujeción para niños en el asiento delantero para asegurar la protección del ocupante del asiento del pasajero delantero en caso de impacto.

Para volver a activar el sistema de airbag del pasajero delantero:

1. Con el interruptor de encendido en la posición LOCK y el motor parado, abra la puerta del pasajero delantero.
2. Inserte la llave de contacto/llave de emergencia (modelos equipados con llave inteligente) en el interruptor del airbag del pasajero y gire la llave a la posición ON.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición ON y asegúrese de que el indicador del airbag del pasajero delantero  se enciende durante unos segundos y, a continuación, se apaga.



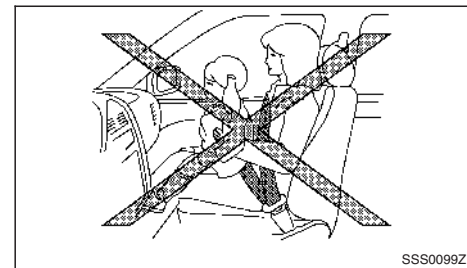
ADVERTENCIA

Si se da alguna de las siguientes condiciones después de haber puesto el interruptor de encendido en posición ON, será necesario reparar el sistema de airbag del pasajero delantero; acuda al concesionario NISSAN o taller cualificado más cercano.

- Con el interruptor del airbag del pasajero delantero activado, el indicador del airbag del pasajero se enciende y permanece encendido más de 7 segundos aproximadamente.
- Con el interruptor del airbag del pasajero delantero activado, el indicador del airbag del pasajero no se enciende.

A no ser que se compruebe y repare, es posible que el sistema de airbag del pasajero delantero no funcione adecuadamente.

PRECAUCIONES DE USO DE DISPOSITIVOS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS



Los niños pequeños o bebés deben colocarse **siempre** en un dispositivo de sujeción adecuado mientras viajen en el vehículo.



ADVERTENCIA

- No lleve nunca niños pequeños o bebés en el regazo. Ni siquiera el adulto más fuerte podría resistir la fuerza de un accidente. El niño podría quedar atrapado entre el adulto y partes del vehículo. Nunca utilice el mismo cinturón de seguridad con un niño y con una persona adulta a la vez. Por lo general, los dispositivos de sujeción para niños están diseñados para montarse con la parte baja de un cinturón de seguridad de tipo tres puntos de anclaje.

- **NISSAN** recomienda el montaje del dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero. Según las estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando van en el asiento trasero con un dispositivo de sujeción adecuado que cuando van en el asiento delantero.
- **En caso de accidente, un dispositivo de sujeción que no esté montado correctamente puede ocasionar lesiones graves.**

Varios fabricantes ofrecen dispositivos de sujeción para niños pequeños y bebés. Al elegir uno de estos dispositivos, tenga en cuenta lo siguiente:

- Elija un dispositivo de sujeción para niños que cumpla con el último estándar europeo de seguridad, Reglamento ECE 44.04.
- Coloque al niño en el dispositivo de sujeción y compruebe los ajustes para asegurarse de que el dispositivo es el adecuado para el niño. Siga siempre los procedimientos recomendados.
- Compruebe que el dispositivo de sujeción es compatible con el sistema de cinturones de seguridad del vehículo.
- Consulte las tablas incluidas más adelante en esta sección para ver una lista con las posiciones de anclaje y dispositivos de sujeción para niños aprobados para su vehículo.



ADVERTENCIA

- **No monte nunca un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento**

delantero si (según modelo) antes no ha desactivado el airbag del pasajero delantero.

- Los respaldos ajustables de los asientos deben adaptarse al asiento del niño, pero conservando una posición lo más vertical posible en el respaldo.
- Para el montaje y uso del dispositivo, siga todas las instrucciones del fabricante.
- Elija un dispositivo de sujeción para niños que sea adecuado para el niño y para el vehículo. Puede que no sea posible montar adecuadamente algunos dispositivos de sujeción para niños en su vehículo.
- El uso incorrecto del dispositivo de sujeción para niños puede aumentar el riesgo de lesiones graves tanto para el niño o bebé como para los demás ocupantes del vehículo.
- Cuando no utilice el dispositivo de sujeción para niños, asegúrelo con un cinturón de seguridad para evitar que salga despedido hacia delante si se produce una frenada brusca o un accidente.
- Tenga presente que si deja el dispositivo de sujeción dentro de un vehículo cerrado, puede calentarse mucho. Compruebe la temperatura de la superficie del asiento y de las hebillas antes de colocar al niño en él.
- Cuando haya montado el dispositivo de sujeción, pruébelo antes de colocar al niño. Compruebe que no se inclina demasiado de lado a lado. Intente desplazarlo hacia delante para

comprobar si los cinturones lo mantienen en su lugar. Si el dispositivo de sujeción no es seguro, tense el cinturón tanto como sea necesario o ponga el dispositivo en otro asiento y vuelva a realizar las comprobaciones.

- Si el dispositivo de sujeción para niños no está bien fijado, se aumenta considerablemente el riesgo de que el niño sufra lesiones en caso de colisión o frenada brusca.
- El asiento del pasajero delantero debería colocarse de manera que el asiento para niños se ajuste adecuadamente. Vea “Montaje de un dispositivo de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero” más adelante en esta sección.
- En un dispositivo de sujeción orientado hacia delante, montado en un cinturón de cadera/hombro con tres puntos de anclaje, asegúrese de que la correa no pasa por delante del rostro o el cuello del niño. Si fuera el caso, ponga la correa que pasa sobre el hombro por detrás del dispositivo de sujeción.
- Si el dispositivo de sujeción está equipado con una grapa de anclaje, asegúrese de que está fijada de manera segura al cinturón de seguridad del vehículo. Si no se utiliza la grapa de anclaje, se pueden producir lesiones debido al desplazamiento del dispositivo de sujeción al frenar y tomar las curvas durante la conducción.

Posiciones aprobadas para dispositivos de sujeción para niños

Grupo de edad	Posición de asiento: 5 asientos		
	Asiento del pasajero delantero SOLAMENTE con airbag del pasajero delantero desactivado (según modelo)	Asiento trasero central	Asiento trasero exterior
Grupo 0+ (< 13 kg)	L*	U*	U* o I*
Grupo I (de 9 a 18 kg)	L	U	U o I
Grupo II y III (de 15 a 36 kg)	L	U	U

U: Adecuado para la categoría “Universal” aprobada para estos grupos de edad.

NOTA

Asegúrese de que el asiento del pasajero delantero está en la posición adecuada. Vea “Montaje de un dispositivo de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero” más adelante en esta sección.

I: Adecuado para la categoría “ISOFIX (con sujeción superior)”, incluida en la tabla siguiente.

L: Adecuado para determinados dispositivos de sujeción para niños incluidos en la tabla siguiente. Estos dispositivos pueden ser específicos del vehículo, restringidos, de la categoría semiuniversal o universal.

* SOLAMENTE orientado hacia atrás.

Grupo de edad	Posición de asiento: 7 asientos			
	Asiento del pasajero delantero SOLAMENTE con airbag del pasajero delantero desactivado – según modelo)	Asiento central de la 2ª fila	Asiento exterior de la 2ª fila	Asiento de la 3ª fila
Grupo 0+ (< 13 kg)	L*	L*	L o I*	X
Grupo I (de 9 a 18 kg)	L	L	L o I	L
Grupo II y III (de 15 a 36 kg)	L	L	L	L

I: Adecuado para la categoría "ISOFIX (con sujeción superior)", incluida en la tabla siguiente.

L: Adecuado para determinados dispositivos de sujeción para niños incluidos en la tabla siguiente. Estos dispositivos pueden ser específicos del vehículo, restringidos, de la categoría semiuniversal o universal.

*: **SOLAMENTE** orientado hacia atrás.

X: No es adecuado para dispositivos de sujeción en este grupo de edad

Lista de dispositivos de sujeción para niños ISOFIX y específico Universal aprobados (si es aplicable)

Grupo de edad	Posición de asiento: 5 asientos		
	Asiento del pasajero delantero SOLAMENTE con airbag del pasajero delantero desactivado	Asiento trasero central	Asiento trasero exterior
Grupo 0+ (< 13 kg)	Britax Cosy Tot Romer Baby-Safe *1, *3	Britax Cosy Tot Romer Baby-Safe *1, *3	Fair G 0/1 *1, *2
Grupo I (de 9 a 18 kg)	Fair G 0/1 *3 Britax/Romer Duo Plus *3	Fair G 0/1 *3 Britax/Romer Duo Plus *3	Fair G 0/1 *2
Grupo II y III (de 15 a 36 kg)	Britax Hi Liner Romer Kid *3	Britax Hi Liner Romer Kid *3	Britax Hi Liner Romer Kid *3

*1: Solamente orientado hacia atrás.

*2: Esto es un dispositivo de sujeción ISOFIX para niños. Es necesario montar una plataforma ISOFIX en su vehículo: Plataforma RWFA orientada hacia atrás
Plataforma FWFD orientada hacia delante
Como alternativa, también puede consultar con su concesionario NISSAN o taller cualificado para que le faciliten las referencias de plataformas más recientes.

*3: Solamente modo Universal.



ADVERTENCIA

- No monte nunca un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero si (según modelo) antes no ha desactivado el airbag del pasajero delantero. Los airbag delanteros suplementarios se inflan con gran fuerza. El airbag delantero suplementario podría golpear el dispositivo de sujeción para niños en caso de colisión y, como consecuencia, causar lesiones graves o incluso la muerte del niño.
- Su vehículo está equipado con un sistema de airbag lateral: no deje que niños pequeños o bebés ocupen el asiento delantero ya que el airbag podría causar daños graves si se despliega durante una colisión.

NOTA

Los dispositivos universales de sujeción aprobados para niños por el Reglamento 44.04 de ECE están claramente marcados como "Universal".

Grupo de edad	Posición de asiento: 7 asientos			
	Asiento del pasajero delantero SOLAMENTE con airbag del pasajero delantero desactivado – según modelo)	Asiento central de la 2ª fila	Asiento exterior de la 2ª fila	Asiento de la 3ª fila
Grupo 0+ (< 13 kg)	Britax Cosy Tot Romer Baby-Safe *1, *3	Britax Cosy Tot Romer Baby-Safe *1, *3	Fair G 0/1 *1, *2	X
Grupo I (de 9 a 18 kg)	Britax/Romer Duo Plus *3	Britax/Romer Duo Plus *3 Fair 123 Bimbo	Fair G 0/1 *2 Maxi-Cosi Tobi Fair 123 Bimbo	Fair 123 Bimbo Maxi-Cosi Tobi
Grupo II y III (de 15 a 36 kg)	Britax Hi Liner Romer Kid *3	Britax Hi Liner Romer Kid *3 Fair Junior	Britax Hi Liner Romer Kid *3 Fair Junior	Fair Junior

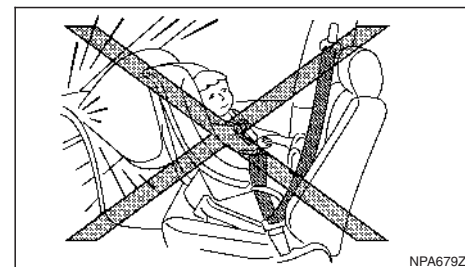
*1: Solamente orientado hacia atrás.

*2: Esto es un dispositivo de sujeción ISOFIX para niños. Es necesario montar una plataforma ISOFIX en su vehículo. Para un dispositivo orientado hacia atrás, utilice una plataforma RWF B/D. Para un dispositivo orientado hacia delante, utilice una plataforma FWF-B. Como alternativa, también puede consultar con su concesionario NISSAN o taller cualificado para que le faciliten las referencias de plataformas más recientes.

*3: Solamente modo Universal.

X: No es adecuado para dispositivos de sujeción en este grupo de edad

MONTAJE DE UN DISPOSITIVO DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS EN EL ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO



Airbag del pasajero delantero activo



ADVERTENCIA

- No monte nunca un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero si (según modelo) antes no ha desactivado el airbag del pasajero delantero. Los airbag delanteros suplementarios se inflan con gran fuerza. El airbag delantero suplementario podría golpear el dispositivo de sujeción para niños en caso de colisión y, como consecuencia, causar lesiones graves o incluso la muerte del niño.
- NISSAN recomienda que los niños pequeños o bebés vayan sentados en un dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero. Según las estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando van en el

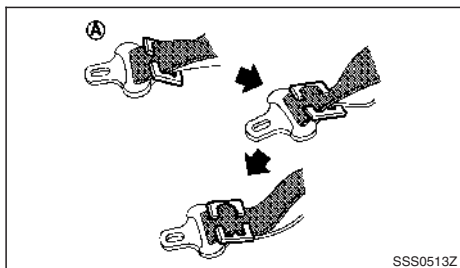
asiento trasero con un dispositivo de sujeción adecuado que cuando van en el asiento delantero.

Orientado hacia atrás

Si debe montar un dispositivo de sujeción para niños en el asiento delantero, siga estos pasos:

1. Desactive el airbag del pasajero delantero. Vea "Sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero (según modelo)" anteriormente en esta sección para obtener más detalles.
2. Deslice el asiento hacia atrás.
3. Coloque el reposacabezas en su posición más alta. Desmóntelo si interfiere en el montaje del dispositivo de sujeción para niños. En tales situaciones, guarde el reposacabezas en el compartimento de equipaje para así evitar que se convierta en un proyectil peligroso durante una frenada brusca o en un accidente.
4. Coloque el dispositivo de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero.

Para el montaje y uso del dispositivo, siga siempre todas las instrucciones del fabricante del dispositivo de sujeción para niños.



5. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del dispositivo de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que oiga un clic y note que el fijador se ha enganchado.

Para evitar que la correa de la cadera quede floja, asegure en su lugar la correa del hombro con una grapa de anclaje (A). Utilice una grapa de anclaje incluida en el sistema de seguridad para niños o una de dimensiones y resistencia equivalentes.

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de sujeción para niños para la colocación del cinturón.

6. Deslice el asiento hacia delante de manera que el cinturón de seguridad quede completamente ajustado al dispositivo de sujeción para niños y que el dispositivo de sujeción toque el salpicadero.
7. Pruebe el dispositivo de sujeción para niños an-

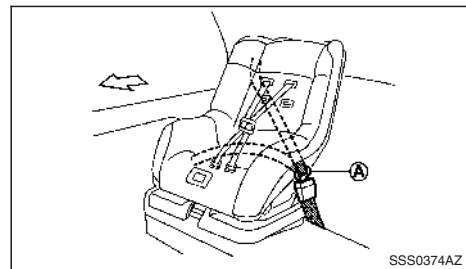
tes de colocar al niño. Compruebe que no se inclina demasiado de lado a lado. Intente desplazarlo hacia delante para comprobar si los cinturones lo mantienen en su lugar.

MONTAJE DE UN DISPOSITIVO DE SUJECIÓN PARA NIÑOS EN LOS ASIENTOS TRASEROS

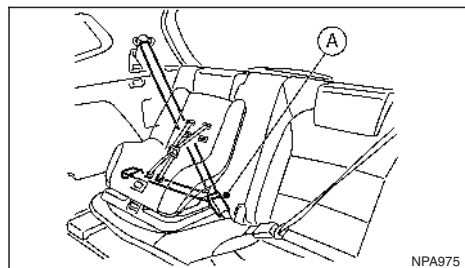


ADVERTENCIA

- NISSAN recomienda que los bebés o niños de corta edad viajen sentados en el dispositivo de sujeción para niños. Según las estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando van en el asiento trasero con un dispositivo de sujeción adecuado que cuando van en el asiento delantero.
- La dirección del dispositivo de sujeción para niños depende del tipo de dispositivo de sujeción para niños y el tamaño del niño.

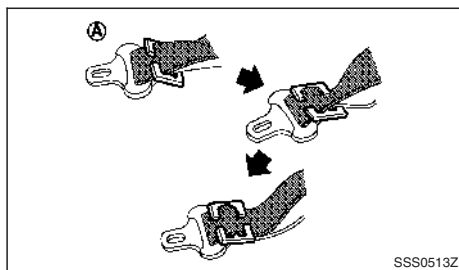


Asiento trasero exterior (5 asientos)



Asiento trasero (7 asientos)

Para el montaje y uso del dispositivo, siga siempre todas las instrucciones del fabricante del dispositivo de sujeción para niños.

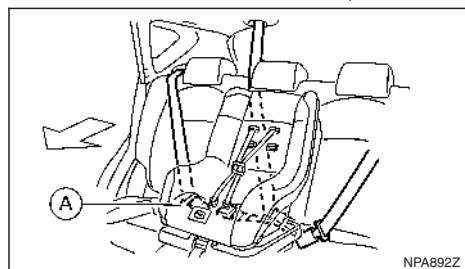


SSS0513Z

Orientado hacia delante

Quando monte un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante en un asiento trasero exterior o central, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. **5 asientos:** sitúe el asiento del pasajero delantero hacia delante tanto como sea posible.



Asiento trasero central (5 asientos)

2. Coloque el dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante en el asiento trasero.

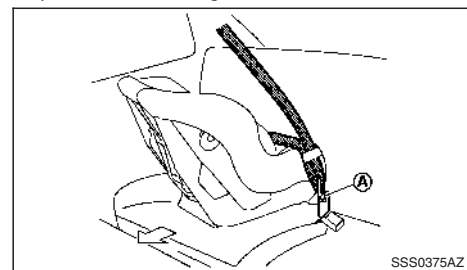
3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del dispositivo de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que oiga un clic y note que el fijador se ha enganchado.

Para evitar que la correa de la cadera quede floja, es necesario asegurar en su lugar la correa del hombro con una grapa de anclaje (A). Utilice una grapa de anclaje incluida en el sistema de seguridad para niños o una de dimensiones y resistencia equivalentes.

Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de sujeción para niños para la colocación del cinturón.

4. Pruebe el dispositivo de sujeción para niños antes de colocar al niño. Compruebe que no se inclina demasiado de lado a lado. Intente desplazarlo hacia delante para comprobar si los cinturones lo mantienen en su lugar.

5. Compruebe el dispositivo de sujeción para niños antes de cada uso para cerciorarse de que está perfectamente asegurado.

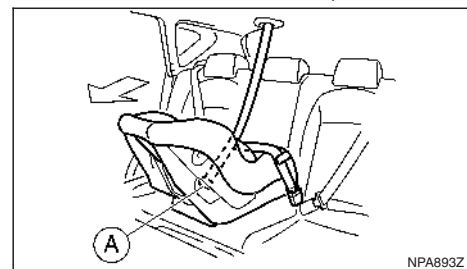


Asiento trasero exterior (5 asientos)

Orientado hacia atrás

Quando monte un dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento trasero exterior o central, lleve a cabo los siguientes pasos:

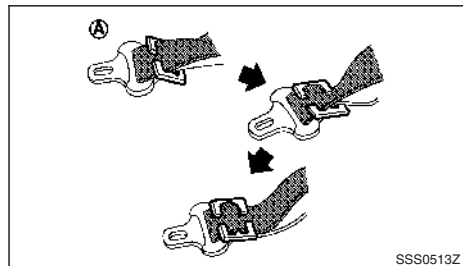
1. **5 asientos:** deslice el asiento del pasajero delantero hacia atrás tanto como sea posible.



Asiento trasero central (5 asientos)

2. Coloque el dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento trasero.

Para el montaje y uso del dispositivo, siga siempre todas las instrucciones del fabricante del dispositivo de sujeción para niños.



3. Pase la lengüeta del cinturón de seguridad a través del dispositivo de sujeción para niños e insértela en la hebilla hasta que oiga un clic y note que el fijador se ha enganchado.

Para evitar que la correa de la cadera quede floja, es necesario asegurar en su lugar la correa del hombro con una grapa de anclaje (A). Utilice una grapa de anclaje incluida en el sistema de seguridad para niños o una de dimensiones y resistencia equivalentes.

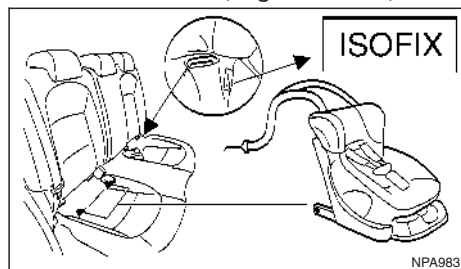
Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo de sujeción para niños para la colocación del cinturón.

4. Pruebe el dispositivo de sujeción para niños an-

tes de colocar al niño. Compruebe que no se inclina demasiado de lado a lado. Intente desplazarlo hacia delante para comprobar si los cinturones lo mantienen en su lugar.

5. Compruebe el dispositivo de sujeción para niños antes de cada uso para cerciorarse de que está perfectamente asegurado.

SISTEMA ISOFIX (según modelo)



ADVERTENCIA

- **Fije los dispositivos de sujeción para niños compatibles con el sistema ISOFIX únicamente en los lugares indicados. Un dispositivo de sujeción para niños mal montado podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte en caso de accidente.**
- **El asiento trasero está equipado con dos dispositivos de sujeción para niños del sistema ISOFIX, SOLAMENTE en los dos asientos exteriores. No fije ningún dispositivo de sujeción en la posición central del asiento trasero**

utilizando los anclajes inferiores. El dispositivo de sujeción no estaría asegurado de manera apropiada.

- **Los anclajes del sistema ISOFIX están diseñados para soportar solamente la carga de los dispositivos de sujeción para niños montados correctamente. En ningún momento deben ser utilizados como cinturón de seguridad para un adulto o como arnés.**

Algunos dispositivos de sujeción incluyen dos anclajes rígidos que pueden conectarse a dos anclajes localizados en determinadas posiciones de los asientos de su vehículo. Este sistema se conoce como sistema ISOFIX o sistema compatible con ISOFIX. Con este sistema, usted no tiene que utilizar los cinturones de seguridad de su vehículo para asegurar los dispositivos de sujeción para niños. Su vehículo está equipado con puntos de anclaje especiales que se utilizan con dispositivos de sujeción para niños compatibles con ISOFIX en el asiento trasero. Compruebe que en su dispositivo de sujeción para niños exista una etiqueta que garantice que es compatible con el sistema ISOFIX. Es posible que también encuentre esta información en el manual de instrucciones del dispositivo de sujeción para niños. Si usted dispone de un dispositivo de sujeción para niños, consulte la ilustración de posiciones de los asientos traseros equipados con anclajes de sistema ISOFIX que puedan ser utilizadas para fijar y asegurar dicho dispositivo.

Los anclajes del sistema ISOFIX están situados en la parte trasera del cojín del asiento, cerca del respaldo en el asiento trasero. Hay unas etiquetas fija-

das en el cojín del asiento para ayudarle a localizar los anclajes del sistema ISOFIX (como se muestra en la ilustración).

PRECAUCIÓN

- El dispositivo de sujeción puede requerir el uso de la correa de sujeción superior. Vea “Correa de sujeción superior para dispositivo de sujeción para niños (según modelo)” más adelante en esta sección para las instrucciones de montaje. Como alternativa, el dispositivo de sujeción para niños puede requerir un dispositivo antirrotación como un pie de apoyo. Consulte las instrucciones del fabricante para el dispositivo de sujeción para niños.
- Cuando vaya a montar el sistema de sujeción para niños, lea y siga atentamente las instrucciones de este manual y las que se proporcionan junto con el sistema de sujeción para niños.

Cuando monte un sistema compatible con ISOFIX en los anclajes inferiores del asiento trasero, siga estos pasos:

1. Compruebe los anclajes inferiores insertando los dedos dentro de la zona de anclaje inferior para asegurarse de que no existe nada que pueda obstruir el sistema de anclaje ISOFIX, como la correa del cinturón o material del cojín del asiento. El dispositivo de sujeción no estaría asegurado de manera apropiada si el sistema de anclaje ISOFIX estuviese obstruido.

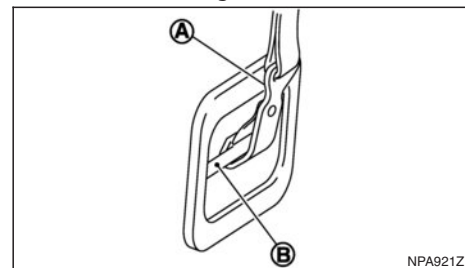
2. Para montar un dispositivo de sujeción para niños compatible con el sistema ISOFIX, inserte los suplementos de anclaje del dispositivo de sujeción ISOFIX para niños en los puntos de anclaje del asiento trasero. Vea “Correa de sujeción superior para dispositivo de sujeción para niños (según modelo)” más adelante en esta sección para las instrucciones de montaje.
3. Ajuste las guías del sistema ISOFIX (suministradas con el asiento ISOFIX para niños; según modelo) en los soportes ISOFIX del vehículo situados en las ranuras que hay en la inclinación de los cojines del asiento trasero exterior (consulte la etiqueta ISOFIX para las ubicaciones adecuadas).
4. Tras anclar el dispositivo de sujeción para niños y antes de situar al niño en él, tire con fuerza del mismo para comprobar que no se inclina demasiado de lado a lado, y desplácelo hacia delante para cerciorarse de que está anclado con seguridad en su lugar. Asegúrese de que los dos anclajes ISOFIX se han enganchado correctamente.
5. Compruebe el dispositivo de sujeción para niños antes de cada uso para cerciorarse de que está perfectamente asegurado.

NOTA

- Para la posición orientada hacia delante del dispositivo de sujeción ISOFIX para niños en el asiento trasero, deslice el asiento delantero hacia delante lo máximo posible.

- Para la posición orientada hacia atrás del dispositivo de sujeción ISOFIX para niños en el asiento trasero, deslice el asiento delantero hacia atrás hasta que esté en contacto con el borde del dispositivo de sujeción para niños.

CORREA DE SUJECCIÓN SUPERIOR PARA DISPOSITIVO DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS (según modelo)



- (A) Clip de la correa de sujeción
(B) Barra de anclaje del dispositivo de sujeción

La correa de sujeción superior para el dispositivo de sujeción para niños debe asegurarse al punto de anclaje adecuado de su vehículo (consulte “Localización de los puntos de anclaje (según modelo)” más adelante en esta sección).

Montaje de la correa de sujeción superior

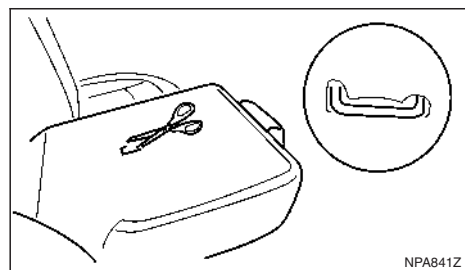
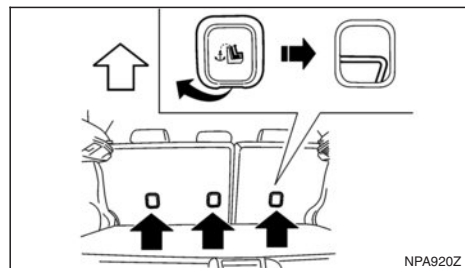
1. Coloque el reposacabezas en la posición más alta.
2. Desmonte la cubierta del anclaje del punto de anclaje que está situado justo debajo del asiento del niño.
3. Sitúe la correa de sujeción superior sobre la parte superior del respaldo debajo del reposacabezas. Asegure el gancho de sujeción superior al soporte de anclaje de la correa que facilita el montaje más recto. Apriete la correa de acuerdo con las instrucciones del fabricante para tensarla.



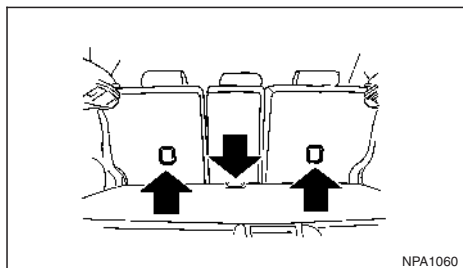
ADVERTENCIA

- Los anclajes del dispositivo de sujeción para niños están diseñados para resistir solamente aquellas cargas situadas en dispositivos de sujeción para niños montados correctamente. Bajo ninguna circunstancia están diseñados para ser utilizados como cinturones de seguridad para adultos, arneses o para asegurar otros elementos o equipamiento al vehículo.
- La correa superior del sistema de sujeción para niños puede dañarse por el contacto con la bandeja trasera o la cubierta del portaequipaje (según modelo) con objetos depositados en la zona del compartimiento de equipaje. Retire la bandeja trasera o la cubierta

del portaequipaje (según modelo) del vehículo o sujétela bien en la zona del compartimiento de equipaje, consulte “Bandeja trasera (según modelo)” más adelante en esta sección o “Cubierta del portaequipaje (según modelo)” más adelante en esta sección. Además, sujete bien cualquier objeto que esté suelto en el compartimiento de equipaje. El niño podría resultar gravemente herido o morir en un accidente si se daña la correa superior.



5 asientos

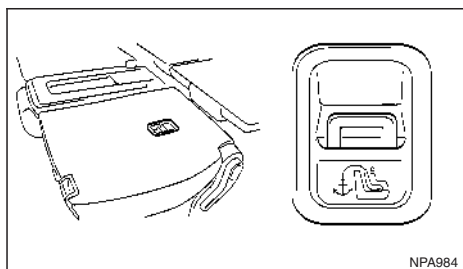


montaje correcto de las correas de fijación superiores sobre el asiento trasero. Si tiene alguna duda, consulte con su concesionario NISSAN o taller cualificado para obtener más información.

- Solamente pueden utilizarse los puntos de anclaje para la sujeción de las correas de fijación.

PRECAUCIÓN

Si tiene alguna duda al montar la correa de sujeción superior del dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero, consulte con su concesionario NISSAN o taller cualificado para obtener más información.



7 asientos

Localización de los puntos de anclaje (según modelo)

Los puntos de anclaje están situados debajo de una cubierta en el respaldo del asiento trasero (lado del compartimento de equipaje).



ADVERTENCIA

- Consulte el manual de uso del fabricante de su dispositivo de sujeción para niños para un

2 Instrumentos y controles

Medidores e indicadores.....	2-2	Conmutador del alumbrado antiniebla	2-27
Velocímetro	2-2	Faros antiniebla (según modelo)	2-27
Indicador de combustible.....	2-2	Luz antiniebla (según modelo).....	2-27
Tacómetro	2-2	Regulación de faros	2-28
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	2-2	Conmutador de regulación de faros (según modelo)	2-28
Testigos, indicadores y señales acústicas	2-3	Regulación automática de los faros (faros de xenón)	2-28
Comprobación de bombillas	2-3	Lavafaros (según modelo).....	2-28
Testigos	2-3	Bocina.....	2-29
Indicadores	2-8	Asientos calefactados (según modelo)	2-29
Señales acústicas.....	2-10	Toma de corriente.....	2-30
Pantalla de información del vehículo.....	2-12	Almacenamiento	2-31
Avisos y alertas	2-13	Bandejas de almacenamiento.....	2-31
Cuentakilómetros totalizador/cuentakilómetros parcial doble.....	2-17	Guantera	2-31
Control de brillo.....	2-17	Caja de consola.....	2-32
Ordenador de a bordo	2-18	Soporte para vasos.....	2-32
Menú de ajustes	2-19	Soporte para botellas.....	2-32
Control de cruce (según modelo)	2-21	Bolsillo para mapas (según modelo).....	2-32
Conmutador del limpia y lava	2-22	Almacenamiento bajo los asientos (según modelo)	2-32
Parabrisas	2-22	Bolsillo del asiento (según modelo)	2-32
Luneta	2-23	Soporte para baca (según modelo)	2-32
Interruptor de la luneta térmica.....	2-24	Bandeja trasera (según modelo).....	2-33
Luneta térmica.....	2-24	Cubierta del portaequipaje (según modelo)	2-33
Retrovisor exterior calefactado (según modelo) ...	2-24	Ventanillas	2-34
Conmutador de faros y conmutador de los indicadores de dirección.....	2-24	Elevalunas eléctrico	2-34
Faros de xenón (según modelo)	2-24	Techo de cristal C-View® (según modelo)	2-37
Conmutador de faros.....	2-25	Funcionamiento del techo de cristal	2-37
Conmutador de los indicadores de dirección	2-26	Reinicio del sistema	2-37

Luces del habitáculo	2-38
Luz del habitáculo delantera.....	2-38
Luz de mapas (según modelo)	2-38

Luz del habitáculo trasera/lectura.....	2-39
Luz del compartimento de equipaje.....	2-39

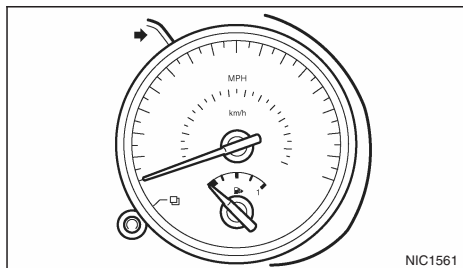


MEDIDORES E INDICADORES

NOTA

Para una visión general, vea “Disposición de instrumentos y controles” en la sección “0. Índice ilustrado” y consulte “Medidores e indicadores” en la sección “0. Índice ilustrado”.

VELOCÍMETRO



El velocímetro indica la velocidad del vehículo (km/h o mph). La resolución de la escala en el medidor varía según los modelos.

INDICADOR DE COMBUSTIBLE

El indicador de combustible se activa cuando el interruptor de encendido está en posición ON.

La aguja puede moverse ligeramente al frenar, girar, acelerar, o al subir o bajar cuestas.

El símbolo  indica que la tapa del depósito de combustible se sitúa en el lado derecho del vehículo.

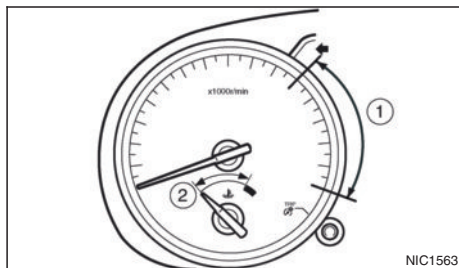
NOTA

El aviso de nivel bajo de combustible se enciende en la pantalla de información del vehículo y el indicador de bajo nivel de combustible se enciende en el tablero de instrumentos cuando el nivel de combustible es demasiado bajo. Reposte cuando sea conveniente. Cuando la aguja del medidor de combustible alcanza el nivel de depósito vacío aún debe quedar una pequeña reserva de combustible en el depósito.

PRECAUCIÓN

Rellene el depósito de combustible antes de que el medidor indique vacío.

TACÓMETRO



El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (r/min). **No revolucione el motor hasta alcanzar la zona roja ①.**

La resolución de la escala en el medidor varía según los modelos.

PRECAUCIÓN

Cuando la velocidad del motor se aproxime a la zona roja, cambie a una velocidad superior. Si hace funcionar el motor con la aguja dentro de la zona roja, puede causar serios daños en el motor.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor. La temperatura del refrigerante del motor debe permanecer dentro del intervalo normal ②.

La temperatura del refrigerante del motor varía en función de la temperatura del aire exterior y las condiciones de conducción.

PRECAUCIÓN

Si la aguja está por encima de la zona normal, detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Si el motor se ha sobrecalentado, el uso continuado del vehículo puede dañar gravemente el motor, vea “Sobrecalentamiento del motor” en la sección “6. En caso de emergencia” para obtener información sobre las acciones inmediatas.



ADVERTENCIA

Deje que el motor se enfríe antes de desmontar el tapón del radiador para evitar el peligro de sufrir quemaduras.

TESTIGOS, INDICADORES Y SEÑALES ACÚSTICAS

	Testigo del sistema de frenos antibloqueo (ABS) (naranja)		Testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS) (rojo)		Indicador de la modalidad 4WD (AUTO) (verde)
	Testigo del freno (rojo)		Testigo de agua en el filtro de combustible (naranja)		Indicador de la modalidad 4WD (LOCK) (naranja)
	Testigo de carga (rojo)		Testigo 4WD (naranja)		Indicador de los faros antiniebla (verde)
	Testigo de dirección asistida electrónica (EPAS) (naranja)		Indicador de comprobación de transmisión automática (modelos con T/A) (naranja)		Indicador de las luces antiniebla (naranja)
	Testigo de presión de aceite (rojo)		Indicador de la transmisión de variación continua (CVT) (naranja)		Indicador de luces de carretera (azul)
	Testigo del airbag del pasajero delantero desactivado (rojo)		Indicador de bujías de incandescencia (motor diésel) (naranja)		Indicador de luz de cruce (verde)
	Testigo de avería (rojo)		Indicador de bajo nivel de combustible (naranja)		Indicador de luces de posición y de faros (verde)
	Indicador de avería (naranja)		Indicador de deslizamiento (naranja)		Indicadores de dirección/luces de emergencia (verde)
	Testigo maestro (naranja)		Indicador de modalidad SPORT		
	Testigo de seguridad del NATS (rojo)		Indicador del sistema de control dinámico del vehículo (VDC) desactivado (naranja)		
	Testigo de los cinturones de seguridad (rojo)				

COMPROBACIÓN DE BOMBILLAS

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento, abróchese el cinturón de seguridad y gire el interruptor de encendido a la posición ON sin arrancar el motor. Se encenderán los siguientes testigos e indicadores (según modelo):

 ,  ,  ,  ,  , 

Los siguientes testigos e indicadores (según modelo) se encenderán momentáneamente y luego se apagarán:

 ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , 

Si alguno de ellos no se enciende, puede indicar que hay una bombilla fundida o un circuito abierto en el sistema eléctrico. Acuda a un concesionario

NISSAN o taller cualificado para que comprueben el sistema y lo reparen inmediatamente.

TESTIGOS

Además, consulte “Pantalla de información del vehículo” más adelante en esta sección.



Testigo del sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Después de poner el interruptor de encendido en ON, se enciende el testigo. El testigo del sistema de frenos antibloqueo se apagará transcurridos aproximadamente 2 segundos, si el sistema funciona correctamente.

Si el testigo se enciende cuando el motor está en marcha, puede indicar la existencia de una anomalía en la función antibloqueo del sistema de frenos. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.



Testigo del freno

Funciona tanto para el sistema del freno de estacionamiento como para el del freno de servicio.

Indicador del freno de estacionamiento:

Se enciende al aplicar el freno de estacionamiento.

Aviso de nivel bajo de líquido de frenos:

Avisa de que el nivel del líquido de frenos es bajo. Si la luz se enciende mientras el motor está en marcha y el freno de estacionamiento no está aplicado, pare el vehículo y lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Compruebe el nivel de líquido de frenos. Añada la cantidad necesaria de líquido. Vea "Líquido de frenos y del embrague" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".



ADVERTENCIA

Si el nivel está por debajo de la marca MIN (mínimo) del depósito de líquido de frenos, no conduzca hasta que se haya comprobado el sistema de frenos en un concesionario NISSAN o taller cualificado.

2. Si el nivel del líquido es correcto:

Lleve el vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema de aviso.



ADVERTENCIA

- Conducir el vehículo en estas circunstancias puede ser peligroso. Solicite que lo remolquen hasta un concesionario NISSAN o taller cualificado.
- Si se pisa el pedal del freno cuando el motor está detenido, puede aumentar la distancia de frenado, así como el esfuerzo y recorrido en la carrera del pedal.



Testigo de carga

Si la luz se enciende mientras el motor está funcionando, puede indicar que algo funciona mal en el sistema de carga. Pare el motor y compruebe la correa del alternador. Si la correa está floja, rota, se ha perdido, o si el testigo sigue encendido, póngase inmediatamente en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

PRECAUCIÓN

No siga conduciendo si la correa del alternador está floja, rota o se ha perdido.



Testigo del filtro de partículas diésel (DPF) (según modelo)



ADVERTENCIA

- Tenga cuidado de no quemarse con los gases de escape.
- No estacione el vehículo sobre materiales inflamables como hierba seca, papeles o trapos, ya que arden con facilidad.
- Si se sigue conduciendo el vehículo a baja velocidad con el testigo DPF encendido, el sistema de autoprotección limitará las revoluciones del motor y/o el par. En este caso, deberá cambiar el aceite de motor y deberá llevarse a cabo el proceso de quemado de las partículas acumuladas en un concesionario NISSAN o taller cualificado. La regeneración de servicio es un elemento de mantenimiento y no está cubierta por la garantía que ofrece NISSAN.
- Utilice aceite de motor para modelos equipados con DPF. Para obtener información adicional, consulte "Capacidades y lubricantes/combustible recomendados" en la sección "9. Información técnica".

PRECAUCIÓN

El DPF está extremadamente caliente después de quemar partículas.

Todos los motores diésel:



PROGRAMA VERDE DE NISSAN

Las condiciones de conducción, tales como paradas/arranques o recorridos cortos frecuentes pueden provocar un exceso de acumulación de carbón en el filtro. Algunos modelos con motor diésel están equipados con un filtro de partículas diésel (DPF); un dispositivo que elimina el carbón (hollín) del gas de escape. Para un funcionamiento correcto, debe llevarse a cabo una limpieza periódica del sistema del DPF, llamada regeneración, que elimina el carbón acumulado. Este proceso de regeneración es automático y no es visible para el conductor.

Solamente motor M9R:

Cuando el interruptor de encendido se pone en posición ON, el testigo del filtro de partículas diésel se enciende durante unos segundos y luego se apaga. Esto indica que el sistema está funcionando.

Motor K9K:

● Restricciones de regeneración

Si el testigo del DPF se enciende (aparece un mensaje en la pantalla de información del vehículo, consulte "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección) para informarle de que se debe conducir el vehículo de un modo determinado para iniciar la regeneración.

Cuando se enciende el testigo DPF, dentro de las condiciones legales y de seguridad permitidas, se debe conducir el vehículo a una velocidad superior a 60 km/h (37,5 mph) hasta que el testigo DPF se apague. Este proceso puede tardar en finalizar 30 minutos.

● Si falla la regeneración

En caso de no reaccionar ante el testigo DPF se puede producir una saturación del sistema del DPF. Si esto ocurre, el indicador de avería  se enciende para indicar la necesidad de que un concesionario NISSAN o taller cualificado realice la regeneración de servicio. La velocidad del motor se puede limitar a 3.000 rpm para proteger el sistema del DPF.

NOTA

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para realizar una regeneración.

Motor M9R:

Si el proceso de regeneración automático falla, la velocidad del motor se limita a 3.000 rpm con el fin de proteger el sistema del DPF y el mensaje [Mantenimiento requerido] aparece en la pantalla.

NOTA

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para realizar una regeneración.



Testigo de dirección asistida electrónica (EPAS)

Cuando el interruptor de encendido se pone en posición ON, el testigo de EPAS se enciende. Esto significa que el sistema funciona.

Si el testigo permanece encendido después de haber arrancado el motor, no habrá dirección asistida eléctrica: el vehículo podrá conducirse utilizando el sistema de dirección mecánica, pero no se recomienda, ya que el esfuerzo que se necesita para girar el volante de dirección será bastante mayor si se compara con el funcionamiento normal.



ADVERTENCIA

- Si el testigo de EPAS se enciende durante la conducción, detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad.
- En determinadas circunstancias, algunos factores externos contribuyen a que el sistema EPAS pueda encender el testigo. Si el testigo se enciende, pare el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad, gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" durante 20 segundos aproximadamente y, a continuación, póngalo en posición ON de nuevo. Si permanece encendido, le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Vea "Sistema de la servodirección" en la sección "5. Arranque y conducción" para obtener más detalles acerca del sistema EPAS.



Testigo de presión del aceite

Este testigo indica que la presión del aceite de motor es baja. Si la luz parpadea o se enciende mientras conduce normalmente o permanece encendida una vez que se arranca el motor, salga de la carretera a una zona segura, detenga el motor **inmediatamente** y llame a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

PRECAUCIÓN

Si se pone en marcha el motor con el testigo de presión de aceite encendido, puede causar serios daños en el motor.

NOTA

El mensaje [Nivel de aceite bajo] aparece durante 5 segundos después de haber puesto el interruptor de encendido en posición ON. Vea "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.



Testigo del airbag del pasajero delantero desactivado (según modelo)

Cuando el interruptor de encendido se pone en posición ON, el testigo del airbag del pasajero delantero desactivado , situado en el cuadro de instrumentos, se enciende durante aproximadamente 7 segundos y, a continuación, se apaga. Esto significa que el sistema funciona.

El indicador muestra el estado del airbag del pasajero delantero. Si se ha desactivado el airbag del

pasajero delantero, el indicador se enciende y permanece encendido mientras el interruptor del airbag del pasajero delantero esté desactivado.



Testigo de avería (rojo) (según modelo)

Cuando el interruptor de encendido se pone en la posición ON, el testigo de avería se enciende. Esto significa que el sistema funciona.

Vea "Indicador de avería" más adelante en esta sección para obtener más detalles sobre el indicador de avería de color naranja.

Si el testigo de avería rojo permanece encendido mientras el motor está en marcha, puede indicar un problema en el sistema de control del motor.

Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo. No es necesario que remolque el vehículo hasta el concesionario.

PRECAUCIÓN

El uso continuado del vehículo sin realizar la comprobación y reparación del sistema de control del motor debidamente puede llevar a un empeoramiento de las condiciones de conducción, una reducción en el ahorro de combustible y a posibles daños en el sistema de control del motor, lo cual podría afectar a la cobertura de la garantía del vehículo.

Un ajuste incorrecto del sistema de control del motor puede provocar el incumplimiento de las leyes y regulaciones locales y nacionales sobre emisiones.



Testigo maestro

El testigo maestro se enciende siempre que aparece un mensaje de aviso. Vea "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.



Testigo de seguridad del NATS (según modelo)

La luz parpadea siempre que el interruptor de encendido está en la posición LOCK, "OFF" o Acc. Esta función indica que el vehículo está equipado con el Sistema antirrobo NISSAN (NATS)*.

Si el NATS está averiado, el indicador permanecerá encendido mientras el interruptor de encendido está en la posición ON.

Para obtener más información, vea "Sistema de seguridad" más adelante en esta sección.

* Inmovilizador



Testigo de los cinturones de seguridad

Dependiendo de las especificaciones del vehículo, el testigo de los cinturones de seguridad:

- Avisará solamente al conductor de que su cinturón de seguridad no se ha abrochado de manera segura.
- Avisará al conductor y/o al pasajero delantero (si el asiento está ocupado) cuando el cinturón de seguridad no se ha abrochado de manera segura.

El indicador se encenderá cuando el interruptor de encendido se gire a la posición ON. No se apagará hasta que el cinturón de seguridad del conductor y/o el del pasajero delantero (si el asiento está ocupado) se encuentren abrochados de manera segura.

También existe una señal acústica de aviso del cinturón de seguridad; vea "Señal acústica de aviso del cinturón de seguridad" más adelante en esta sección.

NOTA

El testigo de los cinturones de seguridad no se encenderá si el cinturón de seguridad del conductor está abrochado de manera segura y el asiento del pasajero delantero no está ocupado.



Testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS)

Cuando el interruptor de encendido está en posición ON o START, el testigo del airbag del sistema de seguridad suplementario (SRS) se enciende. El testigo del airbag del SRS se apaga tras aproximadamente 7 segundos, si el sistema funciona correctamente.

Los sistemas del airbag y el cinturón de seguridad con pretensor necesitan mantenimiento y se deberá llevar el vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado si el testigo del airbag del SRS:

- Permanece encendido tras 7 segundos aproximadamente

- Parpadea intermitentemente
- No se enciende

A menos que se comprueben y reparen, es posible que el sistema de airbag SRS y los cinturones de seguridad con pretensor no funcionen adecuadamente.

Para obtener información adicional, consulte "Testigo del airbag" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario".



Testigo de agua en el filtro de combustible (según modelo)

Si el testigo permanece encendido o parpadea de un modo irregular mientras el motor está en marcha, puede que haya agua en el filtro de combustible. Si esto sucediera, intente drenar el agua del filtro de combustible; consulte "Filtro de combustible (modelos con motor diésel)" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

PRECAUCIÓN

Si no se drena el agua del filtro de combustible, se pueden causar daños graves en el motor. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible.



Testigo 4WD (modelos 4WD)

El testigo 4WD se enciende cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON. Se apaga justo después de haber arrancado el motor.

Si el sistema de tracción a las cuatro ruedas (4WD) se avería o las revoluciones o el radio de las ruedas delanteras y traseras difieren, el testigo parpadeará o permanecerá encendido. Vea "Tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

PRECAUCIÓN

- Si el testigo se enciende o parpadea durante la conducción, la modalidad 4WD cambiará a la de 2WD (tracción en dos ruedas). Reduzca la velocidad del vehículo y acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que lo revisen lo antes posible.
- No conduzca en carreteras de superficie dura y seca en la posición LOCK.
- Si el testigo 4WD parpadea durante la conducción siguiendo la secuencia que se indica a continuación, proceda de la siguiente manera:
 - Parpadea rápidamente (aproximadamente dos veces por segundo)

Sálgase de la carretera en una zona segura y mantenga el motor funcionando al ralentí. La modalidad de conducción cambiará a 2WD para evitar que se produzca una avería en el sistema 4WD. Si el testigo se apaga, puede conducir de nuevo.

- Parpadea lentamente (aproximadamente una vez cada 2 segundos)

Cambie la modalidad de conducción a 2WD y en cuanto sea posible reduzca la velocidad del vehículo con seguridad.

Si el testigo sigue encendido después de realizar la operación anterior, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema tan pronto como sea posible.

INDICADORES



Indicador de modalidad 4WD (AUTO) (modelos 4WD)

La luz se enciende brevemente cuando el encendido se gira hasta la posición ON. Mientras el motor esté funcionando, este indicador se encenderá al seleccionar la modalidad 4WD AUTO.

Vea "Tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".



Indicador de modalidad 4WD (AUTO) (modelos 4WD)

La luz se enciende brevemente cuando el encendido se gira hasta la posición ON.

Mientras el motor esté funcionando, esta luz y el indicador de la modalidad 4WD (AUTO) se encenderán al seleccionar la modalidad 4WD LOCK.

Vea "Tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".



Indicador de comprobación de transmisión automática (modelos con T/A)

Esta luz sirve tanto como testigo de la temperatura del aceite de transmisión automática como para la modalidad de autoprotección.

Testigo de la temperatura del aceite de transmisión automática:

El testigo se enciende cuando la temperatura del aceite de la transmisión automática es demasiado alta. Si se enciende durante la conducción, reduzca la velocidad del vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad, hasta que la luz se apague.

Autoprotección:

Cuando el interruptor de encendido se pone en posición ON, el testigo se enciende durante 2 segundos. Si la luz parpadea puede indicar que la transmisión automática no funciona correctamente. Acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen y reparen la transmisión.

PRECAUCIÓN

El funcionamiento continuado del vehículo con el indicador de comprobación de transmisión automática encendido puede dañar la transmisión automática.



Indicador de la transmisión de variación continua (CVT) (modelo con CVT)

La luz se enciende brevemente cuando el encendido se gira hasta la posición ON.

Si el indicador CVT se enciende durante la conducción normal, puede indicar que algo funciona mal en la transmisión de variación continua (CVT). Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben el sistema.

NOTA

Cuando el sistema de control de la transmisión pueda estar averiado aparecerá AVISO SISTEMA CONTROL ELECTRÓNICO CVT en la pantalla (consola central — según modelo). La opción Info. detallada seleccionada recomendará en ese momento acudir a un concesionario NISSAN para comprobar el sistema.



Indicador de luz de cruce

Este indicador se enciende al poner el conmutador en la posición . Los faros se encienden y las luces de posición delantera, las traseras, las de matrícula y las del panel de instrumentos permanecen encendidas.



Indicador de los faros antiniebla (según modelo)

El indicador se enciende cuando se encienden los faros antiniebla.



Indicador de bujías de incandescencia (motores diésel)

Este indicador se enciende cuando el interruptor de encendido se pone en posición ON y se apaga cuando se han precalentado las bujías de incandescencia. Cuando el motor está frío, el tiempo de precalentamiento de las bujías es más prolongado.



Indicador de luces de carretera

Se enciende al seleccionar las luces de carretera y se apaga al cambiar a las luces de cruce.



Indicador de bajo nivel de combustible

Cuando el nivel de combustible es demasiado bajo, el testigo de nivel bajo de combustible se enciende para avisar al conductor. Reposte cuando sea conveniente. Debe quedar una pequeña reserva de combustible en el depósito cuando la aguja del medidor de combustible alcance el nivel de depósito vacío. Consulte "Pantalla de información del vehículo" más adelante en esta sección.



Indicador de avería

Cuando el interruptor de encendido se pone en posición ON, el indicador de avería naranja se enciende. Esto indica que el sistema está funcionando.

Si el indicador de avería naranja permanece encendido o parpadea (según modelo) mientras el motor está en marcha, es posible que indique una avería del sistema de control del motor.

Vea "Testigo de avería (rojo) (según modelo)" anteriormente en esta sección para obtener más detalles sobre el testigo de avería rojo (según modelo).

Encendido (naranja):

Se ha detectado una avería en el motor. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo. No es necesario que remolque el vehículo hasta el concesionario.

Parpadeo (naranja) (según modelo):

Se ha detectado un fallo de encendido en el motor que puede dañar el sistema de control del motor.

Para evitar o reducir daños en el motor:

- **No conduzca a velocidades superiores a los 70 km/h (43 mph).**
- **Evite acelerar o desacelerar bruscamente.**
- **Evite subir cuestas muy pronunciadas.**
- **Si es posible, reduzca la carga en el vehículo o en el remolque.**

Es posible que el indicador de avería deje de parpadear y permanezca encendido.

Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo. No es necesario que remolque el vehículo hasta el concesionario.

PRECAUCIÓN

El uso continuado del vehículo sin realizar la comprobación y reparación del sistema de control del motor debidamente puede llevar a un empeoramiento de las condiciones de conduc-

ción, una reducción en el ahorro de combustible y a posibles daños en el sistema de control del motor, lo cual podría afectar a la cobertura de la garantía del vehículo.



Indicador de luces antiniebla (según modelo)

Este indicador se enciende cuando se encienden las luces antiniebla.



Indicador de deslizamiento (según modelo)

El indicador de deslizamiento parpadea cuando el control dinámico del vehículo (VDC) está funcionando, alertando al mismo tiempo al conductor de que la superficie de la carretera es resbaladiza y de que el vehículo está cerca de su límite de tracción.

Es posible que se escuche o sienta que el sistema está funcionando; esto es normal.

El indicador continuará parpadeando durante unos segundos después de que el sistema VDC deje de limitar el giro de la rueda.



Indicadores de la luz de posición y de faros

Se enciende cuando se seleccionan las luces de posición o los faros. Vea "Conmutador de faros y conmutador de los indicadores de dirección" más adelante en esta sección para obtener más detalles.

SPORT**Indicador de la modalidad SPORT (según modelo)**

El indicador de la modalidad SPORT se iluminará cuando la modalidad SPORT está activada. Vea "Botón de modalidad SPORT" en la sección "5. Arranque y conducción" para la utilización del botón de modalidad SPORT.

**Indicadores de dirección/luces de emergencia**

Los indicadores de dirección parpadean al accionar el botón de las luces de emergencia o el conmutador de los indicadores de dirección. Vea "Conmutador de faros y conmutador de los indicadores de dirección" más adelante en esta sección y consulte "Botón de las luces de emergencia" en la sección "6. En caso de emergencia" para obtener más detalles.

**Indicador del sistema de control dinámico del vehículo (VDC) desactivado (según modelo)**

El indicador se enciende cuando el botón de desactivación del control dinámico del vehículo (VDC) está en posición OFF. Esto indica que el sistema VDC no funciona.

La luz también se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se gira hasta la posición ON. El indicador se apaga transcurrido aproximadamente 1 segundo si el sistema VDC funciona correctamente.

Cuando el indicador de VDC desactivado y el indicador de deslizamiento se encienden con el sistema VDC activado, esto alerta al conductor de que la modalidad de autoprotección del sistema está activada. Esto significa que el sistema puede no funcionar correctamente. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema.

Si se produce alguna anomalía en el sistema, el funcionamiento del sistema VDC se cancela, pero se puede seguir conduciendo el vehículo. Para obtener más información, vea "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

SEÑALES ACÚSTICAS**Señal acústica de aviso de puertas abiertas**

Se oirá una señal acústica si una de las puertas que no sea la del conductor se deja abierta y se pulsa el interruptor del cierre centralizado de puertas.

Modelos con llave inteligente: el zumbador externo sonará si el vehículo se bloquea con el control remoto o con un botón externo de bloqueo de puertas cuando cualquiera de las puertas está abierta.

Zumbador del freno de estacionamiento

Sonará un zumbador si el vehículo se conduce sin haber liberado antes el freno de estacionamiento. Pare el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

Señal acústica de aviso de luces encendidas

Durante 10 segundos se oirá una señal acústica al abrir la puerta del conductor mientras las luces exteriores están encendidas y el interruptor de encendido está en posición "OFF" o en posición LOCK.

Vea "Conmutador de faros y conmutador de los indicadores de dirección" más adelante en esta sección para obtener más detalles sobre el funcionamiento de las luces.

Señal acústica de aviso de luz antiniebla

Se oirá una señal acústica si el interruptor de encendido se gira a la posición "OFF" o LOCK con el conmutador de faros en posición AUTO (según modelo) y las luces antiniebla encendidas.

Vea "Conmutador de faros y conmutador de los indicadores de dirección" más adelante en esta sección para obtener más detalles.

Señal acústica de aviso del cinturón de seguridad

Una señal acústica sonará durante 90 segundos aproximadamente si la velocidad del vehículo excede los 15 km/h (9 mph) y el cinturón de seguridad del conductor o el cinturón de seguridad del pasajero, si el asiento se encuentra ocupado (según modelo) no se ha abrochado de manera segura. Consulte "Testigo del botón de arranque (modelos con llave inteligente)" más adelante en esta sección.

Zumbador de aviso de llave (modelos con llave inteligente)

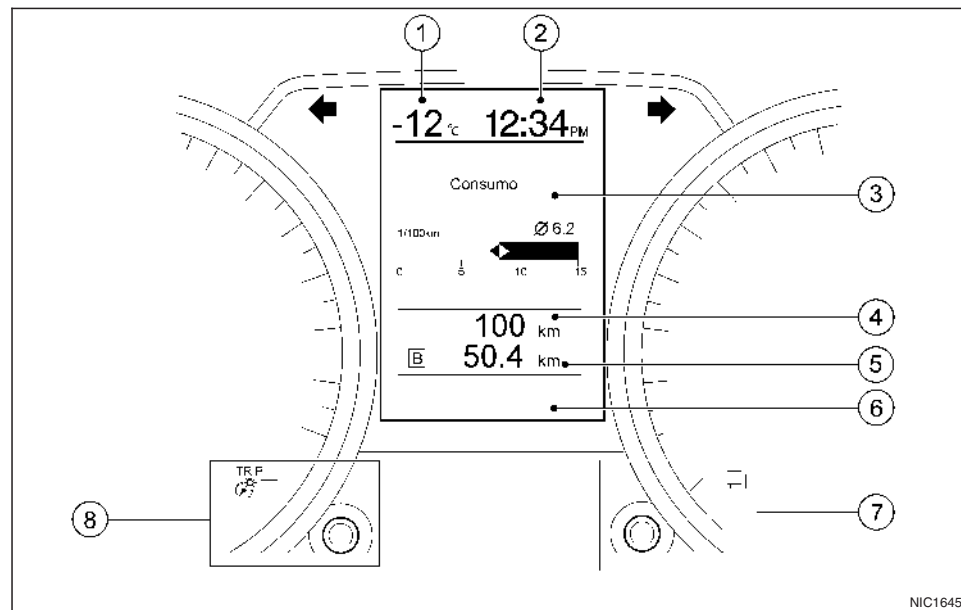
Un zumbador externo sonará 3 veces si:

- Se saca la llave inteligente del vehículo mientras el interruptor de encendido no está en posición LOCK.
- El vehículo se bloquea por control remoto o utilizando un botón exterior de bloqueo de puertas y se ha dejado la llave inteligente en el interior.

Señal acústica de aviso de estacionamiento (modelos con T/A o CVT)

Se oirá una señal acústica si el interruptor de encendido se gira a la posición LOCK y la palanca de cambios no está en la posición P (estacionamiento).

PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



- ⑦ Botón (control de configuración y control del ordenador de a bordo)
- ⑧ Botón (control del cuentakilómetros parcial doble y control del nivel de intensidad de la iluminación)



ADVERTENCIA

- Utilizar la pantalla de información del vehículo durante la conducción puede provocar un accidente y lesiones graves e incluso la muerte. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de manejar la pantalla de visualización.
- Durante la conducción, mire la pantalla de visualización con brevedad. Mantenga la vista en la carretera. Una conducción desatenta puede provocar un accidente con resultado de muerte o lesiones graves.

① Temperatura exterior (p. 2-20)

② Reloj (según modelo) (p. 2-20)

③ Testigos y alertas (p. 2-13)

Ordenador de a bordo (p. 2-18)

Información sobre el nivel de aceite de motor (p. 2-16)

Menú de ajustes (p. 2-19)

Funcionamiento de la llave inteligente (p. 2-7)

④ Cuentakilómetros (p. 2-17)

⑤ Cuentakilómetros parcial doble (p. 2-17)

⑥ Indicador de la palanca de cambios (según modelo), consulte (p. 5-16)

1		9	 Batería de litio baja	17	 Limpieza de filtro de partículas requerida	25	 ¿Necesita una pausa?
2		10	 Error en el sistema de llave inteligente	18	 Opciones de seguridad activadas cuando el vehículo está detenido		
3		11	 Cierre centralizado completo desactivado	19	 Revisión requerida		
4	 Guarde el vehículo en posición de estacionamiento	12	 Cierre centralizado conductor desactivado	20	 Revisión en 12500 Km		
5	 Verifique el bloqueo de volante	13	 Nivel de aceite correcto	21	 Mantenimiento neumático		
6	 Presione el freno para arrancar	14	 Nivel de aceite bajo	22	 Mantenimiento Círculo		
7	 Quitar freno de estacionamiento	15	 Nivel de aceite bajo	23	 Temperatura exterior baja		
8	 Llave no desbloqueada	16	 Error de sensor. Acuda al concesionario	24	 Nivel de combustible bajo		

NIC1705

AVISOS Y ALERTAS

El diseño de los testigos y alertas puede diferir según el modelo.

① Testigo de puertas abiertas

Este aviso aparece si alguna de las puertas está abierta o no está cerrada correctamente. El icono del vehículo indica en la pantalla qué puerta está abierta.

② Testigo de portón trasero abierto

Este aviso aparece si el portón trasero está abierto o no está cerrado correctamente. Si necesita dejar una puerta abierta, p. ej. para transportar una carga de gran longitud, pulse el botón o el mando de control del volante (según modelo) para confirmar.

③ Aviso de los cinturones de seguridad (asiento trasero o 2ª fila, — según modelo)

El testigo del cinturón de seguridad indica la posición del asiento al poner el interruptor de encendido en posición ON y se apaga cuando:

- Los cinturones correspondientes se han abrochado correctamente.
- Se pulsa el botón o el mando de control del volante (según modelo).
- Aproximadamente 35 segundos tras arrancar el motor.



ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad para los asientos de la 3ª fila (según modelo) no son parte del sistema de control del testigo de los cinturones de seguridad.

Para obtener información adicional, consulte "Cinturones de seguridad" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario"

④ Testigo del botón de arranque (modelos con llave inteligente)

El testigo aparece cuando se deja el botón de arranque en la posición ACC u "OFF" en lugar de girarlo completamente hasta la posición LOCK.

Si aparece este testigo, gire el botón de arranque hasta la posición LOCK.

Si el interruptor de encendido está en posición ON, suena un zumbador dos veces y aparece el testigo del botón de arranque al poner dicho botón en posición ACC u "OFF". Esto advierte al conductor de que el botón de arranque no está en posición LOCK.

Modelos con T/M:

Pulse el botón de desbloqueo de arranque PUSH y gire el botón de arranque a la posición LOCK.

Modelos con T/A o CVT:

Asegúrese de que la palanca de cambios está en posición P (estacionamiento) y, a continuación, ponga el interruptor de encendido en posición LOCK.

Vea "Botón de arranque (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción" para obtener más detalles.

PRECAUCIÓN

- **Solamente se puede bloquear el volante cuando el botón de arranque se encuentra en la posición LOCK. Compruebe que el botón de arranque se encuentra en la posición LOCK antes de salir del vehículo.**
- **La llave de emergencia solamente puede extraerse en la posición LOCK. Compruebe que el botón de arranque se encuentra en la posición LOCK antes de extraer la llave de emergencia.**

Vea "Bloqueo de la dirección" en la sección "5. Arranque y conducción" para obtener más detalles.

⑤ Aviso de bloqueo del volante de dirección

Este aviso aparece cuando el botón de arranque se pulsa pero no se gira a la posición ACC u "OFF" inmediatamente después. Mueva el volante de dirección para liberar el bloqueo y gire el botón de arranque a ACC u ON. El testigo se apaga después de aproximadamente 5 segundos.

Vea "Bloqueo de la dirección" en la sección "5. Arranque y conducción" para obtener más detalles.

⑥ Aviso del embrague/freno (según modelo)

Al arrancar el vehículo, es necesario accionar el freno (modelos con CVT y T/A) o el pedal del embrague (modelos con T/M).

Para obtener información adicional, consulte "Arranque del motor" en la sección "5. Arranque y conducción".

⑦ Aviso del freno de estacionamiento

El aviso aparece si el freno de estacionamiento está aplicado mientras se conduce el vehículo.

También suena un zumbador.

⑧ Testigo de detección de llave inteligente

Si la llave inteligente está fuera de la zona de reconocimiento del código de identificación del vehículo y el botón de arranque está en posición ACC u ON, aparece el testigo de detección de llave inteligente y suena un zumbador. El aviso de detección de llave inteligente desaparece cuando se vuelve a colocar la llave en el compartimento de pasajeros.

Este mensaje también aparece al intentar arrancar el vehículo si no se detecta la llave inteligente en el interior del vehículo.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control remoto de bloqueo de puertas (integrado en llave)" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".

⑨ Aviso de pila baja de la llave inteligente

El testigo de pila baja de la llave inteligente puede aparecer al cambiar el botón de arranque de la posición "OFF" a ON si se detecta que el voltaje de la pila es bajo.

Para obtener información adicional, consulte "Sustitución de la pila del control remoto integrado en llave/de la llave inteligente" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

⑩ Aviso de avería del sistema de la llave inteligente

PRECAUCIÓN

Si aparece el aviso de avería del sistema puede indicar un fallo del sistema. Le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para que lo reparen.

Para obtener información adicional, consulte "Sistema de control remoto de bloqueo de puertas (integrado en llave)" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".

⑪ Alerta de la modalidad de cortesía de la llave inteligente (según modelo)

La alerta de la modalidad convencional de la llave inteligente aparece para confirmar la activación de dicha modalidad. Vea "Cambio de la modalidad convencional a la modalidad antisecuestro (según modelo)" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".

⑫ Alerta antisecuestro de la llave inteligente (según modelo)

La alerta antisecuestro de la llave inteligente aparece para confirmar la activación de dicha modalidad. Vea "Cambio de la modalidad convencional a la modalidad antisecuestro (según modelo)" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".

⑬ Información sobre el nivel de aceite de motor (según modelo)

Al poner el interruptor de encendido en la posición ON, el mensaje puede mostrarse cuando se cumplan las condiciones específicas calculadas por el sistema de control del motor.

El mensaje [Nivel de aceite correcto] indica que el nivel de aceite es suficiente para conducir. Pulse el botón  o el mando de control del volante ① (según modelo) cuando aparezca el mensaje [Nivel de aceite correcto] para ver más detalles sobre el nivel de aceite. (Consulte nivel de aceite ⑭)

NOTA

La información sobre el nivel de aceite de motor puede visualizarse tras colocar el interruptor de encendido en la posición ON y una vez mostradas otras advertencias.

PRECAUCIÓN

La comprobación del nivel de aceite del motor no está diseñada para indicar un nivel de aceite bajo. Use la varilla de nivel para comprobar el nivel de aceite.

Vea "Aceite de motor" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

⑭ Nivel de aceite de motor (según modelo)

Esta pantalla proporciona una representación gráfica del nivel de aceite del motor.

⑮ Nivel de aceite bajo (según modelo)

Si el nivel de aceite no es suficiente para conducir, aparece el mensaje [Nivel de aceite bajo]. Es necesario añadir aceite antes de conducir.

PRECAUCIÓN

El nivel de aceite de motor se debe comprobar regularmente. El uso del vehículo con aceite insuficiente puede causar daños en el motor que no cubre la garantía.

Estacione el vehículo en un lugar seguro lo antes posible y llene el motor con el aceite recomendado.

Para comprobar el nivel de aceite de motor y añadir aceite, consulte "Aceite de motor" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

⑯ Aviso del sensor de aceite del motor (según modelo)

Si aparece este aviso, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

⑰ Testigo del filtro de partículas diésel (según modelo)

Vea "Testigo del filtro de partículas diésel (DPF) (según modelo)" anteriormente en esta sección para obtener más detalles.

⑱ Alerta de funcionamiento del menú de ajustes

Esta alerta aparece cuando se intenta accionar el menú de ajustes durante la conducción. Sólo se puede acceder al menú de ajustes cuando el vehículo está parado.

⑲ Alerta de mantenimiento requerido (según modelo)

Esta alerta indica que es necesario realizar el mantenimiento. El mensaje se muestra hasta que se pulsa el mando de control del volante de dirección ① (según modelo). Cuando la alerta de mantenimiento requerido alcanza 0 km (millas), el símbolo  parpadea junto a la cifra del cuentakilómetros.

PRECAUCIÓN

El aceite del motor debe cambiarse antes de que aparezca la alerta de mantenimiento requerido.

- De no hacerlo, el motor podría resultar dañado.
- Si se continúa conduciendo una vez que la alerta de mantenimiento requerido ha alcanzado 0 km (millas), el rendimiento del motor podría verse reducido. El indicador de avería del motor (naranja) se enciende.

- También es posible que el DPF (según modelo) se sature, ya que la regeneración es limitada cuando la distancia alcanza 0 km (millas)

Acuda siempre a un concesionario NISSAN o taller cualificado para llevar a cabo el mantenimiento y el reajuste. Sin embargo, es posible llevar a cabo el reajuste (únicamente tras cambiar el aceite) usando la opción [Asistencia] del menú [Configuración]. Vea "[Mantenimiento]" más adelante en esta sección

Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo si se producen las siguientes condiciones.

⑳ Alerta de distancia hasta el mantenimiento (según modelo)

Esta alerta indica la distancia restante hasta el siguiente mantenimiento. La alerta se muestra durante 10 segundos al poner el interruptor de encendido en posición ON, siempre que la distancia hasta el siguiente intervalo de mantenimiento sea inferior a 5000 km (3100 millas). El mensaje se muestra hasta que se pulsa el mando de control del volante de dirección ① (según modelo).

NOTA

- Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado antes de que la alerta de mantenimiento requerido ⑲ alcance 0 km (millas) para llevar a cabo el mantenimiento (cambio de aceite).

- Es posible que el intervalo de mantenimiento disminuya más rápidamente en determinadas condiciones de conducción, especialmente al conducir por ciudad a velocidades bajas.

㉑ Alerta de cambio de neumáticos

Puede establecer una distancia para cambiar los neumáticos. Vea "[Mantenimiento]" más adelante en esta sección

㉒ Alerta de mantenimiento

Puede establecer una distancia para un elemento de mantenimiento sin especificar. Vea "[Mantenimiento]" más adelante en esta sección

㉓ Testigo de temperatura baja

Si la temperatura baja de 4°C durante la conducción, aparece esta alerta para indicar que la temperatura exterior es baja. El testigo de temperatura baja se puede activar o desactivar. Vea "[Unidades]" más adelante en esta sección

PRECAUCIÓN

Aunque la alerta no aparezca, no existen garantías de que la carretera se encuentre libre de peligros causados por el mal tiempo.

NOTA

El sensor de la temperatura del aire exterior se encuentra ubicado en la parte delantera del vehículo. Cuando conduzca a baja velocidad, el sensor puede verse afectado por el calor del motor, el calor reflejado en la superficie de la carretera y por los gases de escape emitidos por otros

vehículos; todo ello puede provocar que lo indicado en la pantalla sea inexacto. Para compensar, la pantalla de la temperatura del aire exterior está diseñada de manera que reacciona lentamente con temperaturas que aumentan y rápidamente con temperaturas que disminuyen.

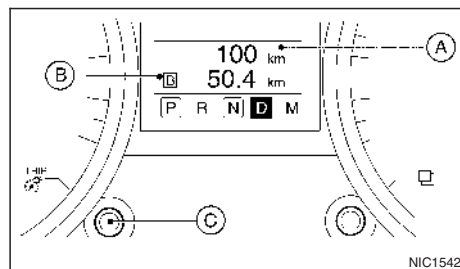
②4 Testigo de nivel bajo de combustible

Este aviso aparece cuando el nivel de combustible en el depósito es bajo. Reposte cuando sea conveniente, preferiblemente antes de que el indicador de combustible alcance la posición de vacío. Para obtener información adicional, consulte "Indicador de combustible" anteriormente en esta sección.

②5 Alerta conductor

Este aviso aparece cuando se alcanza el tiempo establecido previamente para hacer una pausa. Puede ajustar el tiempo de hasta 6 horas en el menú de configuración. (Consulte "Menú de ajustes" más adelante en esta sección).

CUENTAKILÓMETROS TOTALIZADOR/ CUENTAKILÓMETROS PARCIAL DOBLE



El cuentakilómetros totalizador y el cuentakilómetros parcial doble se visualizan cuando el interruptor de encendido está en posición ON.

Cuentakilómetros

El cuentakilómetros totalizador (A) indica la distancia total que ha recorrido el vehículo.

Cuentakilómetros parcial doble

El cuentakilómetros parcial doble (B) registra la distancia de 2 recorridos independientes (Recorrido A y Recorrido B).

Cambio de pantalla:

Pulse brevemente el botón para cambiar la pantalla de la siguiente manera.

Recorrido A → Recorrido B → Recorrido A

Reinicio del cuentakilómetros parcial:

Mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 1 segundo para reiniciar el recorrido seleccionado (Recorrido A o Recorrido B).

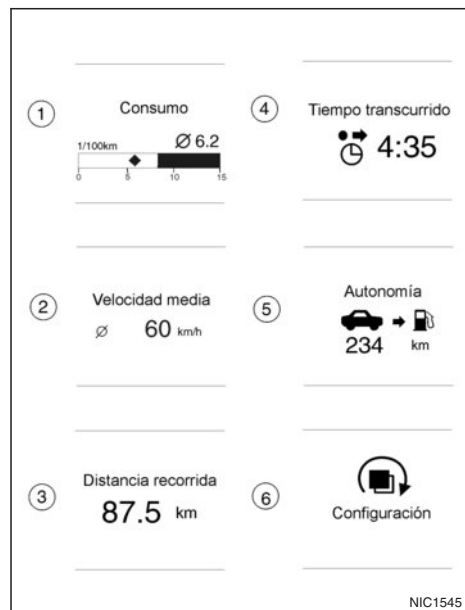
CONTROL DE BRILLO

Gire el botón hacia la izquierda para aumentar o hacia la derecha para disminuir el nivel de brillo del tablero de instrumentos.

NOTA

El brillo no se puede ajustar si el conmutador de faros está en posición OFF.

ORDENADOR DE A BORDO



El ordenador de a bordo se controla con el botón  o el mando de control del volante  (según modelo).

El ordenador de a bordo incluye las opciones siguientes:

[Consumo] → [Velocidad media] → [Distancia re-

corrida] → [Tiempo transcurrido] → [Autonomía] (km o millas) → [Configuración] → [Consumo]

- Pulse brevemente para cambiar la información que se visualiza.
- Mantenga pulsado (hasta 3 segundos) para reiniciar el elemento visualizado (excepto [Configuración] y [Autonomía]).
- Mantenga pulsado más de 3 segundos para reiniciar todos los elementos. De esta forma se reinician todas las funciones de la pantalla (excepto [Autonomía] y Recorrido A).

① Consumo (l (litros)/100 km o mpg)

La modalidad de [Consumo] muestra el consumo de combustible actual mediante una barra que se desplaza.

La modalidad de consumo medio de combustible muestra el consumo medio de combustible desde el último reinicio.

Se indica de 2 formas:

- El símbolo Ø (media) junto con el valor en la parte superior derecha de la barra.
- Mediante la posición del icono ♦ (rombo) dentro de la barra.

② Velocidad media

La modalidad de [Velocidad media] muestra la velocidad media del vehículo desde la última vez que se reinició.

③ Distancia recorrida

La modalidad de [Distancia recorrida] muestra la distancia recorrida desde la última vez que se reinició.

④ Tiempo transcurrido

La modalidad de [Tiempo transcurrido] muestra el tiempo que ha pasado desde la última vez que se reinició.

⑤ Autonomía (km o millas)

La modalidad de [Autonomía] proporciona un cálculo aproximado de la distancia que se puede recorrer antes de repostar (distancia hasta vaciar el depósito). El valor se calcula constantemente, en función de la cantidad de combustible que hay en el depósito y el consumo real de combustible.

Cuando el depósito de combustible está casi vacío, se visualiza "----".

- Si la cantidad de combustible añadida es pequeña, es posible que se siga visualizando la información que aparecía en la pantalla antes de pulsar el interruptor de encendido hasta la posición "OFF".
- Al conducir cuesta arriba o girar, el combustible se mueve en el depósito, lo que podría provocar un cambio momentáneo en la pantalla.

⑥ Configuración

La opción [Configuración] se visualiza únicamente cuando se utiliza el botón  para controlar el ordenador de a bordo.

Gire el botón  para acceder al menú de [Configuración]

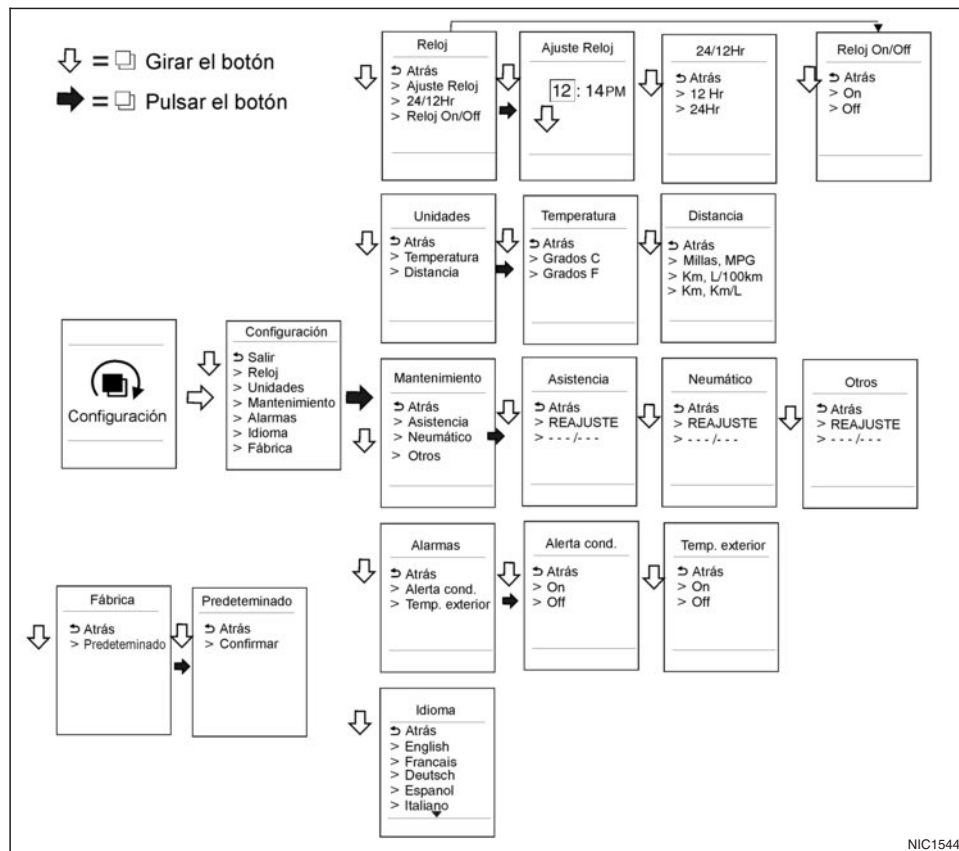
Para obtener información adicional, consulte "Menú de ajustes" más adelante en esta sección.

MENÚ DE AJUSTES

Seleccione el menú [Configuración] en el ordenador de a bordo y gire el botón  para acceder al menú de configuración. Use el botón  para seleccionar y ajustar los elementos.

NOTA

La configuración no se puede modificar durante la conducción.



NIC1544

[Reloj] (según modelo)

El ajuste del reloj se puede realizar en:

- [Ajuste reloj]

Ajuste el reloj (horas y minutos) del cuadro de instrumentos girando el botón .

Pulse el botón  para ajustar los valores

- [On] u [Off]

Seleccione este submenú para activar/desactivar la visualización del reloj.

- [24/12 Hr]

Seleccione este submenú para establecer la modalidad de visualización de tiempo en 12h/24h.

Para volver a la pantalla anterior de la modalidad de configuración, seleccione [Atrás].

[Unidades]

Las siguientes opciones se pueden ajustar según sus preferencias:

- [Temperatura]

Seleccione este submenú para cambiar entre Celsius (°C) y Fahrenheit (°F) en la pantalla.

- [Dist./Carb.]

También pueden seleccionarse las unidades para el consumo de combustible.

Seleccione este submenú para cambiar entre:

- distancia en millas, consumo de combustible en mpg

- distancia en km, consumo de combustible en km/l

- distancia en km, consumo de combustible en l/100km

Para volver a la pantalla anterior de la modalidad de configuración, seleccione [Atrás].

[Alarmas]

Se pueden establecer alarmas para los siguientes elementos.

- [Alerta cond.]

Seleccione este submenú para establecer el período de [Alerta cond.].

- [Tempexterna]

Seleccione este submenú para activar o desactivar la alerta de temperatura baja.

Para volver al inicio de la página de la modalidad de configuración, seleccione [Atrás].

[Mantenimiento]

Se pueden ajustar o reiniciar los intervalos de mantenimiento de los siguientes avisos:

- [Asistencia] para el aviso de cambio de aceite del motor

Seleccione este submenú para visualizar o reiniciar la información de la distancia recorrida o para ajustar un intervalo (modelos de gasolina).

- **Visualice la información de la distancia recorrida:**

Seleccione [Asistencia].

- **Ajuste el procedimiento (solamente modelos de gasolina (A)):**

1) Seleccione [Asistencia].

2) Seleccione la información de intervalos/distancia recorrida.

3) Gire el botón  y ajuste el intervalo (kilometraje) correspondiente. Para obtener más información acerca del intervalo (kilometraje), consulte la Información sobre la garantía y el mantenimiento, que se entrega por separado.

4) Pulse brevemente el botón  para confirmar el intervalo de ajuste (kilometraje).

- **Vuelva a ajustar el procedimiento tras el cambio de aceite del motor.**

PRECAUCIÓN

No lleve a cabo la operación de reinicio a menos que se haya cambiado del aceite del motor.

Para modelos con motor de gasolina (A) (según modelo):

1) Seleccione [Asistencia].

2) Seleccione [Reajuste].

- 3) Seleccione [Confirmar] para confirmar el reajuste a cero de la información sobre la distancia recorrida.

Para modelos diésel (B) (según modelo):

NOTA

El procedimiento no puede deshacerse.

- 1) Después de cambiar el aceite, seleccione [Asistencia].
- 2) Pulse el botón  durante más de 2 segundos y, a continuación, libérela.
- 3) Seleccione [Reajuste].
- 4) Seleccione [Confirmar] para confirmar el procedimiento de reajuste.

Como alternativa, mientras se visualiza el mensaje de revisión del aceite (según modelo):

Tras el cambio del aceite del motor: ponga el interruptor de encendido en ON y, mientras se visualiza el mensaje de revisión del aceite, pulse el botón  y  a la vez durante más de 5 segundos.

La pantalla se queda en blanco durante 1 segundo; a continuación, se visualiza el intervalo predeterminado; y, finalmente, la pantalla vuelve a la pantalla normal.

● [Neumático]

Seleccione este submenú para ajustar o reiniciar la distancia de sustitución de neumáticos.

● [Otro]

Seleccione este submenú para establecer o reiniciar la distancia para sustituir o comprobar otros elementos.

Para volver a la página anterior de la modalidad de configuración seleccione [Atrás].

Para obtener más información, consulte con su concesionario NISSAN o taller cualificado.

[Idioma]

Seleccione este submenú para establecer el idioma de pantalla deseado

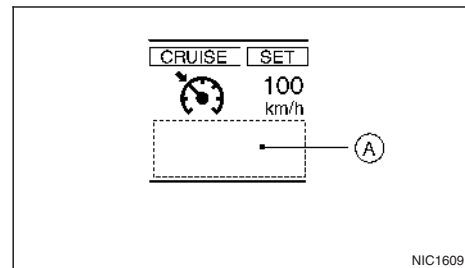
[Fábrica]

Seleccione este submenú para volver a la configuración de fábrica de la pantalla.

NOTA

Cuando se selecciona [Fábrica], todos los ajustes realizados previamente vuelven a los valores predeterminados.

CONTROL DE CRUCERO (según modelo)



El indicador CRUISE aparece al pulsar el botón principal de activación/desactivación de control de cruceo. Cuando se pulsa de nuevo el botón principal, el indicador CRUISE desaparece. Cuando se visualiza el indicador CRUISE, el sistema de control de cruceo está funcionando.

El indicador SET se visualiza cuando el sistema de control de cruceo controla la velocidad del vehículo. Si el indicador SET parpadea cuando el motor está encendido indica que el sistema de control de cruceo no funciona adecuadamente. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema.

Para obtener información adicional, consulte "Control de cruceo (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

Si el ordenador de a bordo se ha activado anteriormente mediante la función de control de cruceo, el

CONMUTADOR DEL LIMPIA Y LAVA

elemento (A) del menú del ordenador de a bordo aparece junto con el control de cruce. Vea "Ordenador de a bordo" anteriormente en esta sección



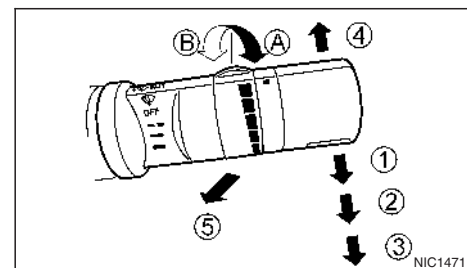
ADVERTENCIA

A temperaturas muy bajas, el líquido del lavaparabrisas se puede congelar en el parabrisas y disminuir la visibilidad. Antes de lavar el lavaparabrisas, caliéntelo con el desescarchador.

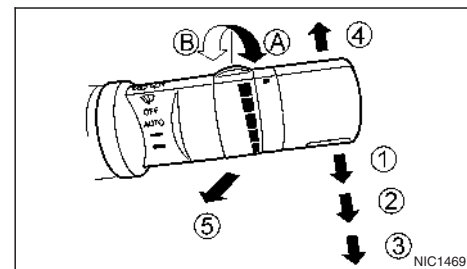
PRECAUCIÓN

- No abra/cierre el capó cuando los brazos del limpiaparabrisas estén levantados.
- No haga funcionar el lava de forma continua durante más de 15 segundos.
- No active el lava si el depósito está vacío o congelado.

PARABRISAS



Intermitente (sin sensor de lluvia)



AUTO (con sensor de lluvia)

El limpia y lavaparabrisas funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

Funcionamiento del limpia

Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para accionar el limpia según las siguientes velocidades:

Posición de la palanca **Hacia arriba** (4) — para una sola pasada del limpia.

Posición de la palanca ①: **Intermitente** (■ ■) o **AUTO**. **AUTO** (según modelo) activa el sistema del limpia automático de sensor de lluvia. (Vea "Sensor de lluvia (según modelo)" más adelante en esta sección).

— La velocidad del funcionamiento intermitente puede ajustarse girando el aro hacia delante (A) (más despacio) o hacia atrás (B) (más rápido).

— La velocidad de funcionamiento del limpia varía (según modelo) de acuerdo con la velocidad del vehículo. Por ejemplo, cuando la velocidad del vehículo es alta, la velocidad del funcionamiento intermitente será más rápida.

Posición de la palanca **Lento** (■) ② – para un funcionamiento continuo a baja velocidad

Posición de la palanca **Rápido** (■) ③ – para un funcionamiento continuo a alta velocidad

Funcionamiento del lava

Tire de la palanca hacia usted ⑤ para activar el lava. El sistema del lavafaros (según modelo) se activará para limpiar los faros cada vez que se accione cinco veces consecutivas el limpia y el lava. El sistema del lavafaros solamente se activa cuando el conmutador de faros se encuentra en la posición ⑥. Vea "Lavafaros (según modelo)" más adelante en esta sección.

Sistema para limpiar el goteo (según modelo):

El limpia funcionará también una vez cada 3 segundos tras accionar el lava y el limpia. Esta operación sirve para limpiar líquido del lava que ha goteado en el parabrisas.

Sensor de lluvia (según modelo)

El sensor de lluvia se activa cuando se selecciona la posición **AUTO** ① del conmutador del limpia.

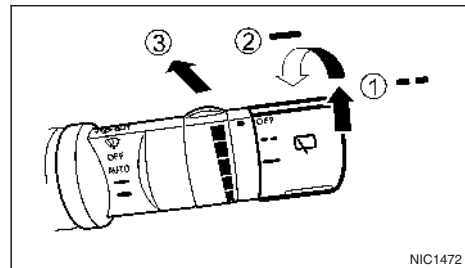
El limpia empieza a funcionar automáticamente a una velocidad adecuada a las circunstancias cuando se detecta lluvia en el parabrisas.

La sensibilidad del sistema sensor de lluvia puede ajustarse girando el aro del conmutador del limpia hacia delante (A) – menos sensible o hacia atrás (B) – más sensible.

NOTA

El sensor de lluvia está ideado para utilizarse solamente en caso de lluvia o precipitación. En otras condiciones atmosféricas no se producirán daños en el sistema del sensor de lluvia si éste se deja activado (conmutador del limpia en posición **AUTO**), aunque puede que el limpiaparabrisas se active ocasionalmente de manera inesperada.

LUNETETA



ADVERTENCIA

A temperaturas bajo cero la solución de lavado podría congelarse en la luneta y disminuir la visibilidad. Active la luneta térmica para calentarla antes de lavarla.

PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lava de forma continua durante más de 15 segundos.
- No active el lava si el depósito está vacío o congelado.

El limpiaventana y el lavaventana funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

Gire el conmutador hacia la derecha a la posición intermitente (■ ■, ①) o a la posición continua (■, ②) para activar el limpia.

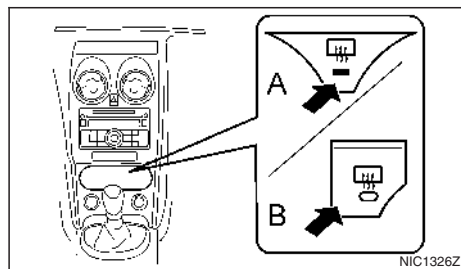
INTERRUPTOR DE LA LUNETA TÉRMICA

Para accionar el lavaluneta, mueva el conmutador hacia delante ③. El limpiaventana funcionará también.

Sistema para limpiar el goteo (según modelo)

El limpia funcionará también una vez cada 3 segundos tras accionar el lava y el limpia. Esta operación sirve para limpiar líquido del lava que ha goteado en el parabrisas.

LUNETA TÉRMICA



Para desempañar/desescarchar el cristal de la luneta, arranque el motor y pulse el interruptor (tipo A o tipo B). El indicador se enciende. Vuelva a pulsar el interruptor para desconectar la luneta térmica.

El desempañador se desactivará de forma automática después de un periodo de 15 minutos — si la luneta se desempaña antes de este tiempo, pulse de nuevo el interruptor para apagar el desempañador.

PRECAUCIÓN

Cuando limpie el lado interior de la luneta, tenga cuidado de no arañar ni dañar los conductores eléctricos.

RETROVISOR EXTERIOR CALEFACTADO (según modelo)

Los retrovisores exteriores se desempañarán cuando se active el interruptor de la luneta térmica.

CONMUTADOR DE FAROS Y CONMUTADOR DE LOS INDICADORES DE DIRECCIÓN

FAROS DE XENÓN (según modelo)



ADVERTENCIA



ALTO VOLTAJE

- Cuando los faros de xenón están encendidos, generan alto voltaje. Para evitar sufrir una descarga eléctrica, no intente nunca modificarlos o desmontarlos. Para cambiar las bombillas de los faros de xenón, acuda siempre a un concesionario NISSAN o taller cualificado.
- Los faros de xenón suministran una cantidad de luz considerablemente mayor que los faros convencionales. Si no están correctamente orientados, pueden deslumbrar temporalmente a los conductores que se crucen con usted o al conductor de delante y causar un accidente grave. Si los faros no están orientados correctamente, lleve su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que los ajusten correctamente.

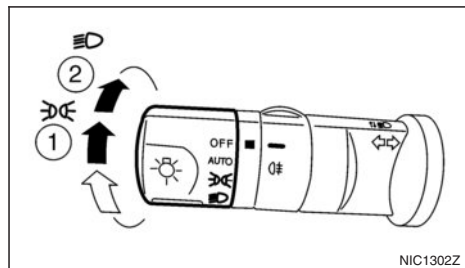
Cuando los faros de xenón se encienden inicialmente, su brillo y color varían ligeramente. Sin embargo, el color y el brillo se estabilizarán pronto.

- La duración de los faros de xenón se acorta si se encienden y apagan de forma continuada. Generalmente, se recomienda no apagar los faros por espacios de tiempo cortos (por ejemplo, cuando el vehículo se detiene en un semáforo).

- Si la bombilla del faro de xenón está a punto de fundirse, su brillo se reducirá drásticamente, la luz comenzará a parpadear o el color de la luz comenzará a enrojecer. Si se produce uno o más de estos síntomas, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

NISSAN recomienda que consulte la normativa local sobre el uso de las luces.

CONMUTADOR DE FAROS



Alumbrado

Gire el conmutador a la posición :

- ① Se encienden las luces de posición delanteras, traseras, de matrícula y de instrumentos. Se enciende el indicador del tablero de instrumentos.

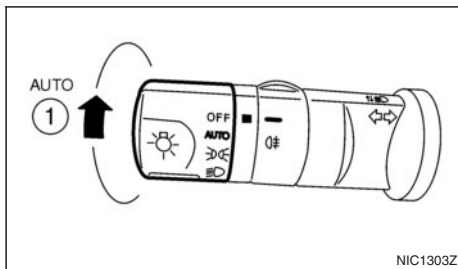
Gire el conmutador a la posición :

- ② Se encienden los faros y las luces restantes continúan encendidas.

PRECAUCIÓN

No deje el conmutador de faros conectado durante un periodo de tiempo largo mientras el motor esté parado.

Sistema de luces automático (AUTO — según modelo)



El sistema de luces automático permite ajustar los faros de forma que se enciendan y apaguen automáticamente. Cuando el sistema de luces automático se encuentra activado:

- Se encienden automáticamente los faros, las luces de posición delanteras, las traseras, las de la matrícula y las del tablero de instrumentos cuando oscurece.
- Se apagan todas las luces cuando hay luz.

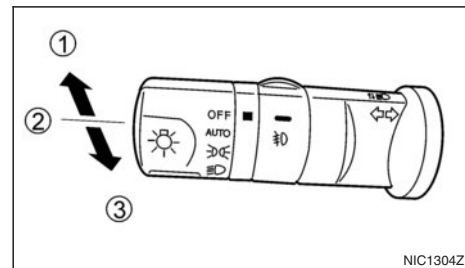
Para activar el sistema de luces automático:

1. Gire el conmutador de faros hasta la posición AUTO ①.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.

Para desactivar el sistema de luces automático:

Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF", o .

Selección de la luz de carretera



- ① Para seleccionar la luz de carretera desde la posición , mueva la palanca hacia adelante. Las luces de carretera se encienden y se ilumina el indicador .
- ② Tire de la palanca hacia usted para volver a la luz de cruce (posición .
- ③ Al tirar de nuevo de la palanca hacia usted, se activa la luz de ráfagas, aunque el conmutador de faros esté apagado.

“Luz de acompañamiento”

La función que ofrece la “luz de acompañamiento” es de gran utilidad. Le permite alumbrar desde el vehículo cuando el interruptor de encendido se ha girado hasta la posición LOCK y el conmutador de faros está en la posición OFF o AUTO (según modelo). Al tirar del conmutador de faros una vez hacia usted se encenderán los faros durante aproximadamente 30 segundos. Tras ese periodo de tiempo, se apagará automáticamente.

Es posible tirar del conmutador de faros hasta cuatro veces seguidas, incrementando el periodo de iluminación hasta dos minutos.

NOTA

La función de la “luz de acompañamiento” se puede cancelar girando nuevamente el interruptor de encendido a la posición Acc u ON.

Función de ahorro de batería

La función de ahorro de batería evita que la batería del vehículo se descargue tras dejar encendidas las luces exteriores, de mapas o del habitáculo al salir del vehículo. Esto sucede cuando el interruptor de encendido o el botón de arranque están en la posición “OFF” o LOCK.

NOTA

La próxima vez que se arranque el motor, las luces exteriores, de mapas o del habitáculo se volverán a encender.

Función de ahorro de batería para las luces exteriores:

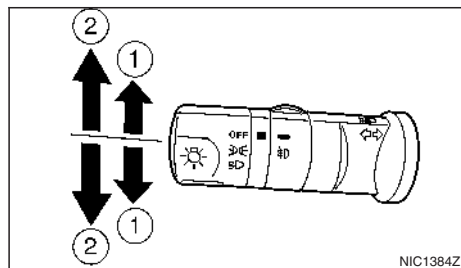
Si se gira el interruptor de encendido a la posición “OFF” pero las luces exteriores se quedan encendidas accidentalmente, se apagará automáticamente tan pronto como la puerta del conductor se abra.

Se pueden dejar encendidas de forma permanente cambiando el conmutador de faros mientras el interruptor de encendido aún está en posición LOCK u “OFF”. En este caso, la señal acústica de aviso de luces encendidas sonará cuando la puerta del conductor se abra.

Función de ahorro de batería para la luz del habitáculo:

La luz del habitáculo se apagará automáticamente tras un periodo de tiempo si se ha dejado encendida accidentalmente.

CONMUTADOR DE LOS INDICADORES DE DIRECCIÓN



Señal de cambio de carril

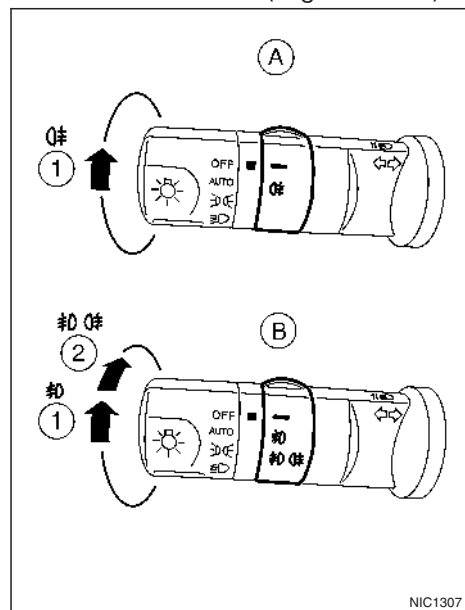
Mueva la palanca solamente un poco hacia o hacia abajo ① para señalar un cambio de carril (derecha o izquierda). Los indicadores parpadearán tres veces antes de cancelarse automáticamente.

Indicador de dirección

Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo ② para indicar derecha o izquierda. Cuando se completa el giro, los indicadores de dirección se cancelan automáticamente.

CONMUTADOR DEL ALUMBRADO ANTINEBLA

FAROS ANTINEBLA (según modelo)



(A) Tipo A

(B) Tipo B

Solamente se deben encender los faros antineblia cuando la visibilidad sea muy reducida – generalmente, a menos de 100 metros (328 pies).

Gire el conmutador de faros a la posición o

y gire el conmutador del alumbrado antineblia a la posición (1). Los faros antineblia y el indicador se encienden. Para obtener más información, consulte "Testigos, indicadores y señales acústicas" anteriormente en esta sección.

Para apagar los faros antineblia, ponga el conmutador del alumbrado antineblia en posición OFF.

LUZ ANTINEBLA (según modelo)

Solamente se debe encender la luz antineblia cuando la visibilidad sea muy reducida – generalmente, a menos de 100 metros (328 pies).

Tipo (A) (sin faros antineblia)

Para encender la luz antineblia:

1. Gire el conmutador de faros hasta la posición .
2. Gire el conmutador del alumbrado antineblia a la posición (1):
 - Las luces antineblia y el indicador se encenderán
 - El conmutador del alumbrado antineblia volverá a la posición de apagado (—)

Para apagar la luz antineblia:

Vuelva a girar el conmutador del alumbrado antineblia a la posición (1):

- El indicador de luces antineblia y las luces antineblia se apagarán
- El conmutador del alumbrado antineblia volverá a la posición de apagado (—)

NOTA

Si el conmutador de faros se mueve de la posición , la luz antineblia se apaga automáticamente.

Tipo (B) (con faros antineblia)

Para encender la luz antineblia:

1. Gire el conmutador de faros a la posición o .
2. Gire el conmutador del alumbrado antineblia a la posición (2):
 - Los faros antineblia, la luz antineblia y ambos indicadores se encenderán
 - El conmutador del alumbrado antineblia volverá a la posición (1)

Para apagar la luz antineblia:

Vuelva a girar el conmutador del alumbrado antineblia a la posición (2):

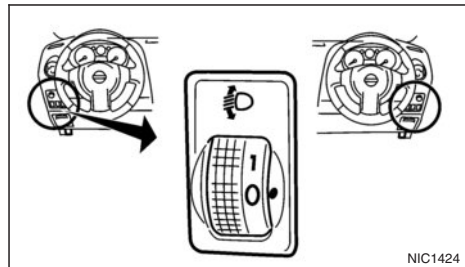
- El indicador de luces antineblia y las luces antineblia se apagarán
- El conmutador del alumbrado antineblia volverá a la posición

NOTA

Si el conmutador de faros se mueve a la posición OFF, la luz antineblia se apaga automáticamente.

Para obtener más información, consulte "Testigos, indicadores y señales acústicas" anteriormente en esta sección.

CONMUTADOR DE REGULACIÓN DE FAROS (según modelo)



El ángulo de proyección de los faros puede estar más alto debido al número de ocupantes y al peso de la carga. Si se conduce por una carretera con fuertes pendientes, puede que los faros se reflejen en el retrovisor del vehículo que va delante o en el parabrisas del vehículo que viene en dirección contraria. Se puede bajar el ángulo de proyección utilizando el conmutador que se encuentra en el lado del conductor del tablero de instrumentos, próximo al volante de dirección.

Cuanto mayor sea el número indicado en el conmutador, más bajo será el ángulo.

Cuando conduzca sin una carga pesada o por una carretera llana, seleccione la posición 0.

REGULACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS FAROS (faros de xenón)

Los vehículos con faros de xenón están equipados con un sistema de nivelación automático. El eje de la luz se controla automáticamente.

NISSAN recomienda que consulte las legislaciones locales sobre el uso de las luces.

LAVAFAROS (según modelo)

Para limpiar los faros, tire del conmutador del lavaparabrisas hacia usted cuando el conmutador de faros se encuentre en la posición  y el interruptor de encendido esté en la posición ON.

NOTA

El lavafaros funcionará automáticamente cada vez que se accione cinco veces el conmutador del limpia y lava.

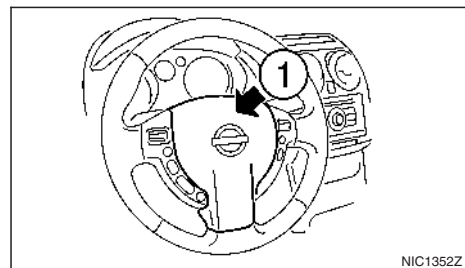
Consulte “Conmutador del limpia y lava” anteriormente en esta sección.

PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el lavafaros de forma continua durante más de 15 segundos.
- No haga funcionar el lavador si el depósito de líquido del lava está vacío o congelado.

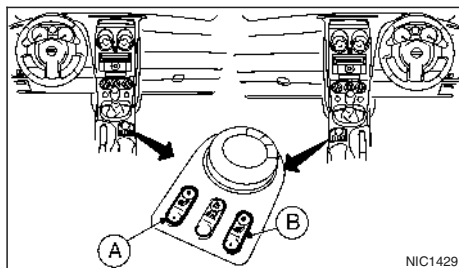
Consulte “Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo)” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo” para obtener más información relativa a la operación de relleno del depósito.

BOCINA



Para hacer sonar la bocina, pulse la almohadilla ① que hay en el centro del volante.

ASIENTOS CALEFACTADOS (según modelo)



Los asientos delanteros se calientan mediante unos calefactores integrados.

Los interruptores localizados en la consola central se pueden accionar independientemente uno del otro (A) para el asiento izquierdo, (B) para el asiento derecho).

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.

NOTA

El calefactor del asiento solamente puede activarse cuando el interruptor de encendido está en posición ON.

2. Arranque el motor.
3. Seleccione el nivel de calefacción:
 - Pulse la parte delantera del interruptor (punto grande) para activar la calefacción con una temperatura alta.

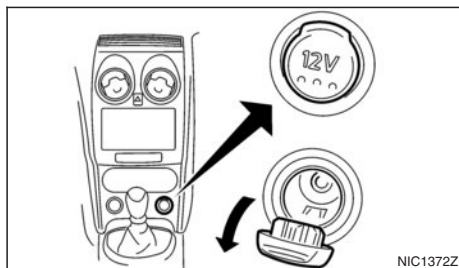
- Pulse la parte trasera del interruptor (punto pequeño) para activar la calefacción con una temperatura baja.
 - Para apagar la calefacción, el interruptor tiene una posición de desactivación en el centro, entre las posiciones alta y baja.
4. Los interruptores del calefactor del asiento se encienden siempre que se seleccione cualquiera de las posiciones de calefacción y permanecen encendidos mientras el interruptor esté activado.
 5. Cuando el interior del vehículo se haya calentado o cuando se disponga a abandonar el vehículo, asegúrese de desconectar el sistema del calefactor del asiento.

PRECAUCIÓN

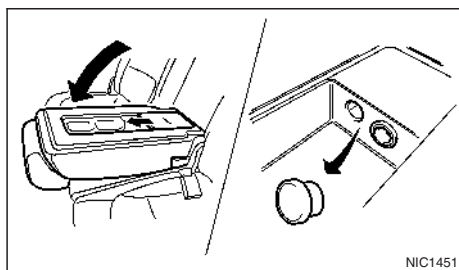
- No utilice el sistema del calefactor del asiento durante un periodo de tiempo prolongado cuando el motor no esté en marcha; de lo contrario, la batería podría descargarse.
- No coloque en el asiento nada que pueda aislar el calor, como una manta, un cojín, una funda para el asiento, etc.; de lo contrario, puede sobrecalentarse.
- No coloque objetos duros ni pesados sobre el asiento ni lo agujeree con un alfiler o un objeto similar. Esto podría dañar el calefactor.
- Cualquier líquido derramado sobre el asiento calefactado debe limpiarse inmediatamente con un paño seco.

TOMA DE CORRIENTE

- Nunca limpie el asiento con gasolina, disolvente o productos similares.
- Si se encuentran anomalías o la calefacción no funciona, ponga el interruptor en la posición OFF y acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben el sistema.



Fila delantera



2ª fila (7 asientos)



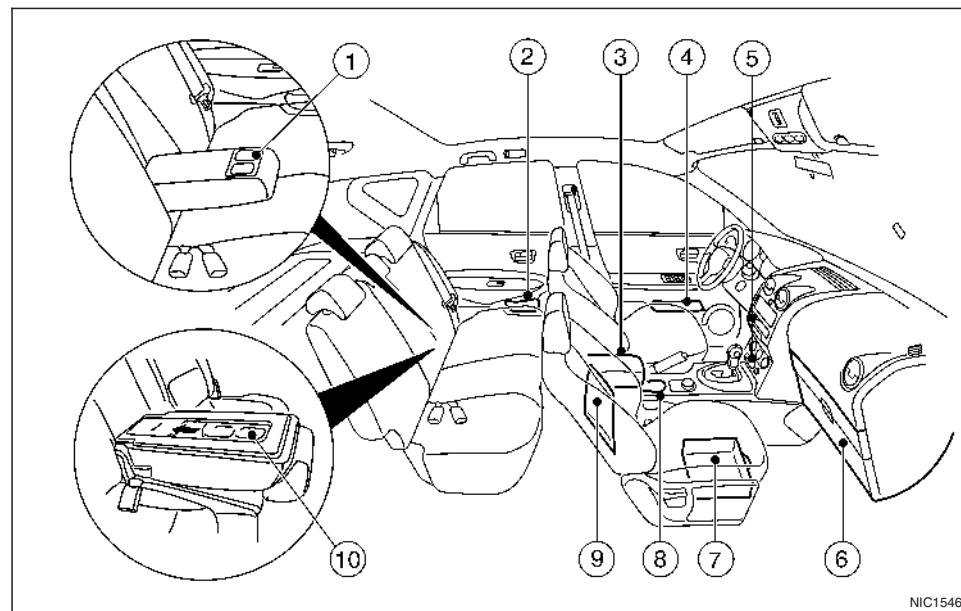
ADVERTENCIA

Tenga cuidado, ya que la toma de corriente y el enchufe podrían estar calientes durante o inmediatamente después de su uso.

PRECAUCIÓN

- Esta toma de corriente no está diseñada para ser utilizada con una unidad de encendedor de cigarrillos.
- No utilice accesorios que requieran una potencia superior a 12 voltios, 120 W (10 A). No utilice adaptadores dobles ni conecte más de un accesorio eléctrico.
- Utilice la toma de corriente con el motor en marcha (no la utilice durante un periodo largo de tiempo con el motor parado o al ralenti).
- Evite su uso cuando el acondicionador de aire, los faros o la luneta térmica estén funcionando.
- Cuando no se esté usando, asegúrese de que la tapa esté cerrada. No permita que la toma entre en contacto con agua.
- Antes de insertar o extraer un enchufe, asegúrese de desconectar el interruptor del dispositivo eléctrico que esté utilizando o la corriente Acc del vehículo.
- Inserte el enchufe hasta el fondo. Si no se establece un buen contacto, podría sobrecalentarse el enchufe o fundirse el fusible de temperatura interna.

ALMACENAMIENTO



BANDEJAS DE ALMACENAMIENTO

- ① Soportes traseros para vasos (5 asientos)
- ② Soporte para botellas
- ③ Caja de consola
- ④ Bolsillo para mapas
- ⑤ Bandejas de almacenamiento*

- ⑥ Guantera, soporte para gafas de sol
- ⑦ Almacenamiento bajo el asiento*
- ⑧ Soporte para vasos delantero
- ⑨ Bolsillos de asiento
- ⑩ Soportes traseros para vasos (7 asientos)

* según modelo

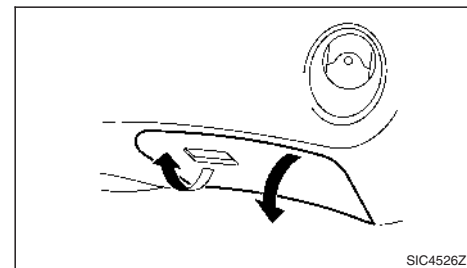
Tenga en cuenta que la ilustración es para modelos de conducción izquierda. En los modelos de conducción derecha, estos componentes están situados en el lado opuesto.



ADVERTENCIA

No coloque objetos punzantes en las bandejas para evitar posibles lesiones en caso de accidente o frenada brusca.

GUANTERA



ADVERTENCIA

Mantenga la tapa de la guantera cerrada al conducir para evitar lesiones en caso de accidente o de parada brusca.

Para abrir la guantera, levante el cierre y baje la tapa.

Soporte para gafas de sol



ADVERTENCIA

- No utilice el soporte para gafas de sol mientras conduce para poder prestar la máxima atención a la conducción.
- No deje gafas de sol en este soporte cuando estacione el vehículo al sol. El calor puede dañarlas.

Al abrir la guantera se accede a una zona que sirve para guardar las gafas de sol.

CAJA DE CONSOLA



ADVERTENCIA

No utilice la caja de consola central mientras conduce para poder prestar la máxima atención a la conducción.

Tire hacia arriba de la tapa para abrir la caja de consola.

SOPORTE PARA VASOS



ADVERTENCIA

Los soportes para vasos no deben usarse durante la conducción para poder prestar total atención al manejo del vehículo.

Para tener acceso al soporte para vasos trasero (según modelo), baje el apoyabrazos central.

PRECAUCIÓN

- No arranque ni frene bruscamente cuando utilice el soporte para vasos para evitar que se derrame el contenido. Si el contenido estuviera caliente, usted o los pasajeros podrían quemarse.
- Use únicamente recipientes blandos en el soporte para vasos. Los objetos duros pueden provocar lesiones en caso de accidente.

SOPORTE PARA BOTELLAS

PRECAUCIÓN

- No utilice el soporte para botellas para ningún otro objeto que pueda salir despedido y lesionar a las personas durante un frenada brusca o un accidente.
- No utilice el soporte para botellas para envases de líquidos abiertos.

BOLSILLO PARA MAPAS (según modelo)

Los bolsillos para mapas están situados en las puertas.

ALMACENAMIENTO BAJO LOS ASIENTOS (según modelo)



ADVERTENCIA

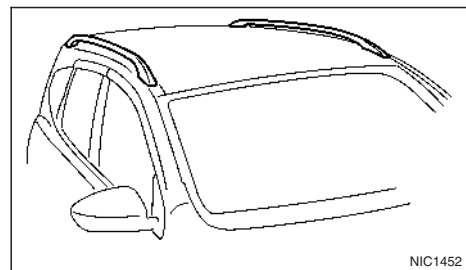
No se debe utilizar la bandeja de debajo del asiento mientras se esté conduciendo para así poder prestar la máxima atención a la conducción.

También existe otro espacio de almacenamiento plegable debajo del asiento del pasajero delantero en forma de bandeja.

BOLSILLO DEL ASIENTO (según modelo)

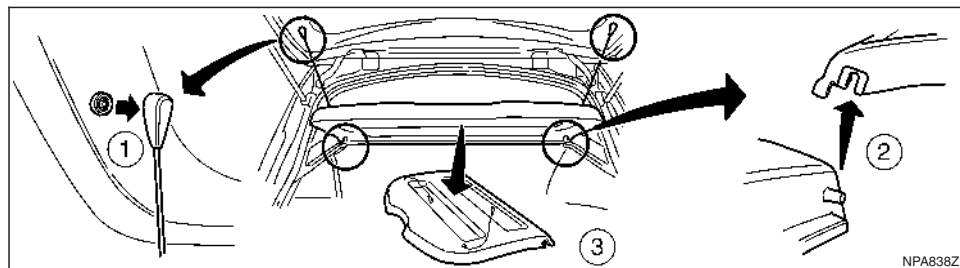
El bolsillo del asiento (según modelo) se encuentra en la parte posterior o lateral de los asientos del conductor y/o del pasajero.

SOPORTE PARA BACA (según modelo)



Puede transportarse equipaje en el techo del vehículo, acoplado a unas barras transversales al soporte para bacas. Siga las instrucciones del fabricante de las barras transversales para el montaje y el uso de los mismos. El soporte para bacas está ideado para soportar cargas (equipaje más barras transversales) inferiores a 75 kg (165 lb). Una carga superior podría causar daños al vehículo.

BANDEJA TRASERA (según modelo)



ADVERTENCIA

Nunca coloque nada sobre la bandeja trasera, no importa su tamaño. Cualquier objeto podría causar lesiones en caso de accidente o frenada brusca.

Desmontaje:

1. Abra el portón trasero (consulte "Bloqueo del portón trasero" anteriormente en esta sección).
2. Separe los dos cordones (izquierdo y derecho) ① desde el interior del portón trasero.
3. Separe la bandeja de los fijadores del respaldo del asiento trasero ② tirando de las esquinas hacia arriba cuidadosamente.
4. Suba la bandeja ③ y gírela horizontalmente para sacarla a través de la apertura del portón trasero.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la bandeja trasera se guarda con cuidado cuando no esté en uso para así evitar daños.

Montaje:

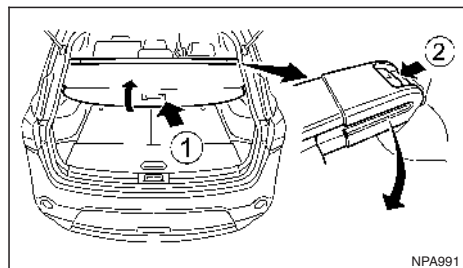
1. Abra el portón trasero.
2. Coloque la bandeja ③ sobre los fijadores del respaldo trasero ② y empujela hacia abajo hasta que oiga un "clic" al encajarla en su sitio.
3. Fije los cordones correspondientes ① a cada lado del portón trasero.
4. Cierre el portón trasero (consulte "Bloqueo del portón trasero" anteriormente en esta sección).

CUBIERTA DEL PORTAEQUIPAJE (según modelo)

ADVERTENCIA

- Nunca coloque objetos sobre la cubierta del portaequipaje, por pequeños que sean. Cualquier objeto colocado en la cubierta podría causar lesiones en caso de accidente o frenada brusca.
- No deje la cubierta del portaequipaje puesta cuando está desenganchada del soporte de fijación.
- Asegure bien toda la carga para evitar que se deslice o se mueva. No coloque cargas que sobrepasen la altura de los respaldos. Si el equipaje no está bien asegurado puede provocar lesiones en caso de colisión o frenada brusca.
- La correa superior del sistema de sujeción para niños puede dañarse por el contacto con la cubierta del portaequipaje o con objetos depositados en la zona del compartimiento de equipaje. Desmonte la cubierta del portaequipaje del vehículo o guárdela en su lugar de almacenamiento. Además, sujete bien cualquier objeto que esté suelto en el compartimiento de equipaje. El niño podría resultar gravemente herido o morir en un accidente si se daña la correa superior.

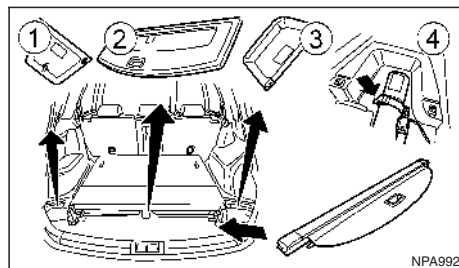
La cubierta del portaequipaje permite que el contenido del compartimiento de equipaje no se vea desde el exterior. Solamente puede utilizarse cuando los asientos de la 3ª fila están abatidos.



Desmontaje:

- 1) Tire de la cubierta del portaequipaje por el asidero (1) ligeramente hacia arriba y hacia atrás y, a continuación, deslícela hacia adelante.
- 2) Pulse el botón de deslizamiento (2) en el lado derecho para desengancharla del soporte de fijación.
- 3) Desmonte la cubierta del portaequipaje (3) por completo.

Para colocar la cubierta del portaequipaje, coloque primero el lado izquierdo, después el lado derecho y colóquela en el soporte de fijación (2) hasta que la muesca se enganche.



Almacenamiento:

- 1) Desmonte las cubiertas del piso del compartimento de equipaje (1, 2 y 3).
- 2) Coloque la cubierta del portaequipaje debajo del piso del compartimento de equipaje en su lugar de almacenamiento. Utilice las correas (4) en el lado derecho e izquierdo.
- 3) Vuelva a colocar las cubiertas (1, 2 y 3).

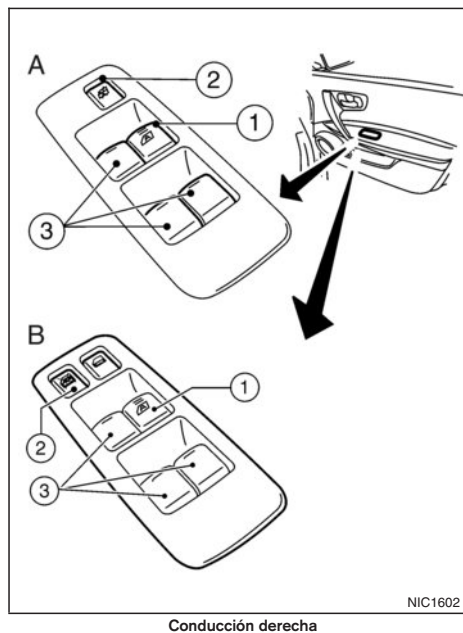
ELEVALUNAS ELÉCTRICO

Los interruptores del elevalunas eléctrico están situados en el panel de la puerta y solamente funcionan cuando el interruptor de encendido está en posición ON.



ADVERTENCIA

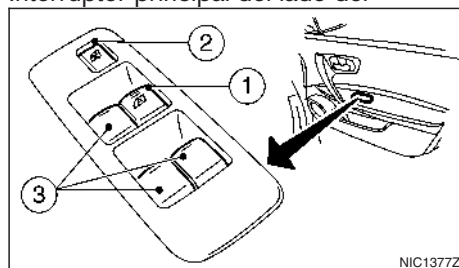
- Asegúrese de quitar la llave del interruptor de encendido y de llevarla con usted cuando abandone el vehículo. Si deja niños desatendidos en el interior del vehículo, pueden activar los interruptores inintencionadamente.
- Asegúrese de que todos los pasajeros tengan las manos, etc. dentro del vehículo mientras éste está en marcha y antes de cerrar las ventanillas. Utilice el interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico para evitar un uso imprevisto de los elevalunas eléctricos.
- Se recomienda informar a todos los pasajeros sobre cómo utilizar los elevalunas eléctricos de manera segura, especialmente para controlar a los niños y proporcionarles seguridad.



Conducción derecha

NIC1602

Interruptor principal del lado del



Modelos de conducción derecha

NIC1377Z

conductor

- ① Interruptor del elevavinas automático del lado del conductor
- ② Interruptor de bloqueo del elevavinas eléctrico
- ③ Interruptores de los elevavinas eléctricos de los pasajeros

El panel de control del lado del conductor está equipado con interruptores que controlan los elevavinas eléctricos de los pasajeros y un interruptor de bloqueo del elevavinas eléctrico.

Funcionamiento automático:



ADVERTENCIA

Compruebe que no hay obstrucción cuando se cierra la ventanilla del lado del conductor utilizando el interruptor del elevavinas automático del lado del conductor.

Para abrir o cerrar por completo la ventanilla del conductor, pulse o levante completamente el inte-

rruptor del elevavinas automático del lado del conductor y suéltelo; no es necesario mantenerlo pulsado o levantado. La ventanilla se abrirá o cerrará por completo automáticamente.

Para parar la apertura o el cierre de la ventanilla, pulse el interruptor o tire de él en dirección contraria.

Función de marcha atrás automática:

Si la unidad de control detecta la presencia de un objeto que obstruye el cierre de la ventanilla del lado del conductor, la ventanilla se abre automáticamente.

La función de marcha atrás automática sólo se activa si la ventanilla del lado del conductor se cierra automáticamente.



ADVERTENCIA

- Existen algunas zonas justo antes de la posición de cierre donde no se puede detectar la presencia de objetos extraños. Tenga cuidado de no pillarse los dedos.
- La función de marcha atrás automática no funciona cuando la ventanilla se cierra manualmente (manteniendo el interruptor en la posición de cierre).

PRECAUCIÓN

Dependiendo de las condiciones ambientales o

de conducción, la función de marcha atrás automática puede activarse por un impacto o una carga parecida a cuando hay un objeto atrapado en la ventanilla.

Interruptor de bloqueo del elevallunas eléctrico:

En función de las especificaciones del vehículo, al activar la función de bloqueo de la ventanilla puede suceder lo siguiente:

- se deshabilitan los interruptores de las ventanillas de los pasajeros traseros, o bien
- se deshabilitan los interruptores de las ventanillas de los pasajeros delantero y traseros.

Para activar la función de bloqueo del elevallunas eléctrico, pulse el interruptor.

Para cancelar la función de bloqueo del elevallunas eléctrico, vuelva a pulsar el interruptor.

Reinicio del sistema:

Deberá reiniciarse el sistema principal del elevallunas eléctrico del lado del conductor cuando:

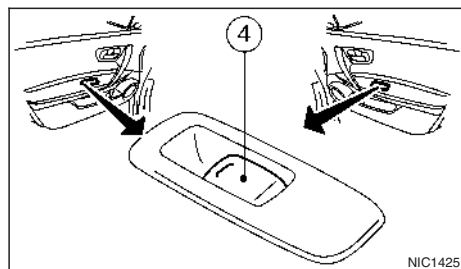
- El sistema del elevallunas eléctrico no funcione correctamente; por ejemplo si la función de marcha atrás automática no funciona.
- Se vuelva a conectar el cable de la batería.
- Se sustituya el fusible.

Lleve a cabo el siguiente procedimiento para iniciar el sistema del elevallunas eléctrico.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.

2. Cierre la puerta.
3. Mantenga pulsado el interruptor del elevallunas del lado del conductor hasta que la ventanilla se haya bajado totalmente y, a continuación, suelte el interruptor.
4. **En un único movimiento continuado**, tire del interruptor del elevallunas del lado conductor y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla se haya cerrado completamente; continúe tirando del interruptor 5 segundos más.
5. El sistema se ha reiniciado.

Si el procedimiento de reinicio no funciona de forma satisfactoria, lleve su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado.



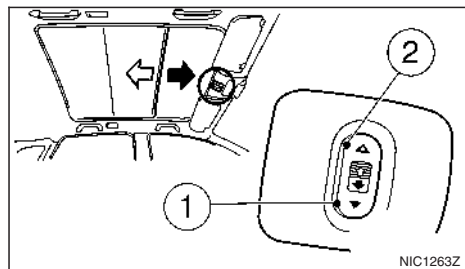
Interruptores de los elevallunas eléctricos de los pasajeros

Los interruptores de los elevallunas eléctricos de los pasajeros ④ solamente activan la ventanilla del pasajero correspondiente.

Para abrir o cerrar la ventanilla, mantenga pulsado el interruptor o tire de él hacia arriba.

Cuando desee interrumpir la función de apertura o cierre, simplemente suelte el interruptor.

TECHO DE CRISTAL C-VIEW® (según modelo)



① Apertura

② Cierre

PRECAUCIÓN

- No coloque objetos pesados en el cristal C-View® ni en la zona circundante.
- No se apoye en el techo de cristal ni cuelgue objetos en el mismo. Podría causar daños o deformar el parasol.
- Cierre el parasol cuando vaya a abandonar el vehículo durante un periodo largo de tiempo con el fin de evitar que el interior del vehículo alcance temperaturas elevadas.

FUNCIONAMIENTO DEL TECHO DE CRISTAL

El techo de cristal C-View® funciona únicamente cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON.



ADVERTENCIA

Mantenga siempre las manos, dedos u otras partes del cuerpo alejadas del recorrido de cierre del techo de cristal. Podría resultar herido.

Apertura y cierre

Control manual:

Para abrir el techo de cristal, mantenga pulsado el interruptor hacia el lado de apertura ①. Cuando desee evitar que el techo de cristal se abra por completo, suelte el interruptor.

Para cerrar el techo de cristal, mantenga pulsado el interruptor hacia el lado de cierre ②. Cuando desee evitar que el techo de cristal se cierre por completo, suelte el interruptor.

Funcionamiento automático:

Para abrir o cerrar automáticamente el techo de cristal, pulse brevemente en el lado de apertura o cierre del interruptor y, a continuación, suéltelo. Cuando desee interrumpir la función de apertura o cierre del techo de cristal, pulse uno de los lados del interruptor.

Función de marcha atrás automática:

Si la unidad de control detecta que algo ha quedado atrapado en el techo de cristal, éste se abrirá automáticamente.

NOTA

La función de marcha atrás automática permanece activa ya se cierre el techo de cristal manual o automáticamente.

REINICIO DEL SISTEMA

Será necesario reiniciar el techo de cristal C-View® cuando:

- El sistema del techo de cristal no funcione correctamente.
- Se vuelva a conectar el cable de la batería.
- Se sustituya el fusible.

Lleve a cabo el siguiente procedimiento para iniciar el sistema del techo de cristal.

1. Asegúrese de que la batería del vehículo está conectada.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
3. Mantenga pulsado el interruptor hacia el lado de cierre.

El sistema procederá del siguiente modo:

- a. En caso de que esté abierto, el techo de cristal se empezará a mover hacia la posición de cierre.
 - b. Transcurridos unos pocos segundos, el sistema abrirá completamente el techo de cristal.
 - c. Desde la posición de apertura completa, vuelva a la posición de cierre.
4. Una vez que haya alcanzado la posición de cierre, suelte el interruptor del techo de cristal.

LUCES DEL HABITÁCULO

5. En ese momento se reinicia el sistema del parasol.

NOTA

No desconecte el contacto durante al menos 2 segundos.

Si el procedimiento de reinicio no funciona de forma satisfactoria, lleve su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

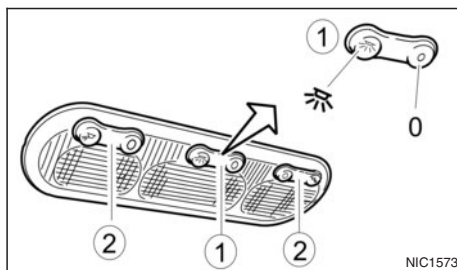
PRECAUCIÓN

No las utilice durante un periodo largo de tiempo con el motor parado. Podría descargarse la batería.

NOTA

Las luces del habitáculo se apagarán después de un periodo de tiempo, a no ser que el interruptor de encendido esté en posición ACC u ON.

LUZ DEL HABITÁCULO DELANTERA



La luz del habitáculo tiene un conmutador de tres posiciones ①.

Posición Alumbrado



La luz permanece encendida

“Media”

La luz se enciende al abrir una puerta

0

La luz permanece apagada

Temporizador de la luz del habitáculo

La luz del habitáculo permanecerá encendida durante un período de tiempo cuando:

- El interruptor de encendido se pone en posición “OFF”.
- Se desbloquean las puertas.
- Se abre una puerta y, a continuación, se cierra.

El temporizador se detiene y la luz del habitáculo se apaga cuando:

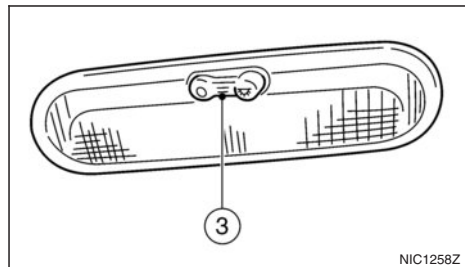
- Se bloquean las puertas.
- El interruptor de encendido se coloca en posición ON.

LUZ DE MAPAS (según modelo)

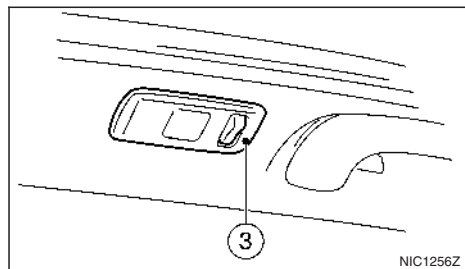
Para encender la luz de mapas, pulse  o  en los interruptores ②.

Para apagar la luz de mapas, pulse 0

LUZ DEL HABITÁCULO TRASERA/LECTURA



Luz del habitáculo (según modelo)



Luz de lectura (según modelo)

La luz puede encenderse o apagarse pulsando el conmutador ③.

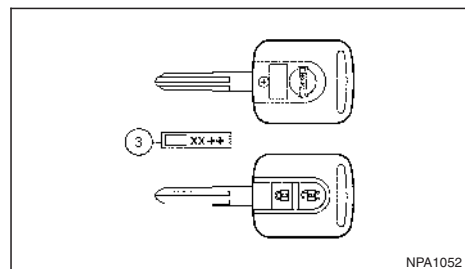
LUZ DEL COMPARTIMENTO DE EQUIPAJE

La luz se enciende automáticamente al abrir el portón trasero.

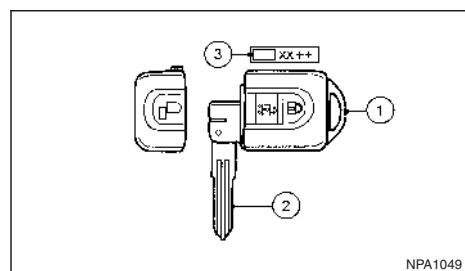
3 Comprobaciones y reglajes previos a la marcha

Llaves	3-2	Bloqueo/desbloqueo con la llave (batería del	
Llave del sistema antirrobo NISSAN (NATS)*	3-2	vehículo descargada)	3-10
Llave inteligente (según modelo)	3-2	Manilla interior	3-10
Número de llave	3-3	Interruptor del cierre centralizado de puertas	3-11
Llaves nuevas	3-3	Cierre de seguridad para niños — puertas	
Llave mecánica/de emergencia (modelos con		traseras	3-12
llave inteligente)	3-3	Bloqueo del portón trasero	3-12
Sistema de control remoto de bloqueo de puertas		Sistema de seguridad	3-13
(integrado en llave)	3-4	Sistema antirrobo NISSAN (NATS)	3-13
Cambio de la modalidad convencional a la		Apertura del capó	3-14
modalidad antisequestro (según modelo)	3-5	Tapa del depósito de combustible	3-15
Uso del sistema de entrada sin llave por		Palanca de apertura de la tapa del depósito de	
control remoto	3-6	combustible	3-15
Bloqueo de las puertas	3-6	Tapón del depósito de combustible	3-15
Desbloqueo de las puertas	3-6	Palanca del freno de estacionamiento	3-16
Fallo del funcionamiento del control remoto	3-6	Volante de dirección	3-16
Sistema de llave inteligente (según modelo)	3-7	Viseras	3-17
Área de funcionamiento de la llave inteligente	3-7	Retrovisores	3-17
Utilización del sistema de la llave inteligente	3-7	Retrovisor interior	3-17
Bloqueo/desbloqueo	3-8	Retrovisores exteriores	3-17
Arranque del motor con llave inteligente	3-9	Espejo de cortesía	3-18
Bloqueo de puertas	3-10		

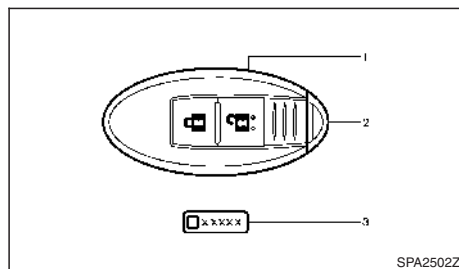
LLAVES



Control remoto integrado en llave y placa de número de llave



Tipo A: Llave inteligente con llave mecánica/de emergencia



Tipo B: Llave inteligente con llave mecánica/de emergencia

1. Llave inteligente
2. Llave mecánica/de emergencia (dentro de la llave inteligente), consulte "Llave mecánica/de emergencia (modelos con llave inteligente)" más adelante en esta sección
3. Placa del número de la llave

LLAVE DEL SISTEMA ANTIRROBO NISSAN (NATS)*

Su vehículo solamente puede conducirse con las llaves específicas para él. Solamente pueden utilizarse en su vehículo llaves del Sistema antirrobo NISSAN (NATS)* (consulte "Sistema de seguridad" más adelante en esta sección).

LLAVE INTELIGENTE (según modelo)

Su vehículo solamente puede conducirse con las llaves inteligentes, registradas en los componentes del sistema de llave inteligente y del sistema antirrobo NISSAN (NATS*) de su vehículo. Se pueden registrar y utilizar hasta 4 llaves inteligentes en un

vehículo. Las llaves nuevas deben registrarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado antes de utilizarse con el sistema de llave inteligente y NATS del vehículo. Dado que, al registrar las nuevas llaves, el proceso de registro requiere borrar toda la memoria de los componentes de la llave inteligente, asegúrese de facilitar todas las llaves inteligentes de las que dispone al concesionario NISSAN o taller cualificado.

*: Inmovilizador

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted. Si sale del vehículo, no deje la llave inteligente dentro.
- Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted al conducir. La llave inteligente es un dispositivo de precisión con un transmisor integrado. Para evitar dañarla, siga las siguientes instrucciones.
 - La llave inteligente es resistente al agua, pero puede dañarse si se moja. Si la llave inteligente se moja, límpiela inmediatamente hasta que se seque por completo.
 - No permita que la llave inteligente entre en contacto con agua, ya que el sistema podría verse afectado.
 - No la doble, tire o golpee contra otro objeto.

- No deje la llave inteligente durante un periodo prolongado en un lugar donde las temperaturas superen los 60°C (140°F).
 - No cambie o modifique la llave inteligente.
 - No utilice un llavero magnético.
 - No ponga la llave inteligente cerca de ningún equipo que produzca campo magnético, tal como la televisión, un equipo de audio o un ordenador.
- Si pierde o le roban la llave inteligente, NISSAN recomienda que se borre el código de identificación de esa llave inteligente. Esto evitará el uso no autorizado de la llave inteligente para desbloquear el vehículo. Para obtener más información sobre el procedimiento para borrar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

NÚMERO DE LLAVE

Se suministra una placa con el número de llave ③ junto con la misma.

Anote el número de llave de la página "Información de seguridad" al final de este manual, y guárdelo en un lugar seguro; **no dentro del vehículo**. La llave únicamente se puede duplicar usando una llave original o el número de llave original. El número de llave solamente es necesario si ha perdido todas las llaves y no tiene la llave original para hacer un duplicado. Si pierde la llave, o necesita llaves adicionales, proporcione una llave original o el número de llave a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

NISSAN no registra los números de llave por lo que es muy importante que tenga apuntado el número de llave.

LLAVES NUEVAS

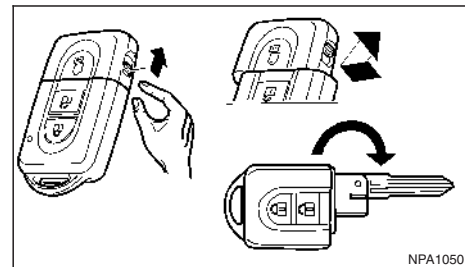
Pueden registrarse y utilizarse hasta cuatro llaves NATS en un mismo vehículo. Un concesionario NISSAN deberá registrar la nueva llave junto con los componentes NATS de su vehículo.

Cuando registre una nueva llave en un concesionario NISSAN, se le pedirá que traiga consigo todas las llaves NATS. Esto es necesario porque el proceso de registro borrará y volverá a programar la memoria de los componentes NATS del vehículo.

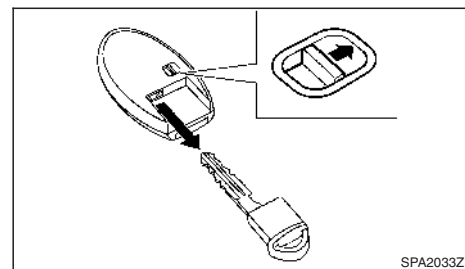
NOTA

El número de llave solamente es necesario si ha perdido todas sus llaves y no dispone de ninguna para duplicar. Si todavía tiene una llave, un concesionario NISSAN puede duplicarla.

LLAVE MECÁNICA/DE EMERGENCIA (modelos con llave inteligente)



Tipo A



Tipo B

Se puede utilizar la llave de emergencia para desbloquear la puerta del conductor y arrancar el motor en situaciones de emergencia (por ejemplo, cuando la llave inteligente tenga la pila gastada).

Tipo A:

Para utilizar la llave mecánica, libere el botón de bloqueo del lateral de la llave inteligente y, a continua-

SISTEMA DE CONTROL REMOTO DE BLOQUEO DE PUERTAS (INTEGRADO EN LLAVE)

ción, deslice y extraiga la cubierta. Saque la llave inteligente de su alojamiento hasta que quede bloqueada.

Tipo B:

Para extraer la llave mecánica, libere el botón de bloqueo de la parte trasera de la llave inteligente.

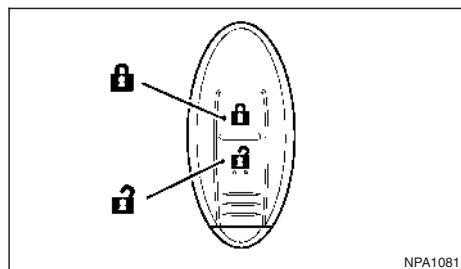
Para montar la llave mecánica, introdúzcala con firmeza en la llave inteligente hasta que el botón de bloqueo vuelva a la posición de bloqueo.

Utilice la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas. (Vea "Bloqueo de puertas" más adelante en esta sección).

Para obtener más detalles sobre el acceso y el uso de la llave de emergencia, consulte "Botón de arranque (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

NOTA

En la puerta del lado del conductor, es normal que la llave no entre por completo dentro del cilindro de llave.



Llave inteligente tipo B

El sistema de entrada sin llave por control remoto puede activar todos los bloqueos de puerta (incluido el portón trasero) usando el control remoto integrado en llave. El control remoto integrado en llave puede utilizarse a una distancia del vehículo de 5 m (15 pies) aproximadamente (la distancia efectiva depende de las circunstancias que rodean el vehículo y del estado de la pila del control remoto).

Se pueden utilizar hasta 5 mandos de control remoto en un vehículo. Para más información relacionada con la adquisición y utilización de controles remotos adicionales, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

El control remoto integrado en llave no funcionará en las siguientes condiciones:

- Cuando la distancia entre el control remoto integrado en llave y el vehículo supera 5 m (15 pies) aproximadamente.
- Cuando la batería del control remoto integrado en llave está descargada.

- Cuando la llave está en el interruptor de encendido.

Todas las puertas pueden bloquearse o desbloquearse desde el exterior pulsando el botón de bloqueo  o desbloqueo  del control remoto integrado en llave.



ADVERTENCIA

Accione el botón de bloqueo del control remoto integrado en llave únicamente cuando vea el vehículo con claridad para evitar que alguien quede atrapado dentro.

PRECAUCIÓN

- Al bloquear las puertas usando el control remoto integrado en llave, asegúrese de no dejar la llave dentro del vehículo.
- Retire siempre la llave de contacto o la llave inteligente, cierre todas las ventanillas antes de activar el sistema de bloqueo de puertas por control remoto.
- Para que el sistema de bloqueo de puertas por control remoto integrado en llave funcione correctamente, asegúrese de que la puerta del conductor esté bien cerrada antes de activarlo.
- No permita que el control remoto integrado en llave, que contiene componentes eléctricos, entre en contacto con agua. Esto podría afectar al funcionamiento del sistema.
- No deje caer el control remoto.

- No golpee el control remoto contra otros objetos.
- No deje el control remoto durante un periodo prolongado en un lugar donde las temperaturas superen los 60°C (140°F).

Si pierde o le roban el control remoto integrado en llave, NISSAN aconseja que se borre el código de identificación de dicho control remoto. Esto evitará que se use el control remoto integrado en llave de forma no autorizada para desbloquear el vehículo. Para obtener más información sobre el procedimiento para borrar el código, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Para obtener información sobre la sustitución de la batería, consulte "Batería" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

Cambio de la modalidad convencional a la modalidad antisecuestro (SEGÚN MODELO)

El desbloqueo selectivo o modalidad "antisecuestro" (según modelo) le permite desbloquear por control remoto únicamente la puerta del conductor para impedir que un agresor entre por una puerta de pasajero desbloqueada.

Por defecto, la modalidad de desbloqueo está ajustada en la modalidad "convencional" (todas las puertas se desbloquearán). Siga las instrucciones descritas a continuación para alternar entre la modalidad convencional y la modalidad antisecuestro (según modelo).

Ⓐ Llave con control remoto integrado (desde el exterior del vehículo)

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF".
2. Mantenga pulsados simultáneamente los botones de bloqueo  y desbloqueo  durante 5 segundos.

Selección de la modalidad antisecuestro (según modelo):

- Los indicadores de dirección parpadean **una vez**.

Selección de la modalidad convencional:

- Los indicadores de dirección parpadean **tres veces**.

Ⓑ Llave inteligente

1. Gire el interruptor de encendido de la posición ON a la posición LOCK y salga del vehículo.
2. Desde el exterior del vehículo, bloquee el vehículo utilizando el botón de bloqueo del control remoto integrado en llave .
3. Mantenga pulsados simultáneamente los botones de bloqueo  y desbloqueo  durante 10 segundos.
4. Antes de que transcurran 3 segundos, mantenga pulsado el botón exterior de bloqueo de la puerta del conductor hasta que los indicadores de dirección parpadeen para confirmar la modalidad de ajuste. Libere el botón exterior de bloqueo de la puerta del conductor.



5. Selección de la modalidad antisecuestro (según modelo):

- El mensaje [Cierre centralizado conductor desactivado] aparece en la pantalla de información del vehículo (dentro del vehículo).



Ajuste de la modalidad convencional:

- El mensaje [Cierre centralizado completo desactivado] aparece en la pantalla de información del vehículo (dentro del vehículo).

Vea "Testigos, indicadores y señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles" y "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener más detalles.

USO DEL SISTEMA DE ENTRADA SIN LLAVE POR CONTROL REMOTO



BLOQUEO DE LAS PUERTAS

PRECAUCIÓN

Antes de utilizar el control remoto integrado en llave:

- **Extraiga la llave de contacto o la llave de contacto del vehículo y cierre las ventanillas.**
- **Compruebe que la puerta del conductor está bien cerrada.**

Pulse el botón de bloqueo  del control remoto integrado en llave.

- Todas las puertas se bloquean.
- Los indicadores de dirección parpadean una vez.

Si se pulsa el botón de bloqueo  con todas las puertas bloqueadas, los indicadores de dirección parpadearán una vez para recordarle que las puertas ya están bloqueadas.



DESBLOQUEO DE LAS PUERTAS

Modalidad convencional

Pulse el botón de desbloqueo  en el control remoto integrado en llave.

- El mensaje [Cierre centralizado completo desactivado] aparece en la pantalla de información del vehículo.
- Se desbloquean todas las puertas.
- Los indicadores de dirección parpadean dos veces.

Modalidad antisecuestro (según modelo)

1. Pulse el botón de desbloqueo  en el control remoto integrado en llave.
 - El mensaje [Cierre centralizado conductor desactivado] aparece en la pantalla de información del vehículo.
 - Solamente se desbloquea la puerta del conductor.
 - Los indicadores de dirección parpadean dos veces rápidamente.
2. Pulse otra vez el botón de desbloqueo  del control remoto integrado.
 - Se desbloquean todas las puertas.
 - Los indicadores de dirección parpadean dos veces.

Bloqueo automático:

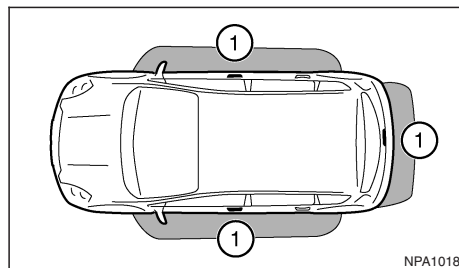
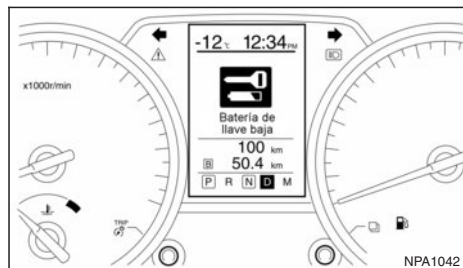
Dos minutos después del desbloqueo total o parcial de las puertas, se activará la función de bloqueo automático, si no se lleva a cabo ninguna otra acción. El bloqueo automático se cancelará si se abre cualquier puerta o se inserta la llave en el contacto.

FALLO DEL FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

El control remoto podría no funcionar correctamente si:

- **La pila del control remoto integrado en llave tiene poca carga.** Vea "Sustitución de la pila del control remoto integrado en llave/de la llave inteligente" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" para obtener más instrucciones sobre la sustitución de la pila del control remoto integrado y el tipo de pila que se necesita.
- **El sistema de bloqueo/desbloqueo se ha utilizado de forma continua.** Si el sistema se utiliza de forma continua, un dispositivo de protección impide que los motores de bloqueo se sobrecalienten y desactiva el funcionamiento del bloqueo del control remoto durante un periodo de tiempo corto.
- **Se tira de la manilla de la puerta al mismo tiempo que se activa el control remoto.**
- **La batería del vehículo está agotada.**

SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE (según modelo)



NOTA

Consulte Aviso de detección de llave inteligente, Aviso de pila baja de la llave inteligente o Aviso de avería del sistema de la llave inteligente en "Pantalla de información del vehículo" anteriormente en esta sección para obtener información adicional.

El sistema de la llave inteligente es un dispositivo de entrada sin llave que le permite utilizar su vehículo sin la llave propiamente dicha.

ÁREA DE FUNCIONAMIENTO DE LA LLAVE INTELIGENTE

Las funciones de la llave inteligente solamente se pueden utilizar cuando la llave inteligente está dentro del área de funcionamiento del interruptor de solicitud ①.

Cuando la pila de la llave inteligente está descargada o existen ondas de radio muy potentes cerca del área de funcionamiento, el área se reduce y es posible que la llave inteligente no funcione correctamente.

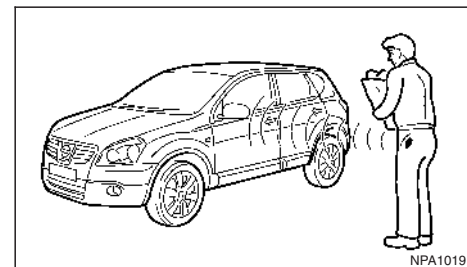
El área de funcionamiento está en un radio de 80 cm (31,50 pulg.) de cada interruptor de solicitud ①.

Si la llave inteligente está demasiado cerca del cris-

tal de la puerta, de la manilla o del parachoques trasero, es posible que los interruptores de solicitud no funcionen.

Si la llave inteligente se encuentra dentro del área de funcionamiento, cualquier persona, incluso alguien que no lleve consigo la llave inteligente, puede presionar el interruptor de solicitud para bloquear/desbloquear las puertas, incluido el portón trasero.

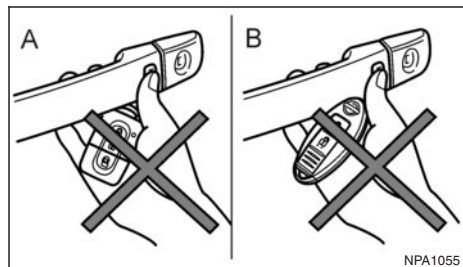
UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE LA LLAVE INTELIGENTE



El interruptor de solicitud no funcionará en las siguientes condiciones:

- Cuando la llave inteligente se queda dentro del vehículo
- Cuando la llave inteligente no está dentro del área de funcionamiento
- Cuando alguna de las puertas está abierta o no está bien cerrada

- Cuando la pila de la llave inteligente está descargada



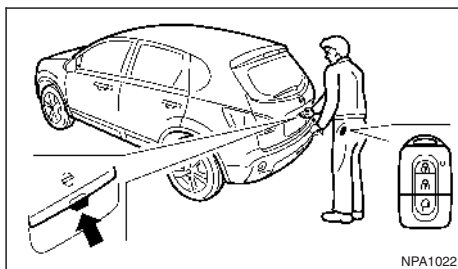
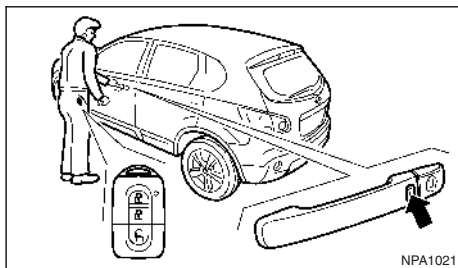
A Tipo A

B Tipo B

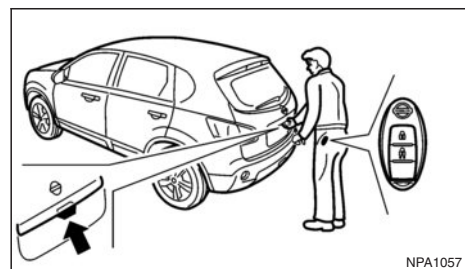
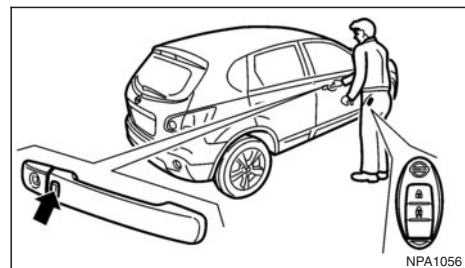
- No pulse el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta sujetando la llave inteligente como se muestra en la ilustración. Una distancia corta a la manilla de la puerta hará que el sistema de la llave inteligente tenga problemas para detectar que la llave inteligente está fuera del vehículo.
- Tras bloquear las puertas utilizando el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta, asegúrese de que las puertas se han bloqueado correctamente comprobando las manillas de las puertas.
- Para evitar que la llave inteligente se quede dentro del vehículo, asegúrese de llevarla con usted y, a continuación, bloquear las puertas.

- No tire de la manilla de la puerta antes de pulsar el interruptor de solicitud de la manilla de la puerta. La puerta se desbloqueará pero no se abrirá. Suelte la manilla de la puerta una vez y vuelva a tirar de ella para abrir la puerta.

BLOQUEO/DESBLOQUEO



Tipo A



Tipo B

El sistema de llave inteligente permite bloquear y desbloquear la puerta del conductor, las puertas de pasajeros o el portón trasero sin activar el control remoto integrado o utilizando la llave de emergencia (cilindro de llave de la puerta del conductor).

Cuando está cerca del vehículo, la llave inteligente envía un código de identificación que permite al conductor bloquear/desbloquear manualmente el vehí-

culo pulsando el botón exterior de bloqueo de la puerta del conductor, del pasajero delantero o del portón trasero.

Bloqueo de las puertas

1. Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted cuando salga del vehículo.
2. Cierre todas las puertas.
3. Pulse cualquiera de los botones exteriores de bloqueo (puertas delanteras o portón trasero).
 - Todas las puertas se bloquean.
 - Los indicadores de dirección parpadean una vez.

PRECAUCIÓN

No deje el duplicado de la llave inteligente dentro del vehículo, ya que el procedimiento de bloqueo no funcionará.

NOTA

Si deja la llave inteligente en el vehículo y pulsa el botón exterior de bloqueo de la puerta/portón trasero, sonará una señal acústica advirtiendo al propietario que se ha dejado la llave dentro.

Desbloqueo de las puertas

Para obtener más detalles sobre el ajuste de la modalidad de desbloqueo (antisequestración (según modelo) o modalidad convencional) consulte "Cambio de la modalidad convencional a la modalidad antisequestración (según modelo)" anteriormente en esta sección.

Modalidad convencional:

Pulse el botón exterior de bloqueo de la puerta/portón trasero.

- Se desbloquean todas las puertas.
- Los indicadores de dirección parpadean dos veces.
- El mensaje [Cierre centralizado completo desactivado] aparece en la pantalla de información del vehículo.

Modalidad antisequestración (según modelo):

1. Pulse el botón exterior de bloqueo de la puerta/portón trasero.
 - Se desbloquea la puerta correspondiente
 - Los indicadores de dirección parpadean dos veces rápidamente
 - El mensaje [Cierre centralizado conductor desactivado] aparece en la pantalla de información del vehículo.
2. Pulse de nuevo el botón exterior de bloqueo de la puerta/portón trasero antes de que transcurran 5 segundos.
 - Se desbloquean todas las puertas.
 - Los indicadores de dirección parpadean dos veces lentamente.

NOTA

Ciertas interferencias externas pueden causar problemas en el funcionamiento de la llave inteligente. En este caso, utilice la llave de emergen-

cia situada en el control remoto integrado en la llave inteligente. Vea "Bloqueo de puertas" más adelante en esta sección para obtener más detalles.

PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de que la pila de la llave inteligente funciona correctamente. Tenga en cuenta que la vida de la pila puede variar según las circunstancias, la frecuencia de uso, la temperatura ambiente, etc.**
- **La llave inteligente contiene un radiotransmisor en miniatura que puede verse afectado si se coloca cerca de objetos metálicos.**
- **Mantenga la llave inteligente lejos de teléfonos móviles, ordenadores portátiles y otros objetos metálicos o electrónicos.**

ARRANQUE DEL MOTOR CON LLAVE INTELIGENTE

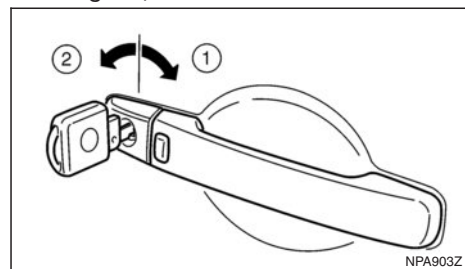
Vea "Botón de arranque (según modelo)" en la sección "5. Arranque y conducción".

PRECAUCIÓN

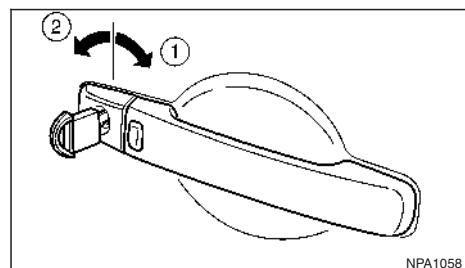
- **Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted para arrancar y conducir el vehículo.**
- **Si la llave inteligente está demasiado lejos del compartimento de pasajeros, es posible que el vehículo no arranque. Vea "Área de funcionamiento de la llave inteligente" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha"**

BLOQUEO DE PUERTAS

BLOQUEO/DESBLOQUEO CON LA LLAVE (batería del vehículo descargada)



Tipo A



Tipo B



ADVERTENCIA

- Cuando salga del vehículo, no deje la llave dentro.

- No deje nunca niños solos dentro del vehículo y asegúrese siempre de llevar las llaves consigo cuando abandone el vehículo. En caso contrario, puede resultar más difícil ayudarles en caso de emergencia.

La puerta del conductor puede bloquearse/desbloquearse desde el exterior utilizando la llave/llave de emergencia si la batería del vehículo se ha descargado.

Para bloquear la puerta, inserte la llave en el cilindro de llave de la puerta del conductor y gírela hacia la parte delantera del vehículo ①.

Para desbloquear la puerta, gire la llave hacia la parte trasera del vehículo ②.

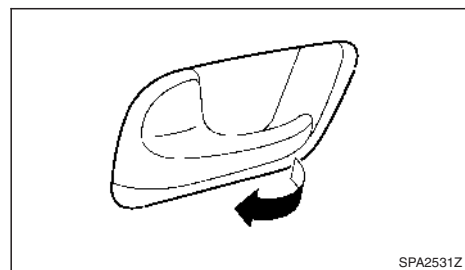
Vea “Botón de arranque (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción” para obtener instrucciones sobre el acceso con la llave de emergencia del sistema de llave inteligente.

Inicio del sistema después de la carga o sustitución de la batería

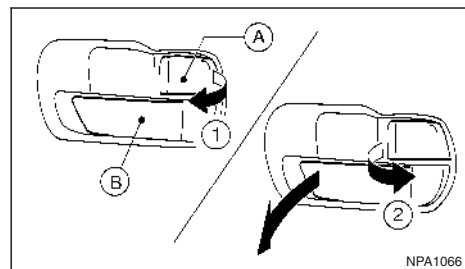
Después de cargar o sustituir la batería, debe liberar (iniciar) el sistema:

- Insertando la llave en el interruptor de encendido y, a continuación, girándola a la posición ON.
- Desbloqueando el vehículo mediante el control remoto integrado en llave.

MANILLA INTERIOR



Tipo A



Tipo B

Para desbloquear y abrir una puerta, tire de la manilla interior tal como se muestra en la ilustración.

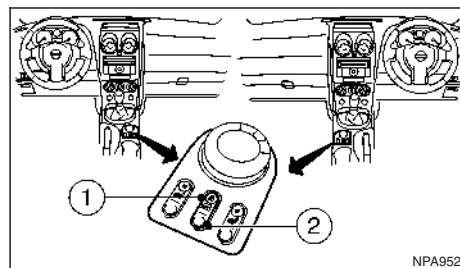
- Ⓐ Mando de bloqueo
- Ⓑ Manilla interior
- ① Bloqueo
- ② Desbloqueo

Para bloquear la puerta, ponga el mando de bloqueo en la posición de bloqueo. Para desbloquear, tire del mando de bloqueo hasta la posición de desbloqueo.

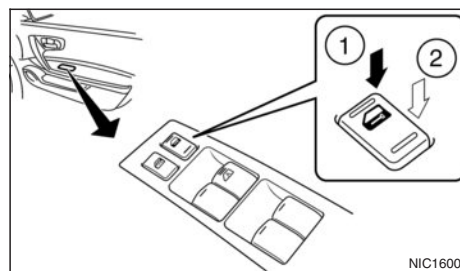
PRECAUCIÓN

Cuando bloquee las puertas con el mando del bloqueo interior, asegúrese de no dejar la llave dentro del vehículo.

INTERRUPTOR DEL CIERRE CENTRALIZADO DE PUERTAS



Tipo A



Tipo B

- ① Pulse para bloquear
- ② Pulse para desbloquear



ADVERTENCIA

Cuando salga del vehículo, no deje la llave dentro.

El interruptor del cierre centralizado de puertas, que se encuentra en la consola central, puede utilizarse para bloquear ① o desbloquear ② todas las puertas simultáneamente desde el interior del vehículo.

El interruptor se iluminará cuando las puertas estén bloqueadas.

Se oír una señal acústica y las puertas no se bloquearán si se pulsa el interruptor del cierre centralizado de puertas mientras se encuentre abierta cualquier puerta que no sea la del conductor.

Bloqueo de las puertas cuando salga del vehículo

Es posible bloquear todas las puertas con el interruptor del cierre centralizado cuando salga del vehículo:

1. Abra la puerta del conductor y saque la llave del cilindro o la llave inteligente (según modelo) del compartimento de pasajeros.
 2. Pulse el lado de bloqueo del interruptor del cierre centralizado de puertas ①.
- Se bloquean todas las puertas excepto la puerta del conductor
 - 3. Cierre la puerta del conductor.
 - La puerta del conductor se bloquea
 - El interruptor del cierre centralizado de puertas se enciende
 - **Modelos con llave inteligente:** si la llave inteligente se ha dejado dentro del vehículo, se desbloquean todas las puertas y se oye una alarma

Bloqueo de puertas en marcha (según modelo)

Cuando se encuentre activada la función del bloqueo de puertas en marcha, todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo supere los 12 km/h (7 mph).

Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando se abre una puerta delantera, excepto en la modalidad antisequestro (sólo se desbloquea la puerta del conductor o del pasajero), o cuando se abre una de las puertas traseras desde dentro.

Si se pone el interruptor del cierre centralizado de puertas en posición de desbloqueo, el sistema de bloqueo de puertas en marcha no volverá a bloquear las puertas hasta que se abra y se cierre una puerta.

Para activar o desactivar el bloqueo de puertas en marcha:

1. Desbloquee las puertas.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
3. **Activación**

Mantenga pulsado el lado de bloqueo del interruptor del cierre centralizado de puertas ① durante 5 segundos.

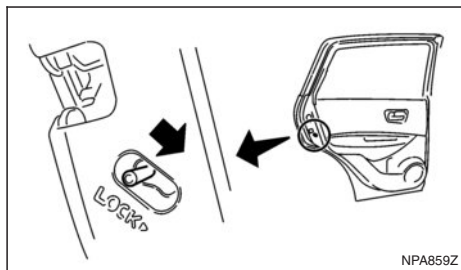
Desactivación

Mantenga pulsado el lado de desbloqueo del interruptor del cierre centralizado de puertas ① durante 5 segundos.

4. Si la función se ha activado o desactivado correctamente, se oirá un zumbador.

Una vez que se haya activado, el bloqueo de puertas en marcha permanecerá operativo siempre que vuelva a utilizar el vehículo.

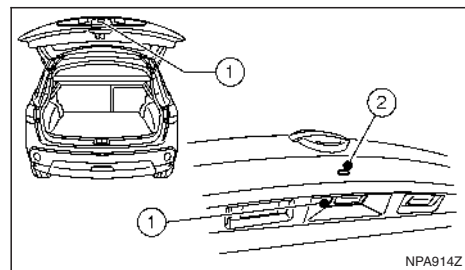
CIERRE DE SEGURIDAD PARA NIÑOS — PUERTAS TRASERAS



El cierre de seguridad para niños evita que las puertas se abran de manera accidental, especialmente cuando hay niños pequeños en el vehículo.

Cuando el interruptor está en la posición de bloqueo, la puerta trasera solamente se puede abrir desde el exterior.

BLOQUEO DEL PORTÓN TRASERO



ADVERTENCIA

- Compruebe siempre que el capó esté bien cerrado y bloqueado para evitar que se abra mientras conduce.
- No conduzca con el portón trasero abierto. Esto podría permitir la entrada en el vehículo de gases de escape tóxicos.
- Vigile atentamente a los niños cuando estén cerca del vehículo para evitar que jueguen y se queden encerrados dentro del compartimento de equipaje, donde se podrían lesionar gravemente. Cuando no se use el vehículo, manténgalo bloqueado con el portón trasero cerrado y no permita que los niños tengan acceso a las llaves del vehículo.

El cierre centralizado de puertas permite bloquear o desbloquear todas las puertas, incluido el portón trasero.

El portón trasero puede desbloquearse manualmente desde el exterior cuando el vehículo no esté bloqueado, accionando el microinterruptor ① situado en la parte inferior del portón trasero.

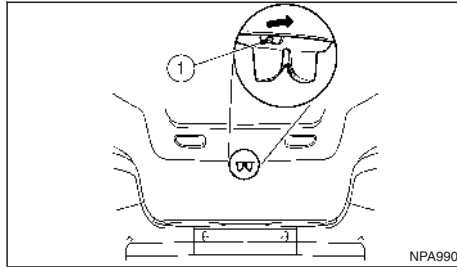
NOTA

El portón trasero no se puede abrir desde el exterior cuando el cierre centralizado de puertas está activado. Se oye una señal acústica cuando se activa el microinterruptor ① situado en la parte inferior del portón trasero.

Para abrir el portón trasero, desbloquéelo realizando una de las operaciones siguientes y, a continuación, pulse el microinterruptor del portón trasero ① y tire de él para abrirlo.

- Pulse el botón de bloqueo exterior del portón trasero ② (según modelo). Vea “Sistema de llave inteligente (según modelo)” anteriormente en esta sección.
- Pulse el botón de desbloqueo de la llave inteligente (según modelo). Vea “Sistema de llave inteligente (según modelo)” anteriormente en esta sección.
- Pulse el botón de desbloqueo del control remoto integrado en llave (según modelo). Vea “Sistema de control remoto de bloqueo de puertas (integrado en llave)” anteriormente en esta sección.
- Desbloquee todas las puertas con la llave.
- Pulse el lado de desbloqueo del interruptor del cierre centralizado de puertas.

Para cerrar el portón trasero, tire de él hacia abajo y empujelo hasta cerrarlo, dejándolo bloqueado de forma segura.



Batería descargada – Palanca de desbloqueo del portón trasero (según modelo)

El portón trasero del vehículo se puede desbloquear desde el interior cuando la batería está descargada. Abata el respaldo del asiento. Quite la cubierta del bloqueo y deslice la palanca de liberación ① como se muestra en la ilustración. Vea “Asiento trasero(s)” en la sección “1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario” para obtener más información sobre el funcionamiento del asiento.

SISTEMA ANTIRROBO NISSAN (NATS)

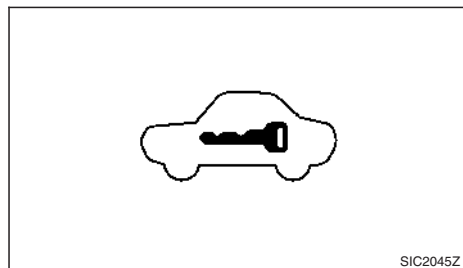
El Sistema antirrobo NISSAN (NATS)* funciona de tal modo que no es posible poner en marcha el motor si no se usa la llave NATS registrada.

* Inmovilizador

Si el motor no se pone en marcha utilizando la llave NATS, puede deberse a una interferencia causada por otra llave NATS, un dispositivo automático de peaje o un dispositivo de pago automático situado en el llavero. Vuelva a poner en marcha el motor utilizando el procedimiento siguiente:

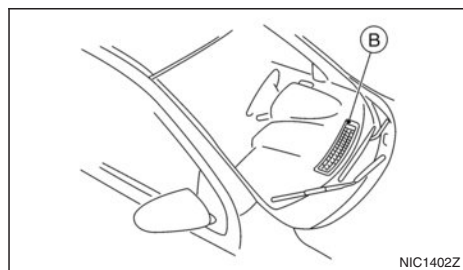
1. Deje el interruptor de encendido en la posición ON durante aproximadamente 5 segundos.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición “OFF” o LOCK y espere aproximadamente 5 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Vuelva a arrancar el motor mientras mantiene el dispositivo (que puede haber causado la interferencia) separado de la llave NATS registrada o de la llave inteligente NATS (según modelo).

Si este procedimiento le permite arrancar el motor, NISSAN le recomienda que coloque la llave NATS registrada o la llave inteligente NATS (según modelo) en un llavero aparte para evitar así las interferencias con otros dispositivos.



SIC2045Z

Medidores e indicadores (tipo A)



NIC1402Z

Lado del conductor (tipo B)

Testigo/indicador de seguridad del NATS (según modelo)

Cualquiera de las funciones siguientes (dependiendo de las especificaciones del vehículo) indica que el vehículo está equipado con NATS:

- El testigo de seguridad del NATS (tipo A) se encuentra situado en el cuadro de instrumentos y parpadea siempre que el interruptor de encendido está en posición LOCK, "OFF" o Acc.

- El testigo de seguridad del NATS (tipo B) se encuentra situado en el lado del conductor en el salpicadero y parpadea siempre que el interruptor de encendido está en posición LOCK, "OFF" o Acc.

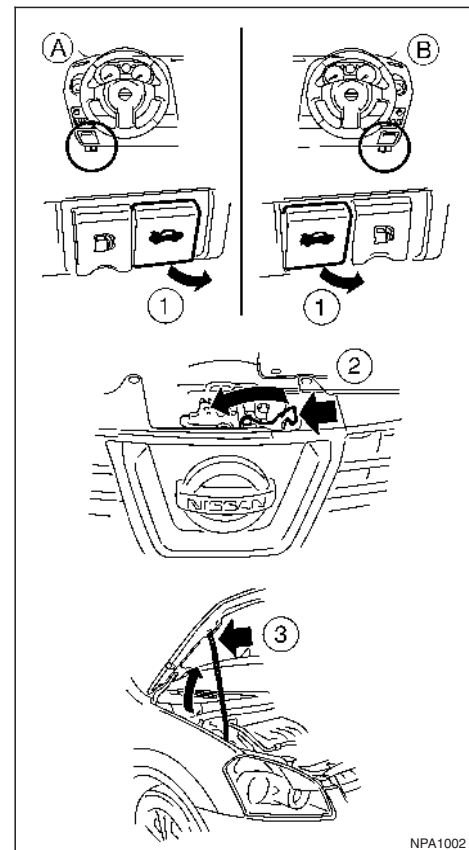
Si el Sistema antirrobo NISSAN (NATS) no funciona correctamente, dicho testigo permanecerá encendido cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON.

Si la luz permanece encendida y/o el motor no se pone en marcha, contacte con su concesionario NISSAN para solicitar una revisión del NATS tan pronto como sea posible. Lleve todas las llaves NATS o las llaves inteligentes NATS cuando acuda al concesionario NISSAN para una revisión.

Información adicional para modelos de cond. dch.

Si el NATS está averiado, esta luz permanece encendida tras parpadear seis veces cuando el interruptor de encendido está en posición ON.

Sin embargo, si el testigo de seguridad se apaga tras permanecer encendido 15 minutos, hay un margen de 10 segundos para encender el motor tras haber girado el interruptor de encendido a la posición "OFF". Acuda a su concesionario NISSAN para una revisión del NATS tan pronto como sea posible.



NPA1002

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

- (A) Modelos de cond. izq.
(B) Modelos de cond. dch.

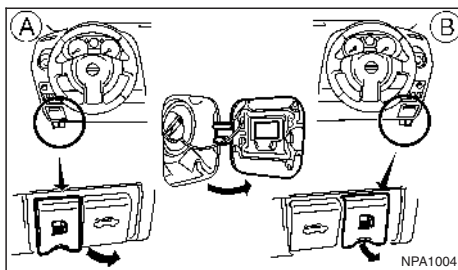
1. Tire de la palanca de apertura del capó ① situada debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor; el capó se elevará ligeramente.
2. Deslice la palanca ②, de la parte delantera del capó y eleve el capó.
3. Inserte la varilla de soporte ③ en la ranura de la parte interior del capó.
4. Al cerrar el capó, vuelva a colocar la varilla de soporte en su posición original y, a continuación, cierre lentamente el capó y asegúrese de que se bloquea correctamente.



ADVERTENCIA

Compruebe siempre que el capó esté bien cerrado y bloqueado para evitar que se abra mientras conduce. Conduzca el vehículo siempre con el capó bien cerrado.

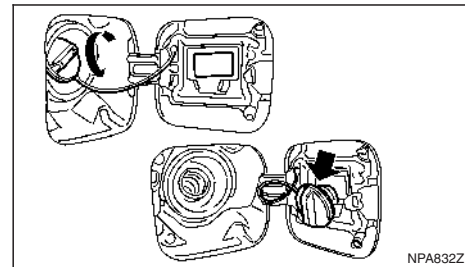
PALANCA DE APERTURA DE LA TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



- (A) Modelos de cond. izq.
(B) Modelos de cond. dch.

Para abrir la tapa del depósito de combustible, tire de la palanca de apertura situada bajo el tablero de instrumentos del lado del conductor. Para bloquearla, cierre la tapa con firmeza.

TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



El tapón del depósito de combustible es de cierre a rosca. Apriete el tapón enroscándolo hacia la derecha hasta que se oiga un clic.

Coloque el tapón de suministro de combustible en el soporte, como se muestra en la ilustración, mientras reposta.



ADVERTENCIA

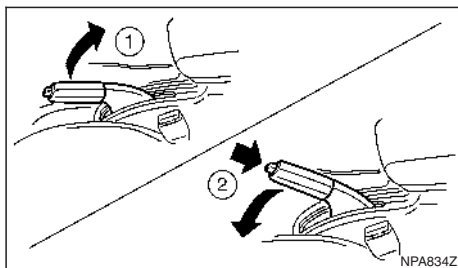
- La gasolina es sumamente inflamable y es altamente explosiva en determinadas condiciones. Pare siempre el motor y no fume ni acerque llamas ni chispas al vehículo cuando esté repostando.
- El combustible puede hallarse bajo presión. Gire el tapón media vuelta y espere hasta que cese cualquier ruido silbante, para evitar que el combustible salpique y pueda causar lesiones.

PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

- En caso de sustitución, utilice solamente un tapón original NISSAN o un equivalente exacto. Este tapón está provisto de una válvula de seguridad necesaria para el funcionamiento correcto del sistema de combustible y del sistema de control de emisiones. Un tapón inadecuado puede originar averías graves y posibles lesiones.

PRECAUCIÓN

Si salpica combustible sobre la carrocería del vehículo, limpie la superficie con agua para evitar que dañe la pintura.



Para aplicarlo: tire de la palanca hacia arriba ①.

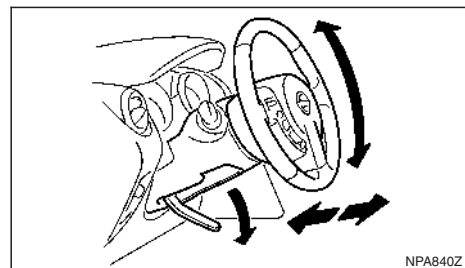
Para liberarlo: tire de la palanca hacia arriba ligeramente, pulse el botón ② y bájela completamente.

Antes de conducir, asegúrese de que el testigo del freno ① se apaga. Para obtener más información, consulte "Testigos, indicadores y señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles".

NOTA

Sonará un zumbador si el vehículo se conduce sin haber liberado antes el freno de estacionamiento. Consulte "Señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles".

VOLANTE DE DIRECCIÓN

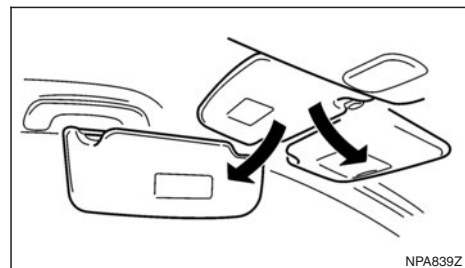


ADVERTENCIA

No ajuste el volante de dirección mientras conduce. Podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.

Libere la palanca de bloqueo, tal como muestra la ilustración, y ajuste el volante de dirección a la posición deseada (arriba o abajo, hacia delante o hacia atrás). Empuje la palanca de bloqueo con firmeza para devolverla de nuevo a su lugar y así bloquear el volante de dirección.

VISERAS



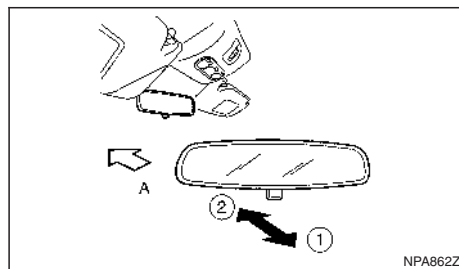
PRECAUCIÓN

No guarde la visera antes de volver a colocarla en su posición original.

1. Para evitar el resplandor en la parte delantera, mueva la visera principal hacia abajo.
2. Para evitar el resplandor en el lateral, quite la visera principal del montante central y muévela hacia el lateral.

RETROVISORES

RETROVISOR INTERIOR



- ① Posición de noche
- ② Posición de día
- A Parte delantera del vehículo

La posición de noche ① reduce el reflejo de los faros de los vehículos que circulan detrás del suyo durante la noche.



ADVERTENCIA

Utilice la posición de noche ① solamente cuando sea necesario, ya que reduce la visibilidad trasera.

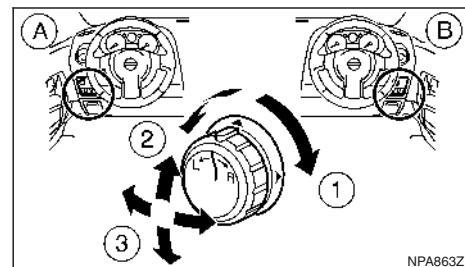
RETROVISORES EXTERIORES



ADVERTENCIA

- Compruebe la posición de todos los retrovisores antes de comenzar a conducir. El ajuste de su posición mientras está conduciendo puede distraer su atención.

- Los objetos que se ven en el retrovisor exterior están más cerca de lo que parece.

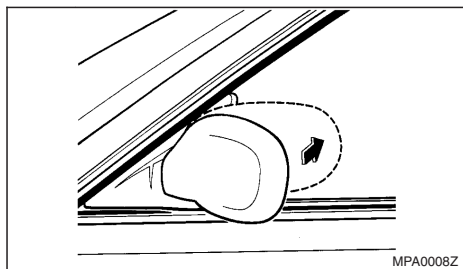


Ajuste — Control remoto

- A Modelos de cond. izq.
- B Modelos de cond. dch.

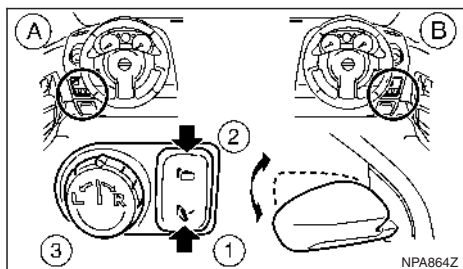
El control remoto del retrovisor exterior funciona solamente cuando el interruptor de encendido está en la posición Acc u ON.

Gire el mando hacia la derecha ① o hacia la izquierda ② para seleccionar el retrovisor del lado derecho o izquierdo y, a continuación, ajuste el espejo en la posición deseada inclinando el control como se muestra en la ilustración ③.



Abatimiento— Control manual

Abata el retrovisor exterior moviéndolo hacia la parte trasera del vehículo.



Abatimiento— Control remoto (según modelo)

Abata el retrovisor exterior pulsando el lado de cierre (1) del botón.

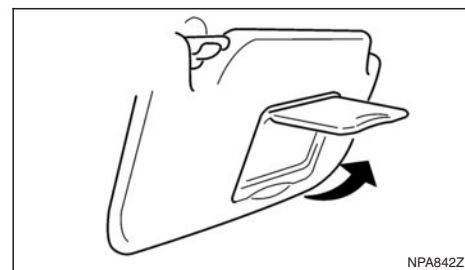
Para devolverlo a su posición original, pulse el lado de apertura (2) del botón.

NOTA

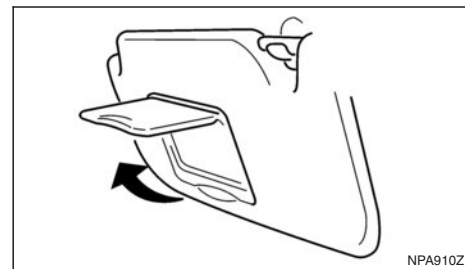
Si el retrovisor se mueve de su posición, utilice el siguiente procedimiento para colocarlo de nuevo en su posición correcta:

1. Abata (o cierre (1)) el retrovisor electrónicamente utilizando el mando de control remoto.
2. Espere hasta que el retrovisor emita un ruido fuerte; este sonido indica que el retrovisor se ha colocado correctamente.
3. Despliegue (o abra (2)) el retrovisor electrónicamente utilizando el mando de control remoto.
4. Ajuste el retrovisor en el ángulo correcto para la conducción utilizando el control remoto (3).

ESPEJO DE CORTESÍA



Conducción izquierda



Conducción derecha

Para utilizar el espejo de cortesía delantero, tire hacia abajo de la visera y levante la cubierta.

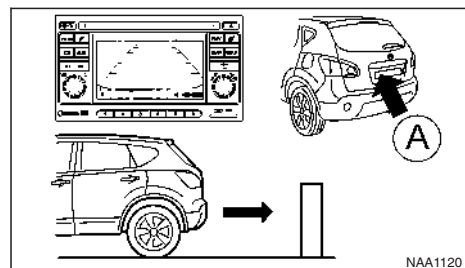
4 Calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio

Monitor de visión trasera (según modelo)	4-2	Sistema antirrobo	4-32
Cómo interpretar las líneas visualizadas	4-2	Funciones principales de audio	4-32
Ajuste del monitor de visión trasera	4-3	Funcionamiento de la radio	4-33
Consejos de uso	4-3	Botón MENU	4-35
Monitor de visión periférica (según modelo)	4-4	Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)	4-36
Funcionamiento	4-6	Entrada AUX.....	4-38
Líneas guía	4-7	Conexión Bluetooth® con un teléfono móvil	4-38
Diferencia entre distancia prevista y distancia real	4-9	Radio FM AM con reproductor de CD (según modelo)	4-39
Cómo ajustar la vista de la pantalla	4-12	Sistema antirrobo	4-40
Consejos de uso	4-12	Funciones principales de audio	4-41
Rejillas de ventilación	4-13	Funcionamiento de la radio	4-41
Rejillas laterales y centrales	4-13	Botón SETUP	4-42
Ventilador de nivel alto (según modelo)	4-13	Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)	4-44
Funcionamiento de la calefacción y el acondicionador de aire	4-13	Entrada AUX.....	4-46
Acondicionador de aire manual	4-14	Funcionamiento de la unidad de memoria USB (según modelo).....	4-46
Acondicionador de aire automático (según modelo)	4-19	Funcionamiento del reproductor iPod® (según modelo)	4-47
Sistema de audio	4-23	Funcionamiento de Bluetooth®	4-49
Precauciones para el funcionamiento del audio ...	4-23	Mando del control de audio del volante de dirección (según modelo).....	4-53
Antena.....	4-23	Funciones principales (tipo A)	4-53
Radio FM-AM y AUX con reproductor de CD o cambiador de 6 CD (según modelo)	4-24	Funciones principales(tipo B).....	4-53
Funciones principales de audio	4-25	NISSAN Connect (según modelo)	4-54
Funcionamiento de la radio FM-AM.....	4-27	Radio CB o teléfono para el coche	4-55
Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)	4-28	Radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD — tipo A (según modelo).....	4-55
Radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD (según modelo)	4-31		

Conexión Bluetooth® con un teléfono móvil	4-55
Teléfono móvil integrado para radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD—	
Tipo B (según modelo).....	4-63
Conexión Bluetooth® con un teléfono móvil	4-63
Teléfono móvil integrado para radio FM AM con reproductor de CD Tipo C (según modelo)	4-73

Conexión Bluetooth® con un teléfono móvil	4-73
Control del teléfono con manos libres	4-74
Mandos de control en el volante (según modelo)	4-76

MONITOR DE VISIÓN TRASERA (según modelo)



(A) Cámara

Cuando la palanca de cambios se cambia a la posición R (marcha atrás), el monitor (pantalla de NISSAN Connect) muestra la vista desde la parte trasera del vehículo.

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a detectar objetos inmóviles de gran tamaño. La finalidad del sistema es ayudar al conductor a evitar que se produzcan daños en el vehículo al conducir marcha atrás. No obstante, el sistema no detectará objetos pequeños bajo el parachoques y es posible que tampoco detecte objetos cercanos al parachoques o situados en el suelo.



ADVERTENCIA

- La cámara de visión trasera es útil pero de ningún modo puede sustituir a los procesos adecuados para conducir marcha atrás. Antes de dar marcha atrás, gire siempre la cabe-

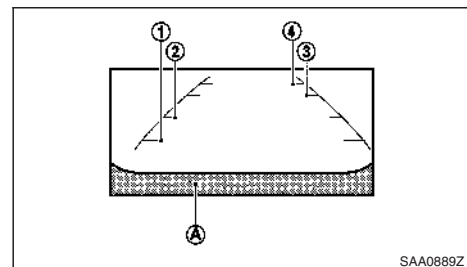
za y compruebe visualmente si es seguro realizar la maniobra. Siempre que conduzca marcha atrás, hágalo despacio.

- La distancia de los objetos visualizados en el monitor de visión trasera es diferente a la distancia real, ya que se utiliza una lente gran angular. En el monitor de visión trasera, los objetos aparecerán en una posición visualmente inversa a la que se observa con el retrovisor interior y los retrovisores exteriores.
- Asegúrese de que el portón trasero está bien cerrado al dar marcha atrás.
- La zona inferior del parachoques y los extremos del parachoques no se visualizan en el monitor de visión trasera debido a los límites de alcance de la cámara.
- No ponga nada sobre la cámara de visión trasera. La cámara de visión trasera está montada encima de la matrícula.
- Al lavar el vehículo con agua a presión, asegúrese de no aplicarla sobre la cámara. Si lo hiciese, el agua podría entrar en la unidad de la cámara causando una posible condensación de agua en las lentes, una avería, fuego o una descarga eléctrica.
- No golpee la cámara. Es un instrumento de precisión. Si lo hiciese, se podría producir una avería o daño y provocar fuego o una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

Existe una cubierta transparente sobre la lente de la cámara. No raye la cubierta al limpiar la suciedad o la nieve.

CÓMO INTERPRETAR LAS LÍNEAS VISUALIZADAS



ADVERTENCIA

- Utilice las líneas visualizadas como referencia. Las líneas dependen en gran medida del número de ocupantes, el nivel de combustible, la posición del vehículo, el estado de la carretera y el tipo de carretera. Cuando conduzca marcha atrás, mire directamente alrededor del vehículo para comprobar que no hay nada ni nadie.

- La línea de guía de distancia y la línea de anchura del vehículo deben usarse como referencia solamente cuando el vehículo se encuentra estacionado en una superficie plana pavimentada. La distancia que se visualiza en el monitor solamente es una referencia y puede diferir de la distancia real entre el vehículo y los objetos representados.
- Al conducir marcha atrás en una pendiente ascendente, los objetos que se visualizan en el monitor están más lejos de lo que parece. Al conducir marcha atrás en una pendiente descendente, los objetos que se visualizan en el monitor están más cerca de lo que parece. Utilice el retrovisor interior o mire por encima del hombro para calcular la distancia que hay respecto a los demás objetos.

Las líneas que se muestran en el monitor indican el espacio libre para el vehículo y la distancia entre el obstáculo y el parachoques (A).

Estas líneas indican la distancia entre el obstáculo y el parachoques como se muestra a continuación:

- ① 0,5 m (1,5 pies) – rojo
- ② 1 m (3 pies) – amarillo
- ③ 2 m (7 pies) – verde
- ④ 3 m (10 pies) – verde

NOTA

- Las líneas de espacio libre del vehículo son más amplias que el espacio libre real.

- Las líneas se muestran como distancia de referencia hasta los obstáculos.

AJUSTE DEL MONITOR DE VISIÓN TRASERA

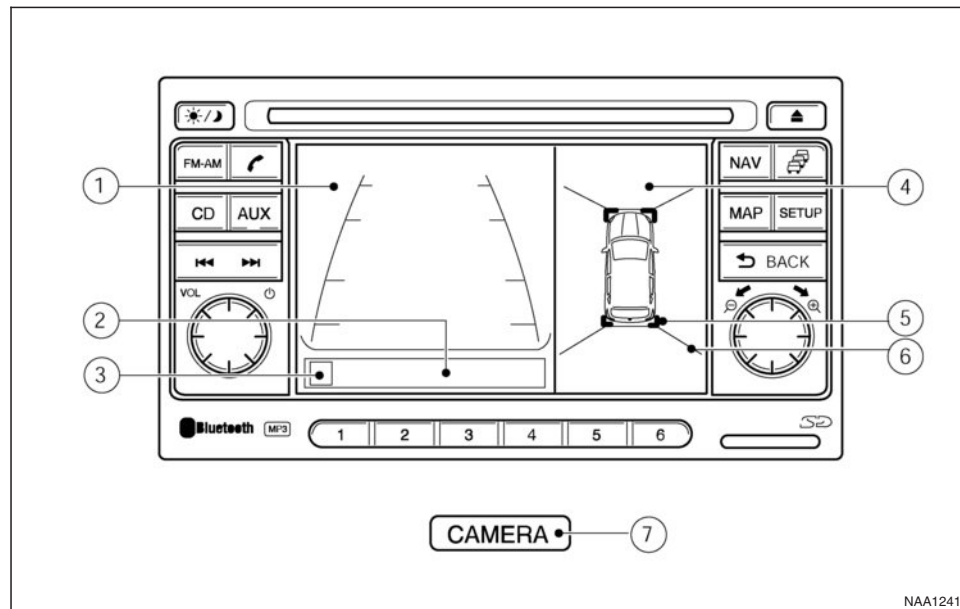
Para obtener más detalles, consulte el manual de usuario de NISSAN Connect que se entrega por separado.

CONSEJOS DE USO

- Cuando la palanca de cambios se mueve a la posición R (marcha atrás), la pantalla de NISSAN Connect cambia de forma automática a la modalidad de monitor de visión trasera.
- Cuando se coloca la palanca de cambios en una posición distinta a R (marcha atrás), pueden pasar algunos instantes hasta que cambie la pantalla. Los objetos pueden aparecer deformados en la pantalla hasta que se visualicen completamente.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, es posible que no se visualicen claramente los objetos. Esto no es una avería.
- Cuando incide luz intensa directamente en la lente de la cámara, es posible que no se visualicen los objetos con la misma nitidez. Esto no es una avería.
- Pueden verse líneas verticales en los objetos mostrados en la pantalla. Esto se debe al reflejo de luz intensa en el parachoques. Esto no es una avería.

- Es posible que la pantalla parpadee bajo luz fluorescente. Esto no es una avería.
- Los colores de los objetos del monitor de visión trasera difieren de los colores reales del objeto.
- En un lugar oscuro o por la noche es posible que los objetos no se visualicen claramente.
- Si se adhiere a la cubierta transparente de la cámara suciedad, lluvia o nieve, es posible que los objetos en el monitor de visión trasera no se visualicen con claridad. Limpie la cubierta transparente de la cámara.
- No utilice alcohol, bencina o disolventes para limpiar la cubierta transparente de la cámara. Esto causaría decoloración. Para limpiar la cubierta transparente de la cámara, utilice un paño humedecido con un agente limpiador suave diluido y, a continuación, séquela con un paño seco.
- No dañe la cubierta transparente de la cámara, ya que puede afectar de forma negativa a la pantalla de NISSAN Connect.
- No aplique cera para carrocería en la cubierta transparente de la cámara. Limpie los restos de cera con un paño limpio humedecido con detergente suave disuelto en agua.

MONITOR DE VISIÓN PERIFÉRICA (según modelo)



- ① Vista delantera o trasera
- ② Mensaje de aviso
- ③ Indicador de vista delantera o trasera
- ④ Vista aérea o vista lateral delantera
- ⑤ Indicador lateral de vista aérea
- ⑥ Líneas de esquina de vista aérea

⑦ Botón <CAMERA>

Cuando se pulsa el botón <CAMERA> o se cambia la palanca de cambios a la posición R (marcha atrás) mientras el interruptor de encendido está en la posición ON, el monitor de visión periférica se pone en funcionamiento. El monitor muestra varias vistas de la posición del vehículo.

NOTA

Al comenzar a funcionar, las líneas de esquina parpadean en color amarillo durante 3 segundos. No se trata de una avería sino un recordatorio de precaución.

Vistas disponibles:

- Vista aérea
Vista alrededor del vehículo
- Vista lateral delantera
Vista alrededor y delante de la rueda del lado del pasajero delantero.
- Vista delantera
Vista de la parte delantera del vehículo
- Vista trasera
Vista de la parte trasera del vehículo

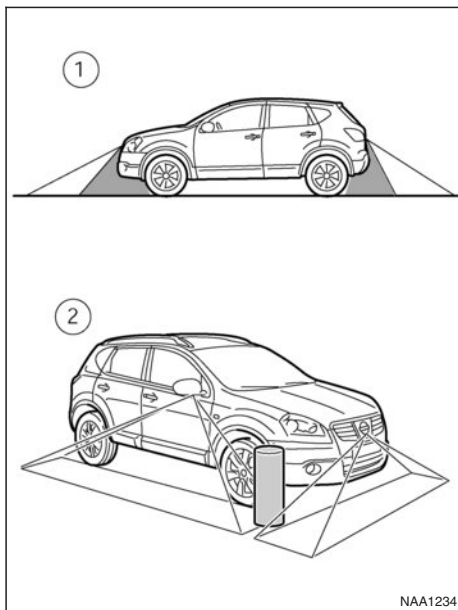
El sistema está diseñado para ayudar al conductor en situaciones tales como aparcarse.



ADVERTENCIA

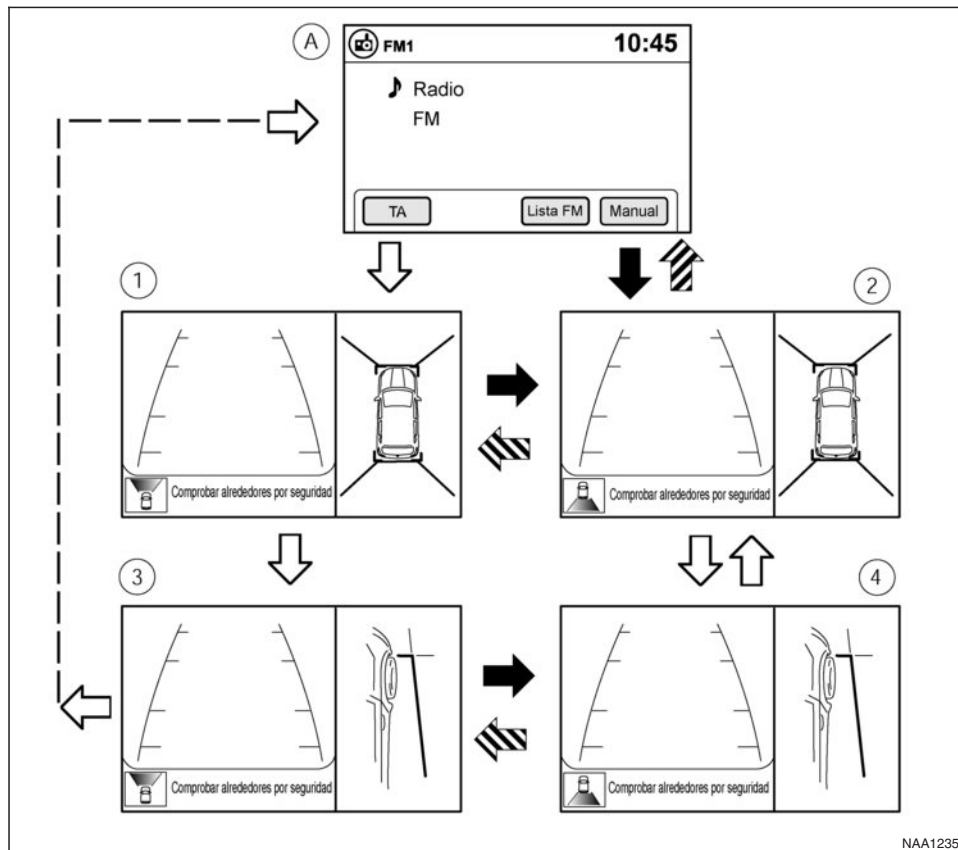
- El monitor de visión periférica está previsto para uso diurno. No use el sistema en condiciones de poca luz.

- El monitor de visión periférica es útil pero no es un sustituto de los procesos adecuados para aparcar, ya que hay zonas en las que no se ven los objetos. Compruebe visualmente que es seguro comenzar a moverse antes de poner en marcha el vehículo. Mueva el vehículo lentamente.
- No use el monitor de visión periférica con el retrovisor exterior plegado y asegúrese de que el portón trasero está bien cerrado cuando ponga en marcha el vehículo usando el monitor de visión periférica.
- La distancia entre los objetos que se ven en el monitor de visión periférica difiere de la distancia real.
- Las cámaras están montadas encima de la rejilla delantera, los retrovisores y encima de la placa de matrícula trasera. No ponga nada encima ni cubra las cámaras.
- Al lavar el vehículo con agua a presión, asegúrese de no aplicarla alrededor de las cámaras. Si lo hiciese, podría entrar agua en la unidad de la cámara y causar la condensación de agua en las lentes, una avería, fuego o una descarga eléctrica.
- No golpee las cámaras. Son instrumentos de precisión. Golpearlas podría producir una avería o daño y provocar fuego o una descarga eléctrica.



- En algunas áreas, el sistema no detectará objetos. Un objeto debajo del parachoques o sobre el suelo no se detecta en la pantalla de vista delantera o vista trasera ①. Un objeto de gran altura cerca de la línea de unión de las zonas de detección de la cámara no aparece en el monitor ②.

- Es posible que aparezca una cruz roja en el monitor debido a la radiación electromagnética. Esto es normal. Compruebe la seguridad de los alrededores. Mueva el vehículo lejos del origen de la interferencia si es posible. Si no desaparece la cruz roja, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.



Ejemplo de modelos de conducción izquierda, en los modelos de conducción derecha, la disposición de la pantalla será la opuesta.

FUNCIONAMIENTO

La pantalla del monitor de visión periférica se compone de las pantallas delantera, trasera, izquierda y derecha. Se puede ver una combinación de las distintas vistas, tal y como se muestra en la ilustración.

Ⓐ: pantalla de audio o navegación

①: vista delantera y vista aérea

②: vista trasera y vista aérea

③: vista delantera y vista lateral delantera

④: vista trasera y vista lateral delantera

➡: Palanca de cambios en posición R (marcha atrás)

↗: Palanca de cambios en posición diferente de R (marcha atrás)

⏏: Pulse el botón de la <CÁMARA>

Hay dos formas de comenzar a usar el monitor de visión periférica:

- Seleccione la posición R (marcha atrás) en la palanca selectora
- Pulse el botón <CAMERA>

Selección de la posición R (marcha atrás) en la palanca selectora

- Cuando se pone la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás), el monitor de visión periférica arranca automáticamente y se muestra la vista trasera y la vista aérea ②.

- La pantalla del monitor de visión periférica se apaga al poner la palanca de cambios en cualquier posición distinta de R (marcha atrás) (A).
- En la posición R (marcha atrás), se muestran la vista trasera y la vista aérea (2). La vista de la pantalla del lado del pasajero cambia a la vista lateral delantera (4) cuando se pulsa el botón <CAMERA>.

Pulse el botón <CAMERA> de nuevo para volver a la vista trasera y la vista aérea (2).

Pulse el botón CAMERA

- Cuando se presiona el botón <CAMERA>, el monitor de visión periférica se pone en funcionamiento y se visualizan la vista delantera y la vista aérea (1).
- Se muestra la vista delantera y la vista aérea (1). La vista de la pantalla del lado del pasajero cambia a la vista lateral delantera cuando se pulsa el botón <CAMERA> (3). Si se pulsa de nuevo el botón <CAMERA> se apaga el monitor de visión periférica.
- Para pasar la pantalla del lado del conductor entre la vista delantera y la vista trasera, use la palanca de cambios.

LÍNEAS GUÍA

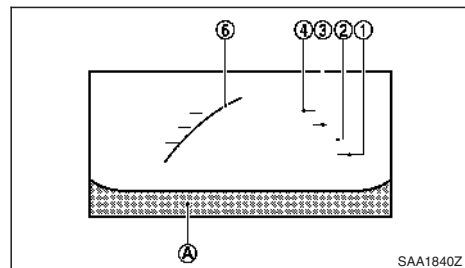


ADVERTENCIA

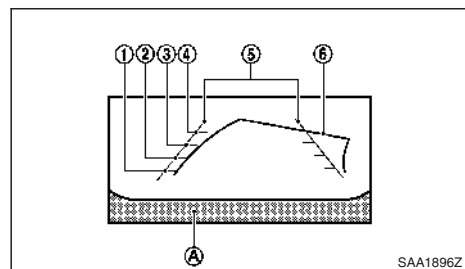
- La línea guía de distancia y la línea de anchura del vehículo deben usarse como referencia solamente cuando el vehículo se encuentra

estacionado en una superficie plana pavimentada. La distancia que se visualiza en el monitor solamente es una referencia y puede diferir de la distancia real entre el vehículo y los objetos representados.

- Utilice las líneas visualizadas y la vista aérea como referencia. Las líneas y la vista aérea se ven considerablemente afectadas por el número de ocupantes, el nivel de combustible, la posición del vehículo, las condiciones de la carretera y el tipo de carretera.
- Si los neumáticos se sustituyen por unos neumáticos de tamaño diferente, es posible que la línea de trayecto previsto y la vista aérea no se visualicen correctamente.
- Al conducir en una pendiente ascendente, los objetos que se visualizan en el monitor están más lejos de lo que parece. Al conducir en una pendiente descendente, los objetos que se visualizan en el monitor están más cerca de lo que parece. Utilice los retrovisores o mire hacia afuera para calcular las distancias entre el vehículo y otros objetos.
- Las líneas de anchura y trayecto previsto del vehículo son más amplias que la anchura y trayecto reales.



Vista delantera



Vista trasera

Vista delantera y trasera

Las líneas guía, que indican la anchura del vehículo y las distancias con otros objetos con respecto a la línea de carrocería del vehículo (A), se visualizan en el monitor.

Líneas guía de distancia:

Indican las distancias desde la carrocería del vehículo.

- Línea roja ①: aprox. 0,5 m (1,5 pies)
- Línea amarilla ②: aprox. 1 m (3 pies)
- Línea verde ③: aprox. 2 m (7 pies)
- Línea verde ④: aprox. 3 m (10 pies)

Líneas guía de anchura del vehículo ⑤:

Indican la anchura del vehículo al conducir marcha atrás.

Líneas de trayecto previsto ⑥:

Indican el trayecto previsto al conducir el vehículo. Las líneas de trayecto previsto se visualizan en el monitor al girar el volante de dirección. Las líneas de trayecto previsto se mueven dependiendo de cuánto se gire el volante de dirección, y no se visualizan cuando el volante de dirección está en la posición neutra.

La vista delantera no se visualiza cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h (6 mph).



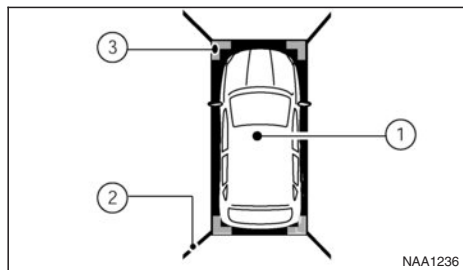
ADVERTENCIA

- La distancia entre los objetos que se visualizan en la vista trasera es diferente de la distancia real, ya que se utiliza una lente gran angular. Los objetos aparecen en una posición visualmente opuesta a la que se observa con la vista trasera y los retrovisores exteriores.

- Si conduce sobre una carretera resbaladiza o con nieve, es posible que haya diferencias entre la línea de trayecto previsto y la línea de trayecto real.
- Si se desconecta o se descarga la batería, es posible que las líneas de trayecto previsto no se visualicen correctamente. Si sucede esto, visite un concesionario NISSAN o taller cualificado.
- Si se muestran de forma incorrecta las líneas de trayecto, visite un concesionario NISSAN o taller cualificado.
- Las líneas visualizadas en la vista trasera aparecen ligeramente desplazadas a la derecha debido a que la cámara de visión trasera no está montada en el centro de la parte trasera del vehículo.

NOTA

Cuando se visualiza la vista delantera en el monitor y el volante de dirección se gira 90 grados o menos desde la posición neutra, se visualizan las líneas ⑥ derecha e izquierda de trayecto previsto. Cuando el volante de dirección se gira 90 grados o más, se visualiza una línea solamente en el lado opuesto al giro.



Vista aérea

Vista aérea

La vista aérea muestra la vista superior del vehículo que ayuda a confirmar la posición del vehículo.

El icono del vehículo ① muestra la posición del vehículo.

NOTA

El tamaño del icono del vehículo en la vista aérea difiere del tamaño real del vehículo.

Las zonas que la cámara no cubre se indican en negro.

Al comenzar a funcionar, las líneas de esquina ② que aparecen en las cuatro esquinas del icono del vehículo parpadean en color amarillo durante 3 segundos. Las cuatro esquinas ③ del vehículo se muestran en color rojo.

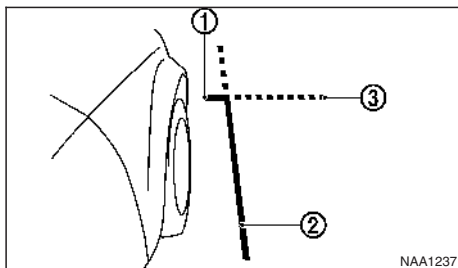
NOTA

Las líneas de esquina ② parpadean (amarillo) en las cuatro esquinas del icono del vehículo como recordatorio de precaución. Esto no es una avería.



ADVERTENCIA

- Los objetos en la vista aérea aparecen más lejos de lo que están en la realidad porque la vista aérea es una imagen que se procesa combinando las vistas de las cámaras en los retrovisores exteriores, la parte delantera y la parte trasera del vehículo.
- Los objetos altos, tales como un bordillo o un vehículo, pueden estar no alineados o no mostrarse en la línea de unión de las vistas.
- Los objetos que están sobre la cámara no se visualizan.
- La vista aérea puede estar no alineada cuando cambia la posición de la cámara.
- Una línea en el suelo puede no estar alineada y no verse recta en la línea de unión de las vistas. Las líneas pueden parecer estar menos alineadas a medida que aumenta la distancia con el vehículo.



Vista delantera, modelos de conducción izquierda*

*: Para modelos de conducción derecha, la disposición de la pantalla es la contraria.

Vista lateral delantera

PRECAUCIÓN

La distancia real de los objetos puede diferir de la distancia indicada.

Líneas guía:

Las líneas guía que indican la anchura aproximada y el extremo delantero del vehículo se visualizan en el monitor.

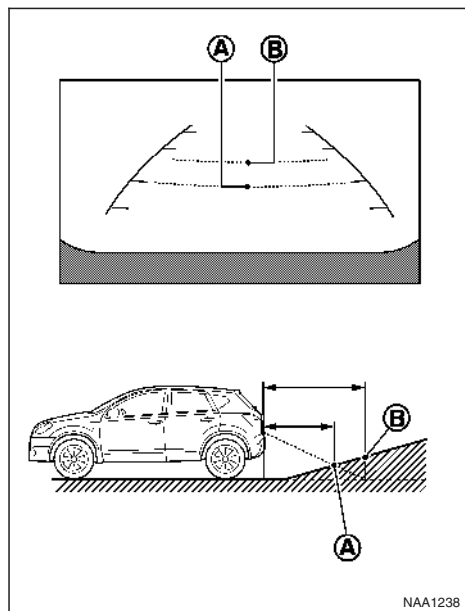
La línea delantera del vehículo ① muestra la parte delantera del vehículo.

La línea lateral del vehículo ② muestra la anchura del vehículo incluyendo el retrovisor exterior.

Las extensiones ③ de las líneas delantera ① y lateral ② se muestran con una línea de puntos verdes.

DIFERENCIA ENTRE DISTANCIA PREVISTA Y DISTANCIA REAL

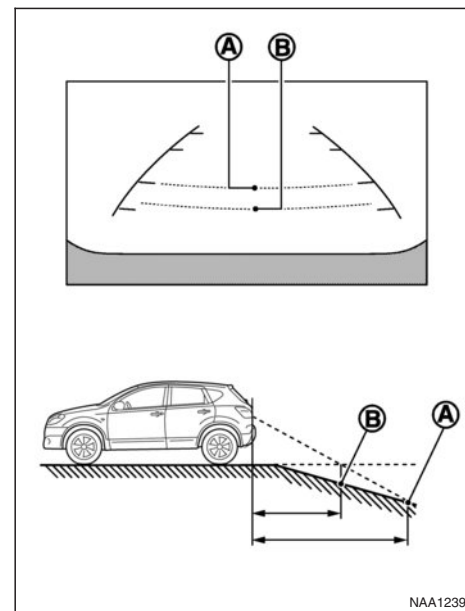
La línea guía de distancia y la línea guía de anchura del vehículo en la vista delantera y trasera deben usarse solamente como referencia cuando el vehículo está en una superficie plana pavimentada. La distancia que se visualiza en el monitor solamente es una referencia y puede diferir de la distancia real entre el vehículo y los objetos representados.



cualquier objeto en la pendiente aparece más lejos en el monitor de lo que realmente está.

Conducción cuesta arriba en pendientes muy pronunciadas

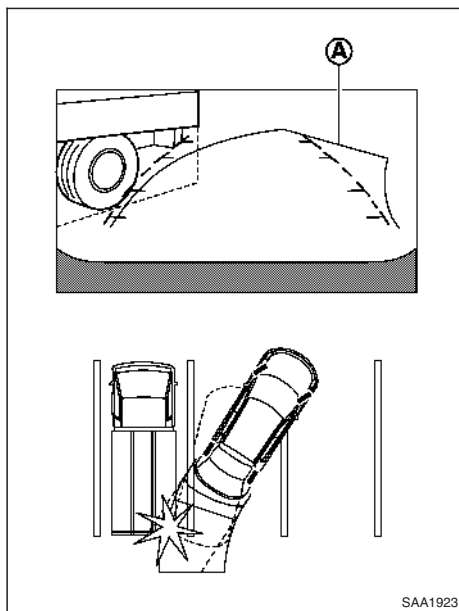
Al conducir el vehículo cuesta arriba, las líneas guía de distancia y las líneas guías de anchura del vehículo se muestran más cerca de lo que están en realidad. Por ejemplo, la pantalla muestra 1 m (3 pies) al punto (A), pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la pendiente es al punto (B). Tenga en cuenta que



Conducción cuesta abajo en pendientes muy pronunciadas

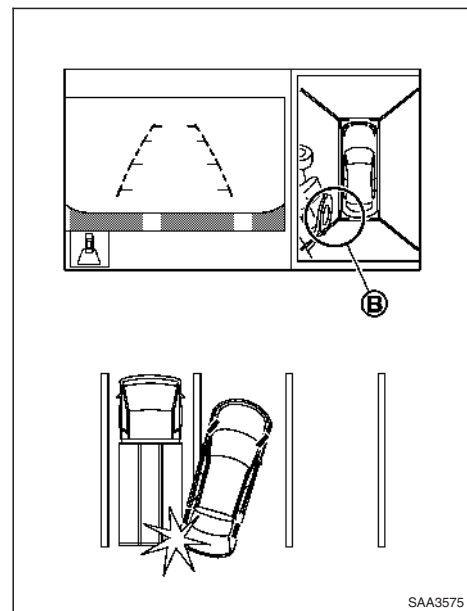
Al conducir el vehículo cuesta abajo, las líneas guía de distancia y las líneas guía de anchura del vehículo se muestran más lejos de lo que están en realidad. Por ejemplo, la pantalla muestra 1 m (3 pies) al punto (A), pero la distancia real de 1 m (3 pies) en la pendiente es al punto (B). Tenga en cuenta que

cualquier objeto en la pendiente aparece más cerca en el monitor de lo que realmente está.

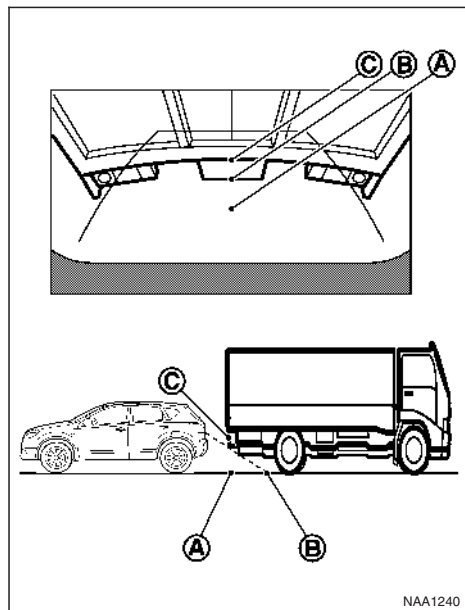


Conducción cerca de un objeto en movimiento

Las líneas de trayecto previsto **(A)** no se superponen a los objetos en la pantalla. Sin embargo, el vehículo puede golpear el objeto si el objeto se proyecta sobre el trayecto real.



Es posible que haya una pequeña distancia visible entre el vehículo y el objeto en la vista aérea **(B)** en el monitor. Sin embargo, la distancia real puede ser menor de la mostrada y el vehículo puede golpear un objeto.



Conducción muy cerca de un objeto en movimiento

La posición ③ se muestra más lejos que la posición ② en la pantalla. Sin embargo, la posición ③ está realmente a la misma distancia que la posición ①. El vehículo puede golpear el objeto al conducir hacia la posición ① si el objeto se proyecta sobre el trayecto real.

CÓMO AJUSTAR LA VISTA DE LA PANTALLA

Para ajustar la intensidad de la pantalla en el monitor de visión periférica, usar los parámetros descritos en el manual de usuario de NISSAN Connect que se entrega por separado.

No ajuste los parámetros mientras el vehículo está en movimiento. Asegúrese de que se aplica el freno de estacionamiento con seguridad.

CONSEJOS DE USO

- La pantalla visualizada en el monitor de visión periférica vuelve automáticamente a la pantalla anterior 3 minutos después de que se haya pulsado el botón <CAMERA> cuando la palanca selectora está en una posición distinta de la posición R (marcha atrás).
- La visualización de imágenes en la pantalla puede tardar al cambiar las pantallas. Los objetos en el monitor de visión periférica pueden aparecer distorsionados momentáneamente hasta que se visualice completamente la pantalla del monitor de visión periférica.
- Cuando la temperatura es extremadamente alta o baja, es posible que no se visualicen claramente los objetos. Esto no es una avería.
- Cuando incide luz intensa directamente en la cámara, es posible que no se visualicen claramente los objetos. Esto no es una avería.

- Las líneas verticales pueden verse como objetos en la pantalla debido a los reflejos de la luz. Esto no es una avería.
- Es posible que la pantalla parpadee bajo luz fluorescente. Esto no es una avería.
- Los colores de los objetos del monitor de visión periférica difieren de los colores reales del objeto.
- Puede que los objetos no se vean claramente en el monitor y que el color difiera en un lugar oscuro o de noche. Esto no es una avería.
- Puede haber diferencias en la claridad entre cada imagen de la vista aérea.
- Si se adhieren suciedad, lluvia o nieve a la cámara es posible que los objetos en el monitor de visión periférica no se visualicen con claridad. Limpie la cámara.

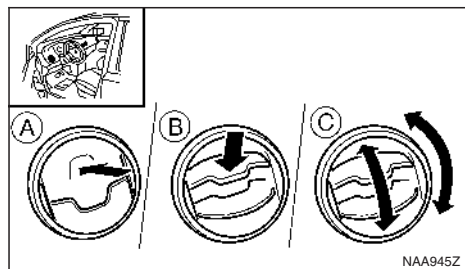
PRECAUCIÓN

No raye las lentes al limpiar la cámara.

- No utilice alcohol, bencina o disolvente para limpiar la cámara. Esto podría causar una pérdida de color. Para limpiar la cámara, pase un trapo humedecido con un limpiador suave diluido y, a continuación, séquela con un trapo seco.
- No dañe la cámara ya que puede afectar de forma negativa a la pantalla del monitor.
- No utilice cera en el cristal de la cámara. Limpie los restos de cera con un paño limpio humedecido con detergente suave disuelto en agua.

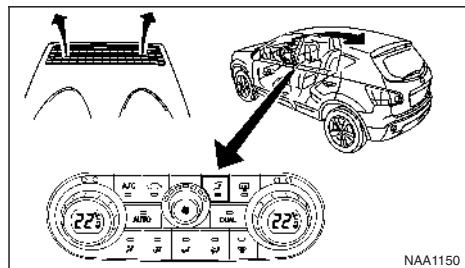
REJILLAS DE VENTILACIÓN

REJILLAS LATERALES Y CENTRALES



La dirección del flujo de aire puede ajustarse abriendo (A), cerrando (B) o ajustando (C).

VENTILADOR DE NIVEL ALTO (según modelo)



Pulse el botón  para activar o desactivar el flujo de aire templado desde la rejilla de ventilación superior. Utilice la rejilla de ventilación superior en días calurosos para que fluya aire fresco por el techo y

llegue a los pasajeros traseros; y en los días fríos para desescarchar o desempañar los cristales con aire caliente.

FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN Y EL ACONDICIONADOR DE AIRE



ADVERTENCIA

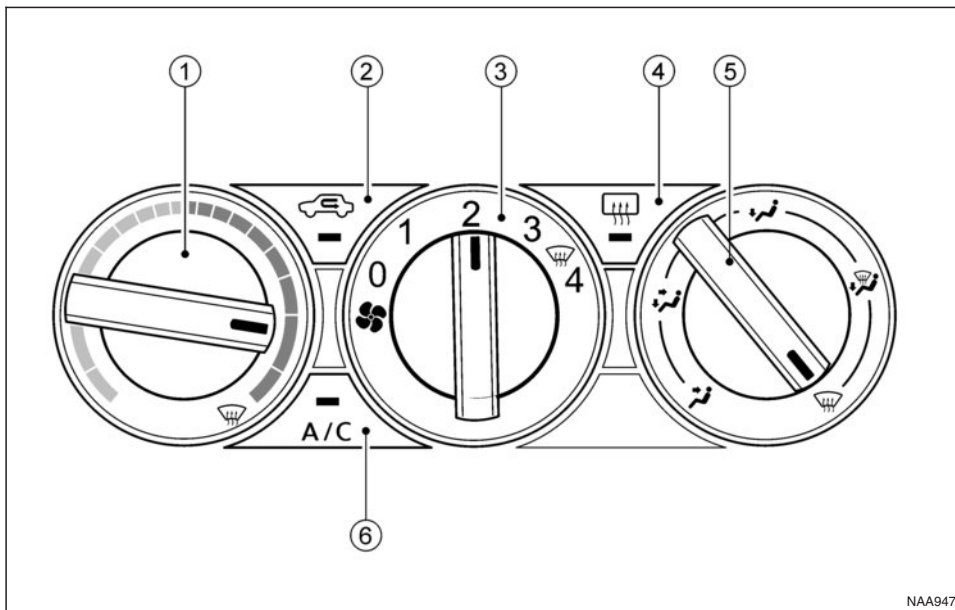
- No deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten ayuda de otros. Tampoco deje solos en el vehículo a animales domésticos. En días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado pueden aumentar rápidamente hasta niveles que provoquen lesiones graves o incluso mortales a personas y animales.
- No utilice la modalidad de recirculación durante periodos largos de tiempo, ya que puede hacer que el aire interior se vicie y se empañen los cristales. Se recomienda utilizar la modalidad de aire exterior cuando la temperatura exterior sea baja, para mantener las ventanas despejadas.
- No ajuste la posición de los controles de calefacción/ventilación o del acondicionador de aire mientras esté conduciendo.

NOTA

- Cuando el acondicionador de aire (según modelo) está en funcionamiento, se forma condensación dentro de la unidad del mismo y se descarga de forma segura por debajo del vehículo.

Por lo tanto, es normal que haya restos de agua en el suelo.

- Los olores procedentes del interior y del exterior del vehículo pueden acumularse en el interior de la unidad del acondicionador de aire e introducirse en el compartimento de pasajeros a través de las rejillas.
- Al estacionar, desactive la modalidad de recirculación de aire para permitir la entrada de aire fresco en el compartimento de pasajeros. Esto ayuda a reducir los olores en el interior del vehículo.



Acondicionador de aire manual

NAA947

ACONDICIONADOR DE AIRE MANUAL

- ① Mando de control de la temperatura
- ② Botón de recirculación de aire
- ③ Mando de control de la velocidad del ventilador

- ④ Botón de la luneta térmica
(Para obtener información adicional, consulte "Interruptor de la luneta térmica" en la sección "2. Instrumentos y controles")
- ⑤ Mando de control del flujo de aire
- ⑥ Botón de encendido/apagado del acondicionador de aire (según modelo)

Controles

Mando de control de velocidad del ventilador



Se utiliza para activar o desactivar el ventilador y controlar su velocidad. Gire el mando de control de velocidad del ventilador hacia la derecha para aumentar la velocidad del ventilador. Gire el mando de control de velocidad del ventilador hacia la izquierda para disminuir la velocidad del ventilador.

Mando de control de la temperatura:

Gire el mando de control de temperatura para ajustar la temperatura del aire deseada en las rejillas de ventilación y las salidas del piso.

Mando de control de flujo de aire:

Utilice este mando para seleccionar manualmente las salidas de aire como se describe a continuación.



: El aire sale por las rejillas centrales y laterales.



: El aire sale por las rejillas centrales, laterales y por las salidas del piso.



: El aire sale principalmente por las salidas del piso.



: El aire sale por las salidas del desempañador y las del piso.



: El aire sale principalmente por las salidas del desempañador.

Botón de recirculación de aire

Circulación de aire exterior

- Ponga el botón de recirculación de aire () en la posición de apagado para permitir la entrada de aire exterior en el compartimento de pasajeros (el indicador se apaga). Utilice la posición de apagado para el funcionamiento normal de la calefacción, de la ventilación o del acondicionador de aire (según modelo).

● Recirculación de aire

Ponga el botón de recirculación de aire () en posición de encendido (el indicador se enciende). Utilice la posición de encendido en situaciones como: al conducir por carreteras polvorientas, para evitar los gases del tráfico o para conseguir la máxima refrigeración del acondicionador de aire (según modelo).

Si los cristales se empañan, encienda el acondicionador de aire (según modelo).

Botón A/C (acondicionador de aire) (según modelo):

Pulse el botón A/C para activar o desactivar el acondicionador de aire. Cuando el acondicionador de aire está activado, el indicador A/C se enciende.

Funcionamiento

El calefactor y el acondicionador de aire funcionan con el motor en marcha. El ventilador de aire funcionará aunque el motor esté apagado y el interruptor de encendido esté en la posición ON.

NOTA

La función de refrigeración del acondicionador de aire funciona solamente cuando el motor está en marcha y el ventilador está activado.

1. Ponga el botón de recirculación de aire () en la posición de apagado.
2. Gire el mando de control del flujo de aire para:
 - **Refrigeración:** seleccione la posición  o .
 - **Calefacción:** seleccione la posición  o .
 - **Calefacción y desempañamiento:** seleccione la posición .
 - **Ventilación:** seleccione la posición  o .

- **Desempañamiento del parabrisas:** seleccione la posición .
- 3. Gire el mando de control de la velocidad del ventilador hasta la posición que desee.
- 4. Gire el mando de control de la temperatura hasta la posición que desee.

NOTA

Al seleccionar la posición  o , mueva el mando de control de temperatura a la posición que desee entre la posición media y la de calor máximo (derecha).

- 5. Ponga el botón A/C (según modelo) en posición de encendido y el indicador se encenderá. Activa esta modalidad para una refrigeración o calefacción con deshumidificación.

NOTA

- La modalidad del acondicionador de aire se utiliza para refrigerar y deshumidificar. Para un funcionamiento rápido de la refrigeración cuando la temperatura exterior es alta, seleccione la posición de modalidad de recirculación de aire (). Asegúrese de volver a seleccionar la modalidad de entrada de aire exterior para evitar que el aire interior se vicié y se empañen los cristales.

En un ambiente húmedo y caluroso, puede que se aprecie que sale vaho por las rejillas de ventilación, ya que en esas condiciones el aire se enfría rápidamente. No se trata de una avería.

- Para un funcionamiento rápido de la calefacción, ponga el botón de recirculación de aire () en posición de encendido. Asegúrese de volver a ponerlo en la posición de apagado para el funcionamiento normal de la calefacción (indicador apagado) para evitar que el aire interior se vicié y se empañen los cristales.
- Para desescarchar/desempañar el parabrisas rápidamente, gire:
 - 1) El mando de control del flujo de aire a la posición .
 - 2) El mando de control de velocidad del ventilador hasta la posición 4.
 - 3) El mando de control de la temperatura a la posición de calor máximo (derecha).

Consejos de uso

- Para mejorar el funcionamiento de la calefacción, retire la nieve y el hielo de las escobillas del limpiaparabrisas y de la entrada de aire situada delante del parabrisas.
- Si el vehículo ha estado estacionado al sol, conduzca durante dos o tres minutos con las ventanillas abiertas para ventilar el compartimento de pasajeros. A continuación, cierre las ventanillas para permitir la aceleración del proceso de refrigeración del acondicionador de aire.
- Mantenga las ventanillas cerradas mientras el acondicionador de aire esté en funcionamiento.

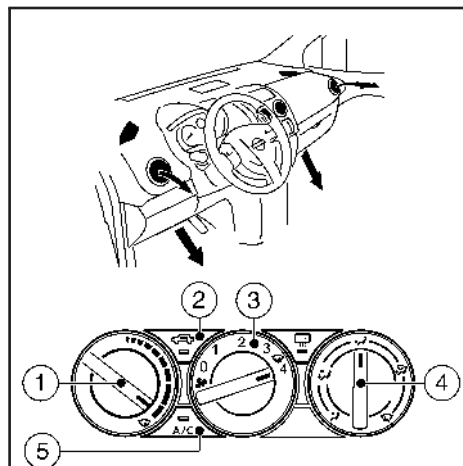
- El sistema del acondicionador de aire debe ponerse en funcionamiento durante aproximadamente 10 minutos al menos una vez al mes. Así se evitarán daños en el sistema por falta de lubricación.
- Si el indicador de temperatura del refrigerante sobrepasa la posición de calor máximo, desconecte el acondicionador de aire. Para obtener más información, vea "Sobrecalentamiento del motor" en la sección "6. En caso de emergencia".
- Si el refrigerante del motor alcanza una temperatura extremadamente alta, el acondicionador de aire se apagará automáticamente. Esto podría ocurrir, por ejemplo, si el motor funcionara al ralentí durante mucho tiempo en un día caluroso.

Cuadros de referencia rápida

Los cuadros siguientes muestran las posiciones de los botones, las entradas de aire y los mandos para un funcionamiento **ÓPTIMO Y RÁPIDO** de la calefacción, refrigeración o desempañamiento.

NOTA

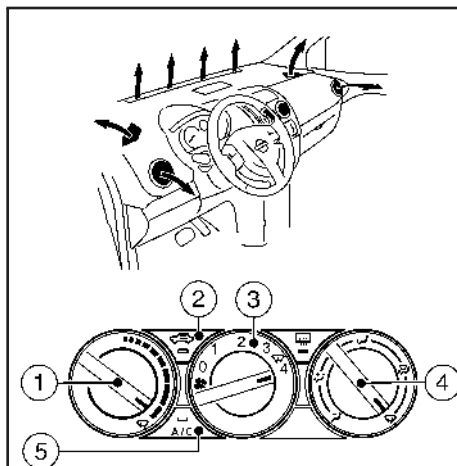
La modalidad de recirculación de aire no se debe seleccionar para la calefacción o el desescarchamiento.



NAA1127

CALEFACCIÓN

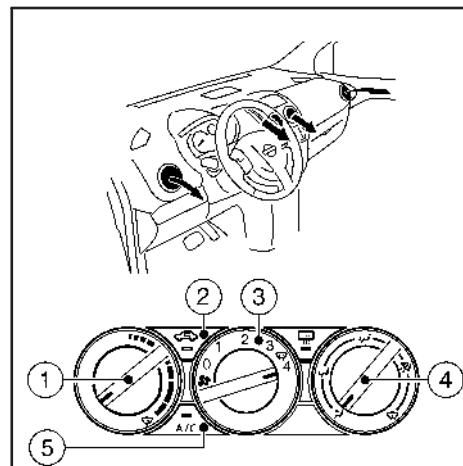
Controles	Configuración
① Mando de control de la temperatura	CALOR
② Botón de recirculación de aire	OFF
③ Mando de control de la velocidad del ventilador	4
④ Mando de control de flujo de aire	
⑤ Botón del acondicionador de aire (según modelo)	OFF



NAA1128

DEDESCARCHAR/DESEMPAÑAR

Controles	Configuración
① Mando de control de la temperatura	CALOR
② Botón de recirculación de aire	OFF
③ Mando de control de la velocidad del ventilador	4
④ Mando de control de flujo de aire	
⑤ Botón del acondicionador de aire (según modelo)	ON



NAA1129

REFRIGERACIÓN

Controles	Configuración
① Mando de control de la temperatura	FRÍO
② Botón de recirculación de aire	ON (máx.) OFF (normal)
③ Mando de control de la velocidad del ventilador	4
④ Mando de control de flujo de aire	
⑤ Botón del acondicionador de aire (según modelo)	ON

Filtro del acondicionador de aire (según modelo)

El sistema del acondicionador de aire está equipado con un filtro que recoge la suciedad, el polen, el polvo, etc. Para asegurarse de que el acondicionador de aire calienta, desempaña y ventila con eficacia, sustituya el filtro regularmente. Para la sustitución del filtro, acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

El filtro debe sustituirse si el flujo de aire es escaso o los cristales se empañan con facilidad durante el funcionamiento del sistema del acondicionador de aire.

Mantenimiento del acondicionador de aire

El sistema de acondicionador de aire (según modelo) de su vehículo NISSAN está cargado con un refrigerante ecológico.

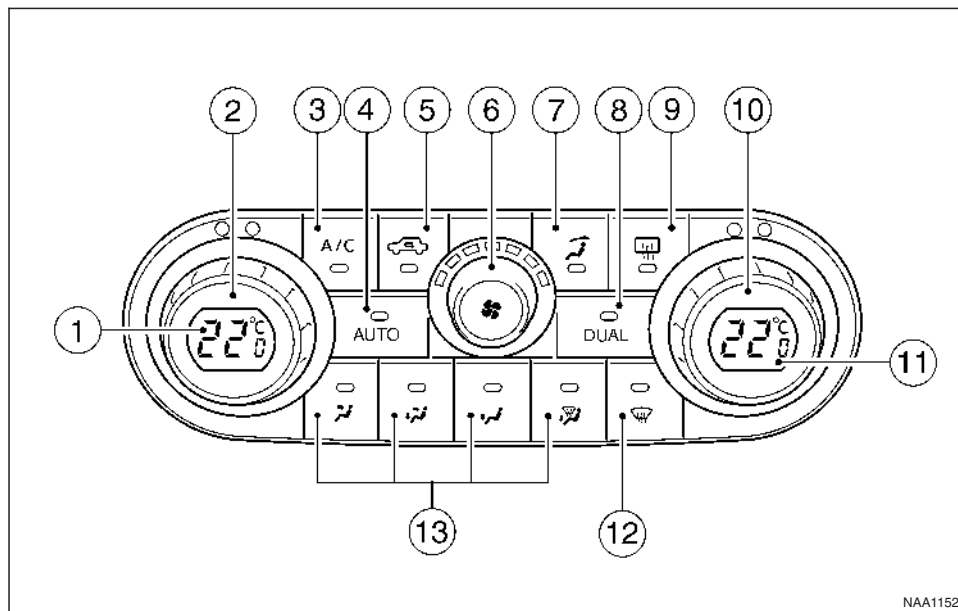


PROGRAMA VERDE DE NISSAN

Este refrigerante no daña la capa de ozono.

Para revisar el acondicionador de aire de su vehículo, se necesitan un equipo de carga y lubricantes especiales. El empleo de refrigerantes o lubricantes inadecuados puede provocar daños graves al sistema del acondicionador de aire. Vea "Recomendaciones para el refrigerante y el lubricante del sistema del acondicionador de aire (según modelo)" en la sección "9. Información técnica" en este manual.

Un concesionario NISSAN o taller cualificado podrá ofrecerle un servicio de mantenimiento del sistema del acondicionador de aire.



Acondicionador de aire automático (según modelo)

ACONDICIONADOR DE AIRE AUTOMÁTICO (según modelo)

- ① Visualización de la temperatura
- ② Mando de control de temperatura [lado del conductor (cond. izq.)/lado del pasajero (cond. dch.)]
- ③ Botón de encendido/apagado del acondicionador de aire
- ④ Botón AUTO (botón de control del climatizador)
- ⑤ Botón de recirculación de aire
- ⑥ Mando de control de la velocidad del ventilador

Botón de encendido/apagado (pulsar)

- ⑦ Botón de ventilador de nivel alto

Para obtener información adicional, consulte "Rejillas de ventilación" anteriormente en esta sección.

- ⑧ Botón DUAL de encendido/apagado de la modalidad doble
- ⑨ Botón de la luneta térmica (y retrovisor exterior calefactado (para obtener más información, consulte "Interruptor de la luneta térmica" en la sección "2. Instrumentos y controles")
- ⑩ Mando de control de temperatura [lado del conductor (cond. dch.)/ lado del pasajero (cond. izq.)]
- ⑪ Visualización de la temperatura
- ⑫ Botón del desempañador del parabrisas
- ⑬ Botones de modalidad del flujo de aire



ADVERTENCIA

- No deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten ayuda de otros. Tampoco deje solos en el vehículo a animales domésticos. En días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado pueden aumentar rápidamente hasta niveles que provoquen lesiones graves o incluso mortales a personas y animales.
- No utilice la modalidad de recirculación durante periodos largos de tiempo, ya que pue-

de hacer que el aire interior se vicie y se empañen los cristales. Se recomienda utilizar la modalidad de aire exterior cuando la temperatura exterior sea baja, para mantener las ventanas despejadas.

- No ajuste la posición de los controles de calefacción/ventilación o del acondicionador de aire mientras esté conduciendo.

NOTA

- La función de refrigeración del acondicionador de aire solamente funciona cuando el motor está en marcha y la temperatura ambiente es superior a -2°C (28°F).
- El acondicionador de aire puede usarse para deshumidificar cuando la calefacción está funcionando o reducir la temperatura del aire y deshumidificar cuando la refrigeración está funcionando. Esto es posible en las modalidades de control automático o manual mientras la velocidad del ventilador sea mínima (primera barra).
- Cuando se selecciona la modalidad automática, la temperatura del compartimento de pasajeros se mantiene automáticamente. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también se controlarán automáticamente.

Controles

NOTA

Antes de realizar cualquier cambio o selección, pulse el botón AUTO para activar la calefacción y el sistema del acondicionador de aire.

Refrigeración y/o calefacción con deshumidificación (modalidad automática):

Esta modalidad se puede utilizar todo el año. El sistema automáticamente controla la temperatura interior, la distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador tras ajustar manualmente la temperatura deseada.

1. Pulse el botón AUTO (el indicador se encenderá).
2. Utilice el mando de control de la temperatura del lado del conductor para ajustar la temperatura deseada.

Ajuste la temperatura a 22°C (72°F) aproximadamente para un funcionamiento normal.

3. Las temperaturas del lado del conductor y del pasajero se pueden ajustar de forma independiente usando el mando de control de temperatura individual. Al girar el mando de control de temperatura del lado del pasajero, se encenderá el indicador DUAL de modalidad doble. Para apagar el control de la temperatura del lado del pasajero, pulse el botón DUAL.

NOTA

- En un ambiente húmedo y caluroso, puede que se aprecie que sale vaho por las rejillas de ventilación, ya que en esas condiciones el aire se enfría rápidamente. No se trata de una avería.
- No es posible utilizar la modalidad doble cuando se selecciona el desempañador del parabrisas.

Calefacción (modalidad automática):

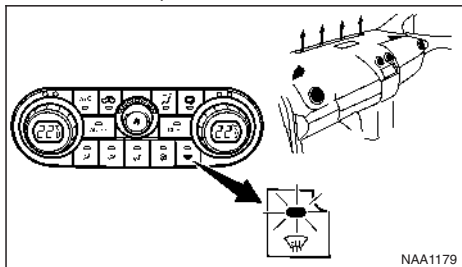
Utilice esta modalidad cuando solamente necesite la calefacción.

1. Pulse el botón A/C para desactivar la función del acondicionador de aire (el indicador A/C se apaga).
 2. Seleccione la temperatura deseada con el mando de control de temperatura.
- No ajuste la temperatura a un nivel más bajo que el de la temperatura del aire exterior. De lo contrario, puede que el sistema no funcione correctamente.
 - Esta modalidad no se recomienda si se empaña el parabrisas.

Botones de control de la dirección del flujo del aire:

-  : El aire sale por las rejillas centrales y laterales.
-  : El aire sale por las rejillas centrales y laterales y por las salidas del piso.

-  : El aire sale principalmente por las salidas del piso.
-  : El aire sale por el desempañador y las salidas del piso.
-  : El aire sale principalmente por las salidas del desempañador.



Desempañador del parabrisas

 (modalidad manual):

Utilice esta modalidad para desempañar el parabrisas de la siguiente manera:

1. Pulse el botón .

El sistema controlará automáticamente la velocidad del ventilador. Cuando la temperatura sea baja, el ventilador se pondrá automáticamente en la máxima velocidad. La modalidad de aire exterior () , la modalidad de flujo de aire () y el acondicionador de aire se activan automáticamente. El aire sale principalmente por las salidas del desempañador.

2. Para desactivar esta modalidad, pulse el botón  para volver a la modalidad anterior o el botón AUTO para volver a la modalidad de control del climatizador automático.

- Para desescarchar/desempañar el parabrisas rápidamente, ajuste la velocidad del ventilador a la posición máxima.
- En cuanto se haya desescarchado o desempañado el parabrisas, pulse el botón del desempañador del parabrisas o el botón AUTO.
- Cuando se activa la modalidad del desempañador del parabrisas, el acondicionador automático se activa automáticamente a temperaturas exteriores [superiores a -2°C (28°F)] y la modalidad de recirculación de aire se desactiva.
- El aire exterior se dirige al compartimento de pasajeros para mejorar el rendimiento del desempañador.

Calefacción y desempañamiento (modalidad manual):

Esta modalidad calienta el interior y desempaña el parabrisas.

El aire exterior entra en el compartimento de pasajeros al pulsar el botón . Encienda el acondicionador de aire para mejorar el rendimiento del desempañador y seleccione la temperatura y velocidad del ventilador deseados.

Control de la velocidad del ventilador (modalidad manual):

Gire el mando de control de velocidad del ventilador hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la velocidad del ventilador.

Pulse el botón AUTO para cambiar la velocidad del ventilador a la modalidad automática.

Recirculación de aire :

Utilice esta modalidad para hacer recircular el aire interior del compartimento de pasajeros en situaciones como: al conducir por carreteras polvorientas, para evitar los humos del tráfico o cuando la refrigeración del acondicionador de aire funcione al máximo.

Pulse el botón  para hacer recircular el aire interior. El indicador se enciende y el acondicionador de aire se activa automáticamente.

Cuando se desactiva la modalidad de recirculación de aire, entra aire exterior en el compartimento de pasajeros.

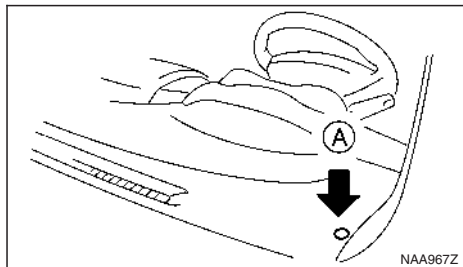
Circulación de aire exterior:

Utilice esta modalidad para permitir la entrada de aire exterior en el compartimento de pasajeros para el funcionamiento normal de la calefacción, la ventilación o el acondicionador de aire.

Pulse el botón  para cambiar la entrada de aire de la modalidad de recirculación a la de aire exterior. El indicador  se apaga.

Para encender/apagar el sistema:

Pulse el botón de encendido/apagado (🔌) para encender o apagar el sistema.



El sensor (A) (junto al altavoz de agudos) ayuda al sistema del acondicionador de aire a mantener una temperatura constante en el compartimento de pasajeros. No ponga nada encima o alrededor de este sensor y asegúrese de que ningún elemento cercano al parabrisa proyecte su sombra sobre él.

Consejos de uso

- Para mejorar el funcionamiento de la calefacción, retire la nieve y el hielo de las escobillas del limpiaparabrisas y de la entrada de aire situada delante del parabrisas.
- Cuando la temperatura del refrigerante del motor y la temperatura del aire exterior sean bajas, puede que el flujo de aire procedente de las salidas del piso no salga durante un máximo de 150 segundos. Sin embargo, esto no indica que exista una avería. Después de que el refrigerante se

haya calentado, el flujo de aire procedente de las salidas del piso saldrá con normalidad.

- Si el vehículo ha estado estacionado al sol, conduzca durante dos o tres minutos con las ventanillas abiertas para ventilar el compartimento de pasajeros. A continuación, cierre las ventanillas. Esto permitirá la aceleración del proceso de refrigeración del acondicionador de aire.
- Mantenga las ventanillas cerradas mientras el acondicionador de aire esté en funcionamiento.
- El sistema del acondicionador de aire debe ponerse en funcionamiento durante aproximadamente 10 minutos al menos una vez al mes. Así se evitarán daños en el sistema por falta de lubricación.
- Si el indicador de temperatura del refrigerante sobrepasa la posición de calor máximo, desconecte el acondicionador de aire. Para obtener más información, vea "Sobrecalentamiento del motor" en la sección "6. En caso de emergencia".
- Si el refrigerante del motor alcanza una temperatura extremadamente alta, el acondicionador de aire se apagará automáticamente. Esto podría ocurrir, por ejemplo, si el motor funcionara al ralentí durante mucho tiempo en un día caluroso.

Filtro del acondicionador de aire

El sistema del acondicionador de aire está equipado con un filtro que recoge la suciedad, el polen, el polvo, etc. Para asegurarse de que el acondicio-

nador de aire calienta, desempaña y ventila con eficacia, sustituya el filtro regularmente. Para sustituir el filtro, póngase en contacto con su concesionario NISSAN o taller cualificado.

El filtro debe sustituirse si se reduce extremadamente el flujo de aire o cuando se empañen con facilidad los cristales durante el funcionamiento del sistema del acondicionador de aire.

Mantenimiento del acondicionador de aire

El sistema del acondicionador de aire de su vehículo NISSAN está cargado con un refrigerante ecológico.

🌱 PROGRAMA VERDE DE NISSAN

Este refrigerante no daña la capa de ozono.

Para revisar el acondicionador de aire NISSAN, se necesita un equipo especial de carga y lubricantes especiales. El empleo de refrigerantes o lubricantes inadecuados puede provocar daños graves al sistema del acondicionador de aire. Vea "Recomendaciones para el refrigerante y el lubricante del sistema del acondicionador de aire (según modelo)" en la sección "9. Información técnica".

Un concesionario NISSAN o taller cualificado podrá ofrecerle un servicio de mantenimiento del sistema del acondicionador de aire.



ADVERTENCIA

No ajuste el sistema de audio mientras conduce.

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición Acc u ON. Si desea escuchar la radio o un CD mientras el motor no está en funcionamiento, gire el interruptor de encendido a la posición Acc. **No lo utilice durante largos periodos de tiempo con el motor parado.**

PRECAUCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL AUDIO

Radio

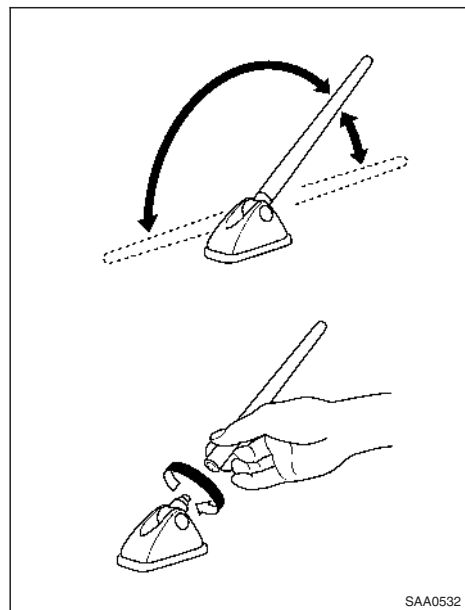
- La recepción de la radio se ve afectada por la intensidad de la señal de la emisora, la distancia desde el transmisor, edificios, puentes, montañas y otras influencias externas. Los cambios intermitentes en la calidad de la recepción se deben normalmente a estas influencias externas.
- El uso de un teléfono móvil dentro o cerca del vehículo puede influenciar la calidad de la recepción.
- Utilice la antena para obtener la mejor recepción posible.

Reproductor de discos compactos (CD)

- **Durante días fríos o lluviosos, el reproductor puede funcionar mal debido a la humedad. Si ocurriera esto, extraiga el CD y elimine la humedad o ventile completamente el reproductor.**

- El reproductor puede saltar durante la conducción por carreteras irregulares.
- El reproductor de CD puede no funcionar si la temperatura del compartimento es extremadamente alta. Reduzca la temperatura antes de utilizarlo.
- No exponga el CD a luz solar directa.
- Los CD de baja calidad o sucios, rayados, cubiertos de huellas dactilares o picados pueden no funcionar correctamente.
- Los siguientes discos compactos podrían no funcionar correctamente.
 - Discos compactos con control de copia (CCCD)
 - Discos compactos grabables (CD-R)
 - Discos compactos regrabables (CD-RW)
- No utilice los siguientes CD ya que podrían averiar el reproductor de CD.
 - Discos de 8 cm (3,1 pulg.) con un adaptador
 - Discos compactos que no son redondos
 - Discos compactos con una etiqueta de papel

ANTENA

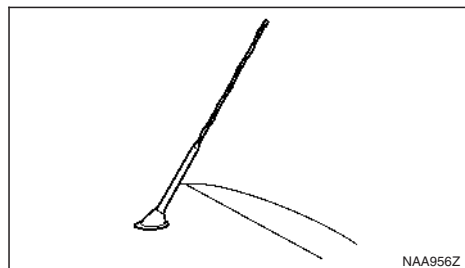


Tipo A (según modelo)

Antena de tipo A:

Ajuste el ángulo de la antena para obtener la mejor recepción posible.

RADIO FM-AM Y AUX CON REPRODUCTOR DE CD O CAMBIADOR DE 6 CD (según modelo)



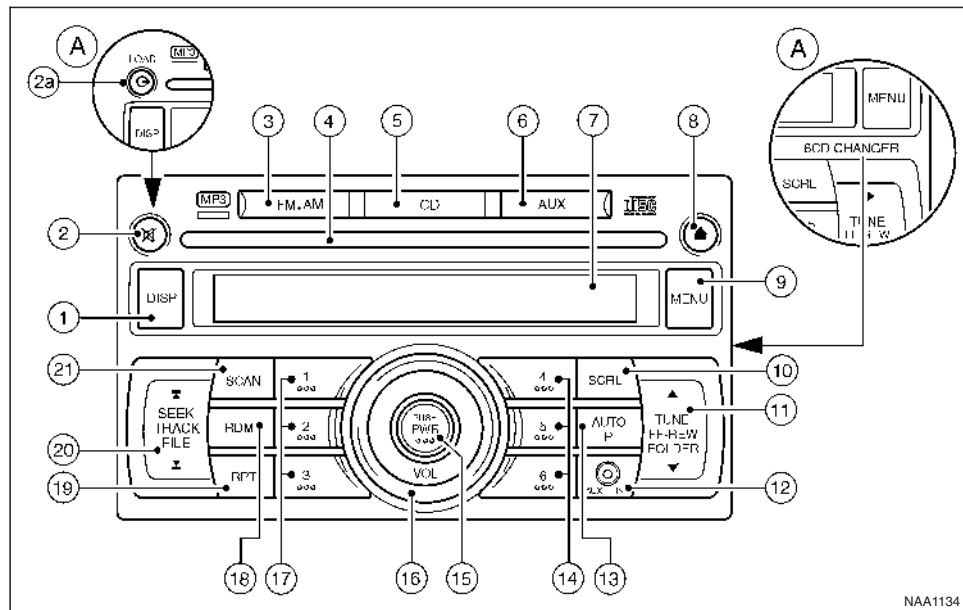
Tipo B (según modelo)

Desmontaje de la antena

Para desmontar la antena, sujete la parte inferior y gírela hacia la izquierda.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de desmontar la antena antes de lavar el coche en un túnel de lavado. Si no lo hiciera, la antena podría resultar dañada.



NAA1134

- | | |
|--|----------------------------------|
| (A) Radio FM-AM con cambiador de 6 CD | (5) Botón de CD |
| (1) Botón DISP (pantalla) | (6) Botón AUX |
| (2) Reproductor de 1 CD : botón silenciador | (7) Pantalla |
| (2a) Cambiador de 6 CD : botón de carga de CD | (8) Botón de expulsión de CD |
| (3) Botón FM•AM | (9) Botón MENU |
| (4) Ranura de CD | (10) Botón SCRL (desplazamiento) |

- ⑪ Modalidad de radio: TUNE (sintonización manual) – botones arriba/abajo
- Modalidad de CD: FF (avance rápido)/REW (retroceso)/FOLDER (carpeta) – botones arriba/abajo

- ⑫ Toma AUX IN (auxiliar)

- ⑬ Botón AUTO.P (sintonización automática de emisoras)

- ⑭ **Reproductor de 1 CD:** botones de emisoras programadas

Cambiador de 6 CD:

Modalidad de radio: botones de emisoras programadas

Modalidad de CD: botones de selección de CD

- ⑮ Botón PUSH PWR (conexión)

- ⑯ Mando de control VOL (volumen)

- ⑰ **Reproductor de 1 CD:** botones de emisoras programadas

Cambiador de 6 CD:

Modalidad de radio: botones de emisoras programadas

Modalidad de CD: botones de selección de CD

- ⑱ Botón RDM (aleatorio)

- ⑲ Botón RPT (repetir)

- ⑳ Modalidad de radio: SEEK (búsqueda de frecuencia) – botones arriba/abajo

Modalidad de CD: TRACK/FILE (pista/archivo) – botones arriba/abajo

- ㉑ Botón SCAN

La unidad de audio consta de una radio electrónica FM-AM con reproductor de 1 CD o cambiador de 6 CD (según modelo), entrada AUX y función de reloj, capaz de reproducir también CD con archivos en formato CDDA (Compact Disc Digital Audio – formato de grabación de audio estándar), MP3 o WMA.

Reloj

El reloj digital (en la unidad de audio) muestra la hora cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición Acc u ON y la modalidad RELOJ ON está seleccionada. Para obtener información adicional, consulte "Ajuste del reloj" más adelante en esta sección.

Si se desconecta el cable de la batería, el reloj reajustará la hora y la modalidad de la pantalla.

FUNCIONES PRINCIPALES DE AUDIO

El sistema de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición Acc u ON.

Botón de encendido y apagado

Para encender o apagar el sistema de audio, pulse el botón PUSH PWR (conexión).

- El sistema se encenderá en la modalidad (radio, CD o AUX) que se utilizó inmediatamente antes de apagarlo.
- Si no hay un CD (reproductor de 1 CD) o varios CD (cambiador de 6 CD) cargados, o un dispositivo conectado a la entrada auxiliar, la radio se encenderá.

Pulse el botón **FM•AM, DISC** o **AUX** para encender directamente cada sistema.

Para apagar el sistema de audio, pulse el botón **PUSH PWR** (conexión).

Control de volumen

Para controlar el volumen, gire el mando de control VOL (volumen).

- Gire el mando hacia la derecha para subir el volumen.
- Gire el mando hacia la izquierda para bajar el volumen.

La unidad de audio está equipada con una función de volumen sensible a la velocidad (SDV), lo que significa que la salida del volumen de audio varía en función de la velocidad de conducción.

 Botón silenciador (según modelo)

Para silenciar el sonido de audio, pulse el botón silenciador . Pulse de nuevo el botón  para volver al sonido de audio.

AUX Botón AUX

La toma AUX IN está situada en la unidad de audio. La toma de entrada de audio AUX IN acepta cualquier dispositivo de audio analógico estándar compatible, como un reproductor de cintas/CD, un reproductor MP3 o un ordenador portátil.

Pulse el botón AUX para activar la modalidad auxiliar al enchufar el dispositivo compatible a la entrada AUX IN.

MENU Botón MENU

Al pulsar el botón MENU repetidamente, se pueden seleccionar los siguientes ajustes básicos.

Modalidad normal (modalidad de radio, CD o AUX) → [Bajo] → [Agud] → [Fad] → [Bal] → [SDV] (volumen dependiente de la velocidad) → [Bip] → [Reloj] → Modalidad normal (modalidad de radio, CD o AUX)

Para salir de la modalidad de ajustes básicos, pulse el botón DISP.

Configuración de sonido:

Para cambiar los ajustes de audio, pulse el botón MENU, como se describe anteriormente, hasta que aparezca cada una de las siguientes modalidades en la pantalla.

- [Bajo]: el nivel de bajos puede ajustarse entre +5 y -5.
- [Agud]: el nivel de agudos puede ajustarse entre +5 y -5.

- [Fad]: el nivel de sonido puede ajustarse entre los altavoces delanteros [F5] y traseros [R5].
- [Bal]: el balance de sonido puede ajustarse entre los altavoces derechos [R5] e izquierdos [L5].

Una vez seleccionada la modalidad, pulse el botón ▲, ▼, ▲ o ▼ para cambiar el nivel.

Sonidos ON/OFF:

Cada vez que se pulsa un botón, suena una señal acústica de confirmación.

Para cambiar la modalidad de sonidos, pulse el botón MENU, como se describe anteriormente, hasta seleccionar la opción [BIP] y, a continuación, pulse el botón ▲, ▼, ▲ o ▼ para cambiar entre la modalidad OFF y ON.

Volumen sensible a la velocidad:

Para cambiar la modalidad de volumen sensible a la velocidad, pulse el botón MENU, como se describe anteriormente, hasta seleccionar la opción [SDV] y, a continuación, pulse el botón ▲, ▼, ▲ o ▼ para cambiar la modalidad. La modalidad de configuración cambia como se indica a continuación:

[ALTO] → [MEDIO] → [BAJO] → [APAGADO] → [ALTO]

Ajuste del reloj:

Cuando no se visualiza el reloj

Si el reloj no se visualiza cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición Acc u ON, seleccione la modalidad de activación del reloj de la siguiente manera:

1. Encienda la unidad de audio pulsando el botón PUSH PWR (conexión).
2. Pulse el botón MENU hasta que la pantalla indique la opción del reloj.
3. Pulse el botón ▲, ▼, ▲ o ▼ para activar esta modalidad.
4. Puede ajustar el reloj con el siguiente procedimiento:
 - a. Pulse el botón MENU.
 - b. El indicador de la hora parpadeará.
 - c. Pulse el botón ▲ o ▼ para ajustar la hora.
 - d. Pulse el botón ▲ o ▼ para ajustar los minutos.
 - e. Al pulsar el botón ▲ o ▲, se incrementan las horas, y al pulsar el botón ▼ o ▼, se disminuyen.
5. Pulse el botón MENU o DISP para realizar el ajuste del reloj o espere al menos 10 segundos.

Cuando se visualiza el reloj

1. Encienda la unidad de audio pulsando el botón PUSH PWR (conexión).
2. Pulse el botón MENU hasta que la pantalla indique la modalidad de ajuste del reloj.
3. Lleve a cabo los pasos 4 y 5, como se describen anteriormente, para ajustar la hora.

Una vez haya ajustado la calidad del sonido al nivel deseado u otros ajustes básicos, pulse el botón DISP hasta que radio, CD o AUX vuelva a aparecer

en la pantalla. O bien espere durante unos 5 segundos; radio, CD o AUX reaparece automáticamente en la pantalla.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM-AM

La unidad de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición Acc u ON.

Botón FM•AM

Cuando se pulsa el botón FM•AM mientras la unidad de audio está apagada, la unidad de audio se enciende en la modalidad de radio.

Si se está reproduciendo otra fuente de audio cuando se pulsa el botón FM•AM, la fuente de audio se apaga automáticamente y la radio se enciende.

Para cambiar la modalidad de la banda de radio, pulse el botón FM•AM.

AM → FM1 → FM2 → AM



Botón TUNE/SEEK

Para ajustar la frecuencia de la emisora de forma manual, pulse el botón TUNE ▲ o ▼ hasta alcanzar la frecuencia deseada.

Para ajustar la frecuencia de la emisora de forma automática, pulse el botón SEEK ▲ o ▼ durante menos de 1,5 segundos. Cuando el sistema detecta una emisora, se detiene en ella.

Botón SCAN

Cuando se pulsa el botón de búsqueda SCAN, el sistema busca y se detiene durante 5 segundos al detectar una emisora y, transcurrido este tiempo, inicia de nuevo la búsqueda de la siguiente emisora.

Vuelva a pulsar el botón para detener la modalidad de búsqueda y permanecer en la emisora sintonizada.

Botón AUTO.P (sintonización automática de emisoras)

El sistema de audio puede almacenar hasta 6 emisoras de frecuencia FM y 6 emisoras de frecuencia AM en los botones de emisoras programadas en las modalidades FM AP o AM AP.

- Pulse el botón AUTO.P **durante menos de 1,5 segundos** para cambiar entre la memoria de sintonización manual de emisoras (emisoras FM/AM programadas) y la memoria de sintonización automática de emisoras (FM AP/AM AP).

FM ↔ FM AP o AM ↔ AM AP

- Cuando se pulsa el botón AUTO.P **durante al menos 1,5 segundos**, la radio realiza una búsqueda en las bandas FM y AM, y las seis emisoras con la señal más fuerte se almacenan en los botones de emisoras (1 a 6) programadas de las modalidades FM AP o AM AP. Durante la búsqueda, aparece el mensaje AUTO PRESET en la pantalla mientras se silencia el sonido hasta

que se completa la operación. Una vez completada, el sistema selecciona el botón 1 de emisora programada.

Botones de emisoras programadas ① a ⑥

El sistema de audio puede almacenar hasta 12 emisoras de frecuencia FM (6 para FM1 y 6 para FM2) y 6 emisoras de frecuencia en los botones de emisoras programadas.

Para almacenar una emisora:

1. Pulse el botón FM•AM para cambiar la banda de frecuencias.
2. Sintonice la frecuencia de emisora deseada utilizando el botón SEEK (búsqueda de frecuencia) o TUNE (sintonización) — botones arriba/abajo.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón de emisora programada (1 - 6) hasta que se oiga un pitido.
4. Aparece el indicador de canal para confirmar que la información se ha memorizado correctamente.
5. Lleve a cabo los pasos 1 - 3 para todos los demás botones de memoria.

Pulse el botón de emisora programada (1 - 6) para seleccionar la frecuencia almacenada.

Si el cable de la batería se desconecta, o si el fusible del sistema de audio se funde, la memoria de la radio se borra. En ese caso, vuelva a memorizar las emisoras deseadas.

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD)

Ponga el interruptor de encendido en la posición Acc u ON, pulse el botón CD y se empezará a reproducir el CD.

Cuando se pulsa el botón de reproducción de CD mientras la modalidad de radio o AUX está funcionando, la modalidad de radio o AUX se apaga automáticamente y la modalidad de reproducción de CD comienza a reproducir un CD.

No obstante, si no hay ningún CD insertado, aparece un mensaje en la pantalla y la unidad de audio permanece en la modalidad de radio o AUX.

PRECAUCIÓN

- **No introduzca el CD en la ranura a la fuerza. Podría dañar el reproductor.**
- **No use discos de 8 cm (3,1 pulg.).**

Introducción de un CD (reproductor de 1 CD)

Inserte el CD en la ranura con la cara de la etiqueta hacia arriba. El CD se introducirá automáticamente en la ranura y comenzará a reproducirse. Tras haber cargado el CD, se muestra la información de la pista actual.

Si la radio ya está funcionando, se apaga automáticamente y el reproductor de CD comienza a reproducir.



Botón de carga de CD (cambiador de 6 CD)

Para insertar un CD en el cambiador de CD proceda de la siguiente manera:

- 1) Pulse el botón  durante menos de 1,5 segundos.
- 2) Seleccione una ranura no ocupada pulsando el botón de selección de CD correspondiente. Si no se selecciona ninguna ranura, el cambiador de CD seleccionará la primera ranura disponible tras 5 segundos.
- 3) Inserte el CD en la ranura con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba cuando la pantalla muestre [Insert Disc]. El CD se introducirá automáticamente en la ranura y comenzará a reproducirse.

Después de cargar el disco, la información de la pista y el número de la ranura aparecerán en la pantalla.

Si no se carga el disco antes de que pasen 20 segundos, la unidad de audio empieza a reproducir el último CD seleccionado o vuelve a la última modalidad escogida.

Para insertar los 6 discos compactos en el cambiador de CD sucesivamente, mantenga pulsado el botón  durante más de 1,5 segundos.



Botón de reproducción de CD

Pulse el botón CD para empezar a reproducir el CD cargado. La reproducción comienza desde la pista del CD que se estaba reproduciendo cuando se apagó la reproducción del CD.

① a ⑥ Botones de selección de CD (cambiador de 6 CD)

Para cambiar a otro CD almacenado en el cambiador de CD, pulse el botón de selección de CD correspondiente. Cuando se selecciona un CD, se empieza a reproducir desde la primera pista.



TUNE/FF (avance rápido/búsqueda rápida), **REW** (retroceso)/**FOLDER** (carpeta) — botones arriba/abajo

FF-REW:

Cuando se pulsa el botón  o  de forma continua, la pista se reproduce a alta velocidad. Cuando se suelta el botón, el CD vuelve a la velocidad de reproducción normal.

Carpeta:

Cuando se pulsa el botón  o  durante menos de 1,5 segundos mientras suena un CD que contiene archivos en formato MP3 o WMA, se reproduce la primera pista de la carpeta siguiente o de la anterior.



TRACK/FILE (pista/archivo) — botones arriba/abajo

Al pulsar el botón ▲ o ▼, el CD avanza o retrocede hasta el inicio de la pista/el archivo siguiente/anterior. Pulse brevemente uno de estos botones para desplazarse rápidamente por las pistas del CD. El CD avanzará el número de veces que se haya pulsado el botón

RPT Botón de repetición

Si se pulsa el botón RPT (repetir) varias veces, la modalidad de reproducción cambia de la siguiente manera:

Reproductor de 1 CD:

- CD sin MP3 o WMA:

[REPET DISCO] → [REPET PISTA] → [REPET DISCO]

- CD con MP3 o WMA:

[REPET DISCO] → [REPET CARPETA] → [REPET PISTA] → [REPET DISCO]

Cambiador de 6 CD:

- CD sin MP3 o WMA:

[RPT ALL DISCS] → [RPT 1 DISC] → [RPT 1 TRACK] → [RPT ALL DISCS]

- CD con MP3 o WMA:

[RPT ALL DISCS] → [RPT 1 DISC] → [RPT 1 FOLDER] → [RPT 1 TRACK] → [RPT ALL

DISCS]

[RPT ALL DISCS]:	Todos los discos se reproducen continuamente.
[RPT DISC]: [RPT 1 DISC]:	El CD actual se reproduce continuamente.
[RPT FOLDER]: [RPT 1 FOLDER]:	Todas las pistas de la carpeta actual se reproducen de forma continua.
[REPET PISTA]: [RPT 1 TRACK]:	La pista actual se reproduce continuamente.

RDM Botón de reproducción aleatoria

Si se pulsa el botón repetidamente, la modalidad de reproducción cambia de la siguiente manera:

Reproductor de 1 CD:

- CD sin MP3 o WMA:

[RDM DISC] → [RPT DISC] → [RDM DISC]

- CD con MP3 o WMA:

[RDM DISC] → [RDM FOLDER] → [RPT DISC] → [RDM DISC]

Cambiador de 6 CD:

- CD sin MP3 o WMA:

[RDM ALL DISCS] → [RDM 1 DISC] → [RPT ALL DISCS] → [RDM ALL DISCS]

- CD con MP3 o WMA:

[RDM ALL DISCS] → [RDM 1 DISC] → [RDM 1 FOLDER] → [RPT ALL DISCS] → [RDM ALL DISCS]

[RDM ALL DISCS]:	Todas las pistas de todos los CD se reproducen en orden aleatorio.
[RDM DISC]: [RDM 1 DISC]:	Todas las pistas del CD actual se reproducen en orden aleatorio.
[RDM FOLDER]: [RDM 1 FOLDER]:	Todas las pistas de la carpeta actual se reproducen en orden aleatorio.
[RPT ALL DISCS]:	Todos los CD se reproducen continuamente.
[REPET DISCO]	El CD actual se reproduce continuamente.

SCAN Botón de búsqueda SCAN

Cuando se pulsa el botón de búsqueda SCAN mientras suena un CD, se reproducen los 10 primeros segundos de todas las pistas/todos los archivos.

Cuando se vuelve a pulsar el botón de búsqueda SCAN, el CD vuelve a la modalidad de reproducción normal desde la pista que se está reproduciendo.

DISP Botón de la pantalla

Para visualizar el texto del CD en la pantalla (sólo CD con texto), pulse el botón DISP mientras se reproduce un CD. El siguiente texto del CD se visualiza en la pantalla.

● CD sin MP3 o WMA

Información de la pista → [Título del álbum] → [Título de la canción] → [Título del álbum] → Información de la pista

● CD con MP3 o WMA

Información de la pista → [Título de la carpeta] → [Título del álbum] → [Nombre del artista] → [Título de la canción] → Información de la pista

NOTA

- El texto del CD se visualiza tras mostrarse durante 3 segundos el título del elemento o pulsar brevemente el botón SCRL.
- Se visualizará el mensaje [No Info] cuando el CD no contenga texto.
- CD sin MP3 o WMA: el texto se visualiza tal como es.

SCRL Botón de desplazamiento

Si el título resulta demasiado largo para la pantalla, pulse el botón SCRL (desplazamiento) para avanzar en el título y mostrar la parte oculta del texto, o bien espere 3 segundos; el texto avanza automáticamente.

te cada 5 segundos. Para salir de la modalidad de desplazamiento por el texto, pulse el botón DISP.



Botón de expulsión de CD

Reproductor de 1 CD:

Pulse el botón ▲ y se expulsará el CD.

Cambiador de 6 CD:

1. Se puede expulsar un CD:

- Pulsando el botón de expulsión (▲) (se expulsa el CD que se está reproduciendo en ese momento).
- Pulsando el botón de expulsión (▲) seguido del botón de selección de CD.

2. Cuando se abre la puerta de la ranura del CD, éste se expulsa y se puede extraer.

3. Si es necesario, inserte otro CD en la ranura, o espere a que el sistema cierre la puerta de la ranura de CD.

Para expulsar todos los discos consecutivamente, mantenga el botón de expulsión (▲) pulsado durante más de 1,5 segundos. El cambiador de CD comienza a expulsar desde el CD seleccionado o el último reproducido. Después de retirar el CD expulsado, saldrá el siguiente.

Expulsión del CD (con el interruptor de encendido en posición "OFF" o LOCK):

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "OFF" o LOCK, es posible expulsar el CD actual. Sin embargo, la unidad de audio no se activa.

Reproductor de CD:

Pulse el botón ▲ y se expulsará el CD.

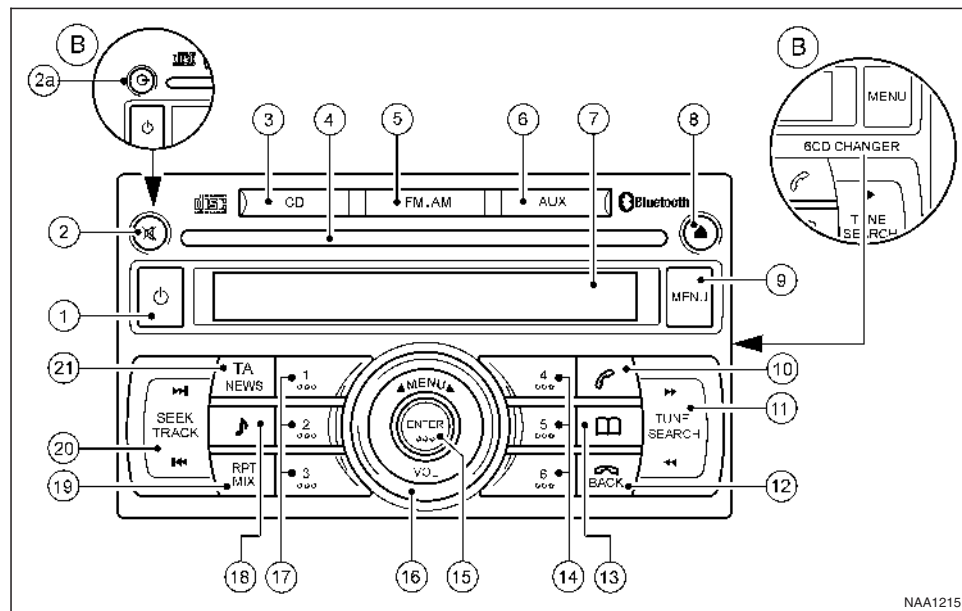
Cambiador de 6 CD:

- Pulse el botón de expulsión ▲ durante menos de 1,5 segundos y se expulsará el CD.
- Para expulsar todos los CD en orden secuencial, mantenga pulsado el botón de expulsión ▲ durante más de 1,5 segundos. El cambiador de CD comenzará a expulsar desde el CD seleccionado o el último reproducido. Después de retirar el CD expulsado, sale el siguiente.

NOTA

- Si se expulsa el CD y no se extrae en 20 segundos, se introducirá de nuevo automáticamente en la ranura para su protección.
- Si aparece un mensaje de error en la pantalla, pulse el botón de expulsión (▲) para sacar el CD defectuoso e inserte otro, o compruebe que el CD no estaba insertado al revés.

RADIO LW-MW-FM CON REPRODUCTOR DE CD O CAMBIADOR DE 6 CD (según modelo)



– Tipo A: reproductor de CD

– Tipo B: cambiador de 6 CD

① Botón de conexión

② Reproductor de CD: botón silenciador

②a Cambiador de 6 CD: botón de carga de CD

③ Botón de modalidad de reproducción de CD

④ Ranura de CD

⑤ Botón FM•AM

⑥ Botón AUX

⑦ Pantalla

⑧ Botón de expulsión de CD

⑨ Botón MENU

⑩ Botón del teléfono

⑪ Modalidad de radio: botones de sintonización manual

Modalidad de CD: botones de avance rápido/retroceso rápido

⑫ Botón BACK/fin de llamada

⑬ Botón de la agenda de teléfonos

⑭ Reproductor de CD: botones de emisoras programadas

Cambiador de 6 CD:

Modalidad de radio: botones de emisoras programadas

Modalidad de CD: botones de selección de CD

⑮ Botón ENTER (confirmación)

⑯ Mando de control de volumen/mando de ajuste del menú

⑰ Reproductor de CD: botones de emisoras programadas

Cambiador de 6 CD:

Modalidad de radio: botones de emisoras programadas

Modalidad de CD: botones de selección de CD

⑱ Botón de preferencia de sonido

⑲ Botón RPT (repetición)/MIX (reproducción aleatoria)

- ⑳ Modalidad de radio: botones de búsqueda automática de frecuencia
- Modalidad de CD: botones de búsqueda de pista
- ㉑ Botón TA (información de tráfico)/NEWS

SISTEMA ANTIRROBO

La unidad de audio está vinculada a un único sistema antirrobo de NISSAN (NATS) del vehículo y, por tanto, no puede ser transferida a otro vehículo. Esta unidad solamente puede activarse cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición Acc u ON.

FUNCIONES PRINCIPALES DE AUDIO

La unidad de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición Acc u ON.



Botón de conexión

Pulse el botón  para encender la unidad de audio. Si la unidad de audio se apagó mediante el interruptor de encendido, también puede encenderse con el interruptor de encendido. La modalidad (radio o CD) que estaba en uso inmediatamente antes de que se apagara la unidad comienza a funcionar y el volumen se ajusta al nivel anterior.

La unidad de audio se puede apagar pulsando el botón  o girando el interruptor de encendido a la posición "OFF" o LOCK.



Control de volumen

Gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de volumen.

La unidad de audio está equipada con una función de control de volumen dependiente de la velocidad, lo que significa que la unidad de audio ajustará

automáticamente el volumen en función de la velocidad del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Botón MENU" más adelante en esta sección.



Botón silenciador (según modelo)

Pulse el botón  para silenciar el sonido y en la pantalla aparecerá [SILENCIADO]. Para cancelar la modalidad, seleccione una de las siguientes opciones:

- Vuelva a pulsar el botón .
- Gire el mando MENU/VOL.
- Pulse el botón <CD>, <FM•AM> o <AUX>.



Botón de sonido

Pulse el botón  para entrar en el menú de sonido. Cada vez que se pulsa el botón , la modalidad cambia de la siguiente manera:

[BAJO] → [AGUD] → [BAL] → [FAD] → [EQ] → [BAJO]

Cuando se muestre la modalidad deseada, gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para establecer los ajustes. Cuando se complete la configuración, pulse el botón <ENTER> repetidamente o el botón <BACK> una sola vez para salir de la pantalla del menú de sonido o espere al menos 5 segundos sin pulsar ningún botón.

Control GRAVES

Utilice este control para ampliar o atenuar el sonido de la respuesta de graves.

Gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar los niveles de graves.

Control AGUDOS

Utilice esta modalidad para ampliar o atenuar los agudos.

Gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar los niveles de agudos.

Control BALANCE

Utilice este control para ajustar el balance del volumen entre los altavoces izquierdo y derecho.

Gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el balance izquierdo/derecho.

Control FADE (fader)

Utilice este control para ajustar el balance del volumen entre los altavoces delanteros y traseros (según modelo).

Gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el balance delantero/trasero.

EQ (ecualizador)

Utilice este control para cambiar la modalidad de sonido predeterminado.

Gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda y la modalidad cambiará de la siguiente manera:

[OFF] ⇔ [MEJORAR] ⇔ [ACÚSTICO] ⇔ [DIRECTO] ⇔ [OFF]

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

Cuando se pulsa el botón  (conexión), la unidad de audio se enciende en la última emisora sintonizada, en caso de que la unidad de audio se haya apagado previamente en la modalidad de radio.

Botón selector de banda FM•AM

Pulse el botón <FM•AM> para cambiar la banda de recepción de la siguiente manera:

FM1 → FM 2 → FM T → MW → LW → FM1

Cuando se pulsa el botón <FM•AM> mientras el interruptor de encendido está en la posición Acc u ON, la radio se enciende en la última emisora sintonizada. Al pulsar el botón <FM•AM> cuando el reproductor de CD está activado, se desactiva la modalidad de reproducción de CD y la radio selecciona la última emisora sintonizada.

Almacenamiento automático FM

Cuando se pulsa el botón <FM•AM> durante más de 1,5 segundos, las seis emisoras con la señal más potente se almacenan en las emisoras programadas (1 a 6) de la banda FM T. Durante la bús-

queda, aparece el mensaje [ALMACEN AUTOM] en la pantalla y se silencia el sonido hasta que se completa la operación. Una vez completada, la radio selecciona la emisora programada 1.



Botones de
sintonización manual



ADVERTENCIA

No debe sintonizar la radio mientras conduce para poder concentrar toda su atención en la conducción.

Pulse el botón  o  repetidamente para aumentar o disminuir la frecuencia.

La frecuencia aumenta o disminuye en pasos de 100 kHz en la banda FM, 9kHz en la banda MW y 3 kHz en la banda LW.

Si se mantiene pulsado el botón  o , la frecuencia aumenta o disminuye hasta que se suelta el botón.



Botones de búsqueda
automática de
frecuencia SEEK

Pulse brevemente el botón  o  para iniciar la modalidad de sintonización. El sintonizador de radio busca de bajas a altas frecuencias y viceversa y se detiene en la siguiente emisora. Durante la modalidad de búsqueda automática de frecuencia, se silencia la salida de audio. Si no se puede encontrar ninguna emisora al completar un ciclo de banda, se vuelve a la frecuencia inicial.

Si se mantiene pulsado el botón ►► o ◄◄, la modalidad de búsqueda automática de frecuencia avanza o retrocede de forma continua hasta que se suelta el botón. Al soltar el botón, la modalidad de búsqueda rastrea la siguiente emisora.

Botones de preselección

①②③④⑤⑥

Pulse un botón de emisoras programadas durante menos de 2 segundos para seleccionar la emisora de radio memorizada.

Si pulsa un botón de emisoras programadas durante más de 2 segundos, la emisora sintonizada en esos momentos se guarda en la memoria de ese botón.

- Pueden programarse dieciocho emisoras para la banda FM. (Seis por cada banda FM1, FM2 y FMT).
- Pueden programarse seis emisoras para las bandas MW y LW.

Si la batería se desconecta, o si el fusible se funde, la memoria de la radio se borra. En ese caso, vuelva a memorizar las emisoras deseadas tras conectar la batería o sustituir el fusible.

Funcionamiento del sistema de datos de radio (RDS)

El RDS es un sistema a través del cual se transmite información digital codificada además de la emisora de radio normal FM. El RDS proporciona servicios de información tales como el nombre de la emisora, información sobre el tráfico y noticias.

NOTA

En algunos países o regiones, algunos de estos servicios no están disponibles.

Modalidad de frecuencia alternativa (AF):

La función AF funciona en la modalidad de FM (radio).

- La función AF se activa en las modalidades de FM (radio) y CD (si la modalidad de FM se había seleccionado previamente en la modalidad de radio).
- Cuando la modalidad AF se ha activado en la modalidad del menú de configuración del usuario, el indicador [AF] se enciende. Para obtener detalles sobre la activación o desactivación, consulte "Botón MENU" más adelante en esta sección.

La función AF compara la potencia de las señales y selecciona la emisora con las mejores condiciones de recepción para la emisora sintonizada en ese momento.

Funciones RDS

Función de servicio de programa (PS) (función de visualización del nombre de la emisora):

Cuando se sintoniza una emisora RDS con la sintonización por búsqueda automática o manual, se reciben los datos RDS y se muestra el nombre PS.

Función de interrupción por emisión de emergencia (INTERRUPCIÓN POR ALARMA - PARA INFORMACIÓN EBU, UNIÓN EUROPEA DE RADIODIFUSIÓN):

Cuando la radio recibe un código PTY 31 (código de emisión de emergencia), se interrumpe el sonido, se escucha la emisión de emergencia y se muestra en pantalla [ALARMA]. El nivel de volumen en este momento es el mismo que el utilizado para los anuncios de tráfico. Una vez finalice la emisión de emergencia, la unidad vuelve inmediatamente a la función anterior.

Modalidad REG (regional):

Algunas emisoras de radio locales están conectadas entre ellas de acuerdo con sus regiones porque solamente ofrecen una cobertura limitada, debido a que tienen una cantidad limitada de transmisores. Si la señal de una emisora se debilita durante la conducción, la modalidad RDS cambiará a otra emisora local con una señal más fuerte.

Cuando se activa la modalidad REG en la banda FM y el receptor de radio está sintonizado en una emisora local, mantiene sintonizada esta emisora sin cambiar a otra emisora local. Para obtener detalles sobre la activación o desactivación, consulte "Botón MENU" más adelante en esta sección.

TA Información de tráfico

Esta función se activa en las modalidades de FM (radio) y CD.

- Pulsando el botón **<TA NEWS>**, se selecciona la función TA. El indicador TA aparece en la pantalla cuando la función TA está activada.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón **<TA NEWS>**, se desactiva la modalidad y desaparece de la pantalla el indicador TA.
- Si no está activada la modalidad TA, el icono T aparece en la pantalla cuando la emisora de radio actual puede ofrecer información de tráfico. Pulsando el botón **<TA NEWS>**, se activa la modalidad TA y el indicador cambia de T a TA.

Función de interrupción por información de tráfico:

Cuando se recibe información de tráfico, se sintoniza dicha información.

Una vez acabada la información de tráfico, la unidad vuelve a la función que estaba activa antes de la recepción de dicha información. El volumen vuelve a su nivel anterior.

Si se pulsa el botón **<TA NEWS>** durante la información de tráfico, se cancela la modalidad de interrupción por información de tráfico. La función TA vuelve a la modalidad en espera y la unidad de audio vuelve a la función anterior.

NOTA

La modalidad TA funciona independientemente de si la modalidad AF está activada o desactivada.

Modalidad NEWS

Cuando se activa la modalidad NEWS y la radio recibe un código de NEWS de una emisora FM, se interrumpe la modalidad de reproducción. Una vez que la emisora de noticias ha terminado, la unidad de audio vuelve a la función anterior. Durante la interrupción, se muestra NEWS y el nombre de la emisora.

Para activar o desactivar la modalidad NEWS, pulse el botón **<TA NEWS>** durante más de 2 segundos. Cuando la modalidad NEWS está activada, se visualiza el icono NEWS.

1. Modalidad en espera NEWS

- La modalidad en espera NEWS puede activarse en las modalidades de FM o CD.
- Pulsando el botón TA NEWS durante más de 2 segundos, se desactiva la modalidad en espera NEWS y el icono NEWS desaparece de la pantalla.

2. Modalidad de interrupción NEWS

- Pulsando el botón **<TA NEWS>** durante más de 2 segundos, se desactiva la modalidad en espera NEWS y el icono NEWS desaparece de la pantalla.
- Cuando se pulsa el botón **<CD>** o **<AUX>** durante la modalidad de interrupción NEWS, la modalidad en espera NEWS permanece activada.

Sin embargo, si se pulsa el botón **<FM•AM>** y la banda de ondas de radio cambia a MW o LW, la modalidad en espera NEWS se desactiva.

BOTÓN MENU

Para configurar los ajustes de frecuencia alternativa (AF), regional (REG) e idioma, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- 1) Mantenga pulsado el botón **<MENU>** durante al menos 1,5 segundos.
- 2) Gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda, el mensaje de la pantalla aparece en el siguiente orden:

[AF] ⇔ [REG] ⇔ [IDIOMA] ⇔ [AF]

- Para activar o desactivar la modalidad AF y REG, pulse brevemente el botón **<ENTER>** cuando se muestre en pantalla [AF] o [REG] y gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para cambiar entre las posiciones de activado y desactivado. Tras la selección, pulse el botón **<ENTER>** para guardar los ajustes.

– Cuando la modalidad AF está activada, la unidad de audio se vuelve a sintonizar automáticamente en una frecuencia más potente si la señal se debilita.

– Cuando la modalidad REG está activada, la unidad de audio mantiene la emisora que emite programas locales (regionales).

- Para cambiar el idioma de la pantalla, pulse brevemente el botón **<ENTER>** cuando aparezca IDIOMA en la pantalla y, a continuación, gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el ajuste de idioma adecuado.

[INGLÉS] ⇔ [NEERLANDÉS] ⇔ [FRANCÉS]
⇔ [ESPAÑOL] ⇔ [ALEMÁN] ⇔ [ITALIANO]
⇔ [PORTUGUÉS] ⇔ [INGLÉS]

Tras seleccionar el idioma deseado, pulse el botón **<ENTER>** para guardar los ajustes.

Tras haber establecido los niveles deseados, pulse el botón **<MENU>** durante al menos 1,5 segundos, el botón **<BACK>** o espere 5 segundos sin pulsar ningún botón para abandonar la pantalla del menú.

Para configurar los ajustes de [SDV ON] y [BIP], lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- 1) Pulse brevemente el botón **<MENU>**.
- 2) Gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda, el mensaje de la pantalla aparece en el siguiente orden:
[AJUST TELÉF] ⇔ [SDV ON] ⇔ [BIP] ⇔ [AJUST TELÉF]

- Cuando aparezca [SDV ON] en la pantalla, pulse brevemente el botón **<ENTER>** y, a continuación, gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de volumen.

Si se pone a 0 (cero), la función de volumen dependiente de la velocidad se desactiva. Si se aumenta el ajuste del volumen dependiente de la velocidad, el volumen aumentará más rápidamente de acuerdo con la velocidad del vehículo. Pulse de nuevo el botón **<ENTER>** para guardar el ajuste.

- Cuando aparezca [BIP] en la pantalla, pulse brevemente el botón **<ENTER>** y, a continuación, gire el mando MENU/VOL hacia la derecha o hacia la izquierda para activar o desactivar el sonido. Cuando esta opción esté activada, se escuchará un sonido cada vez que pulse un botón. Pulse de nuevo el botón **<ENTER>** para guardar el ajuste.

Tras haber establecido los niveles deseados, pulse el botón **<MENU>**, el botón **<BACK>** o espere 10 segundos sin pulsar ningún botón para abandonar la pantalla del menú.

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD)

Ponga el interruptor de encendido en la posición Acc u ON, pulse el botón **<CD>** y se empezará a reproducir el CD.

Cuando se pulsa el botón de reproducción de **<CD>** mientras la modalidad de radio o AUX está funcionando, la modalidad de radio o AUX se apaga automáticamente y se inicia la modalidad de reproducción de CD.

No obstante, si no hay ningún CD insertado, aparece un mensaje en la pantalla y la unidad de audio permanece en la modalidad de radio o AUX.

PRECAUCIÓN

- No introduzca el CD en la ranura a la fuerza. Podría dañar el reproductor.
- No use discos de 8 cm (3,1 pulg.).

Inserción de CD (reproductor de CD)

Inserte el CD en la ranura con la cara de la etiqueta hacia arriba. El CD se introducirá automáticamente en la ranura y comenzará a reproducirse. Tras haber cargado el CD, se muestra la información de la pista actual.

Si la radio ya está funcionando, se apaga automáticamente y el reproductor de CD comienza a reproducir.



Botón de reproducción de CD

Pulse el botón **<CD>** para empezar a reproducir el CD cargado. La reproducción comienza desde la pista del CD que se estaba reproduciendo cuando se apagó la reproducción del CD.



Botón de carga de CD (cambiador de 6 CD)

Para insertar un CD en el cambiador de CD proceda de la siguiente manera:

- 1) Pulse el botón  durante menos de 1,5 segundos.
- 2) Seleccione una ranura no ocupada pulsando el botón de selección de CD correspondiente. Si no se selecciona ninguna ranura, el cambiador de CD seleccionará la primera ranura disponible tras 5 segundos. Si ya hay un CD cargado en la ranura, la pantalla mostrará un mensaje informando de que la ranura no está disponible.
- 3) Inserte el CD en la ranura con el lado de la etiqueta orientado hacia arriba cuando la pantalla

muestre [CARGA CD]. El CD se introducirá automáticamente en la ranura y comenzará a reproducirse.

Después de cargar el disco, el número de la pista y el número de la ranura aparecerán en la pantalla.

Si el CD no se carga en 10 segundos, el cambiador de CD empezará a reproducir el último CD o volverá a la última emisora de radio sintonizada.

Para insertar los 6 discos compactos en el cambiador de CD sucesivamente, mantenga pulsado el botón  durante más de 1,5 segundos.

Botones de selección de CD

①②③④⑤⑥ (cambiador de 6 CD)

Para cambiar a otro CD almacenado en el cambiador de CD, pulse el botón de selección de CD correspondiente. Cuando se selecciona un CD, se empieza a reproducir desde la primera pista.



Botones de avance rápido/Retroceso rápido

Cuando se pulsa el botón ►► (avance rápido) o ◀◀ (retroceso rápido), la pista se reproduce a alta velocidad. Cuando se suelta el botón, el CD vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botones de rastreo ascendente/descendente

Si se pulsa el botón ►► o ◀◀ una vez, se avanza o retrocede al principio de la siguiente pista del CD. Pulse el botón ►► o ◀◀ para avanzar rápidamente por las pistas. El CD avanzará el número de veces que se haya pulsado el botón



Botón de repetición RPT/reproducción aleatoria MIX

Si se pulsa el botón  repetidamente, la modalidad de reproducción cambia de la siguiente manera:

Reproductor de CD:

[REPET PISTA] → [MEZCLR DISCO] → [REPET TOD] → [REPET PISTA]

[REPET PISTA]:

La pista actual se reproduce continuamente.

[MEZCLR DISCO]:

Todas las pistas del CD se reproducen en orden aleatorio.

[REPET TOD]:

Todas las pistas del CD se reproducen en orden consecutivo.

Cambiador de 6 CD:

[REPET PISTA] → [REPET DISCO] → [MEZCLR DISCO] → [MEZCLR TODOS] → [REPET TOD] → [REPET PISTA]

[REPET PISTA]:

La pista actual se reproduce continuamente.

[REPET DISCO]:

El CD actual se reproduce continuamente.

[MEZCLR DISCO]:

Todas las pistas del CD actual se reproducen en orden aleatorio.

[MEZCLR DISCO]:

Todas las pistas de todos los CD se reproducen en orden aleatorio.

[REPET TOD]:

Todas las pistas de todos los CD se reproducen de forma continua en orden consecutivo.



Botón de expulsión de CD

Reproductor de CD:

Pulse el botón  y se expulsará el CD.

Cambiador de 6 CD:

1. Se puede expulsar un CD:

- Pulsando el botón de expulsión  (se expulsa el CD que se está reproduciendo en ese momento).
- Pulsando el botón de selección de CD seguido del botón de expulsión .
- Pulsando el botón de expulsión  seguido del botón de selección de CD.

2. Después de pulsar el botón de expulsión , aparece un mensaje en la pantalla.

3. Cuando se abre la puerta de la ranura del CD, éste se expulsa y se puede extraer.

- Si es necesario, inserte otro CD en la ranura, o espere a que el sistema cierre la puerta de la ranura de CD.

Para expulsar todos los discos consecutivamente, mantenga el botón de expulsión (▲) pulsado durante más de 1,5 segundos. El cambiador de CD comienza a expulsar desde el CD seleccionado o el último reproducido. Después de retirar el CD expulsado, saldrá el siguiente.

Expulsión del CD (con el interruptor de encendido en posición "OFF" o LOCK):

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "OFF" o LOCK, es posible expulsar el CD actual. Sin embargo, la unidad de audio no se activa.

Reproductor de CD:

Pulse el botón ▲ y se expulsará el CD.

Cambiador de 6 CD:

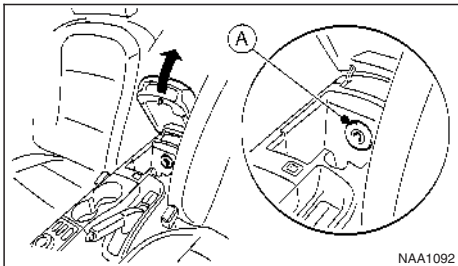
- Pulse el botón de expulsión ▲ durante menos de 1,5 segundos y se expulsará el CD.
- Para expulsar todos los CD en orden secuencial, mantenga pulsado el botón de expulsión ▲ durante más de 1,5 segundos. El cambiador de CD comenzará a expulsar desde el CD seleccionado o el último reproducido. Después de retirar el CD expulsado, sale el siguiente.

NOTA

- Si se expulsa el CD y no se extrae en 15 segundos, se introduce de nuevo en la ranura para su protección.

- Si aparece un mensaje de error en la pantalla, pulse el botón de expulsión (▲) para sacar el CD defectuoso e inserte otro, o compruebe que el CD no estaba insertado al revés.

ENTRADA AUX



Abra la tapa y conecte el cable con la clavija de un dispositivo compatible (p.ej. un reproductor MP3) a la entrada A.

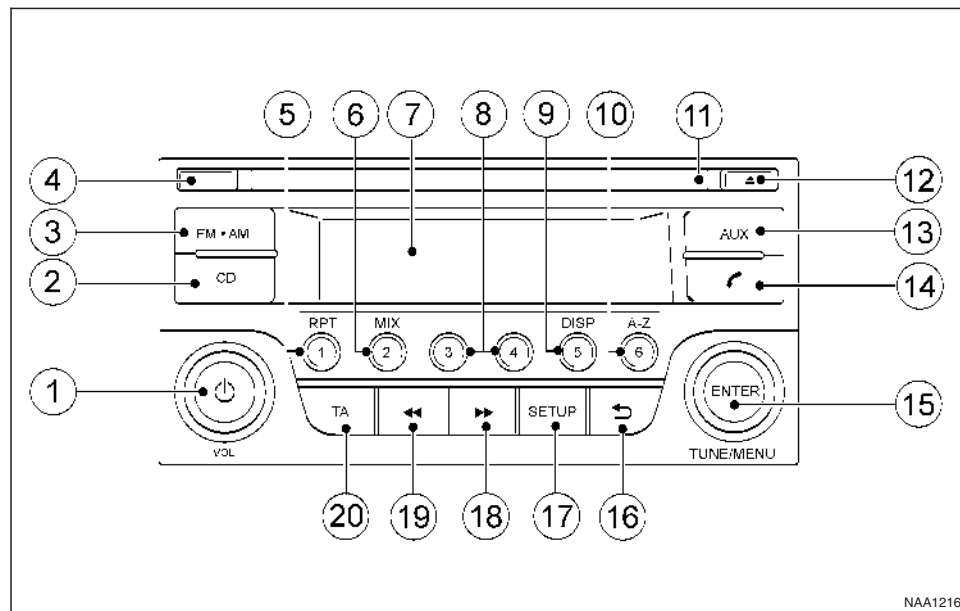
Pulse el botón <AUX> para activar la modalidad AUX.

CONEXIÓN BLUETOOTH® CON UN TELÉFONO MÓVIL

Este sistema ofrece una instalación de manos libres para su teléfono móvil con Bluetooth® con el fin de aumentar la comodidad al conducir.

Para obtener información adicional, consulte "Radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD — tipo A (según modelo)" más adelante en esta sección.

RADIO FM AM CON REPRODUCTOR DE CD (según modelo)



1. Botón de conexión/mando de control de volumen (VOL)
2. Botón de modalidad de reproducción de CD
3. Botón FM•AM
4. Botón ☀/🌙 (día/noche)
5. Modalidad de radio: botón de preselección

6. Modalidad de radio: botón de preselección
7. Pantalla
8. Modalidad de radio: botones de preselección
9. Modalidad de radio: botón de preselección
10. Modalidad de radio: botón de preselección
11. Ranura de CD
12. Botón de expulsión de CD
13. Botón de fuente auxiliar (AUX)
14. Botón del teléfono
15. Modalidad de radio: mando de sintonización (TUNE)
16. Botón Atrás
17. Botón SETUP
18. Botón de avance rápido/avance de pista
19. Botón de retroceso rápido/retroceso de pista
20. Botón de información de tráfico (TA)

9. Modalidad de radio: botón de preselección
- Modalidad de unidad de audio: botón de pantalla (DISP)
10. Modalidad de radio: botón de preselección
- Modalidad de CD, AUX o teléfono: botón de búsqueda rápida
11. Ranura de CD
12. Botón de expulsión de CD
13. Botón de fuente auxiliar (AUX)
14. Botón del teléfono
15. Modalidad de radio: mando de sintonización (TUNE)
- Modalidad de unidad de audio: mando MENU
- Botón de confirmación (ENTER)
16. Botón Atrás
17. Botón SETUP
18. Botón de avance rápido/avance de pista
19. Botón de retroceso rápido/retroceso de pista
20. Botón de información de tráfico (TA)

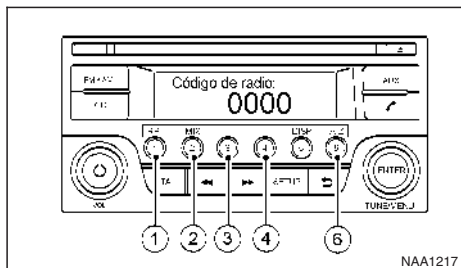
SISTEMA ANTIRROBO

El uso de un código PIN (número de identificación personal) de 4 dígitos que sólo conoce el propietario del vehículo reduce eficazmente las posibilidades de robo de la unidad de audio. Sin el código PIN no se puede activar la unidad de audio.

Si se intenta extraer la unidad de audio a la fuerza, el sistema antirrobo se activa y la unidad se bloquea. La única forma de desbloquear la unidad de audio es introducir el código impreso en la tarjeta de identificación que se entrega con la documentación del vehículo.

NOTA

- El código de 4 dígitos de la radio aparece en una tarjeta que se entrega junto con la documentación del vehículo.
- Anote el código de 4 dígitos de la radio en la página "Información de seguridad", al final de este manual. Arranque la página de seguridad y guárdela en un lugar seguro, no en el vehículo.
- Si pierde el código de 4 dígitos de la unidad de audio, póngase en contacto con un concesionario NISSAN.



Desbloqueo de la unidad

Si se interrumpe el suministro de la batería al vehículo, la unidad de audio se bloqueará.

Cuando se restablece el suministro y se enciende la unidad, aparece [Código de radio:] en la pantalla; al introducir el código correcto, el sistema se desbloquea.

Procedimiento de desbloqueo:

Lea esta sección con atención. Es importante que siga las instrucciones con exactitud.

Para desbloquear la unidad, proceda de la siguiente manera:

1. Gire el interruptor de encendido hasta la posición Acc u ON.
2. [Código de radio:] aparece junto con cuatro ce-
ros.

3. Pulse el botón de preselección ① el número de veces correspondiente al primer dígito del código de la radio.

Por ejemplo, si el código de la radio es 5169: para el primer dígito, "5", pulse el botón de preselección ① cinco veces.

4. Para introducir el segundo, tercer y cuarto dígito, siga el mismo procedimiento utilizando los botones de preselección ②, ③ y ④.

Por ejemplo, pulse ② una vez, ③ seis veces y ④ nueve veces.

5. Mantenga pulsado el botón de preselección <⑥> para confirmar el código. Si ha introducido correctamente el código, se encenderá la unidad.
6. Si el código introducido es incorrecto, aparece un mensaje de aviso [PIN INCORRECTO] y el número de intentos restantes [INTENTOS RESTANTES: XX].

Tras leer el mensaje, pulse el botón <ENTER> para volver a la pantalla de introducción e introducir el código de radio correcto.

- Si se introduce un código incorrecto tres veces, la unidad de audio se bloquea durante 60 minutos. Aparecerá en pantalla una cuenta atrás de 60 a 0 (minutos). Espere 60 minutos e introduzca el código de radio correcto.

- Si se introduce un código incorrecto durante 8 ciclos de 3 intentos, la unidad de audio se bloquea de forma permanente. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN para obtener más información.

FUNCIONES PRINCIPALES DE AUDIO

La unidad de audio funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición Acc u ON.



Botón de conexión

Pulse el botón  para encender la unidad de audio. Si la unidad de audio se apagó mediante el interruptor de encendido, también puede encenderse con el interruptor de encendido. La fuente que estaba en uso inmediatamente antes de que se apagara la unidad comienza a funcionar y el volumen se ajusta al nivel anterior.

Para apagar la unidad de audio, pulse , o ponga el interruptor de encendido en posición "OFF" o LOCK.



Control de nivel de volumen (VOL)

Gire el mando <VOL> hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de volumen.

La unidad de audio está equipada con una función de control de volumen dependiente de la velocidad, lo que significa que el sistema de audio ajustará automáticamente el volumen en función de la velocidad del vehículo. Para obtener información adicional,

consulte "Control de volumen dependiente de la velocidad (SPD VOL)" más adelante en esta sección.



Botón de día/noche

El nivel de intensidad de la iluminación está vinculada al conmutador de faros. Cuando los faros están encendidos, la intensidad se atenúa automáticamente. Pulse el botón para cambiar los niveles de la intensidad de la iluminación entre la configuración diurna y nocturna independientemente del estado de los faros.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

Cuando se pulsa el botón  (conexión), la unidad de audio se enciende en la última emisora sintonizada, en caso de que la unidad de audio se haya apagado previamente en la modalidad de radio.



Botones selectores de banda de radio

Pulse el botón <FM•AM> para cambiar la banda de recepción de la siguiente manera:

FM1 → FM2 → FMT → AM → FM1

Cuando se pulsa el botón <FM•AM>, la radio se enciende en la última emisora sintonizada. Si la modalidad de CD o AUX está funcionando, al pulsar el botón <FM•AM> la modalidad de reproducción se desactiva y la radio selecciona la última emisora sintonizada.

Almacenamiento automático FM

Cuando se pulsa el botón <FM•AM> durante más de 1,5 segundos, las seis emisoras con la señal más potente se almacenan en los botones de emisoras programadas (1 a 6) de la banda FMT. Durante la búsqueda, aparece el mensaje [ALMACEN AUTOM] en la pantalla y se silencia el sonido hasta que se completa la operación. Una vez completada, la radio selecciona el botón de la emisora programada ①.



Sintonización manual

Para ajustar la frecuencia de la emisora de forma manual, gire el mando <TUNE/MENU> hasta sintonizar la emisora deseada.

La frecuencia aumenta o disminuye en pasos de 100 kHz en la banda FM y 9kHz en la banda AM.



ADVERTENCIA

No debe sintonizar la radio mientras conduce para poder concentrar toda su atención en la conducción.



Botones de búsqueda automática de frecuencia SEEK

Pulse el botón <▶▶▶> o <◀◀◀> para iniciar la modalidad de sintonización. El sintonizador de radio busca de bajas a altas frecuencias y viceversa y se detiene en la siguiente emisora. Durante la modalidad de búsqueda automática de frecuencia, se si-

lencia la salida de audio. Si no se puede encontrar ninguna emisora al completar un ciclo de banda, se vuelve a la frecuencia inicial.

Botones de preselección

①②③④⑤⑥

Pulse un botón de emisoras programadas durante menos de 2 segundos para seleccionar la emisora de radio memorizada.

Si pulsa un botón de emisoras programadas durante más de 2 segundos, la emisora sintonizada en esos momentos se guarda en la memoria de ese botón.

- Pueden programarse dieciocho emisoras para la banda FM. (Seis por cada banda FM1, FM2 y FMT).
- Pueden programarse seis emisoras para la banda AM.

Si la batería se desconecta, o si el fusible se funde, la memoria de la radio se borra. En ese caso, vuelva a memorizar las emisoras deseadas tras conectar la batería o sustituir el fusible.

Funcionamiento del sistema de datos de radio (RDS)

El RDS es un sistema a través del cual se transmite información digital codificada además de la emisora de radio FM normal. El RDS proporciona servicios de información tales como el nombre de la emisora, información sobre el tráfico y noticias.

NOTA

En algunos países o regiones, algunos de estos servicios no están disponibles.

Modalidad de frecuencia alternativa (AF):

La función AF funciona en la modalidad de FM (radio).

- La función AF se activa en las modalidades de FM (radio), AUX y CD (si la modalidad de FM se había seleccionado previamente en la modalidad de radio).
- La función AF compara la potencia de las señales y selecciona la emisora con las mejores condiciones de recepción para la emisora sintonizada en ese momento.

Funciones RDS

Función de servicio de programa (PS) (función de visualización del nombre de la emisora):

Cuando se sintoniza una emisora RDS con la sintonización por búsqueda automática o manual, se reciben los datos RDS y se muestra el nombre PS.

TA Información de tráfico

Esta función está disponible en las modalidades FM (radio), CD o AUX.

- Al pulsar el botón <TA>, se selecciona la modalidad TA. El indicador TA aparece en la pantalla cuando la función TA está activada.
- Cuando se vuelve a pulsar <TA>, se desactiva la modalidad y desaparece de la pantalla el indicador TA.

Función de interrupción por información de tráfico:

Cuando se recibe información de tráfico, se sintoniza la información y aparece un mensaje en la pantalla con el nombre de la emisora, p.ej. [TA: Radio 1].

Una vez acabada la información de tráfico, la unidad vuelve a la función que estaba activa antes de la recepción de dicha información.

Si se pulsa <TA> durante la información de tráfico, se cancela la modalidad de interrupción por información de tráfico. La función TA vuelve a la modalidad en espera y la unidad de audio vuelve a la función anterior.

BOTÓN SETUP

Para configurar los ajustes de audio, reloj, Bluetooth, idioma o dirección de desplazamiento, siga el procedimiento que se describe a continuación:

1. Pulse el botón <SETUP>.
2. Gire el mando <TUNE/MENU> hacia la derecha o hacia la izquierda; el mensaje de la pantalla cambia en el siguiente orden:

[Audio] ⇔ [Reloj] ⇔ [Bluetooth] ⇔ [Idioma] ⇔ [Direc de desplaz]

Para volver a la pantalla de menú tras establecer los ajustes deseados, pulse varias veces el botón  (atrás) varias veces, pulse el botón <SETUP> o espere 8 segundos sin pulsar ningún botón.

Brillo de pantalla (modalidad diurna/nocturna)

Mantenga pulsado el botón **<SETUP>** para cambiar el brillo de pantalla entre la modalidad diurna y la nocturna.

Ajustes de audio

Pulse el botón **<SETUP>** para acceder al menú de configuración y después seleccione [Audio].

Cada vez que se pulsa el botón **<ENTER>**, la modalidad cambia de la siguiente manera:

[Bajos] → [Agudos] → [Balance] → [Fade] → [AUX VOL] → [SPD VOL] → pantalla del menú de configuración [Audio] → [Bajos]

Control de graves:

Utilice este control para ampliar o atenuar el sonido de la respuesta de graves.

Gire el mando **<TUNE/MENU>** hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar los niveles de graves y pulse **<ENTER>** para confirmar.

Control de agudos:

Utilice esta modalidad para ampliar o atenuar los agudos.

Gire el mando **<TUNE/MENU>** hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar los niveles de agudos y pulse **<ENTER>** para confirmar.

Control del balance:

Utilice este control para ajustar el balance del volumen entre los altavoces izquierdo y derecho.

Gire el mando **<TUNE/MENU>** hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el balance izquierdo/derecho y pulse **<ENTER>** para confirmar.

Control Fade (fader):

Utilice este control para ajustar el balance del volumen entre los altavoces delanteros y traseros (según modelo).

Gire el mando **<TUNE/MENU>** hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el balance delantero/trasero y pulse **<ENTER>** para confirmar.

Control de volumen auxiliar (AUX VOL):

Utilice este control para ajustar el volumen de salida desde la fuente auxiliar.

Gire el mando **<TUNE/MENU>** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar la modalidad [LO], [MID], o [HI] y pulse **<ENTER>** para confirmar.

Control de volumen dependiente de la velocidad (SPD VOL):

Esta modalidad controla automáticamente el volumen de salida desde los altavoces en función de la velocidad del vehículo.

Cuando se visualice [SPD VOL], gire el mando **<TUNE/MENU>** hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el nivel de volumen.

Si se pone a 0 (cero), la función de volumen dependiente de la velocidad se desactiva. Si se aumenta el ajuste del volumen dependiente de la velocidad, el volumen aumentará más rápidamente de acuerdo con la velocidad del vehículo. Tras efectuar la selección, pulse **<ENTER>** para guardar el ajuste.

Configuración del reloj

La pantalla de configuración de [Reloj] aparece al seleccionar [Reloj] en el menú de configuración.

[Ajustar hora]:

Seleccione [Ajustar hora] y ajuste el reloj de la siguiente manera:

1. La visualización de las horas empieza a parpadear. Gire el mando **<TUNE/MENU>** para ajustar las horas.
2. Pulse el botón **<ENTER>**. La visualización de los minutos empieza a parpadear.
3. Gire el mando **<TUNE/MENU>** para ajustar los minutos.
4. Pulse **<ENTER>** para finalizar el ajuste del reloj.

[Enc/Apag]:

Active o desactive la visualización del reloj cuando la unidad de audio está apagada.

Si se selecciona [Enc], el reloj se muestra cuando se desactiva la unidad de audio pulsando  o poniendo el interruptor de encendido en posición "OFF".

[Formato reloj]:

Cambie la visualización del reloj entre la modalidad de 24 horas y la de 12 horas.

Bluetooth®

Para obtener detalles sobre la activación o desactivación, consulte "Funcionamiento de Bluetooth®" más adelante en esta sección.

Idioma

Seleccione el idioma adecuado y pulse el botón <ENTER>. Después de finalizar, la pantalla se modificará automáticamente según el idioma seleccionado.

- [Francés]
- [English]
- [Alemán]
- [Español]
- [Portugués]
- [Italiano]
- [Holandés]
- [Turco]
- [Ruso]

Dirección de control

Establece la dirección de desplazamiento del mando <TUNE/MENU>. Por ejemplo, para cambiar la dirección de giro del mando de control (hacia la izquierda o hacia la derecha) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por una lista.

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (CD)

El reproductor de CD puede reproducir la música de un CD o un CD MP3/WMA y mientras escucha esos CD puede aparecer texto en la pantalla (si el CD que se está reproduciendo ha sido grabado con información acerca del disco).

Pulse el botón <CD> y empezará a reproducirse el CD (si hay alguno insertado).

Cuando se pulsa <CD> mientras la radio o la modalidad AUX están funcionando, la fuente de reproducción se desactiva automáticamente y comienza la modalidad de reproducción de CD.

No obstante, si no hay ningún CD insertado, aparece un mensaje de aviso y la unidad de audio permanece en la modalidad de radio o AUX.

PRECAUCIÓN

- No introduzca el CD en la ranura a la fuerza. Podría dañar el reproductor.
- No use discos de 8 cm (3,1 pulg.).

Insertión de CD (reproductor de CD)

Inserte el CD en la ranura con la cara de la etiqueta hacia arriba. El disco se introducirá automáticamente en la ranura y comenzará a reproducirse. Tras haber cargado el disco, se mostrará la información de pista.

NOTA

- El reproductor de CD es compatible con CD de audio normal o CD con archivos MP3/WMA.
- Si se introduce un CD con archivos MP3/WMA, la unidad de audio lo detectará automáticamente y se mostrará [MP3CD].
- Si se introduce un tipo de disco incorrecto (p.ej. DVD) o el reproductor no puede leer el CD, aparecerá un mensaje de error. Extraiga el disco e introduzca otro.



Botón de CD

Pulse el botón <CD> para empezar a reproducir el CD cargado. La reproducción comienza desde la pista del CD que se estaba reproduciendo cuando se apagó la reproducción del CD.

Funciones principales de audio

Visualización de lista:

Mientras se reproduce una pista, pulse <ENTER> o el botón  para visualizar las pistas disponibles en forma de lista. Para seleccionar una pista de la lista, o la pista en la que iniciar la reproducción, gire el mando <TUNE/MENU> y pulse <ENTER>.

Búsqueda rápida:

En la modalidad de visualización de lista, se puede realizar una búsqueda rápida para encontrar una pista.

Pulse el botón **<A-Z>** ⑥ y gire el mando **<TUNE/MENU>** hasta el primer carácter del título de la pista y pulse **<ENTER>**. Tras la búsqueda, aparecerá una lista con las pistas disponibles. Seleccione la pista deseada y pulse **<ENTER>**.



Botones de avance rápido/retroceso rápido:

Si se mantiene pulsado el botón **▶▶** (avance rápido) o **◀◀** (retroceso rápido), la pista se reproduce a alta velocidad. Cuando se suelta el botón, la pista vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botones de rastreo ascendente/descendente:

Si se pulsa el botón **▶▶** o **◀◀** una vez, se avanzará hasta la pista siguiente o se retrocederá al principio de la pista actual. Pulse el botón **▶▶** o **◀◀** varias veces para desplazarse por las pistas.

Exploración de carpetas:

Si el dispositivo contiene carpetas con archivos de música, al pulsar **▶▶** o **◀◀** se reproducen las pistas de cada carpeta en orden.

Para seleccionar la carpeta deseada:

1. Pulse **<ENTER>** o el botón  para visualizar una lista de las pistas que contiene la carpeta actual.
2. Pulse el botón .

3. Gire el mando **<TUNE/MENU>** hasta la carpeta deseada.
4. Pulse **<ENTER>** para acceder a la carpeta. Vuelva a pulsar **<ENTER>** para reproducir la primera pista o gire el mando **<TUNE/MENU>** y pulse **<ENTER>** para seleccionar otra pista.

Si la carpeta seleccionada contiene subcarpetas, pulse **<ENTER>** para visualizar una pantalla con la lista de subcarpetas. Gire el mando **<TUNE/MENU>** hasta la subcarpeta deseada y pulse **<ENTER>** para seleccionar. Seleccione la carpeta [Raíz] si hay canciones en la carpeta raíz.

Para volver a la pantalla de la carpeta anterior, pulse



RPT Botón de repetición:

Pulse el botón **RPT** ① para reproducir continuamente la pista actual.



Botón:

Pulse el botón **MIX** ② para reproducir todas las pistas en orden aleatorio.

DISP Botón:

Si se reproduce un CD con etiquetas de información de música (CD con texto/ID3), se muestra el título de la pista que se está reproduciendo. Si no está disponible la información de título, se muestra [Pista].

Cuando se pulsa varias veces el botón **DISP** ⑤

se pueden visualizar distintos datos sobre la pista junto con el título de la siguiente manera:

CD:

Duración de la pista → Artista → Título de la pista → Título del álbum → Duración de la pista

CD con MP3/WMA:

Duración de la pista → Artista → Título del álbum → Nombre de la carpeta → Duración de la pista

Detalles de la pista:

Si se mantiene pulsado el botón **DISP** ⑤ se visualizará una lista de detalles y tras unos segundos se volverá a la pantalla principal, o bien pulsando **DISP** ⑤ brevemente.



Botón de expulsión de CD

Reproductor de CD:

Pulse el botón  (expulsión) y se expulsa el CD.

Expulsión del CD (con el interruptor de encendido en posición "OFF" o LOCK):

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "OFF" o LOCK, es posible expulsar el CD actual. Sin embargo, la unidad de audio no se activa.

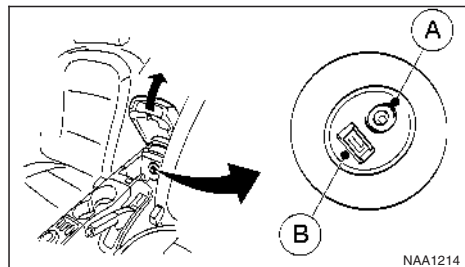
Pulse el botón  y se expulsa el CD.

NOTA

- Si se expulsa el CD y no se extrae en 8 segundos, se introduce de nuevo en la ranura para su protección.

- Si aparece un mensaje de error en la pantalla, pulse **▲** para extraer el CD defectuoso e inserte otro, o compruebe que el CD no estaba insertado al revés.

ENTRADA AUX



Ⓐ AUX

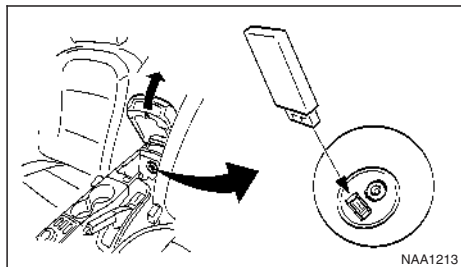
Ⓑ USB (según modelo)

Funciones principales de audio

Abra la tapa y conecte el cable con la clavija de un dispositivo compatible (p.ej. un reproductor MP3) a la entrada **Ⓐ**.

Pulse el botón **<AUX>** para activar la modalidad AUX.

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD DE MEMORIA USB (según modelo)



Conexión de una unidad de memoria USB

Abra la tapa de la consola y conecte un dispositivo de memoria USB como se muestra en la ilustración. La pantalla muestra un mensaje durante unos segundos informando de que se están leyendo los datos.

Si se apaga el sistema de audio mientras se está reproduciendo desde la unidad de memoria USB, pulse **⏏** para iniciar dicha unidad.

PRECAUCIÓN

- No introduzca a la fuerza el dispositivo USB en el puerto. Si el dispositivo USB se introduce en el puerto inclinado o bocabajo, tanto el dispositivo USB como el puerto podrían dañarse. Asegúrese de que el dispositivo USB se encuentre conectado correctamente al puerto USB. (Algunos dispositivos USB pue-

den incluir una marca **⏏** como referencia. Asegúrese de que la marca está orientada en la dirección correcta antes de introducir el dispositivo.)

- No coloque objetos cerca del dispositivo USB para impedir que se apoyen sobre el puerto y el dispositivo USB. La presión generada por los objetos podría dañar el puerto y el dispositivo USB.

Botón **<AUX>**

Para accionar la unidad de memoria USB, use uno de los siguientes métodos:

- Pulse el botón **<AUX>** y gire el mando **<TUNE/MENU>** hasta la opción [USB]. Una vez marcada la opción, pulse **<ENTER>**.
- Pulse **<AUX>** varias veces hasta marcar [USB] y después pulse **<ENTER>**.

Funciones principales de audio

Las siguientes funciones son idénticas a las funciones principales de audio para discos compactos (CD). Para obtener información adicional, consulte "Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)" anteriormente en esta sección.

- Visualización de lista
- Búsqueda rápida
- **▶▶|◀◀**
- MIX (reproducción aleatoria)
- RPT (repetir pista)

- Exploración de carpetas

DISP Botón ⑤

Si se reproduce una pista con etiquetas de información de música (ID3), se muestra el título de la pista que se está reproduciendo. Si no hay etiquetas disponibles, aparece un mensaje de aviso.

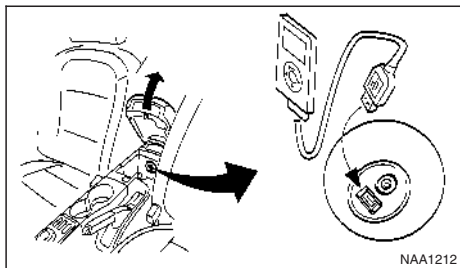
Cuando se pulsa varias veces el botón **DISP** ⑤ se pueden visualizar distintos datos sobre la pista junto con el título de la siguiente manera:

Duración de la pista → Artista → Título del álbum → Nombre de la carpeta → Duración de la pista

Detalles de la pista:

Si se mantiene pulsado el botón **DISP** ⑤ se visualizará una lista de detalles y tras unos segundos se volverá a la pantalla principal, o bien pulsando **DISP** ⑤ brevemente.

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR iPod® (según modelo)



Conexión del iPod®

Abra la tapa de la consola y conecte el cable del iPod al conector USB. La batería del iPod® se carga mientras está conectado al vehículo. La pantalla muestra un mensaje durante unos segundos informando de que se están leyendo los datos.

Si se apaga el sistema de audio mientras se está reproduciendo desde el iPod®, pulse **⏻** para iniciar el funcionamiento del iPod®. Mientras está conectado, el iPod® solamente se puede manejar con los controles de audio.

* iPod® y iPhone® son marcas registradas en EE.UU. y otros países por Apple Inc.

PRECAUCIÓN

- No fuerce el cable del iPod para introducirlo en el puerto USB. Si el cable del iPod se

introduce inclinado en el puerto o bocabajo, tanto el cable del iPod como el puerto podrían dañarse. Asegúrese de que el cable del iPod esté correctamente conectado en el puerto USB. (Algunos cables de iPod pueden incluir una marca  como referencia. Asegúrese de que la marca está orientada en la dirección correcta antes de introducir el cable del iPod.)

- No coloque objetos cerca del cable del iPod para impedir que se apoyen sobre el puerto y el cable del iPod. La presión generada por los objetos podría dañar el puerto y el cable del iPod.

Compatibilidad:

Los siguientes modelos son compatibles:

- iPhone 3GS® (versión de firmware 3.1.2 o posterior)
- 1ª generación:
iPod nano® (versión de firmware 1.3.1 o posterior)
iPod touch® (versión de firmware 2.2.1 o posterior)
iPhone® (versión de firmware 2.2.1 o posterior)
- 2ª generación:
iPod touch® (versión de firmware 3.1.2 o posterior)
iPod nano® (versión de firmware 1.1.3 o posterior)
iPhone 3G® (versión de firmware 3.1.3 o posterior)

- 3ª generación:
iPod touch® (versión de firmware 3.1.3 o posterior)
iPod nano® (versión de firmware 1.1.3 PC o posterior)
- 4ª generación: (versión de firmware 3.1.1 o posterior)
- 5ª generación:
iPod Nano® (versión de firmware 1.0.2 PC o posterior)
iPod Video® (versión de firmware 1.3 o posterior)
- 6ª generación:
iPod Classic® 80 GB (versión de firmware 1.1.2PC o posterior)
iPod Classic® 120 GB (versión de firmware 1.1.2 o posterior)
iPod Classic® 160 GB (versión de firmware 2.0.4 PC o posterior)

NOTA

- En el momento de esta publicación, este sistema de audio se probó con los últimos reproductores iPod®/iPhone® disponibles. Debido a las actualizaciones frecuentes de dispositivos como reproductores MP3, NISSAN no puede asegurar que todos los iPod®/iPhone® nuevos disponibles sean compatibles con este sistema de audio.
- Puede que algunas de las funciones del iPod® no estén disponibles con este sistema.

- **Asegúrese de que el firmware de su iPod®/iPhone® está actualizado.**
- **El iPod® Shuffle y el iPod® mini no se pueden utilizar con este sistema.**

Botón <AUX>

Para accionar el iPod®, use uno de los siguientes métodos:

- Pulse el botón <AUX> y gire el mando <TUNE/MENU> hasta la opción [iPod]. Una vez marcada la opción, pulse <ENTER>.
- Pulse <AUX> varias veces hasta marcar [iPod] y después pulse <ENTER>.

Funciones principales de audio

Interfaz:

La interfaz para el manejo del iPod® que aparece en la pantalla del sistema de audio es parecida a la interfaz del iPod®. Use el mando <TUNE/MENU> y el botón <ENTER> para reproducir una pista del iPod®.

Puede seleccionar los siguientes elementos de la pantalla de la lista de menú.

- [Listas repr.]
- [Artistas]
- [Álbums]
- [Canciones]

Para obtener más información sobre cada elemento, consulte el manual de instrucciones del iPod®.

Las siguientes funciones son idénticas a las funciones principales de audio para discos compactos (CD). Para obtener información adicional, consulte "Funcionamiento del reproductor de discos compactos (CD)" anteriormente en esta sección.

- Visualización de lista
- Búsqueda rápida
- ►►.◀◀
- MIX (reproducción aleatoria)
- RPT (repetir pista)
- Exploración de carpetas

DISP Botón ⑤

Si se reproduce una pista con etiquetas de información de música (ID3), se muestra el título de la pista que se está reproduciendo. Si no hay etiquetas disponibles, aparece un mensaje de aviso.

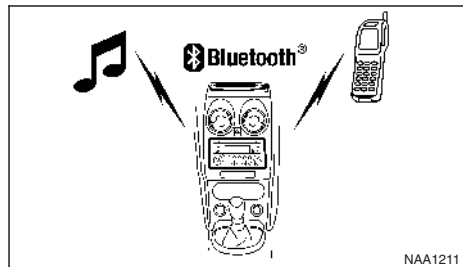
Cuando se pulsa varias veces el botón DISP ⑤ se pueden visualizar distintos datos sobre la pista junto con el título de la siguiente manera:

Duración de la pista → Artista → Título del álbum → Duración de la pista

Detalles de la pista:

Si se mantiene pulsado el botón DISP ⑤ la pantalla muestra el título de la canción, artista y nombre del álbum. Tras unos segundos vuelve a la pantalla principal, o bien pulsando brevemente DISP ⑤.

FUNCIONAMIENTO DE BLUETOOTH®



Información de regulación



Bluetooth® es una marca registrada perteneciente a Bluetooth SIG, Inc.

Certificación CE

DAEWOO IS Corp.declara que este sistema cumple los requisitos básicos y provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.



NOTA

El sistema de audio solamente es compatible con dispositivos Bluetooth® con AVRCP (perfil de control remoto de audio/video) versión 1.3, 1.0 o anterior.

Configuración de BLUETOOTH®

Para configurar el sistema de Bluetooth según sus preferencias, pulse el botón **<SETUP>**, seleccione [Bluetooth], y pulse el botón **<ENTER>** o pulse el botón . Están disponibles los siguientes elementos:

- [Unir dispositivos]

Los dispositivos Bluetooth pueden registrarse en el sistema. Es posible registrar un máximo de 5 dispositivos Bluetooth.

- [Elegir dispositivos]

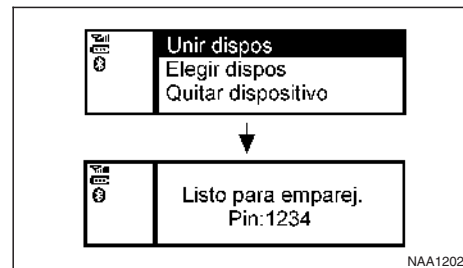
Se puede elegir qué dispositivo conectar de la lista de dispositivos registrados.

- [Quitar dispositivo]

Se pueden borrar dispositivos Bluetooth registrados.

- [Enc/Apag]

Si se desactiva esta opción, la conexión entre los dispositivos Bluetooth y el módulo Bluetooth del vehículo se cancela.



[Unir dispositivos]:

1. Pulse el botón **<SETUP>**. Seleccione la opción [Bluetooth] usando el mando **<TUNE/MENU>**. A continuación, pulse el botón **<ENTER>**.

Se pueden registrar hasta 5 teléfonos móviles con Bluetooth. Sin embargo, sólo es posible usar un dispositivo cada vez. Si ya se han registrado 5 dispositivos Bluetooth diferentes, al registrar uno nuevo habrá que reemplazar uno de los 5 existentes. Use la opción [Quitar dispositivo] para borrar uno de los dispositivos registrados. Para obtener información adicional, consulte "[Quitar dispositivo]" más adelante en esta sección.

2. Seleccione la opción [Unir dispositivos].

El procedimiento de registro varía en función del dispositivo conectado:

- Teléfono móvil:

Aparece el mensaje [Listo para emparej. Pin:1234].

- Dispositivo de audio sin código PIN:

La conexión Bluetooth se produce automáticamente, sin necesidad de realizar más pasos.

- Dispositivo de audio con código PIN:

Aparece una pantalla nueva. Establezca el código PIN de 4 dígitos girando el mando <TUNE/MENU> hasta cada dígito y pulsando el botón <ENTER> para confirmar. A continuación, seleccione [Validate] y pulse <ENTER>. Se producirá la conexión Bluetooth.

El código PIN de 4 dígitos se proporciona con el dispositivo de audio; consulte el manual de instrucciones de dicho dispositivo.

3. Teléfonos móviles/dispositivos de audio Bluetooth®

- 1) Active la conexión Bluetooth®, si está desactivada.
- 2) Inicie la modalidad de búsqueda de dispositivos Bluetooth®. Si la modalidad de búsqueda detecta un dispositivo, aparecerá en la pantalla del dispositivo.
- 3) Si se detecta un dispositivo, use el mando <TUNE/MENU> para desplazarse y pulse <ENTER> para seleccionar [My Car].
- 4) Introduzca el código numérico que se muestra en el dispositivo correspondiente, usando el teclado del mismo, y pulse el botón de confirmación del dispositivo. Para obtener más

información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth® correspondiente.

Si el registro se lleva a cabo con éxito, aparecerá un mensaje de aviso y la pantalla del sistema de audio volverá a mostrar la fuente de audio actual. Durante la conexión, se mostrarán los siguientes iconos de estado (parte superior izquierda de la pantalla): intensidad de la señal () , estado de la batería* () y Bluetooth activado () .

*: Si aparece un mensaje de batería baja, será necesario recargar pronto el dispositivo Bluetooth®.

El procedimiento de registro puede variar en función del tipo de dispositivo y la compatibilidad. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del Bluetooth®.

NOTA

- **Para obtener información sobre el dispositivo, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil/audio.**
- **Si necesita ayuda para la integración del teléfono móvil/audio con Bluetooth®, acuda a su concesionario NISSAN.**

[Elegir dispositivos]:

La lista de dispositivos registrados muestra los teléfonos móviles o dispositivos de audio con Bluetooth® registrados en el sistema de audio. Si la lista

contiene varios dispositivos, seleccione el dispositivo que desea conectar al sistema de audio Bluetooth®.

Los siguientes símbolos (según modelo) indican la capacidad del dispositivo registrado:

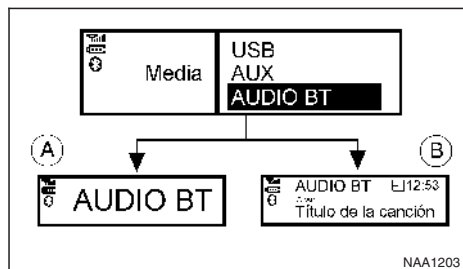
-  : Teléfono móvil integrado
-  : Transmisión de audio (A2DP- perfil de distribución de audio avanzada)

[Quitar dispositivo]:

Es posible eliminar dispositivos registrados en el sistema de audio Bluetooth. Seleccione un dispositivo registrado y pulse <ENTER> para confirmar la eliminación.

[Enc/Apag]:

Si el Bluetooth® se ha desactivado, aparece un mensaje de aviso [Enc/Apag] al seleccionar [Bluetooth] en la pantalla del menú de configuración o pulsar  . Para activar la señal Bluetooth®, pulse <ENTER> y se mostrará la siguiente pantalla. Seleccione [Enc] y pulse <ENTER> para visualizar la pantalla del menú de configuración Bluetooth®.



Funciones principales de la transmisión de audio por Bluetooth®

Gire el interruptor de encendido hasta la posición **Acc u ON**. Si el sistema se ha apagado durante la reproducción de un dispositivo de audio Bluetooth®, pulse el botón **<⏻>** para iniciar de nuevo la transmisión de audio por Bluetooth®.

Botón **<AUX>**:

Para accionar la transmisión de audio por Bluetooth, utilice uno de los siguientes métodos:

- Pulse el botón **<AUX>**, gire el mando **<TUNE/MENU>** para marcar **[Audio BT]** y pulse **<ENTER>**.
- Pulse **<AUX>** varias veces hasta marcar **[Audio BT]** y después pulse **<ENTER>**.

El tipo de pantalla, (A) o (B), que se muestra en el sistema de audio varía en función de la versión de Bluetooth® del dispositivo.



Botones de avance rápido/retroceso rápido:

Si se mantiene pulsado el botón **▶▶** (avance rápido) o **◀◀** (retroceso rápido), la pista se reproduce a alta velocidad. Cuando se suelta el botón, la pista vuelve a la velocidad de reproducción normal.



Botones de rastreo ascendente/descendente:

Si se pulsa el botón **▶▶** o **◀◀** una vez, se avanzará hasta la pista siguiente o se retrocederá al principio de la pista actual. Pulse el botón **▶▶** o **◀◀** varias veces para desplazarse por las pistas.

Reproducción/Pausa:

Pulse el botón **<ENTER>** para detener la reproducción. Para reanudar, vuelva a pulsar **<ENTER>**.

DISP Botón ⑤ (sólo pantalla tipo B)

Si la canción reproducida contiene etiquetas de información de música (ID3), se mostrará el título de la canción. Si no hay etiquetas disponibles, la pantalla no mostrará ningún mensaje.

Cuando se pulsa el botón **DISP ⑤** varias veces, se visualizan distintos datos sobre la canción junto con el título.

Al mantener pulsado **DISP ⑤** se visualizará una lista de detalles y tras unos segundos se volverá a la pantalla principal, o bien pulsando **DISP ⑤** brevemente.

Conexión Bluetooth® con un teléfono móvil

Este sistema ofrece una función de manos libres para su teléfono móvil con Bluetooth®, con el fin de aumentar la seguridad y comodidad al conducir.

Para obtener información adicional, consulte "Teléfono móvil integrado para radio FM AM con reproductor de CD Tipo C (según modelo)" más adelante en esta sección.

Tabla de especificaciones

Tipos de soporte compatibles			CD, CD-R, CD-RW
Sistemas de archivos compatibles			ISO9660 nivel 1, ISO9660 nivel 2, Romeo, Joliet * ISO9660 nivel 3 (escritura en paquetes) no es compatible. * El archivos guardados utilizando el componente Live File System (en un ordenador con sistema operativo Windows Vista) no está disponible.
Versiones compatibles*1	MP3	Versión	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Muestreo de frecuencia	32 kHz - 44,1 kHz - 48 kHz
		Tasa de bits	32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 288, 320, 336, 384, 448, VBR. kbps *4
	WMA*3	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Muestreo de frecuencia	16 kHz, 22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
		Tasa de bits	48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320, VBR kbps *4
Etiqueta de información (título de la canción y nombre del artista)			Etiqueta ID VER. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 (solamente MP3) Etiqueta EWMA (solamente WMA)
Niveles de carpeta			Niveles de carpeta: 8, carpetas: 255 (incluida la carpeta raíz), archivos: 512
Límite del número de caracteres de texto			Nombre del archivo: 11 caracteres como mín. (30 caracteres como máx.), etiqueta ID3: 24 caracteres como mín. (60 caracteres como máx.)*
Visualización de códigos de carácter*2			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (Big Endian UTF-16 BOM), 04: UNICODE (Big Endian UTF-16 No BOM), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (Little Endian No UTF-16 BOM), 07: SHIFT-JIS

*1 Los archivos creados con una combinación de un muestreo de frecuencia 48 kHz y una tasa de bits de 64 kbps no se pueden reproducir.

*2 Los códigos disponibles dependen del tipo de soporte, versión e información que se va a visualizar.

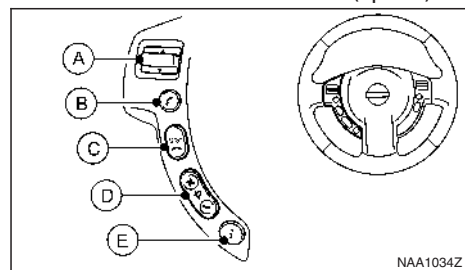
*3 Los archivos WMA protegidos (DRM) no se pueden reproducir.

*4 Cuando se reproducen archivos VBR, es posible que no se muestre de forma correcta el tiempo de reproducción. WMA7 y WMA8 no utilizan VBR.

*5 Compatible con 128 bytes, según el ancho de la pantalla y el tipo de caracteres.

MANDO DEL CONTROL DE AUDIO DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN (según modelo)

FUNCIONES PRINCIPALES (tipo A)



Tipo A

La unidad de audio puede manejarse utilizando los controles situados en el volante.

- (A) Control de desplazamiento
- (B) Botón del teléfono
- (C) Botón de función/fin de llamada
- (D) Botones de control de volumen
- (E) Botón  (INFO)

Para utilizar el mando de control de audio en el volante, pulse el botón de conexión de la unidad de audio con el interruptor de encendido en posición Acc u ON.

Control de desplazamiento ▲ o ▼

- Cambio de la emisora programada (modalidad de radio)

Pulse el botón de desplazamiento arriba/abajo (▲ o ▼) durante menos de 1,5 segundos para seleccionar una de las emisoras de radio programadas.

- Búsqueda de frecuencia (modalidad de radio)

Pulse el botón de desplazamiento arriba/abajo (▲ o ▼) durante más de 1,5 segundos para buscar la emisora de radio siguiente o anterior.

- Rastreo de pistas (modalidad de CD)

Pulse el botón de desplazamiento (▲ o ▼) durante menos de 1,5 segundos para seleccionar la siguiente pista o volver al inicio de la pista actual. Pulse varias veces (arriba/abajo) para retroceder o avanzar por las pistas.

Botón INFO

Para obtener más información sobre el botón , consulte "Pantalla de información del vehículo" en la sección "2. Instrumentos y controles".

Botón de función/fin de llamada

Pulse el botón SRC repetidamente para seleccionar un origen o finalizar una llamada de teléfono.

Para obtener más información sobre el botón de fin de llamada, consulte "Teléfono móvil integrado para radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD— Tipo B (según modelo)" más adelante en esta sección.

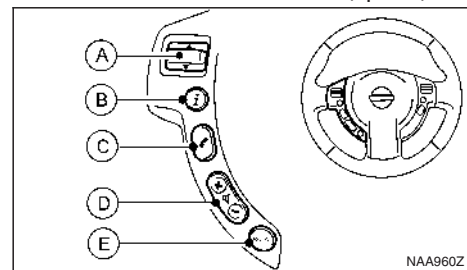
Botón del teléfono

Para obtener más información sobre el botón del teléfono, consulte "Teléfono móvil integrado para radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD— Tipo B (según modelo)" más adelante en esta sección.

Botones de control de volumen

Pulse el botón + o — para ajustar el nivel de volumen.

FUNCIONES PRINCIPALES (tipo B)



Tipo B

- (A) Control de desplazamiento
- (B) Botón  (INFO)
- (C) Botón del teléfono
- (D) Botones de control de volumen
- (E) Botón de función

Para utilizar el mando de control de audio en el volante, pulse el botón de conexión de la unidad de audio con el interruptor de encendido en posición **Acc u ON**.

- Cambio de la emisora programada (modalidad de radio)

- Pulse el botón de desplazamiento arriba/abajo (▲ o ▼) durante menos de 1,5 segundos para seleccionar una de las emisoras de radio programadas.

Pulse el botón de desplazamiento arriba/abajo (▲ o ▼) durante menos de 1,5 segundos para seleccionar una de las emisoras de radio programadas.

- Búsqueda de frecuencia (modalidad de radio)

Pulse el botón de desplazamiento arriba/abajo (▲ o ▼) durante más de 1,5 segundos para buscar la emisora de radio siguiente o anterior.

- Rastreo de pistas (modalidad de CD)

Pulse el control de desplazamiento arriba/abajo (▲ o ▼) durante menos de 1,5 segundos para seleccionar la siguiente pista o volver al inicio de la pista actual. Pulse varias veces (arriba/abajo) para retroceder o avanzar por las pistas.

Para obtener más información sobre el botón , consulte “Pantalla de información del vehículo” en la sección “2. Instrumentos y controles”.

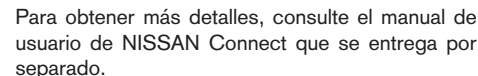
Para obtener más información sobre el botón , consulte “Pantalla de información del vehículo” en la sección “2. Instrumentos y controles”.

Para obtener más información sobre el botón del teléfono, consulte "Radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD – tipo A (según modelo)" más adelante en esta sección "Teléfono móvil integrado para radio FM AM con reproductor de CD Tipo C (según modelo)" más adelante en esta sección.

Pulse el botón SOURCE repetidamente para seleccionar un origen.

Pulse el botón + o – para ajustar el volumen.

Pulse el botón + o – para ajustar el volumen.



RADIO CB O TELÉFONO PARA EL COCHE

Al montar un equipo inalámbrico de gran capacidad o un teléfono para el coche en su NISSAN, asegúrese de tener en cuenta todas las precauciones siguientes ya que, de no hacerlo, el nuevo equipo podría afectar negativamente al sistema de control del motor y a otros componentes electrónicos dependiendo de su localización de montaje.

PRECAUCIÓN

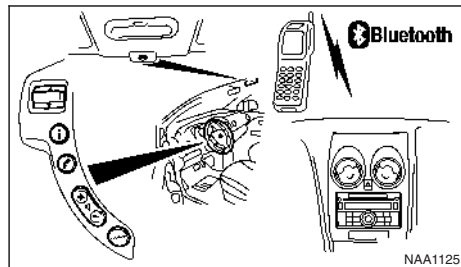
- Mantenga la antena lo más lejos posible del módulo de control eléctrico.
- Mantenga el cable de la antena a más de 20 cm (8 pulg.) de la instalación de la inyección electrónica. No ponga el cable de la antena junto a ninguna otra instalación.
- Ajuste la relación de onda estacionaria de la antena según las recomendaciones del fabricante.
- Conecte el cable de masa del chasis de la radio a la carrocería.

NOTA

Para obtener más información, visite el sitio web de NISSAN: www.nissan-europe.com. Seleccione su país en la lista y vaya al menú "SERVICIOS". Si la información no está disponible en el sitio web, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

RADIO LW-MW-FM CON REPRODUCTOR DE CD O CAMBIADOR DE 6 CD — tipo A (según modelo)

CONEXIÓN BLUETOOTH® CON UN TELÉFONO MÓVIL



ADVERTENCIA

Utilizar el teléfono móvil durante la conducción es extremadamente peligroso, ya que puede dificultar significativamente la concentración, disminuir la capacidad de reacción del conductor a la hora de enfrentarse a cambios repentinos en la carretera y, además, puede provocar un accidente. Esto es aplicable a todas las situaciones en las que se esté utilizando el teléfono móvil, como al recibir una llamada, durante una conversación telefónica, cuando esté llamando a partir de su agenda de contactos, etc.

PRECAUCIÓN

En algunos lugares, las leyes prohíben el uso de teléfonos móviles en el vehículo sin función de manos libres.

Este capítulo le ofrece información sobre el sistema de manos libres para teléfonos móviles de NISSAN utilizando una conexión Bluetooth®.

Bluetooth® es un estándar inalámbrico de comunicación de radio. Este sistema ofrece una instalación de manos libres para su teléfono móvil con el fin de aumentar la comodidad al conducir.

NOTA

Para modelos con sistema NISSAN Connect, consulte el manual de usuario que se entrega por separado.

Para utilizar su teléfono móvil con el Bluetooth® del sistema de audio, se debe configurar primero el teléfono móvil. Para obtener información adicional, consulte "Ajuste del teléfono con manos libres" más adelante en esta sección. Una vez que se ha configurado el teléfono, la modalidad de manos libres se activa automáticamente en el teléfono móvil registrado (por medio del Bluetooth®) cuando se detecta.

Aparecerá un mensaje en la pantalla del sistema de audio del vehículo tanto al conectar el teléfono como al recibir llamadas o realizarlas.

Quando hay una llamada activa, se usan el sistema de audio, el micrófono (situado en el techo delante del espejo retrovisor) y los mandos de control del volante de dirección para comunicarse con el dispositivo de manos libres.

Si en ese momento se está utilizando el sistema de

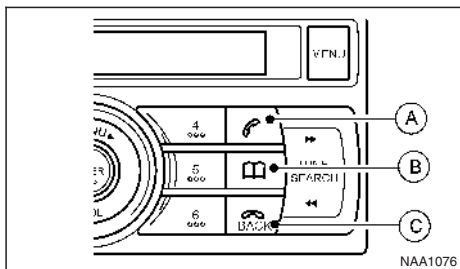
audio, la modalidad de radio o de CD se silenciará y permanecerá así hasta que la llamada activa haya finalizado.

Si el dispositivo Bluetooth® no consigue conectarse con su teléfono móvil, puede que se deba a que:

- El teléfono móvil está demasiado alejado del vehículo.
- La modalidad Bluetooth® de su teléfono móvil no se ha activado.
- Su teléfono móvil no se ha registrado en el dispositivo Bluetooth® de la unidad de audio.
- Su teléfono móvil no cuenta con tecnología Bluetooth® (BT Core v1.2, Hands Free Profile v1.0 y Object Push Profile v1.0).

NOTA

- Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.
- Si necesita ayuda para la configuración del teléfono móvil integrado, acuda a su concesionario NISSAN.



Ajuste del teléfono con manos libres

- (A) Botón del teléfono
- (B) Botón de la agenda de teléfonos
- (C) Botón BACK/fin de llamada

Se pueden seleccionar las siguientes opciones:

- Lista de teléfonos registrados
- Registrar teléfono
- Eliminar teléfono
- Conexión Bluetooth®
- Eliminar agenda de contactos

Procedimiento de registro:

Si desea realizar una conexión Bluetooth® por primera vez entre su teléfono móvil y el sistema Bluetooth® de la unidad de audio, siga el procedimiento de registro que se describe a continuación:

1) Gire el interruptor de encendido hasta la posición Acc.

2) Encienda el sistema de audio y su teléfono móvil.

En el vehículo:

- 1) Pulse brevemente el botón <MENU>.
- 2) Pulse el botón <ENTER>.
- 3) Gire el mando <MENU/VOL> y seleccione [TELÉF CONEC]. A continuación, pulse el botón <ENTER>.
- 4) En la pantalla se visualiza [LISTO CONEXIÓN] y, a continuación, [CÓDIGO=1234].

En el teléfono móvil:

- 1) Active la conexión de Bluetooth®.
- 2) Active la modalidad de búsqueda de dispositivos Bluetooth®. Consulte el manual de su teléfono móvil para obtener más información. Si la modalidad de búsqueda encuentra un dispositivo, su denominación se visualizará en la pantalla del teléfono móvil.
- 3) Seleccione el nombre del dispositivo [MY CAR].
- 4) Introduzca en su teléfono móvil el código 1234 que se muestra en la pantalla de la unidad de audio y, a continuación, pulse el botón de confirmación de su teléfono móvil.

Acción	Pantalla
Pulse brevemente el botón <MENU>	
↓	[AJUST TELÉF]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[LISTA CONEC]
Gire el mando <MENU/VOL>	[TELÉF CONEC]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	[LISTO CONEXIÓ]
↓	[CÓDIGO=1234]
Ajuste de su teléfono móvil: seleccione MY-CAR y, a continuación, teclee 1234	
↓	
Si se ha activado correctamente	[CONEXIÓN OK]
↓	[* CONECTAR OK]
	Móvil 1 *1
	[TELÉF CONEC]
Pulse el botón  repetidamente para ir a la pantalla principal.	

*1 Nombre del teléfono móvil

Cuando la conexión finaliza, la unidad de audio registra automáticamente el teléfono móvil y la pantalla de la unidad de audio muestra [CONEXIÓN OK] y [* CONECTAR OK]. Si no se consigue registrar

[FALLO CONEXIÓ], vuelva a empezar el procedimiento previamente descrito o consulte el manual de su teléfono móvil.

Se pueden registrar hasta 5 teléfonos móviles con Bluetooth® diferentes. No obstante, únicamente es posible utilizar un teléfono móvil cada vez. Si ya tiene registrados 5 teléfonos móviles con Bluetooth®, es posible registrar un teléfono nuevo sustituyendo uno de los 5 teléfonos móviles que ya estaban registrados. Utilice [TELÉF BORRD] para borrar uno de los teléfonos móviles registrados.

Lista de teléfonos móviles registrados:

La lista de teléfonos móviles registrados muestra los teléfonos móviles que se han registrado en el dispositivo Bluetooth®. Si la lista cuenta con varios teléfonos móviles, es posible seleccionar el teléfono móvil apropiado para conectarlo con el sistema Bluetooth®.

Acción	Pantalla	
Pulse brevemente el botón <MENU>		
↓	[AJUST TELÉF]	
Pulse el botón <ENTER>		
↓	[LISTA CONEC]	
Pulse el botón <ENTER>		
↓	Móvil 1	
Gire el mando <MENU/VOL>	Móvil 2	
↓		
Pulse el botón <ENTER>	[ESPERE]	
↓	[* CONECTAR OK]	[* FALLO CONEXI]
	[LISTA CONEC]	
Pulse el botón  repetidamente para ir a la pantalla principal.		

En el procedimiento del ejemplo superior, se conectará "Móvil 2".

Eliminar un teléfono registrado:

Elimina la conexión entre el sistema Bluetooth® y el teléfono móvil registrado.

Acción	Pantalla
Pulse brevemente el botón <MENU>	
↓	[AJUST TELÉF]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[LISTA CONEC]
Gire el mando <MENU/VOL>	
↓	[TELÉF BORRD]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	Móvil 1
Gire el mando <MENU/VOL>	Móvil 2
↓	
Pulse el botón <ENTER>	[BORRAR?] [SÍ]
↓	
Pulse el botón <ENTER> *	[BORRADO]
↓	[TELÉF BORRD]
Pulse el botón  repetidamente para ir a la pantalla principal.	

* Para la conexión "Móvil 2", en la pantalla se visualiza [ DESCONECTADO], seguido de "Móvil 2" y, a continuación, [BORRADO].

En el ejemplo superior, se borra "Móvil 2", mientras que "Móvil 1" permanece conectado al sistema.

Activación del Bluetooth®:

Activa o desactiva la función Bluetooth®. Será necesario activar la función Bluetooth® para habilitar el sistema de teléfono con manos libres (excepto en la modalidad de registro en la que se activa automáticamente).

Acción	Pantalla
Pulse brevemente el botón <MENU>	
↓	[AJUST TELÉF]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[LISTA CONEC]
Gire el mando <MENU/VOL>	[BLUETOOTH]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	[B'TOOTH <OFF>]
↓	
Gire el mando <MENU/VOL>	[B'TOOTH <ON>]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	[BLUETOOTH]
	[ CONECTAR OK]
	Nombre del teléfono móvil
	Pantalla principal

Eliminar agenda de contactos:

Para borrar todos los contactos de su agenda de contactos, siga el siguiente procedimiento:

Acción	Pantalla
Pulse brevemente el botón <MENU>	
↓	[AJUST TELÉF]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[LISTA CONEC]
Gire el mando <MENU/VOL>	[TEL LIST.CO]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	[BOR TOD? <NO>]
↓	
Gire el mando <MENU/VOL>	[BOR TOD? <SÍ>]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	[BORRANDO]
↓	[BORRADO]
	[TEL LIST.CO]
Pulse el botón  repetidamente para ir a la pantalla principal.	

Agenda de teléfonos

Cuando se pulsa el botón (agenda telefónica) , se pueden seleccionar las siguientes opciones girando el mando <MENU/VOL> en una de las direcciones.

- [BÚSQUEDA]
- Nombres (nombres de los contactos)
- Modalidad de marcación rápida [1NOMBRE]
- [BORR NOMBRE]
- [EDIT NOMBRE]
- [AÑAD NOMBRE]
- Envíe el nombre utilizando la tecnología Bluetooth® [AÑAD NOMBRE]

La agenda de contactos permite almacenar hasta 100 nombres y números a los que realizar llamadas. Para añadir un contacto a la agenda telefónica, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

Acción	Pantalla
Mantenga pulsado el botón 	
↓	[AÑAD NOMBRE]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[INTROD NOMBRE]
Gire el mando <MENU/VOL>	[ABC]
↓ Seleccione "J"	[IJK]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	
Gire el mando <MENU/VOL> Seleccione "O"	[NOP]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	
↓*1 *3	[JO]
Gire el mando <MENU/VOL>	[OK <@OK>]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[INTROD NÚMERO]
Pulse <ENTER> y gire el mando <MENU/VOL>	1
↓ *2 *3	
Pulse el botón <ENTER>	[123456789]
↓	
Gire el mando <MENU/VOL>	
↓	[OK <@OK>]

Acción	Pantalla
↓	[OK <@OK>]
Pulse el botón <ENTER>	[MEMORIZADO]
Pulse el botón  para ir a la pantalla principal.	

NOTA

En el ejemplo anterior, se muestra cómo se añadiría el nombre del contacto JO y su teléfono móvil 123456789 a la agenda de contactos.

*1 Para insertar caracteres especiales, seleccione las siguientes opciones de caracteres: A: caracteres alfabéticos, 1/2: caracteres numéricos, Å: caracteres latinos y @: símbolos.

*2 Seleccione el número, confirme la selección pulsando el botón <ENTER> y, a continuación, proceda de la misma manera con los demás números.

*3 Para corregir una entrada, pulse brevemente el botón  (atrás) y, a continuación, introduzca los datos correctos. Para borrar todos los caracteres, pulse el botón  (atrás) durante más de 1 segundo.

NOTA

Asimismo, es posible memorizar algunos nombres y números de uso frecuente en los seis botones de preselección de la unidad de audio.

Transferir entradas a la agenda de contactos:

Es posible enviar un nombre (contacto) desde un teléfono móvil conectado a la agenda de contactos gracias a la tecnología Bluetooth®.

Acción	Pantalla
Pulse brevemente el botón 	
↓	[BÚSQUEDA]
Gire el mando <MENU/VOL>	[* AÑAD NOMBRE]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	[ENVIAR NOMBRE]
↓ *1 *2	[JOS]
↓ *3	[0123456789]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[MEMORZ? <S[>]
Pulse el botón <ENTER>	
↓ *4	[MEMORIZADO]
	[ENVIAR NOMBRE]
Pulse el botón  repetidamente para ir a la pantalla principal.	

*1 El icono Bluetooth® parpadeará durante 2 minutos.

*2 Envíe el nombre (contacto) por medio del teléfono móvil registrado en un periodo de 2 minutos.

*3 Se visualiza el número de teléfono.

*4 Durante la operación de memorización, la conexión del Bluetooth® se verá temporalmente desconectada.

EDITAR:

Los nombres y números memorizados en la agenda de contactos pueden editarse.

Acción	Pantalla
Pulse brevemente el botón 	
↓	[BÚSQUEDA]
Gire el mando <MENU/VOL>	
↓	[EDIT NOMBRE]
Pulse el botón <ENTER>	
↓ *1	[BÚSQUEDA]
Gire el mando <MENU/VOL>	[JOS]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[JOS OK <@OKA>]
Gire el mando <MENU/VOL>	
↓ Seleccione "E"	[JOS <DEF>]
Pulse el botón <ENTER>	
↓ *2	[JOSE]
Gire el mando <MENU/VOL>	
↓ *3	[OK <@OKA>]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[EDITAR NÚMERO]
	[OK <@OK0>]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	

Acción	Pantalla
↓	[MEMORIZADO]
	[EDIT NOMBRE]
Pulse el botón  para ir a la pantalla principal.	

*1 Como alternativa, puede utilizar la modalidad de búsqueda para seleccionar la entrada que quiere editar.

— Aparece [BÚSQUEDA] en la pantalla y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.

— Gire el mando <MENU/VOL> para seleccionar el primer carácter del nombre y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.

— El nombre aparecerá en la pantalla. Si es necesario, gire el mando <MENU/VOL> para seleccionar el nombre deseado.

*2 Cuando se pulsa brevemente el botón , el cursor se moverá hacia atrás borrando el último carácter. Para borrar todos los caracteres, mantenga pulsado el botón  durante más de un segundo.

*3 Si es necesario, se puede editar el número de teléfono. Tras editar el nombre, seleccione [OK] y pulse el botón <ENTER> para confirmar y editar el número, tal como se describe en la edición de nombres.

Eliminar un contacto:

Para eliminar un nombre (contacto) de la agenda telefónica, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

Acción	Pantalla
Pulse brevemente el botón 	
↓	[BÚSQUEDA]
Gire el mando <MENU/VOL>	
↓	[BORR NOMBRE]
Pulse el botón <ENTER>	
↓*1	[BÚSQUEDA]
Gire el mando <MENU/VOL>	[JOS]
↓	
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[BORRAR? <SÍ>]
Pulse el botón <ENTER>	
↓	[BORRADO]
Pulse el botón  para ir a la pantalla principal.	

*1 Como alternativa, puede utilizar la modalidad de búsqueda para seleccionar la entrada que quiere borrar.

- Aparece [BÚSQUEDA] en la pantalla y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.
- Gire el mando <MENU/VOL> para seleccionar el primer carácter del nombre y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.
- El nombre aparecerá en la pantalla. Si es necesario, gire el mando <MENU/VOL> para seleccionar el nombre deseado.

Botones de marcación rápida:

Una vez que se hayan memorizado los nombres y los números de teléfono, puede asignar algunos de sus números de teléfono de uso frecuente a los seis botones de preselección.

- 1) Pulse el botón  (agenda de contactos).
- 2) Seleccione el nombre girando el mando <MENU/VOL> o utilizando la modalidad de búsqueda de contactos.
- 3) Una vez que lo haya encontrado, pulse uno de los botones de preselección hasta que se escuche una señal acústica de confirmación. Entonces se habrá memorizado el nombre y el número en el botón elegido.

Control del teléfono con manos libres

La modalidad de manos libres puede funcionar utilizando el botón del teléfono en los controles situados en la unidad de audio o en el volante de dirección (según modelo).

Inicio de una llamada:

Se puede realizar una llamada por medio de uno de los siguientes métodos:

- rellamada
- agenda de contactos
- marca de voz
- marcación rápida (botones de preselección)

NOTA

Durante la llamada activa, se puede ajustar el

volumen del micrófono pulsando brevemente el botón <MENU> y, a continuación, girando el mando <MENU/VOL> dentro de un rango de -2 a +2. Para confirmar la entrada, pulse brevemente el botón <ENTER> o el botón  (atrás) o espere 10 segundos para volver a la pantalla principal de llamada activa.

Rellamar:

Utilice la modalidad de rellamada para volver a llamar al último número marcado.

- 1) Pulse brevemente el botón  (teléfono).
- 2) Seleccione [RELLAMAR].
- 3) Pulse el botón <ENTER> o el botón  (teléfono) para volver a llamar al último número marcado.

Realizar una llamada desde la agenda de contactos:

Para marcar el número de un contacto memorizado en la agenda telefónica, lleve a cabo el procedimiento siguiente:

- 1) Pulse el botón de la agenda de contactos ().
- 2) Gire el mando <MENU/VOL> y seleccione el nombre correspondiente.
- 3) Pulse el botón <ENTER> o  (teléfono) para marcar el número.

Como alternativa, se puede utilizar la modalidad de búsqueda de la siguiente manera:

- 1) Pulse brevemente el botón de la agenda de contactos ().

- 2) Aparece [BÚSQUEDA] en la pantalla y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.
- 3) Seleccione el primer carácter del nombre y, a continuación, pulse el botón <ENTER>.
- 4) El nombre aparecerá en la pantalla.

Si es necesario, gire el mando <MENU/VOL> para seleccionar el nombre deseado.

- 5) Pulse el botón <ENTER> o  (teléfono) para marcar el número.

Realizar una llamada mediante marcas de voz:

Si su teléfono móvil cuenta con tecnología de reconocimiento de voz y si ya ha guardado los datos necesarios en la agenda de su teléfono móvil, es posible realizar llamadas por medio de marcas de voz en vez de hacerlo por marcación manual. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

Para marcar por medio de una marca de voz, lleve a cabo el procedimiento siguiente:

- 1) Pulse el botón  (teléfono) durante más de 2 segundos.
- 2) En la pantalla se visualizará [HABLE AHORA].
- 3) Diga la marca de voz.

Pronuncie la marca de voz con normalidad y claridad en la dirección en la que se encuentra el micrófono (situado en el techo, delante del espejo retrovisor).

- 4) Si se reconoce la marca de voz, el sistema del teléfono marcará el número correspondiente.

Realizar una llamada mediante marcación rápida:

Para llamar por medio de la marcación rápida utilizando uno de los botones de preselección al que previamente se le ha asignado un número, lleve a cabo el procedimiento siguiente:

- 1) Pulse brevemente el botón  (teléfono).
- 2) Pulse el botón de preselección correspondiente (1–6).

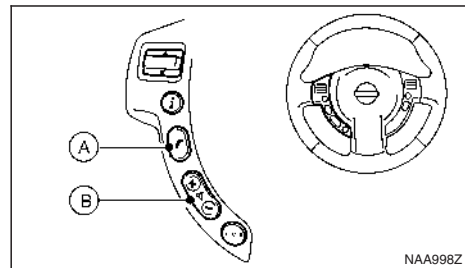
Como alternativa, puede seleccionar el número memorizado girando el mando <MENU/VOL> en vez de pulsar el botón de preselección.

Recibir una llamada

Al recibir una llamada entrante, la pantalla muestra la identificación del contacto (o [NINGÚN NÚMERO]) y puede:

- contestar a la llamada presionando brevemente el botón .
- finalizar la llamada después de haber acabado la conversación con el botón .
- rechazar la llamada pulsando el botón .

Mando de control en el volante (según modelo)



- (A) Botón del teléfono
 (B) Botones de control de volumen

La modalidad de manos libres puede funcionar utilizando los controles situados en el volante de dirección.

Botones de control de volumen:

Los botones de control del volumen le permitirán ajustar el volumen de los altavoces pulsando los botones + y –.

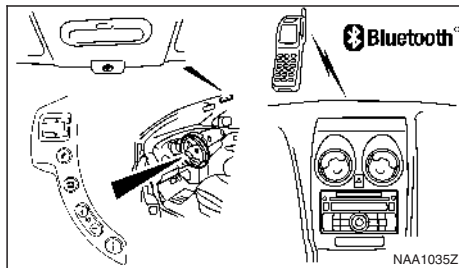
Botón del teléfono:

El botón del teléfono () le permite:

- aceptar una llamada entrante pulsando el botón del teléfono () una vez.
- rechazar una llamada entrante pulsando el botón del teléfono () durante más de 2 segundos mientras se recibe la llamada.

TELÉFONO MÓVIL INTEGRADO PARA RADIO LW-MW-FM CON REPRODUCTOR DE CD O CAMBIADOR DE 6 CD— Tipo B (según modelo)

CONEXIÓN BLUETOOTH® CON UN TELÉFONO MÓVIL



ADVERTENCIA

Mientras se conduce, es extremadamente peligroso utilizar el teléfono móvil porque puede dificultar significativamente la concentración, disminuir la capacidad de reacción del conductor a la hora de enfrentarse a cambios repentinos en la carretera y, además, puede provocar un accidente. Esto es aplicable a todas las situaciones posibles, tanto al recibir como al realizar llamadas.

PRECAUCIÓN

En algunos lugares, las leyes prohíben el uso de teléfonos móviles en el vehículo sin función de manos libres.

Este capítulo le ofrece información sobre el sistema de manos libres para teléfonos móviles de NISSAN utilizando una conexión Bluetooth®.

Bluetooth® es un estándar inalámbrico de comunicación de radio. Este sistema ofrece una instalación de manos libres para su teléfono móvil con el fin de mejorar la comodidad y seguridad de la conducción.

Para utilizar su teléfono móvil con el sistema Bluetooth®, debe configurar el teléfono previamente. Para obtener más información, consulte "Registro y conexión" más adelante en esta sección. Una vez que se ha configurado el teléfono, la modalidad de manos libres se activa automáticamente en el teléfono móvil registrado (por medio del Bluetooth®) cuando se detecta.

NOTA

- El sistema volverá a conectarse automáticamente al teléfono registrado solamente si se ha configurado el teléfono móvil para aceptar automáticamente la conexión al sistema de manos libres para teléfonos móviles de NISSAN. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.
- Si necesita ayuda para la configuración del teléfono móvil integrado, acuda a su concesionario NISSAN.

Cuando hay una llamada activa, se usan el sistema de audio, el micrófono (situado en el techo delante del espejo retrovisor) y los mandos de control del volante de dirección para comunicarse con el dispositivo de manos libres.

Si en ese momento se está utilizando el sistema de

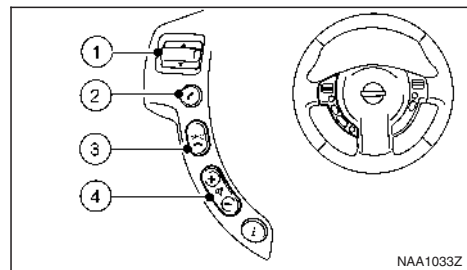
audio, la modalidad de radio o de CD se silenciará y permanecerá así hasta que la llamada activa haya finalizado.

Si el dispositivo Bluetooth® no consigue conectarse con su teléfono móvil, puede que se deba a que:

- El teléfono móvil está demasiado alejado del vehículo.
- La modalidad Bluetooth® de su teléfono móvil no se ha activado.
- El teléfono móvil no se ha registrado en el dispositivo Bluetooth® del sistema de manos libres para teléfonos móviles de NISSAN.
- El teléfono móvil no dispone de tecnología Bluetooth® (Bluetooth® Core v1.2, Hands-Free Profile (v0.96, v1.0, v1.5) y Object Push Profile v1.5).

NOTA

Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.



- ① Control de desplazamiento
- ② Botón del teléfono
- ③ Botón de fin de llamada
- ④ Botones de control de volumen

Botones de control del sistema de manos libres

Control de desplazamiento (▲, ▼):

Pulse el control de desplazamiento arriba/abajo para moverse por las opciones.

Botón del teléfono (☎):

Este botón le permite:

- Aceptar una llamada entrante pulsando el botón del teléfono (☎).
- Realizar una llamada mediante marcas de voz pulsando el botón del teléfono (☎) durante más de 2 segundos.
- Acceder al menú de configuración del sistema de manos libres para teléfonos móviles.

Botón de fin de llamada (SRC):

Este botón le permite:

- Rechazar una llamada entrante pulsando el botón de fin de llamada (SRC) durante más de 2 segundos mientras se recibe la llamada entrante.
- Finalizar una llamada activa pulsando el botón de fin de llamada (SRC) una vez.

- Salir del menú de configuración del sistema de manos libres para teléfonos móviles.
- Seleccionar los ajustes de idioma pulsando el botón de fin de llamada (SRC) durante 3 segundos.

Botones de control de volumen:

El control de volumen le permitirá ajustar el volumen de los altavoces pulsando los botones + y -.

Instrucciones para los comandos de voz

Hable con normalidad y claridad en dirección al micrófono (situado en el techo delante del espejo retrovisor).

NOTA

Si el sistema no reconoce el nombre (marca de voz) o número pronunciado, la voz de la modalidad de manos libres responderá diciendo, por ejemplo, "Please speak louder".

Configuración del sistema de manos libres para teléfonos móviles

Se pueden seleccionar las siguientes opciones:

- Menú de la agenda de contactos
- Menú de registro y conexión
- Menú de ajustes (habilitar o deshabilitar la conexión Bluetooth®)
- Eliminar un teléfono registrado
- Eliminar una entrada de la agenda de contactos

Registro y conexión

Procedimiento de registro:

Si quiere establecer una conexión Bluetooth® entre su teléfono móvil y el sistema de manos libres con Bluetooth®, siga el procedimiento de registro que se describe a continuación:

1) Gire el interruptor de encendido hasta la posición Acc.

2) Encienda el sistema de audio y su teléfono móvil.

Para registrar el teléfono móvil:

1) Pulse el botón del teléfono () en el mando de control del volante.

El sistema responde:

"To use the Bluetooth hands-free system, please pair a phone. To exit, press the PHONE END button".

2) El sistema responde:

"Please start pairing from your BLUETOOTH phone. When phone requests PIN please enter 1234"

En la modalidad de configuración de su teléfono móvil:

Active la modalidad de búsqueda de dispositivos Bluetooth®. Consulte el manual de usuario de su teléfono móvil para obtener más información. Si la modalidad de búsqueda encuentra un dispositivo, su denominación se visualizará en la pantalla del teléfono móvil.

3) En la modalidad de configuración de su teléfono móvil:

Seleccione el nombre del dispositivo (por ejemplo, MY-CAR).

4) En la modalidad de configuración de su teléfono móvil:

Introduzca el código 1234 indicado por el sistema utilizando el teclado de su teléfono móvil y, a continuación, pulse el botón de confirmación de su teléfono móvil.

5) Si ha introducido el código correctamente, el sistema responde:

"To complete the pairing, please say the name of the phone after the beep"

6) Diga el nombre del teléfono (por ejemplo, "MÓVIL UNO") después de la señal. El sistema responde "MÓVIL UNO" y, a continuación, confirma "Phone MOBILE ONE has been successfully paired".

NOTA

- El registro del teléfono se cancela si se pulsa el botón de fin de llamada () durante el procedimiento.
- Si no se consigue llevar a cabo el registro, el sistema responde "Error while pairing. Try again." o "Failure while recording. The phone has not been registered". Introduzca el código correcto o consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

Registrar un nuevo teléfono:

Acción	El sistema responde
Pulse el botón del teléfono () dos veces.	
↓ *1	"Pairing and connection menu"
Pulse el control de desplazamiento hacia arriba ()	
↓	"Do you want to pair a new phone"
Pulse el botón del teléfono () para confirmar la conexión.	"Please start pairing from your BLUETOOTH phone. When phone requests PIN please enter 1234"
Active la conexión Bluetooth® en su teléfono móvil.	
Active la modalidad de búsqueda en su teléfono móvil. Cuando encuentre MI COCHE, selecciónelo e introduzca el código 1234.	
↓	"To complete the pairing, please say the name of the phone after the beep"

Acción	El sistema responde
↓	
Diga el nombre del teléfono (por ejemplo, "MÓVIL DOS") después de la señal.	
↓	"Phone MOBILE TWO has been successfully paired"
Vuelva a la modalidad en espera.	

*1 Después de cada vez que pulse el botón (📞) del teléfono, el sistema anuncia: "Phonebook menu" seguido de "Pairing and connection menu".

NOTA

- Para finalizar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón de fin de llamada (📞) una vez.
- Si el sistema no consigue realizar el registro, el sistema responde "Error while pairing. Try again." o "Failure while recording. The phone has not been registered", introduzca el código PIN correcto.

Se pueden registrar hasta cinco teléfonos móviles con Bluetooth® diferentes. No obstante, únicamente es posible utilizar un teléfono móvil cada vez. Si tiene registrados cinco teléfonos móviles con Bluetooth® diferentes, es posible registrar un teléfono nuevo sustituyendo uno de los cinco teléfonos móviles registrados existentes. Al añadir un sexto teléfono, el sistema responderá con un mensaje de notificación para que elimine uno de los teléfonos

registrados existentes.

Acción	El sistema responde
↓	"You cannot pair more than five devices. Please choose a phone to delete if you want to pair a new phone"
Pulse el control de desplazamiento hacia arriba (▲) o hacia abajo (▼) para moverse por los teléfonos registrados.	"Do you want to delete phone MOBILE ONE" "Do you want to delete phone MOBILE TWO"
↓	"Do you want to delete MOBILE FIVE"
Pulse el botón del teléfono (📞) para confirmar la eliminación.	"Please press PHONE button to confirm the deletion of MOBILE FIVE or press PHONE END button to cancel and choose another phone to delete"
↓	
Pulse el botón del teléfono (📞) para registrar el nuevo teléfono móvil.	
↓	"Device unregistered"
Registre el nuevo teléfono móvil como se ha descrito anteriormente.	

Conectar un teléfono registrado:

Si el sistema de manos libres para teléfonos móviles tiene varios teléfonos móviles registrados, puede seleccionar el que desea conectar al sistema de manos libres.

Acción	El sistema responde
Pulse el botón del teléfono (📞) dos veces.	
↓ *1	"Pairing and connection menu"
Pulse el control de desplazamiento hacia abajo (▼). *2	
↓	
Pulse el control de desplazamiento hacia abajo (▼) dos veces.	"Do you want to disconnect from MOBILE ONE" "Do you want to connect to MOBILE TWO"
↓ *3	
Pulse el botón del teléfono (📞) para confirmar la conexión.	"Disconnecting from MOBILE ONE"
↓	"Attempting to connect from MOBILE TWO"
Si el paso *4 se realiza correctamente	"Connected to MOBILE TWO"
Vuelva a la modalidad en espera.	

*1 Después de cada vez que pulse el botón (📞) del teléfono, el sistema anuncia: "Phonebook menu" seguido de "Pairing and connection menu".

*2 También puede pulsar el control de desplazamiento hacia arriba (▲) dos veces. El sistema irá al primer teléfono registrado.

*3 En este ejemplo, MÓVIL UNO ya está conectado al sistema y MÓVIL DOS se va a conectar al sistema.

*4 Si no se puede conectar MÓVIL DOS, permanecerá conectado el primer teléfono móvil.

NOTA

Para finalizar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón de fin de llamada (📞) una vez.

Desconectar un teléfono registrado conectado:

Acción	El sistema responde
Pulse el botón del teléfono (📞) dos veces.	
↓ *1	"Pairing and connection menu"
Pulse el control de desplazamiento hacia abajo (▼). *2	
↓ *3	
Pulse el control de desplazamiento hacia abajo (▼) dos veces.	"Do you want to connect to MOBILE ONE" "Do you want to disconnect from MOBILE TWO"
↓ *4	
Pulse el botón del teléfono (📞).	"Disconnecting from MOBILE TWO"
↓	"Disconnected from MOBILE TWO"
Vuelva a la modalidad en espera del teléfono.	

*1 Después de cada vez que pulse el botón (📞) del teléfono, el sistema anuncia: "Phonebook menu" seguido de "Pairing and connection menu".

*2 También puede pulsar el control de desplazamiento hacia arriba (▲) dos veces. El sistema irá al primer teléfono registrado.

*3 En este ejemplo, MÓVIL DOS está conectado al sistema, mientras que el tercer teléfono móvil es el último

teléfono registrado en el sistema de manos libres para teléfonos móviles.

*4 En este ejemplo, se desconectará MÓVIL DOS.

NOTA

Para finalizar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón de fin de llamada (📞) una vez.

Menú de ajustes

Desactivación del Bluetooth®:

Para desactivar la función de Bluetooth®, siga este procedimiento:

Acción	El sistema responde
Pulse el botón del teléfono (📞) tres veces.	
↓ *1	"Setting menu"
Pulse el control de desplazamiento hacia arriba (▲).	
↓	"Do you want to turn BLUETOOTH OFF"
Pulse el botón del teléfono (📞).	
↓	
Si el primer teléfono móvil está conectado *2	"Disconnecting from MOBILE ONE" "BLUETOOTH has been turned off."
Vuelva a la modalidad en espera.	

*1 Después de cada vez que pulse el botón () del teléfono, el sistema anuncia "Phonebook menu", "Pairing and connection menu" seguido de "Setting menu".

*2 En este ejemplo, se desconectará MÓVIL UNO. De lo contrario, se desactivará la señal del dispositivo Bluetooth®.

NOTA

Para finalizar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón de fin de llamada () una vez.

Activación del Bluetooth®:

Es necesario activar la función Bluetooth® para habilitar el sistema de manos libres para teléfonos móviles; siga este procedimiento:

Acción	El sistema responde
Pulse el botón del teléfono () tres veces.	
↓ *1	"Setting menu"
Pulse el control de desplazamiento hacia abajo ().	
↓	"Do you want to turn BLUETOOTH ON"
Pulse el botón del teléfono ().	
↓	"BLUETOOTH is ON. Trying to connect a paired phone"
Si se realiza correctamente. *2	"Connected to MOBILE ONE"
Vuelva a la modalidad en espera del teléfono.	

*1 Después de cada vez que pulse el botón () del teléfono, el sistema anuncia: "Phonebook menu", "Pairing and connection menu" seguido de "Setting menu".

*2 Si no se realiza correctamente, el sistema no responderá y volverá a la modalidad en espera.

NOTA

Para finalizar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón de fin de llamada () una vez.

Agenda de teléfonos

Transferir y añadir entradas a la agenda de contactos:

Envíe y añada un nombre (contacto) desde un teléfono móvil conectado a la agenda de contactos mediante la tecnología Bluetooth®. La agenda de contactos permite almacenar hasta 100 nombres y números a los que realizar llamadas.

NOTA

Los contactos enviados están vinculados al teléfono registrado y solamente estarán disponibles cuando se hayan enviado desde el teléfono registrado conectado actualmente.

Para añadir un contacto a la agenda telefónica, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

Acción	El sistema responde
Pulse el botón del teléfono  .	
↓	"Phone book menu"
Pulse el control de desplazamiento hacia arriba  .	
↓ *1	"Do you want to add a new contact"
Pulse el botón del teléfono  .	
↓ *2	"Please send your phonebook contact now"
Transfiera el contacto desde el teléfono móvil. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.	
Si el sistema de manos libres recibe el contacto de la agenda telefónica correctamente.	
↓ *2	"Please say the name of the contact that has been sent after the beep"
Diga el nombre (por ejemplo, "SMITH").	
↓	"Please repeat SMITH after the beep"

Acción	El sistema responde
↓	
Diga de nuevo el nombre SMITH.	"SMITH has been added to your phonebook"
↓ *3 *4	"Please retry or press PHONE END button"
Pulse el botón de fin de llamada  .	"Cancelling contact transfer"
Vuelva a la modalidad en espera	

- *1 Si la agenda telefónica está llena, el sistema anuncia "Local phonebook is full. You cannot add new contact."
- *2 Si la transferencia de contactos de la agenda falla, el sistema anuncia " Error while receiving phonebook contact. Try again".
- *3 Si el contacto de la agenda telefónica del teléfono móvil contiene otras marcas, el sistema anuncia "The phone number attached to your new contact is {MOBILE, GENERAL, WORK or HOME}".
- *4 Si la marca de voz no se ha almacenado correctamente, el sistema anuncia "Please speak louder", "The word is too long" o "Please speak softer"; a continuación, vuelva a empezar y pronuncie de forma clara según las instrucciones del sistema.

NOTA

- El sistema de manos libres para teléfonos móviles puede guardar aproximadamente 100 nombres con números. Si la agenda de contactos está llena. Consulte "Eliminar un contacto" más adelante en esta sección.

- Si se comete un error al almacenar un nombre o si el sistema no reconoce el nombre pronunciado, siga las instrucciones dadas para el sistema de la modalidad de manos libres ("The word is too long", "Please speak softer" o "Please, speak louder", por ejemplo). Repita el nombre con normalidad y claridad en dirección al micrófono. Asegúrese de que las circunstancias externas, como una conversación de fondo, etc., no interfieran en sus instrucciones.
- El sistema está diseñado para reconocer solamente la voz que ha guardado el nombre. El sistema de manos libres puede no responder a la petición de otro usuario que intente decir el mismo nombre.
- Para finalizar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón de fin de llamada  una vez.
- Los nombres y números guardados en su teléfono móvil no pueden cargarse automáticamente en el sistema de manos libres del vehículo. Por tanto, los nombres y números deben guardarse según el procedimiento descrito anteriormente.

Eliminar un contacto:

Para eliminar un nombre (contacto) de la agenda telefónica, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

Acción	El sistema responde
Pulse el botón del teléfono (📞) cinco veces.	
↓ *1	"Deletion of phonebook entry"
Pulse el control de desplazamiento hacia arriba (▲) o hacia abajo (▼) para moverse por las marcas de voz guardadas.	"Delete BROWN"
	"Delete SMITH"
↓	"Delete BROWN"
Pulse el botón del teléfono (📞).	
↓	"Please press PHONE button to confirm the deletion of BROWN or press PHONE END button to cancel and choose another contact to delete"
Pulse el botón del teléfono (📞).	
↓	

Acción	El sistema responde
↓	"Contact deleted"
	"Press PHONE button to delete another contact. Press PHONE END button to exit this menu"
Pulse el botón de fin de llamada (SRC).	"Leaving phone mode"
Vuelva a la modalidad en espera	

*1 Después de cada vez que pulse el botón (📞) del teléfono, el sistema anuncia "Phonebook menu", "Pairing and connection menu", "Setting menu", "Deletion of registered devices" seguido de "Deletion of phonebook contacts".

NOTA

Para finalizar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón de fin de llamada (SRC) una vez.

Eliminar un teléfono registrado

Para eliminar un teléfono registrado, siga este procedimiento:

Acción	El sistema responde
Pulse el botón del teléfono (📞) cuatro veces.	
↓ *1	"Delete a paired phone"
Pulse el control de desplazamiento hacia arriba (▲) o hacia abajo (▼) para moverse por los teléfonos registrados.	"Do you want to delete phone MOBILE ONE"
↓ *2	"Do you want to delete phone MOBILE TWO"
Pulse el botón del teléfono (📞)	
↓	"Please press PHONE button to confirm the deletion of MOBILE TWO or press PHONE END button to cancel and choose another phone to delete"
Pulse el botón del teléfono (📞) para confirmar la eliminación.	
↓ *3	"Phone deleted"
	"Press PHONE button to delete another paired phone. Press PHONE END button to exit this menu"

Acción	El sistema responde
↓	
Pulse el botón de fin de llamada (SRC) para salir del menú.	"Leaving phone mode"
↓	
Vuelva a la modalidad en espera.	

*1 Después de cada vez que pulse el botón (SRC) del teléfono, el sistema anuncia: "Phonebook menu", "Pairing and connection menu", "Setting menu" seguido de "Deletion of registered devices".

*2 En el ejemplo superior, se borrará "MÓVIL 2", mientras que "MÓVIL 1" permanece conectado al sistema.

*3 Si es necesario eliminar otros teléfonos registrados.

NOTA

Para finalizar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón de fin de llamada (SRC) una vez.

Selección de idioma

Para cambiar el idioma de la respuesta de voz, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

- 1) Pulse el botón de fin de llamada (SRC) durante al menos 3 segundos.
- 2) El sistema anuncia: "ENGLISH in the naturally speaking language".
- 3) Pulse el control de desplazamiento hacia arriba (▲) o hacia abajo (▼) para cambiar del inglés al árabe.

Al desplazarse por las opciones, el sistema anuncia "ARABIC in the naturally speaking language" o "ENGLISH in the naturally speaking language".

- 4) Una vez seleccionado el idioma preferido, pulse el botón del teléfono (SRC). El sistema responde "ENGLISH selected in the naturally speaking language" y el sistema de teléfono pasa a la modalidad de espera.

NOTA

Para finalizar el procedimiento en cualquier momento, pulse el botón de fin de llamada (SRC) una vez.

Control del teléfono con manos libres

La modalidad de manos libres puede controlarse mediante el botón del teléfono situado en el volante.

Inicio de una llamada:

Se puede realizar una llamada por medio de uno de los siguientes métodos:

- rellamada
- marca de voz
- agenda de contactos
- marcando en el teclado del teléfono móvil

Rellamar:

Utilice la modalidad de rellamada para volver a llamar al último número marcado.

- 1) Pulse el botón del teléfono (SRC).
- 2) El sistema anuncia "Phonebook menu".

- 3) Pulse el control de desplazamiento hacia abajo (▼) y el sistema anuncia "Last outgoing call".

- 4) Vuelva a pulsar el botón (SRC) del teléfono y el sistema anuncia "Redialling in progress".

Realizar una llamada mediante marcas de voz:

Para realizar una llamada mediante una marca de voz siempre que el nombre y el número del contacto se hayan guardado previamente en el sistema de la agenda de contactos, siga este procedimiento:

- 1) Pulse el botón del teléfono (SRC) durante al menos 2 segundos.
- 2) El sistema anuncia: "Please say a name after the beep".
- 3) Pronuncie la marca de voz ("SMITH", por ejemplo) con normalidad y claridad en la dirección en la que se encuentra el micrófono (situado en el techo, delante del espejo retrovisor).
- 4) Si el sistema reconoce el contacto; a continuación, el sistema anuncia "Calling SMITH"; o si el sistema detecta un error de voz, inténtelo de nuevo.

NOTA

El sistema está diseñado para reconocer solamente la voz que ha guardado el nombre. El sistema de manos libres puede no responder a la petición de otro usuario que intente decir el mismo nombre.

Realizar una llamada desde la agenda de contactos:

Para realizar una llamada desde la agenda de contactos, siga este procedimiento:

Acción	El sistema responde
Pulse el botón  .	
↓	"Phone book menu"
Pulse el control de desplazamiento hacia arriba () o hacia abajo () dos veces.	
↓ *1 *2	
Pulse el control de desplazamiento hacia arriba () o hacia abajo () para moverse por los contactos guardados y seleccionar el que desea marcar.	"BROWN"
↓	"SMITH"
Pulse el botón del teléfono () para llamar al contacto.	
↓	"Calling SMITH"
Marcando el número de teléfono.	

*1 Si se pulsa el interruptor de desplazamiento hacia arriba

ba () por primera vez, el sistema anuncia "Do you want to add a new contact"

*2 Si se pulsa el interruptor de desplazamiento hacia abajo () por primera vez, el sistema anuncia "Last outgoing call".

Realizar una llamada mediante el teclado del teléfono móvil:

Cuando se realiza una llamada mediante el teclado del teléfono móvil, se desvía automáticamente al sistema de manos libres.

Recibir una llamada

Al recibir una llamada entrante, el sistema anuncia "You have an incoming call" o si la identificación de la persona (phone number) está almacenada en la agenda telefónica del sistema, el sistema responde "You have an incoming call from SMITH" y puede:

- Contestar a la llamada pulsando brevemente el botón del teléfono () .
- Rechazar la llamada pulsando el botón de fin de llamada () .

Llamada privada:

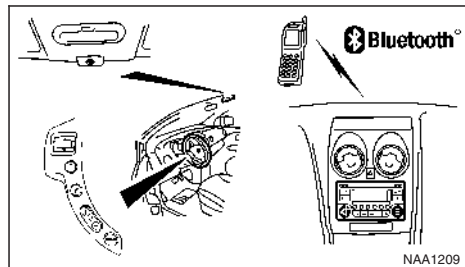
Tras recibir una llamada, puede transferirla, dependiendo de las especificaciones del teléfono móvil, del sistema de teléfono de manos libres al teléfono móvil pulsando el botón () del teléfono y el sistema anuncia "Communication is now redirected on your handset". Si desea devolver la llamada al sistema de manos libres, pulse el botón del teléfono () otra vez.

Finalizar una llamada

Pulse el botón de fin de llamada () .

TELÉFONO MÓVIL INTEGRADO PARA RADIO FM AM CON REPRODUCTOR DE CD Tipo C (según modelo)

CONEXIÓN BLUETOOTH® CON UN TELÉFONO MÓVIL



ADVERTENCIA

Utilizar el teléfono móvil durante la conducción es extremadamente peligroso, ya que puede dificultar significativamente la concentración, disminuir la capacidad de reacción del conductor a la hora de enfrentarse a cambios repentinos en la carretera y, además, puede provocar un accidente. Esto es aplicable a todas las situaciones en las que se esté utilizando el teléfono móvil, como al recibir una llamada, durante una conversación telefónica, cuando esté llamando a partir de su agenda de contactos, etc.

PRECAUCIÓN

En algunos lugares, las leyes prohíben el uso de teléfonos móviles en el vehículo sin función de manos libres.

Este capítulo le ofrece información sobre el sistema de manos libres para teléfonos móviles de NISSAN utilizando una conexión Bluetooth®.

Bluetooth® es un estándar inalámbrico de comunicación de radio. Este sistema ofrece una instalación de manos libres para su teléfono móvil con el fin de aumentar la comodidad al conducir.

NOTA

Para modelos con sistema NISSAN Connect, consulte el manual de usuario que se entrega por separado.

Para utilizar su teléfono móvil con el Bluetooth® del sistema de audio, se debe configurar primero el teléfono móvil. Para obtener información adicional, consulte "Configuración de BLUETOOTH®" más adelante en esta sección. Una vez que se ha configurado el teléfono, la modalidad de manos libres se activa automáticamente en el teléfono móvil registrado (por medio del Bluetooth®) cuando se detecta.

Aparece un mensaje en la pantalla del sistema de audio del vehículo tanto al conectar el teléfono como al recibir llamadas o al realizarlas.

Cuando hay una llamada activa, se usan el sistema de audio, el micrófono (situado en el techo delante del espejo retrovisor) y los mandos de control en el volante de dirección para comunicarse con el dispositivo de manos libres.

Si en ese momento se está utilizando el sistema de

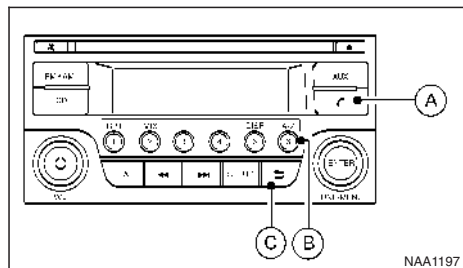
audio, la modalidad de radio, de CD o AUX se silenciará y permanecerá así hasta que la llamada activa haya finalizado.

Es posible que el sistema Bluetooth® no pueda conectarse con el teléfono móvil debido a las siguientes razones:

- El teléfono móvil está demasiado alejado del vehículo.
- La modalidad Bluetooth® de su teléfono móvil no se ha activado.
- Su teléfono móvil no se ha registrado en el dispositivo Bluetooth® de la unidad de audio.
- El teléfono móvil no cuenta con tecnología Bluetooth® (BT Core v2.0).

NOTA

- **Para modelos con NISSAN Connect (sistema de audio con navegación) vea el manual de usuario del sistema de navegación que se entrega por separado.**
- **Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.**
- **Si necesita ayuda para la configuración del teléfono móvil integrado, acuda a su concesionario NISSAN.**



(A) Botón del teléfono

(B) Botón de búsqueda rápida en la agenda de teléfonos

(C) Botón  (atrás)

Configuración de BLUETOOTH®

Para realizar los ajustes del sistema de Bluetooth para la conexión o registro del teléfono móvil deseado, pulse el botón **<SETUP>**, seleccione la opción [Bluetooth] y, a continuación, pulse el botón **<ENTER>**. También es posible acceder directamente al menú de ajustes a través del botón **<ℓ>** (teléfono).

Se pueden seleccionar las siguientes opciones:

- [Unir dispositivos]

Los teléfonos móviles con Bluetooth pueden registrarse en el sistema. Es posible registrar un máximo de 5 teléfonos móviles con Bluetooth.

- [Elegir dispositivos]

Se muestra una lista con los teléfonos móviles con Bluetooth registrados () y pueden seleccionarse para la conexión.

- [Quitar dispositivo]

Se puede borrar un teléfono móvil con Bluetooth registrado.

- [Enc]/[Apag]

Si se desactiva esta opción, la conexión entre los dispositivos Bluetooth y el módulo Bluetooth del vehículo se cancela.

Para obtener información adicional, consulte "Configuración de BLUETOOTH®" anteriormente en esta sección.

Al registrarse correctamente, se muestra un mensaje de aviso en la pantalla. Durante la conexión se muestran los siguientes iconos de estado (en la parte superior izquierda de la pantalla): intensidad de la señal () , estado de la batería () y Bluetooth () .

*: Si se muestra el mensaje de batería baja, el dispositivo Bluetooth® debe recargarse pronto.

CONTROL DEL TELÉFONO CON MANOS LIBRES

La modalidad de manos libres puede utilizarse con el botón del teléfono **<ℓ>** del sistema de audio o del volante de dirección (según modelo).

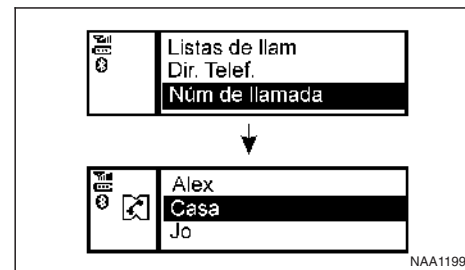
Inicio de una llamada

Se puede realizar una llamada por medio de uno de los siguientes métodos:

- Rellamar
- Agenda de teléfonos
- Marcación automática
- Llamadas perdidas
- Llamadas realizadas
- Llamadas recibidas

Rellamar:

Para volver a marcar o realizar una llamada al último número marcado, pulse **<ℓ>** durante más de 2 segundos.



Realizar una llamada desde la agenda de teléfonos:

Una vez que se realiza la conexión Bluetooth® entre el teléfono móvil registrado y el sistema de audio, los datos de la agenda de teléfonos se transfieren automáticamente al sistema de audio. La transferencia puede tardar en finalizar.

NOTA

Los datos de la agenda de teléfonos se borran cuando:

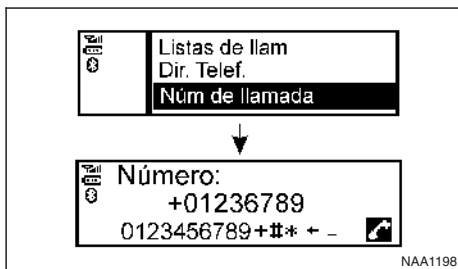
- Se cambia a otro teléfono móvil registrado.
- El teléfono móvil está desconectado.
- El teléfono móvil registrado se borra del sistema de audio.

1. Pulse <📞>.
2. Gire el mando <TUNE/MENU>, desplácese hacia abajo hasta [Dir. Telef.] y pulse <ENTER>.
3. Desplace la lista hacia abajo, seleccione el nombre del contacto adecuado (marcado) y pulse <ENTER>.
4. La siguiente pantalla muestra el número a marcar. Si es correcto, vuelva a pulsar <ENTER> para marcar el número.

Si el contacto tiene más números asignados para 🏠 (domicilio), 📱 (móvil) u 🏢 (oficina), desplace y seleccione el número correcto a marcar.

Como alternativa, la modalidad de búsqueda rápida puede utilizarse de la siguiente manera:

1. Pulse <A-Z/>.
2. Gire el mando <TUNE/MENU> para la primera letra numérica o alfabética del nombre del contacto. Una vez marcada, pulse <ENTER> para seleccionar la letra.
3. La pantalla muestra el nombre del contacto correspondiente. Si es necesario, vuelva a utilizar el mando <TUNE/MENU> para desplazarse más adelante para buscar el nombre del contacto adecuado para llamar.
4. La siguiente pantalla muestra el número a marcar. Si es correcto, vuelva a pulsar <ENTER> para marcar el número.



Realizar llamadas de forma manual:



ADVERTENCIA

Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de realizar una llamada.

Para realizar una llamada de forma manual a un número de teléfono, utilice la pantalla del sistema de audio (teclado virtual) de la siguiente manera:

1. Pulse <📞> y gire el mando <TUNE/MENU> para marcar [Núm de llamada].
 2. Pulse <ENTER> para seleccionar [Núm de llamada].
 3. Gire el mando <TUNE/MENU> para desplazarse y seleccione cada número del teléfono. Una vez marcado, pulse <ENTER> tras la selección de cada número.
- Para borrar el último número introducido, desplácese hasta el símbolo [←] (retroceso) y una vez marcado pulse <ENTER>. Se borra el último número. Pulsar <ENTER> repetidamente borra cada número.
4. Tras introducir el último número, desplácese hasta el símbolo [📞] y pulse <ENTER> o pulse <📞> para marcar el número.

Listas de llamadas:

También puede utilizarse un número de la lista de números marcados, recibidos o llamadas perdidas para realizar una llamada.

- Llamada realizada

Utilice la modalidad de llamadas realizadas para realizar una llamada a partir de la lista de llamadas realizadas (marcadas).

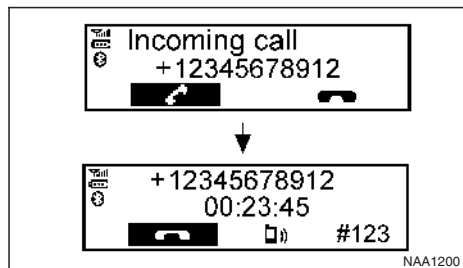
- Llamada recibida

Utilice la modalidad de llamadas recibidas para realizar una llamada a partir de la lista de llamadas recibidas.

- Llamadas perdidas

Utilice la modalidad de llamadas perdidas para realizar una llamada a partir de la lista de llamadas perdidas.

1. Pulse <📞> y seleccione [Listas de llam.].
2. Gire el mando <TUNE/MENU> para desplazarse hasta una opción y pulse <ENTER> para seleccionarla.
3. Desplácese hasta el número de teléfono deseado y pulse <ENTER> o pulse <📞> para marcar el número.



Recibir una llamada

Al recibir una llamada entrante, la pantalla muestra el número de teléfono de la persona que llama (o un mensaje de aviso indicando que el número de teléfono de la persona que llama no puede mostrarse):

- Conteste la llamada pulsando brevemente <📞> o pulse <ENTER>.
 - Finalice la llamada tras la conversación:
 - Volviendo a pulsar <📞> brevemente.
 - Pulsando <ENTER> al marcarse el símbolo [📞].
- Si no se marca [📞], gire el mando <TUNE/MENU> a [📞] y pulse <ENTER>.

- Rechace la llamada manteniendo pulsando <📞> o seleccionando [📞] de la pantalla de llamadas entrantes.

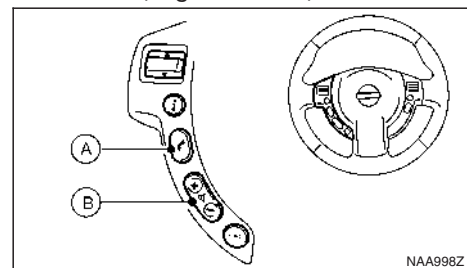
Durante la llamada:

Durante una llamada, desplazando y pulsando <ENTER> puede seleccionar las siguientes opciones:

- [#123] — Utilice esta opción para introducir números durante una llamada. Por ejemplo, cuando un sistema de teléfono automatizado le indique que debe marcar una extensión, el sistema envía un tono asociado con el número seleccionado.
- [📞] — Utilice la opción de transferir terminal para transferir la llamada del sistema de audio al teléfono móvil.

Para transferir otra vez la llamada al manos libres a través del sistema de audio, seleccione [📞].

MANDOS DE CONTROL EN EL VOLANTE (según modelo)



- Ⓐ Botón del teléfono
- Ⓑ Botones de control de volumen

La modalidad de manos libres puede utilizarse con los mandos de control en el volante.

Botones de control de volumen

Los botones de control de volumen le permitirán ajustar el volumen de los altavoces pulsando el botón <+> o <->.

Botón del teléfono

El botón del teléfono <📞> le permite:

- Aceptar una llamada entrante pulsando una vez <📞>.

- Rechazar una llamada entrante pulsando <  > durante más de 2 segundos en una llamada entrante.
- Finalizar una llamada activa pulsando una vez el botón <  >.
- Volver a llamar al último número marcado pulsando el botón <  > durante más de 2 segundos.

5 Arranque y conducción

Programa de rodaje	5-2	Llave de emergencia Tipo A – Situación de pila descargada en la llave inteligente.....	5-9
Antes de arrancar el motor.....	5-2	Llave de emergencia Tipo B – Situación de pila descargada en la llave inteligente.....	5-10
Precauciones al poner en marcha el vehículo y conducirlo.....	5-3	Sistema antirrobo NISSAN (NATS).....	5-11
Gases de escape (monóxido de carbono)	5-3	Arranque del motor.....	5-11
Precauciones durante la conducción en y fuera de la carretera	5-4	Conducción del vehículo.....	5-12
Catalizador de tres vías (modelos con motor de gasolina) (según modelo)	5-4	Conducción con transmisión manual.....	5-12
Para evitar daños.....	5-4	Conducción con transmisión automática o con transmisión de variación continua (modelos con cambio manual).....	5-13
Sistema del turbocompresor (modelos con motor diésel)	5-5	Conducción con CVT (transmisión de variación continua) (modelos sin cambio manual)	5-17
Cuidado al conducir.....	5-5	Sensor ultrasónico de estacionamiento (según modelo)	5-21
Periodo de arranque con el motor frío.....	5-5	Tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo)	5-22
Carga del vehículo.....	5-5	Funcionamiento de la modalidad 4WD	5-23
Conducción en carreteras mojadas.....	5-5	Consejos sobre la modalidad 4WD	5-23
Conducción en condiciones invernales	5-5	Testigo 4WD	5-24
Interruptor de encendido.....	5-6	Indicadores de la modalidad 4WD	5-25
Transmisión manual	5-6	Conducción segura con 4WD (tracción a las cuatro ruedas)	5-25
Transmisión automática o transmisión de variación continua	5-6	Control de crucero (según modelo).....	5-27
Bloqueo de la dirección	5-6	Precauciones para el control de crucero	5-28
Posiciones de la llave.....	5-7	Funcionamiento del sistema de control de crucero.....	5-28
Sistema antirrobo NISSAN (NATS).....	5-7	Estacionamiento	5-30
Botón de arranque (según modelo)	5-7	Conducción con remolque.....	5-31
Transmisión manual	5-8		
Transmisión automática o transmisión de variación continua.....	5-8		
Bloqueo de la dirección	5-8		
Posiciones del botón de arranque	5-8		

Precauciones de funcionamiento.....	5-31	Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)	
Presión de neumáticos	5-32	(según modelo).....	5-37
Cadenas de seguridad	5-32	Interruptor VDC (control dinámico del	
Frenos del remolque.....	5-32	vehículo) OFF.....	5-38
Colocación de un dispositivo de enganche	5-33	Conducción con temperaturas bajas en el exterior ...	5-39
Seguridad del vehículo.....	5-34	Batería.....	5-39
Sistema de la servodirección	5-34	Refrigerante del motor	5-39
Sistema de frenos.....	5-35	Equipo de neumáticos	5-39
Precauciones para el freno	5-35	Equipo especial de invierno	5-40
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-36	Protección contra la corrosión	5-40

PROGRAMA DE RODAJE

Durante los primeros 1.600 km (1.000 millas), siga estas recomendaciones para mejorar la fiabilidad y rendimiento de su nuevo vehículo en el futuro. Si no sigue estas recomendaciones, puede acortar la vida del motor y reducir su rendimiento.

- Evite conducir durante periodos de tiempo largos a velocidad constante, ya sea alta o baja.
- No acelere a fondo en ninguna marcha.
- Evite los arranques bruscos.
- Evite frenar bruscamente en la medida de lo posible.
- No lleve remolques durante los primeros 800 km (500 millas).

NOTA

Los modelos con motor diésel K9K alcanzarán su máximo rendimiento solamente después de aproximadamente 5.000 km (3.000 millas).

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR



ADVERTENCIA

Las características de conducción de su vehículo pueden cambiar mucho a causa de cualquier carga adicional y de su distribución, así como por los equipos adicionales (enganches de remolque, portaequipaje de techo, etc.). Su estilo de conducción y la velocidad deberán adaptarse a estas condiciones. Especialmente cuando lleve cargas pesadas, deberá reducir la velocidad proporcionalmente.

- Asegúrese de que en la zona de alrededor del vehículo no hay obstáculos.
- Revise los niveles del aceite de motor, refrigerante, líquido de frenos y del embrague y líquido del lavaparabrisas/lavaluneta con tanta frecuencia como sea posible; como mínimo siempre que reposte.
- Inspeccione visualmente el aspecto y estado de los neumáticos. Compruebe también si la presión de los neumáticos es correcta.
- Los elementos de mantenimiento de la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" deberán comprobarse periódicamente.
- Compruebe que todas las ventanillas y luces estén limpias.
- Compruebe que todas las puertas estén cerradas.
- Coloque el asiento y ajuste los reposacabezas.
- Ajuste los retrovisores del interior y del exterior.

- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a los pasajeros que hagan lo mismo.
- Compruebe el funcionamiento de los indicadores y testigos cuando ponga el interruptor de encendido en posición ON.
- No coloque objetos duros o pesados en el salpicadero o en la bandeja trasera (según modelo) para evitar lesiones en el caso de que se produzca una parada brusca.

PRECAUCIONES AL PONER EN MARCHA EL VEHÍCULO Y CONDUCIRLO



ADVERTENCIA

- No deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten ayuda de otros. Tampoco deje solos en el vehículo a animales domésticos. Podrían lesionarse o lesionar a otros al poner en funcionamiento el vehículo involuntariamente. En días calurosos y soleados, las temperaturas dentro de un vehículo cerrado pueden aumentar rápidamente hasta niveles que provoquen lesiones graves o incluso mortales a personas y animales.
- Para evitar que los paquetes o equipaje se vayan hacia delante al frenar, no ponga nada en la zona de carga que sobrepase la altura de los respaldos de los asientos.
- Fije toda la carga con cuerdas o cintas para evitar que se deslice o se mueva.
- Si no se siguen las instrucciones adecuadas (consulte "Asientos" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario"), se pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente o parada brusca.

GASES DE ESCAPE (monóxido de carbono)



ADVERTENCIA

- No inhale gases de escape; contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro.

El monóxido de carbono es un gas peligroso y puede causar inconsciencia o incluso la muerte.

- Si cree que están entrando gases de escape dentro del vehículo, conduzca con todas las ventanillas completamente abiertas y lleve a revisar el vehículo inmediatamente.
- No ponga en marcha el vehículo dentro de recintos cerrados, como garajes, más tiempo del estrictamente necesario.
- No estacione el vehículo con el motor funcionando durante un periodo de tiempo largo.
- Mantenga el portón trasero cerrado durante la conducción, de no ser así, los gases de escape pueden introducirse en el compartimento de pasajeros. Si tiene que conducir así por alguna razón, siga estos pasos:
 - 1) Abra todas las ventanillas.
 - 2) Desactive la modalidad de recirculación de aire (☞).
 - 3) Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima para hacer circular el aire.
- Si el cableado eléctrico u otras conexiones de cable tienen que pasar a un remolque a través de la junta de la carrocería, siga las recomendaciones del fabricante para evitar que el monóxido de carbono entre en el vehículo.
- Cuando un vehículo ha estado estacionado al aire libre con el motor en marcha durante un

largo periodo de tiempo, active el ventilador para que el aire exterior entre en el vehículo.

- El sistema de escape y la carrocería deben comprobarse en un concesionario NISSAN o taller cualificado siempre que:
 - eleve el vehículo en una plataforma para la revisión.
 - sospeche que están entrando humos de escape en el compartimento de pasajeros.
 - note cambios en el ruido del sistema de escape.
 - haya tenido un accidente en el que haya resultado dañado el sistema de escape, la parte inferior de la carrocería o la parte trasera del vehículo.

PRECAUCIONES DURANTE LA CONDUCCIÓN EN Y FUERA DE LA CARRETERA

La probabilidad de volcar de este vehículo es superior a la de otros tipos de vehículos.

La distancia hasta el suelo es mayor que en otros tipos de coches para que sea posible la conducción en una gran variedad de superficies tanto en carretera como fuera de la carretera. Esto hace que el centro de gravedad esté más alto que en los coches normales. Una de las ventajas de tener una altura mínima del bastidor mayor es que tendrá una mejor visión de la carretera, lo que le permitirá anticipar problemas. Sin embargo, estos vehículos no están diseñados para tomar curvas a la misma velocidad que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas (2WD), del mismo modo que los coches deportivos bajos no están diseñados para tener un comportamiento satisfactorio fuera de la carretera. Evite en la medida de lo posible realizar maniobras y giros bruscos, especialmente cuando conduzca a alta velocidad. Como ocurre con otros vehículos de este tipo, una conducción inadecuada puede tener como resultado la pérdida de control o el vuelco del vehículo. Si el vehículo vuelca, una persona que no lleve puesto el cinturón de seguridad tiene muchas más probabilidades de resultar herida que una persona que sí lo lleve puesto.

CATALIZADOR DE TRES VÍAS (modelos con motor de gasolina) (según modelo)



PROGRAMA VERDE DE NISSAN

Un catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisión, instalado en el sistema de escape. En el convertidor, los gases de escape se queman a altas temperaturas para ayudar a reducir el nivel de agentes contaminantes.

PRECAUCIÓN

- Los gases de escape y el sistema de escape están muy calientes. Mientras el motor esté en marcha, mantenga a personas o materiales inflamables alejados del tubo de escape.
- No pare o estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como hierba seca, papel o trapos, ya que pueden arder fácilmente.
- Al estacionar el vehículo, asegúrese de que no hay materiales inflamables o personas cerca del tubo de escape.

PARA EVITAR DAÑOS

PRECAUCIÓN

- Utilice **SOLAMENTE GASOLINA SIN PLOMO**, en concreto la recomendada. Para obtener información adicional, consulte “Capacidades y lubricantes/combustible recomendados” en la sección “9. Información técnica”.
- No utilice gasolina con plomo. La gasolina con plomo daña seriamente el catalizador de tres vías.

Los depósitos de gasolina con plomo disminuyen mucho la capacidad del catalizador de tres vías para reducir los contaminantes de escape.

- Mantenga el motor a punto. Las averías en el encendido, inyección de combustible, o sistemas eléctricos pueden causar que haya un flujo de combustible excesivamente rico en el convertidor, haciendo que se sobrecaliente.
- Evite conducir con un nivel muy bajo de combustible. Si el combustible se agota, podría provocarse un fallo de encendido del motor y dañar el catalizador de tres vías.
- No siga conduciendo si el motor falla o si nota una pérdida considerable de potencia u otras condiciones de funcionamiento poco comunes. Acuda inmediatamente a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que inspeccionen el vehículo.
- No revolucione el motor mientras lo calienta.
- No empuje ni remolque su vehículo al poner en marcha el motor.

SISTEMA DEL TURBOCOMPRESOR (modelos con motor diésel)

El sistema del turbocompresor utiliza aceite de motor para la lubricación y refrigeración de sus componentes giratorios. La turbina del turbocompresor gira a velocidades extremadamente altas y puede alcanzar una temperatura muy elevada. Es esencial mantener un suministro continuo de aceite limpio por el sistema del turbocompresor. Una interrupción súbita del suministro de aceite puede causar una avería en el turbocompresor.

Para asegurar una larga duración y un rendimiento óptimo del turbocompresor, es esencial que cumpla las siguientes instrucciones de mantenimiento:

PRECAUCIÓN

- **Cambie el aceite de motor del motor diésel con turbocompresor como se indica. Consulte la Información sobre la garantía y el mantenimiento, que se entrega por separado, para obtener más información.**
- **Use solamente aceite de motor recomendado. Consulte "Capacidades y lubricantes/combustible recomendados" en la sección "9. Información técnica".**
- **Si el motor ha estado funcionando a altas revoluciones por minuto (rpm) durante un período prolongado de tiempo, déjelo al ralentí unos minutos antes de apagarlo.**
- **No acelere el motor a rpm demasiado altas inmediatamente después de ponerlo en marcha.**

CUIDADO AL CONDUCIR

Conducir el vehículo según las circunstancias es esencial para su seguridad y comodidad. En calidad de conductor, usted es quien mejor sabe cómo conducir según las circunstancias del momento.

PERIODO DE ARRANQUE CON EL MOTOR FRÍO

Cuando el motor está frío las velocidades son más altas, por lo que se debe tener mucha precaución a la hora de seleccionar una marcha durante el período de calentamiento tras arrancar el motor.

CARGA DEL VEHÍCULO

Las cargas, su distribución y la fijación de equipo (dispositivos de enganche, portaequipaje de techo, etc.) cambiarán significativamente las características de conducción del vehículo. Su estilo de conducción y la velocidad deberán adaptarse como corresponda.

CONDUCCIÓN EN CARRETERAS MOJADAS

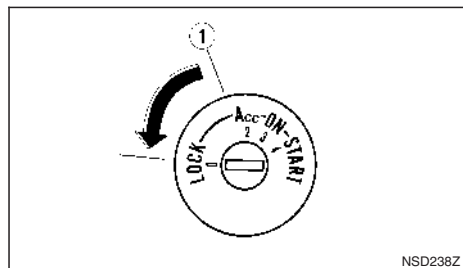
- Evite arrancar, acelerar y frenar bruscamente.
- Evite tomar curvas muy cerradas o cambiar de carril bruscamente.
- Debe mantener una distancia de seguridad mayor que la habitual con el vehículo que circula delante.
- Cuando el agua cubre la superficie de la carretera con charcos, pequeñas corrientes, etc., **REDUZCA LA VELOCIDAD** para evitar el efecto

de aquaplaning, que causa derrapes y pérdida de control del vehículo. Los neumáticos desgastados aumentan este riesgo.

CONDUCCIÓN EN CONDICIONES INVERNALES

- Conduzca de manera segura.
- Evite arrancar, acelerar o frenar bruscamente.
- Evite tomar curvas muy cerradas o cambiar de carril bruscamente.
- Evite movimientos bruscos al volante.
- Debe mantener una distancia de seguridad mayor que la habitual con el vehículo que circula delante.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



① OFF



ADVERTENCIA

No quite nunca la llave ni gire el interruptor de encendido a la posición LOCK mientras conduce. El volante de dirección se bloqueará y podría perder el control del vehículo. Esto podría provocar daños en el vehículo o lesiones graves.

El interruptor incluye un dispositivo antirrobo de bloqueo de la dirección.

Existe una posición de apagado ("OFF") entre las posiciones LOCK y Acc, aunque no se muestra en el cilindro de bloqueo. Cuando el interruptor de encendido está en la posición "OFF", el volante no está bloqueado.

TRANSMISIÓN MANUAL

Para bloquear el volante de dirección, gire el interruptor de encendido a la posición LOCK, extraiga la llave del interruptor de encendido y, a continua-

ción, gire el volante hacia la derecha. Para desbloquear el volante de dirección, introduzca la llave y gírela suavemente mientras mueve el volante de dirección ligeramente a la derecha y a la izquierda.

La llave de contacto solamente se puede extraer cuando el interruptor se encuentra en la posición LOCK (posición normal de estacionamiento) (0).

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA O TRANSMISIÓN DE VARIACIÓN CONTINUA

En los modelos con transmisión automática (T/A) o con transmisión de variación continua (CVT), el bloqueo de encendido se ha diseñado de tal modo que la llave no se puede girar hacia LOCK y sacarla hasta que la palanca de cambios no esté en la posición P (estacionamiento).

Cuando se saque la llave de la posición LOCK del interruptor de encendido, asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P (estacionamiento).

Solamente se puede cambiar la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) cuando el interruptor de encendido está en posición ON y el pedal del freno está pisado.

Para retirar la llave del interruptor de encendido:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).
2. Gire la llave hacia la posición LOCK.
3. Retire la llave del interruptor de encendido.

Si se saca la llave del interruptor de encendido, no se podrá mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento).

Cuando no se pueda girar la llave hacia la posición LOCK, proceda de la siguiente manera para sacar la llave:

1. Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).
2. Gire la llave ligeramente en dirección a la posición ON.
3. Gire la llave hacia la posición LOCK.
4. Retire la llave.

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para bloquear el volante

1. Gire la llave hacia la posición LOCK.
2. Retire la llave del interruptor de encendido.
3. Gire el volante de dirección 1/6 de vuelta hacia la derecha desde la posición recta.

Para desbloquear el volante

1. Introduzca la llave en el interruptor de encendido.
2. Gire suavemente la llave mientras mueve el volante de dirección ligeramente a la derecha y a la izquierda.

POSICIONES DE LA LLAVE

LOCK (posición normal de estacionamiento) (0)

La llave de contacto puede sacarse solamente en esta posición.

El bloqueo de la dirección solamente puede realizarse en esta posición.

“OFF” (1)

El motor se apaga sin bloquear el volante de dirección.

Acc (accesorios) (2)

Con la llave en esta posición se activan accesorios eléctricos, como la radio, cuando el motor no está funcionando.

ON (posición normal de funcionamiento) (3)

En esta posición se activan el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

START (4)

En esta posición se activa el arranque que pone en marcha el motor. En cuanto el motor haya arrancado, suelte la llave inmediatamente. Volverá a la posición ON.

SISTEMA ANTIRROBO NISSAN (NATS)

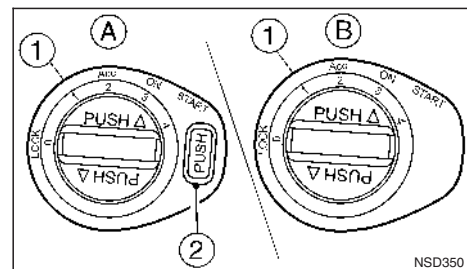
El sistema antirrobo de NISSAN (NATS)* parará el motor si alguien intenta arrancarlo sin la llave NATS registrada.

* Inmovilizador

Si no puede arrancar el motor con la llave de NATS, gire el botón de arranque hasta la posición LOCK, espere cinco segundos y gire de nuevo el botón a la posición START para arrancar el motor.

Para obtener más información, vea “Sistema antirrobo NISSAN (NATS)” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”.

BOTÓN DE ARRANQUE (según modelo)



- Ⓐ Modelos con T/M
- Ⓑ Modelos con T/A/CVT
- ① OFF
- ② Botón de desbloqueo PUSH



ADVERTENCIA

Nunca gire el botón de arranque a la posición LOCK mientras esté conduciendo ya que el volante de dirección se bloqueará. Esto puede hacer que el conductor pierda el control del vehículo y provocar graves daños al vehículo o lesiones.

El botón de arranque incluye un dispositivo antirrobo que bloquea la dirección.

Existe una posición de apagado (“OFF”) entre las posiciones LOCK y Acc, aunque no se muestra en el cilindro de bloqueo. Cuando el interruptor de encendido está en la posición “OFF”, el volante no está bloqueado.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted cuando haga uso del vehículo.
- Cuando salga del vehículo, nunca deje la llave inteligente dentro.
- Si la llave inteligente está demasiado lejos del conductor, es posible que el vehículo no arranque.

TRANSMISIÓN MANUAL

El bloqueo de encendido se ha diseñado de tal modo que el botón de arranque SOLAMENTE se puede girar hacia la posición LOCK cuando se pulsa primero el botón de desbloqueo PUSH.

NOTA

- El testigo del botón de arranque aparece en la pantalla de información del vehículo y el zumbador suena dos veces al colocar el botón de arranque en posición "OFF". Pulse el botón de desbloqueo PUSH ② y, a continuación, gire el botón de arranque a la posición LOCK. Vea "Testigo del botón de arranque (modelos con llave inteligente)" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener más detalles sobre el funcionamiento del testigo del botón de arranque.
- Cuando se utiliza la llave de emergencia, es necesario pulsar el botón de desbloqueo PUSH ② para poder girar el botón de arran-

que a la posición LOCK aunque el testigo del botón de arranque no aparezca y no suene el zumbador.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA O TRANSMISIÓN DE VARIACIÓN CONTINUA

El botón de arranque se ha diseñado de tal modo que no se puede girar hacia la posición LOCK hasta que la palanca de cambios no esté en la posición P (estacionamiento). Solamente se puede cambiar la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) cuando el botón de arranque está en posición ON y el pedal del freno está pisado.

NOTA

Aparece el testigo del botón de arranque y el zumbador suena dos veces al colocar el botón en posición "OFF". Asegúrese de que la palanca de cambios está en posición P (estacionamiento) y, a continuación, gire el botón de arranque hasta la posición LOCK. Vea "Avisos y alertas" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener más detalles sobre el funcionamiento del testigo del botón de arranque.

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para bloquear el volante

En la posición LOCK, gire el volante 1/6 de vuelta desde la posición de marcha recta.

Para desbloquear el volante

Pise el freno, pulse el botón de arranque y, a continuación, gírelo hasta la posición Acc al tiempo que mueve el volante ligeramente a derecha o izquierda.

POSICIONES DEL BOTÓN DE ARRANQUE

LOCK (posición normal de estacionamiento) (0)

El bloqueo de la dirección solamente puede realizarse en esta posición.

"OFF" (1)

Se puede apagar el motor sin bloquear el volante de dirección.

Acc (accesorios) (2)

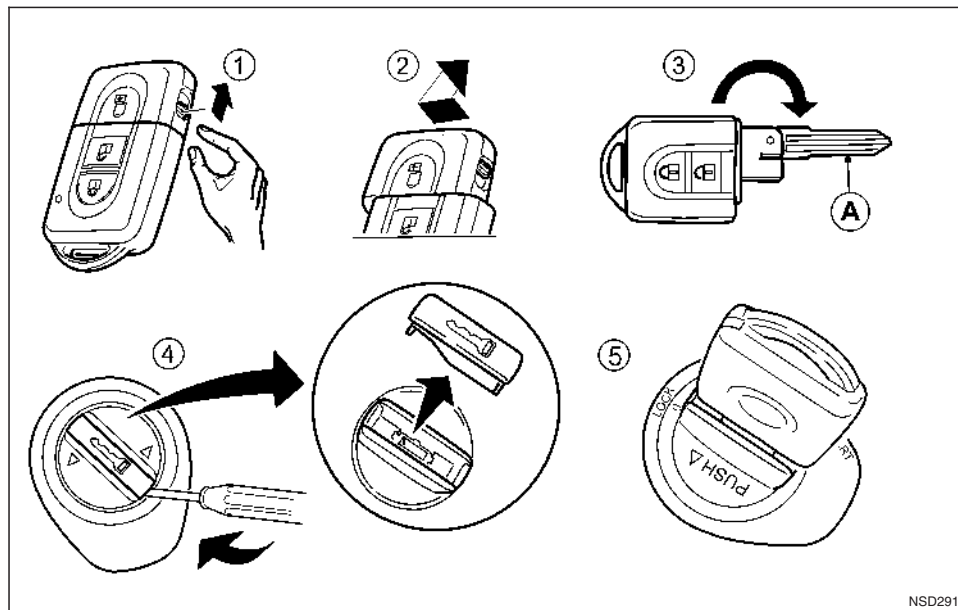
Con la llave en esta posición se activan accesorios eléctricos, como la radio, cuando el motor no está funcionando.

ON (posición normal de funcionamiento) (3)

En esta posición se activan el sistema de encendido y los accesorios eléctricos.

START (4)

En esta posición se activa el arranque que pone en marcha el motor. En cuanto el motor haya arrancado, suelte el botón inmediatamente. Volverá a la posición ON.



Tipo A

LLAVE DE EMERGENCIA Tipo A – SITUACIÓN DE PILA DESCARGADA EN LA LLAVE INTELIGENTE

- ① Deslice el pasador de bloqueo hasta la posición de desbloqueo.
- ② Retire la tapa de la llave inteligente, tal como muestra la ilustración.

- ③ Saque la llave (A).
- ④ Desmonte la cubierta de la ranura de la llave del botón de arranque con una herramienta adecuada.
- ⑤ Inserte la llave de emergencia (A) en el interruptor de encendido, tal como muestra la ilustración.

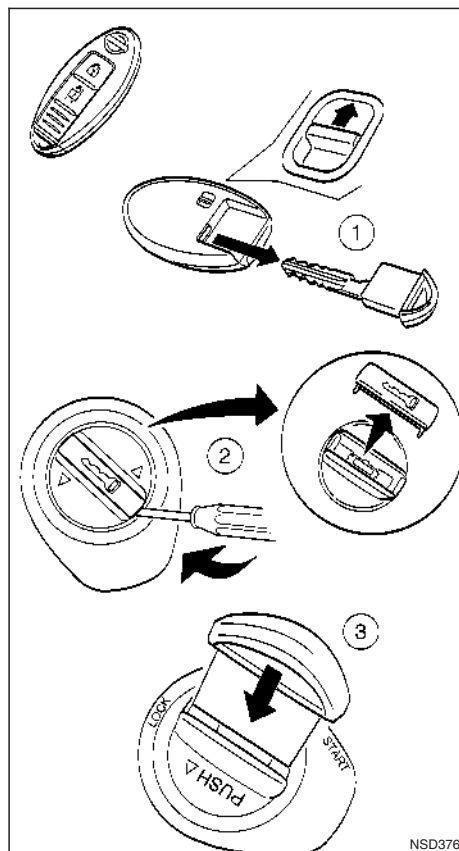
- ⑥ Prosiga con la llave de emergencia como se ha descrito en "Interruptor de encendido" anteriormente en esta sección.

En **modelos con T/A o CVT**, cuando no se pueda girar el botón de arranque hasta la posición LOCK, proceda del modo siguiente:

- ① Deslice el pasador de bloqueo hasta la posición de desbloqueo.
- ② Retire la tapa de la llave inteligente, tal como muestra la ilustración.
- ③ Saque la llave (A).
- ④ Desmonte la cubierta de la ranura de la llave del botón de arranque con una herramienta adecuada.
- ⑤ Inserte la llave de emergencia (A) en el interruptor de encendido, tal como muestra la ilustración.
- ⑥ Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).
- ⑦ Gire la llave de emergencia ligeramente en dirección a la posición ON.
- ⑧ Gire la llave de emergencia hacia la posición LOCK.
- ⑨ Extraiga la llave de emergencia.

Si se saca la llave del interruptor de encendido, no se podrá mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento). **Solamente se puede cambiar la palanca de cambios de la posición P**

(estacionamiento) cuando el botón de arranque está en posición ON y el pedal del freno está pisado.



Tipo B

LLAVE DE EMERGENCIA Tipo B – SITUACIÓN DE PILA DESCARGADA EN LA LLAVE INTELIGENTE

- ① Deslice el pasador de bloqueo hasta la posición de desbloqueo y extraiga la llave de emergencia.
- ② Desmonte la cubierta de la ranura de la llave del botón de arranque con una herramienta adecuada.
- ③ Inserte la llave de emergencia en el interruptor de encendido, tal como muestra la ilustración.
- ④ Prosiga con la llave de emergencia como se ha descrito en "Interruptor de encendido" anteriormente en esta sección.

En **modelos con T/A o CVT**, cuando no se pueda girar el botón de arranque hasta la posición LOCK, proceda del modo siguiente:

- ① Deslice el pasador de bloqueo hasta la posición de desbloqueo.
- ② Desmonte la cubierta de la ranura de la llave del botón de arranque con una herramienta adecuada.
- ③ Inserte la llave de emergencia en el interruptor de encendido, tal como muestra la ilustración.
- ④ Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).
- ⑤ Gire la llave de emergencia ligeramente en dirección a la posición ON.

ARRANQUE DEL MOTOR

- ⑥ Gire la llave de emergencia hacia la posición LOCK.

- ⑦ Extraiga la llave de emergencia.

Si se saca la llave del interruptor de encendido, no se podrá mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento). **Solamente se puede cambiar la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) cuando el botón de arranque está en posición ON y el pedal del freno está pisado.**

SISTEMA ANTIRROBO NISSAN (NATS)

El sistema antirrobo de NISSAN (NATS)* parará el motor si alguien intenta arrancarlo sin la llave inteligente registrada.

* Inmovilizador

Si no puede arrancar el motor con la llave inteligente del NATS, gire el botón de arranque hasta la posición LOCK, espere cinco segundos y gire de nuevo el botón a la posición START para arrancar el motor.

Para obtener más información, vea "Sistema antirrobo NISSAN (NATS)" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".

1. Aplique el freno de estacionamiento.

2. Modelos con transmisión manual:

Mueva la palanca de cambios a la posición N (punto muerto) y pise el pedal del embrague a fondo mientras arranca el motor.

Modelos con transmisión automática o transmisión de variación continua:

Pise el pedal de freno y mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto). (preferentemente, la posición P).

NOTA

El arranque está diseñado para no funcionar si la palanca de cambios está en una posición diferente a P (estacionamiento) o N (punto muerto).

3. Modelos sin llave inteligente:

Gire el volante de dirección de izquierda a derecha para liberar el bloqueo de encendido mientras coloca el interruptor de encendido en la posición ON.

Modelos con llave inteligente:

- Modelos con TM: mantenga el pedal del embrague pisado y/o pise el pedal de freno y, a continuación:
- Modelos con TA o CVT: pise el pedal de freno y, a continuación:
 - 1) Pulse el botón de arranque.

- 2) Gire el volante de dirección de izquierda a derecha para liberar el bloqueo de encendido mientras coloca el botón de arranque en la posición ON.

PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de que lleva la llave inteligente con usted cuando haga uso del vehículo.**
- **Si la llave inteligente está demasiado lejos del conductor, es posible que el vehículo no arranque.**

4. Para modelos con motor diésel: espere hasta que el indicador de bujías de incandescencia  se apague.

5. Arranque el motor pisando el pedal del freno, **no el pedal del acelerador**, y poniendo el interruptor de encendido en START.

6. Suelte el interruptor de encendido cuando el motor arranque. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita el procedimiento anterior.

Para modelos con motor de gasolina:

NOTA

Modelos con motor HR16DE:

Si es muy difícil arrancar el motor porque está ahogado, pise a fondo el pedal del acelerador y no lo suelte. Accione el arranque del motor durante 5-6 segundos y párelo. Tras accionar el arranque del motor, suelte el pedal del acelerador. Después accione el arranque del mo-

tor sin pisar el pedal del acelerador. Suelte el interruptor de encendido cuando el motor arranque. Si el motor arranca pero no se pone en marcha, repita el procedimiento anterior.

Modelos con motor MR20DE:

Si resulta muy difícil poner en marcha el motor cuando la temperatura es muy baja o muy elevada, o cuando se vuelve a arrancar el motor, pise el pedal del acelerador ligeramente (a 1/3 de distancia del suelo aproximadamente) y manténgalo pisado mientras acciona el arranque del motor. Suelte el interruptor de encendido y el pedal del acelerador cuando el motor arranque.



ADVERTENCIA

No deje el vehículo desatendido mientras se está calentando el motor.

PRECAUCIÓN

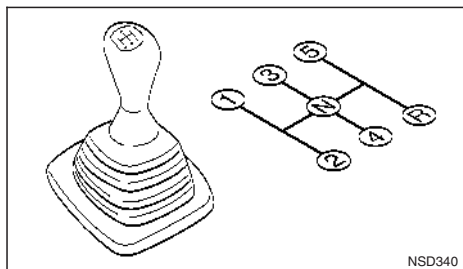
- No haga funcionar el motor de arranque durante más de 15 segundos cada vez. Si el motor no arranca, gire el interruptor de encendido hasta la posición "OFF" y espere 10 segundos (modelos con motor de gasolina) o 20 segundos (modelos con motor diésel) antes de volver a intentarlo. De lo contrario, se puede dañar el motor de arranque.
- Si fuera necesario poner en marcha el motor con una batería auxiliar y cables puente, las instrucciones y precauciones incluidas en "Arranque con batería auxiliar" en la sección "6. En caso de emergencia" deben seguirse cuidadosamente.

7. Calentamiento

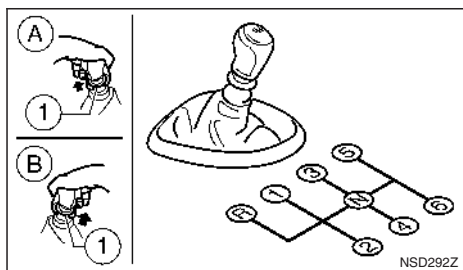
CONDUCCIÓN CON TRANSMISIÓN MANUAL

PRECAUCIÓN

- No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del embrague. Esto puede causar daños en el mismo.
- Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a la posición R (marcha atrás).
- Al cambiar de una marcha a otra, asegúrese de pisar el pedal del embrague a fondo para evitar que los engranajes choquen o se dañen.
- Para su seguridad, evite arrancar y acelerar bruscamente.
- Si por cualquier razón resultara inevitable acelerar bruscamente, cambie a una marcha inferior y acelere hasta que el vehículo alcance la velocidad máxima en cada marcha. No debe rebasarse la velocidad máxima de ninguna marcha. Preste especial atención al acelerar o cambiar a una marcha inferior sobre superficies resbaladizas. Acelerar o cambiar a una marcha inferior de forma repentina puede hacer que las ruedas derrapen y que se pierda el control del vehículo.



T/M de 5 velocidades



T/M de 6 velocidades (según modelo)

Cambio de marcha

- (A) Modelos de cond. dch.
- (B) Modelos de cond. izq.
- ① Anilla de la palanca de cambios

Para cambiar de marcha, pise a fondo el pedal del embrague, cambie a la marcha adecuada y, a continuación, suelte el embrague lenta y suavemente.

Para asegurarse de cambiar de marcha suavemente, pise a fondo el pedal del embrague antes de accionar la palanca de cambios. Si el pedal del embrague no está pisado a fondo antes de cambiar de marcha, puede que se oiga un ruido de engranajes. Esto podría causar daños en la transmisión.

Ponga en marcha el vehículo en 1ª marcha y vaya cambiando de marcha en orden ascendente o descendente, según la velocidad del vehículo.

Marcha atrás:

- Para conducir marcha atrás con transmisión manual de 5 velocidades, detenga el vehículo, coloque la palanca de cambios en la posición N (punto muerto) y, a continuación, colóquela en la posición R (marcha atrás).
- Para conducir marcha atrás con transmisión manual de 6 velocidades, siga este procedimiento:
 - 1) Pare el vehículo.
 - 2) Mueva la palanca de cambios a la posición N (punto muerto).
 - 3) Tire de la anilla de la palanca de cambios ① hacia arriba y manténgala en esa posición.
 - 4) Mueva la palanca de cambios a la posición R (marcha atrás).
 - 5) Libere la anilla de la palanca de cambios y conduzca el vehículo hacia atrás con precaución.

La anilla de la palanca de cambios vuelve a su posición original cuando se mueve la palanca de cambios a la posición N (punto muerto).

Cuando la palanca de cambios esté en la posición R (marcha atrás), se activará el monitor de NISSAN Connect (según modelo) o el sensor ultrasónico de estacionamiento (según modelo). Para obtener más información, consulte "Monitor de visión trasera (según modelo)" o "Monitor de visión periférica (según modelo)" en la sección "4. Calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio" o "Sensor ultrasónico de estacionamiento (según modelo)" más adelante en esta sección.

Si fuera difícil mover la palanca de cambios a R (marcha atrás) o a 1ª, cambie a N (punto muerto) y, a continuación, suelte el pedal del embrague; Pise de nuevo a fondo el pedal del embrague y cambie a R (marcha atrás) o a 1ª.

CONDUCCIÓN CON TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA O CON TRANSMISIÓN DE VARIACIÓN CONTINUA (modelos con cambio manual)

PRECAUCIÓN

- La velocidad de ralentí del motor frío es alta, así que tenga cuidado al cambiar a una marcha de avance o marcha atrás antes de que el motor se haya calentado.
- Evite revolucionar el motor mientras el vehículo está parado. Esto podría provocar un movimiento inesperado del vehículo.

Precauciones durante la conducción

- No cambie nunca a la posición P (estacionamiento) o R (marcha atrás) cuando el vehículo está en marcha, ya que la transmisión podría resultar dañada.
- Excepto en caso de emergencia, no cambie a la posición N (punto muerto) durante la conducción. Deslizar el vehículo sin llevar el motor en marcha con la transmisión en la posición N (punto muerto) podría provocar daños graves en la transmisión.
- Arranque el motor en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto). El motor no arrancará si la palanca de cambios se encuentra en otra posición. De lo contrario, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo.
- No pise el pedal del acelerador mientras cambia de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a la posición R (marcha atrás), D (conducción) o la posición de modalidades de cambio manual. Pise siempre el pedal del freno hasta que se haya completado el cambio.
- Al subir cuestas, no retenga el vehículo pisando el acelerador. En estos casos se debe utilizar el freno de servicio, para así mantener el control del vehículo y evitar el sobrecalentamiento de la transmisión.

- Cambie a la posición N (punto muerto) y aplique el freno de estacionamiento cuando vaya a permanecer detenido durante cierto tiempo.
- Mantenga el motor a velocidad de ralentí mientras cambia de la posición N (punto muerto) a cualquier posición de conducción.

PRECAUCIÓN (al arrancar el vehículo):

● PISE EL PEDAL DEL FRENO

Cuando el motor está en marcha, al cambiar la palanca de cambios a la posición R (marcha atrás), D (conducción) o a la de la modalidad de cambio manual sin pisar el pedal del freno, el vehículo se mueve lentamente. Asegúrese de que pisa a fondo el pedal del freno y el vehículo se detiene antes de cambiar la palanca de cambios.

● COMPRUEBE LA POSICIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS

Asegúrese de que la palanca de cambios se encuentra en la posición deseada. Utilice la posición D (conducción) o la modalidad de cambio manual para conducir hacia delante o la posición R (marcha atrás) para conducir hacia atrás. Suelte la palanca del freno de estacionamiento y el pedal del freno; a continuación, pise el pedal del acelerador para poner en marcha el vehículo e incorporarse al tráfico (evite arrancar y girar las ruedas bruscamente).

- Evite revolucionar el motor mientras el vehículo está parado, esto podría provocar un movimiento inesperado del vehículo [si la palanca de cambios está en la posición R (marcha atrás), D (conducción) o en la posición de modalidad de cambio manual] o dañar el motor [si la palanca de cambios está en la posición N (punto muerto) o P (estacionamiento)].

● CALIENTE EL MOTOR

Debe tener mucho cuidado al cambiar la palanca de cambios a la posición de conducción inmediatamente después de arrancar el motor, debido a las altas velocidades de ralentí cuando el motor está frío.

● ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

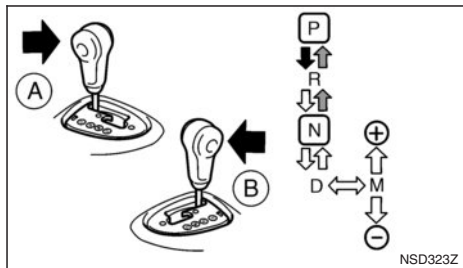
Pise a fondo el pedal del freno y, una vez detenido el vehículo, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento), tire de la palanca del freno de estacionamiento y libere el pedal del freno.

Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno antes de cambiar la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás), D (conducción) o a la modalidad de cambio manual.
2. Mantenga el pedal del freno de servicio pisado y pulse el botón de la palanca de cambios para cambiar a una posición de conducción.

3. Suelte el freno de estacionamiento y el freno de servicio y ponga el vehículo en marcha gradualmente pisando el pedal del acelerador.

La transmisión automática o transmisión de variación continua está diseñada para que se **DEBA** pisar el pedal del freno antes de cambiar de la posición P (estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición ON.



Cambio de marcha

- (A) Modelos de cond. izq.
(B) Modelos de cond. dch.

Para mover la palanca de cambios:

- Pulse el botón mientras pisa el pedal del freno.
- Pulse el botón para cambiar de posición.
- Cambie de posición sin pisar el pedal del freno.

Pulse el botón para cambiar a P (estacionamiento) o R (marcha atrás). Las demás posiciones se pueden seleccionar sin pulsar el botón.

P (estacionamiento):

Use esta posición cuando el vehículo esté estacionado o cuando arranque el motor. Asegúrese en todo momento de que su vehículo está completamente parado antes de mover la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Para la máxima seguridad, debe pisarse el pedal del freno antes de mover la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Utilice esta posición junto con el freno de estacionamiento y cambie a la posición P (estacionamiento).

R (marcha atrás):

PRECAUCIÓN

Cambie a esta posición solamente después de haber detenido completamente el vehículo.

Utilice esta posición para hacer circular el vehículo marcha atrás.

Cuando la palanca de cambios esté en la posición R (marcha atrás), se activará el monitor de NISSAN Connect (según modelo) o el sensor ultrasónico de estacionamiento (según modelo). Para obtener más información, consulte "Monitor de visión trasera (según modelo)" o "Monitor de visión periférica (según modelo)" en la sección "4. Calefacción, acondicio-

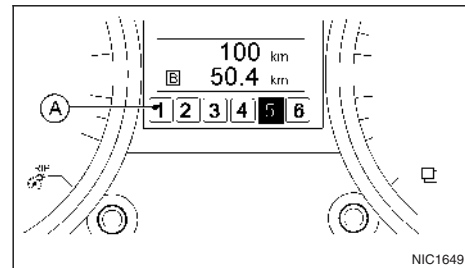
nador de aire y sistema de audio" o "Sensor ultrasónico de estacionamiento (según modelo)" más adelante en esta sección.

N (punto muerto):

La palanca selectora no está en posición de marcha atrás ni en ninguna de las posiciones de avance. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede cambiar a la posición N y volver a arrancar el motor si se ha calado durante la conducción.

D (conducción normal):

Utilice esta posición para todas las modalidades de conducción normal hacia adelante.



Indicador de la palanca de cambios:

El indicador de la palanca de cambios (A), situado en la parte inferior de la pantalla de información del vehículo, muestra la posición actual de la transmisión.

Muestra los modos P, R, N y D cuando la transmisión está en la modalidad automática o la posición del cambio cuando la transmisión está en la modalidad manual.

Modalidad de cambio manual

Cuando se cambia la palanca de cambios de la posición D (conducción) a la entrada de cambio manual con el vehículo detenido o en marcha, la transmisión entra en la modalidad de cambio manual. El intervalo de cambios se puede seleccionar manualmente.

En la modalidad de cambio manual, la marcha seleccionada se muestra en el indicador de posición del cuadro de instrumentos.

Las marchas aumentan o descienden de una a otra de la manera siguiente:

1ª ⇌ 2ª ⇌ 3ª ⇌ 4ª ⇌ 5ª ⇌ 6ª

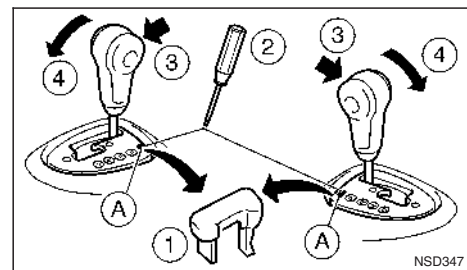
- Para aumentar la marcha, desplace la palanca de cambios hacia el lado + (arriba). (se cambia a una marcha más alta).
- Para cambiar a una marcha inferior, mueva la palanca de cambios hacia el lado - (abajo). (se cambia a una marcha más baja).
- Al mover la palanca de cambios rápidamente al mismo lado dos veces, aumentará dos veces seguidas la marcha.
- Utilice la 1ª posición cuando suba lentamente cuestas pronunciadas o conduzca lentamente a

través de zonas con mucha nieve, arena o barro, o para la utilización máxima del freno motor al descender cuestas pronunciadas.

- Utilice la 2ª, 3ª ó 4ª posición cuando suba cuestas pronunciadas o cuando utilice el freno motor al descender por pendientes pronunciadas.
- Utilice la 5ª posición para subir o bajar por pendientes largas.
- Utilice la 6ª posición para todas las modalidades de conducción normal hacia delante. Sin embargo, es necesario que cambie a una marcha menor cuando acelere o adelante a otro vehículo.
- Para cancelar la modalidad de cambio manual, lleve de nuevo la palanca de cambios a la posición D (conducción). La transmisión vuelve a la modalidad de conducción normal.
- **En la modalidad de cambio manual es posible que, en determinadas circunstancias, la transmisión no cambie a la marcha seleccionada. Esto ayuda a mantener el rendimiento de la conducción y reduce las posibilidades de que el vehículo sufra daños o se pierda el control del mismo.**
- **Si el motor se está revolucionando hasta una velocidad peligrosa en la modalidad de cambio manual, la transmisión cambiará automáticamente a una marcha superior. Al reducir la velocidad del vehículo, la transmisión cambiará automáticamente a la primera marcha antes de detenerse.**

Cambio descendente del acelerador - en la posición D (conducción)

Para adelantar o conducir cuesta arriba, pise a fondo el pedal del acelerador. Esto hará que la transmisión cambie a una marcha inferior, dependiendo de la velocidad del vehículo.



Tapón (según modelo)

Liberación del bloqueo del cambio

Si la batería está descargada, no será posible mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento), aunque se pise el pedal del freno y el interruptor de encendido esté en posición ON.

Para mover la palanca de cambios, quite el tapón ① (según modelo), pulse el botón de liberación del bloqueo del cambio (A) con una herramienta adecuada ② (como se muestra en la ilustración) y pulse el botón de la palanca de cambios ③. Ahora es posible llevar la palanca de cambios a la posición N (punto muerto) ④.

Por motivos de seguridad, compruebe que se ha

aplicado el freno de estacionamiento y que está pisando el pedal del freno durante la operación.

Si tiene problemas para mover la palanca de la posición P (estacionamiento) acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema de transmisión automática cuanto antes.

Autoprotección

Modelos con T/A:

Cuando se entra en la modalidad de autoprotección, el indicador AT CHECK se enciende durante 2 segundos y la transmisión automática se bloquea en la tercera marcha. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y reparen la transmisión.

Modelos con CVT:

Cuando se activa la modalidad de autoprotección, la velocidad del vehículo se reduce automáticamente para evitar que la transmisión resulte dañada. La velocidad del vehículo se puede controlar con el pedal del acelerador, pero la potencia del motor puede que quede limitada. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y reparen la transmisión.

Modelos con T/A o CVT:

Si se conduce el vehículo en condiciones extremas, tales como el giro excesivo de las ruedas y consecuentes frenadas bruscas, puede activarse el sistema de autoprotección. Esto ocurrirá incluso cuando todos los circuitos eléctricos estén funcionando correctamente. En tal caso, ponga el interruptor de encendido en posición "OFF"

y espere diez segundos. A continuación, gire de nuevo la llave a la posición ON. El vehículo deberá volver a funcionar con normalidad. Si esto no ocurre, lleve su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben la transmisión y si fuera necesario, la reparen.



ADVERTENCIA

Cuando se activa la modalidad de autoprotección, la velocidad puede ser inferior a la de los otros vehículos, lo que incrementa las posibilidades de sufrir una colisión. Sea especialmente cuidadoso al conducir en este tipo de situaciones. Si fuera necesario, sálgase de la carretera en un lugar seguro y alejado del tráfico para permitir que la transmisión vuelva a funcionar con normalidad, o solicite la reparación de la transmisión en su concesionario NISSAN o taller cualificado.

CONDUCCIÓN CON CVT (TRANSMISIÓN DE VARIACIÓN CONTINUA) (modelos sin cambio manual)

La transmisión de variación continua (CVT) del vehículo está controlada electrónicamente para producir la máxima potencia y un funcionamiento suave.

Los procedimientos de funcionamiento recomendados para esta transmisión se describen en las páginas siguientes. Siga estos procedimientos para obtener el mayor rendimiento de su vehículo y disfrutar del placer de conducir.



ADVERTENCIA

No cambie a una marcha inferior de forma repentina en carreteras resbaladizas. Podría perder el control del vehículo.

PRECAUCIÓN

- Las revoluciones al ralentí cuando el motor está frío son altas, de modo que debe tener cuidado al cambiar a una marcha de avance o marcha atrás cuando el motor aún no se ha calentado.
- Evite revolucionar el motor mientras el vehículo está parado. Esto podría provocar un movimiento inesperado del vehículo.
- Nunca seleccione las posiciones P (estacionamiento) o R (marcha atrás) mientras el vehículo se está moviendo. Esto podría causar daños graves a la transmisión.
- Arranque el motor en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto). El motor no arrancará con la palanca en ninguna otra posición. De lo contrario, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el vehículo.
- Cambie a la posición P (estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento cuando vaya a permanecer detenido durante cierto tiempo.
- Mantenga el motor a velocidad de ralentí mientras cambia de la posición N (punto muerto) a cualquier posición de conducción.

- Cuando detenga el vehículo en una pendiente ascendente, no lo retenga pisando el pedal del acelerador. En este caso debe pisarse el pedal del freno de servicio.

Puesta en marcha del vehículo

1. Después de arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno de servicio antes de cambiar la palanca de cambios a una posición distinta de P (estacionamiento).
2. Mantenga el pedal del freno de servicio pisado y mueva la palanca de cambios a una posición de conducción.
3. Suelte el freno de estacionamiento, el freno de servicio y ponga en marcha el vehículo de forma gradual.

La CVT está diseñada para que se **DEBA** pisar el pedal del freno de servicio antes de cambiar de la posición P (estacionamiento) a cualquier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición ON.

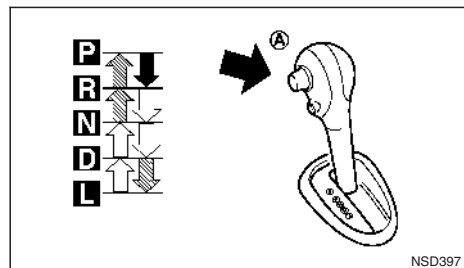
La palanca de cambios no se puede mover de la posición P (estacionamiento) a cualquier otra posición si el interruptor de encendido se encuentra en las posiciones LOCK, "OFF" o ACC, o si se ha extraído la llave.

PRECAUCIÓN

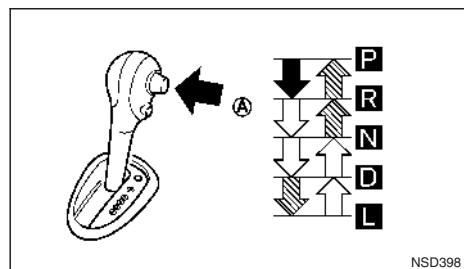
- **PISE EL PEDAL DEL FRENO DE SERVICIO** - Al cambiar la palanca de cambios a D, R o L sin pisar el pedal del freno de servicio, el vehículo se mueve lentamente cuando el motor

está en marcha. Asegúrese de que el pedal del freno de servicio se pisa a fondo y de que el vehículo se detiene antes de cambiar la palanca de cambios.

- **ASEGÚRESE DE LA POSICIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS** - Asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición adecuada. Las posiciones D y L se utilizan para ir hacia delante y la posición R, para ir marcha atrás.
- **CALIENTE EL MOTOR** - Debido a que la velocidad de ralentí del motor es más alta cuando éste está frío, se debe tener mucha precaución al cambiar la palanca de cambios a la posición de conducción inmediatamente después de arrancar el motor.



Modelos de conducción izquierda



Modelos de conducción derecha



Pulse el botón (A) mientras pisa el pedal del freno.



Pulse el botón (A).



Simplemente mueva la palanca de cambios.

Cambio de marcha



ADVERTENCIA

- **Aplique el freno de estacionamiento si la palanca de cambios se encuentra en cualquier otra posición mientras el motor no está funcionando. De no hacerlo, el vehículo podría moverse de modo inesperado o desplazarse y provocar lesiones o daños graves.**
- **Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (estacionamiento) mientras el motor está en marcha y está pisado el pedal del freno de servicio, es posible que las luces de freno no funcionen. Una avería en las luces de freno podría causar algún accidente en el que usted y otras personas podrían resultar heridos.**

Tras arrancar el motor, pise a fondo el pedal del freno de servicio, pulse el botón de la palanca de cambios y mueva la palanca de cambios a una posición distinta de P (estacionamiento).

Si el interruptor de encendido se pone en la posición "OFF" o ACC por cualquier razón mientras la palanca de cambios se encuentra en una posición distinta de P (estacionamiento), el interruptor de encendido no se podrá poner en la posición LOCK.

Si el interruptor de encendido no se puede poner en la posición LOCK, realice los pasos siguientes:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga el interruptor de encendido en la posición ON mientras pisa el pedal del freno de servicio.

3. Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).

4. Modelos con sistema de llave inteligente:

Coloque el interruptor de encendido en posición "OFF".

Modelos sin sistema de llave inteligente:

Coloque el interruptor de encendido en posición LOCK.

P (estacionamiento):

Use esta posición cuando el vehículo esté estacionado o cuando arranque el motor. **Compruebe que el vehículo está completamente parado y, a continuación, mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Si aparca el vehículo en una cuesta, pise primero el pedal de freno, después aplique el freno de estacionamiento y, por último, mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).

R (marcha atrás):

Utilice esta posición para circular marcha atrás. Asegúrese de que el vehículo se encuentra completamente parado antes de seleccionar la posición R (marcha atrás).

Cuando la palanca de cambios esté en la posición R (marcha atrás), se activará el monitor de NISSAN Connect (según modelo) o el sensor ultrasónico de estacionamiento (según modelo). Para obtener más información, consulte "Monitor de visión trasera (según modelo)" o "Monitor de visión periférica (según

modelo)" en la sección "4. Calefacción, acondicionador de aire y sistema de audio" o "Sensor ultrasónico de estacionamiento (según modelo)" más adelante en esta sección

N (punto muerto):

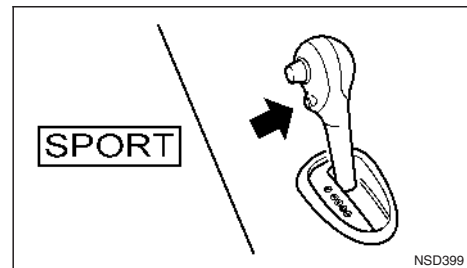
Ni la marcha atrás ni la de conducción hacia delante están engranadas. El motor se puede arrancar en esta posición. Puede cambiar a la posición N (punto muerto) y volver a arrancar el motor si se cala mientras el vehículo se está moviendo.

D (conducción normal):

Utilice esta posición para todas las modalidades de conducción normal hacia delante.

L (baja):

Use esta posición para subir cuestas muy empinadas lentamente, para conducir por terrenos muy nevados, arenosos o embarrados o para conseguir una frenada de motor máxima al bajar cuestas muy empinadas.



Modelos de conducción izquierda

Botón de modalidad SPORT

Para seleccionar la modalidad SPORT, pulse el botón de modalidad SPORT con la palanca de cambios en la posición D (conducción). Se encenderá el indicador **SPORT** de la modalidad SPORT en el cuadro de instrumentos. Para desactivar la modalidad SPORT, pulse el interruptor de modalidad SPORT una vez más. El indicador de la modalidad SPORT se apagará. Si se cambia la palanca de cambios a cualquier posición distinta a D, la modalidad SPORT se desactivará automáticamente.

Posición OFF:

Para una conducción normal y para ahorrar combustible, mantenga la modalidad desactivada.

Posición ON:

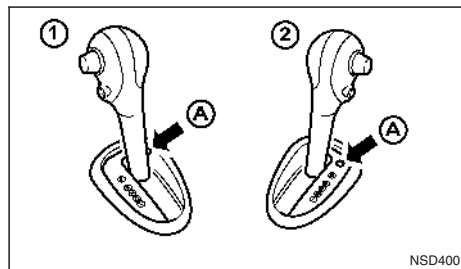
Para subir o bajar pendientes donde es necesario frenar el motor, o para acelerar con potencia, active la modalidad. La transmisión seleccionará una relación de marchas diferente de forma automática, aumentando así la potencia del motor.

Si cambian las condiciones de la conducción, pulse el interruptor para desactivar la modalidad SPORT.

No conduzca a gran velocidad durante largos periodos de tiempo con la modalidad SPORT activada. Esto aumenta el consumo de combustible.

Cambio descendente del acelerador - en la posición D -

Para adelantar o subir cuestas, pise a fondo el pedal del acelerador. Esto hará que la transmisión cambie a una marcha inferior, dependiendo de la velocidad del vehículo.



Liberación del bloqueo del cambio

① Modelos de cond. izq.

② Modelos de cond. dch.

(A) Botón de liberación del bloqueo del cambio

Si la batería tiene poca carga o está descargada, es posible que no se pueda mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) aunque se pise el pedal del freno y se pulse el botón de la palanca de cambios.

Para mover la palanca de cambios, realice el siguiente procedimiento:

1. Modelos con sistema de llave inteligente:

Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" o LOCK.

Modelos sin sistema de llave inteligente:

Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK y extraiga la llave si está introducida.

2. Aplique el freno de estacionamiento.

3. Pulse el botón de liberación del bloqueo del cambio (A). Utilice una herramienta adecuada.

4. Mantenga pulsado el botón de la palanca de cambios y muévela a la posición N (punto muerto) mientras mantiene pulsado el botón de liberación del bloqueo del cambio.

Ponga el interruptor de encendido en la posición ON para desbloquear el volante de dirección. Entonces se podrá mover el vehículo hasta la ubicación deseada.

Para modelos con sistema de llave inteligente: Si la batería se ha descargado por completo, el volante de dirección no se puede desbloquear. No mueva el vehículo con el volante de dirección bloqueado.

Si no se puede cambiar la palanca selectora a una posición distinta a P (estacionamiento), acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema de T/A lo antes posible.



ADVERTENCIA

Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (estacionamiento) mientras el motor está en funcionamiento y el pedal del freno está pisado, es posible que las luces de freno no funcionen. Una avería en las luces de freno podría causar algún accidente en el que usted y otras personas podrían resultar heridos.

Modalidad de protección de temperatura de fluido alta

Esta transmisión cuenta con una modalidad de protección de temperatura de fluido alta. Si la temperatura del fluido sube demasiado (por ejemplo, cuando se suben pendientes escarpadas a altas temperaturas con cargas pesadas, o cuando se lleva un remolque), la potencia del motor y, en algunas condiciones, la velocidad del vehículo se reducirán automáticamente para disminuir las posibilidades de que la transmisión sufra daños. La velocidad del vehículo se podrá controlar con el pedal del acelerador, sin embargo, la velocidad del vehículo y la del motor puede que se vean limitadas.

Autoprotección

Cuando se entra en la modalidad de autoprotección, la CVT no se cambiará a la posición de conducción seleccionada.

Si se conduce el vehículo en condiciones extremas, tales como giro excesivo de las ruedas y consecuentes frenadas bruscas, puede activarse el sistema de autoprotección. Esto ocurrirá

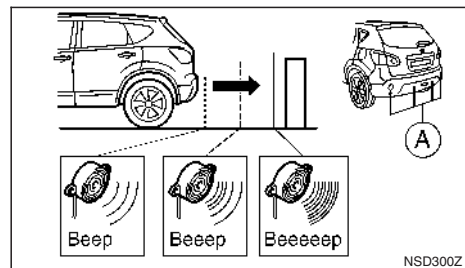
incluso cuando todos los circuitos eléctricos estén funcionando correctamente. En este caso, ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" y espere 10 segundos. A continuación, vuelva a girar el interruptor de encendido a la posición ON. El vehículo deberá volver a funcionar con normalidad. Si no vuelve a funcionar con normalidad, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y reparen la transmisión en caso necesario.



ADVERTENCIA

Cuando se entra en la modalidad de autoprotección, la velocidad del vehículo puede reducirse de forma gradual. La velocidad reducida puede ser inferior a la de los otros vehículos, lo cual incrementa las posibilidades de sufrir una colisión. Sea especialmente cuidadoso al conducir en este tipo de situaciones. En caso de ser necesario, diríjase a un lugar seguro en el lateral de la carretera para que la transmisión vuelva a funcionar con normalidad, o acuda a un taller para que le reparen la transmisión si es necesario.

SENSOR ULTRASÓNICO DE ESTACIONAMIENTO (según modelo)

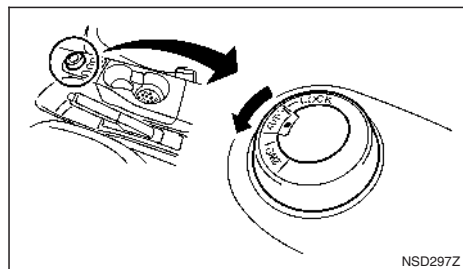


Los sensores ultrasónicos (A), montados en el para-choques trasero de su vehículo, miden la distancia entre el vehículo y un obstáculo al conducir marcha atrás. Cuando se embraga la marcha atrás, se oye un pitido. La frecuencia de los pitidos irá aumentando cuanto más vaya acercándose al obstáculo, de manera que el pitido pasará a ser constante una vez que su vehículo esté a aproximadamente 20 cm (12 pulgadas) del obstáculo.

NOTA

- Este sistema, junto con el espejo retrovisor, tiene la finalidad de ayudar al conductor cuando se esté conduciendo marcha atrás.
- Asegúrese de que los sensores ultrasónicos no se encuentran obstruidos (suciedad, barro, nieve, etc.).

TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS (4WD) (según modelo)



control a la izquierda hacia la posición LOCK y suéltelo. El indicador de modalidad 4WD LOCK se apagará.

El sistema de tracción a las 4 ruedas (4WD) se utiliza para seleccionar 2WD, AUTO o LOCK dependiendo de las condiciones de conducción.

El sistema de tracción a las 4 ruedas (4WD) controla la operación de acoplamiento. Gire el control (ubicado en la consola central) para seleccionar la modalidad que se adapte mejor a las condiciones de conducción: 2WD, AUTO o LOCK.

AUTO: gire el control de modalidad 4WD a la posición neutra (AUTO) y el indicador AUTO de tracción a las cuatro ruedas (4WD)  se encenderá en el cuadro de instrumentos.

2WD: gire el control a la derecha hasta que llegue a la posición 2WD.

LOCK: cuando el control se gira a la izquierda hacia la posición LOCK, vuelve a la posición AUTO al soltarlo. El indicador de la modalidad 4WD LOCK  se enciende en el cuadro de instrumentos para mostrar que la modalidad LOCK se ha activado. Para desactivar la modalidad LOCK, gire de nuevo el

FUNCIONAMIENTO DE LA MODALIDAD 4WD

Modalidad 4WD	Tracción utilizada	Indicador de modalidad 4WD 	Condiciones de conducción
2WD	Ruedas delanteras- La modalidad de tracción es 2WD cuando se conduce por una carretera normal	Se apaga	Para conducir en carreteras pavimentadas y secas
AUTO	La distribución del par de las ruedas delanteras y traseras cambia automáticamente dependiendo del estado de la carretera [relación; 100:0 (2WD) → 50:50 (4WD)]. Esto se traduce en una mayor estabilidad en la conducción		Para conducir en carreteras pavimentadas o deslizantes
LOCK	Cuatro ruedas ^{*1}		Para conducir en carreteras muy accidentadas

^{*1} La modalidad LOCK cambia automáticamente a la modalidad AUTO cuando se acelera bruscamente o cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph) aproximadamente. El indicador 4WD LOCK se apagará. Al desactivar el interruptor de encendido, se cancela automáticamente la modalidad LOCK.

PRECAUCIÓN

Dependiendo de las condiciones de conducción, la modalidad 4WD puede cambiar automáticamente de 2WD a 4WD aunque esté seleccionada la modalidad 2WD.

No arranque el motor en las modalidades 2WD, AUTO o LOCK:

- cuando las ruedas delanteras estén sobre una plataforma rodante o elevadas por un gato y las ruedas traseras apoyadas en el suelo.
- al remolcar con las ruedas traseras levantadas del suelo.

CONSEJOS SOBRE LA MODALIDAD 4WD

- Si se activa el control de modalidad 4WD mientras se gira, se acelera o se desacelera, o bien se apaga el interruptor de encendido mientras la modalidad 4WD está en la posición AUTO o LOCK, puede sentirse una sacudida; esto es algo normal.
- La temperatura del aceite de las piezas de la transmisión aumenta si el vehículo está funcionando continuamente en condiciones en las que la diferencia de rotación entre las ruedas delanteras y traseras es grande (deslizamiento de las ruedas), como al conducir por carreteras con baches, a través de la arena o el barro, o al liberar un vehículo que se ha quedado atascado. En estos casos, el testigo 4WD parpadea rápidamente y la modalidad 4WD cambia a 2WD para proteger las piezas de la transmisión. Si detiene

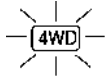
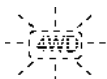
el vehículo con el motor al ralentí y espera hasta que el testigo deje de parpadear, la modalidad 4WD volverá a la modalidad AUTO.

- La distancia de frenado en la modalidad 4WD es la misma que en 2WD.
- Incluso si la modalidad cambia automáticamente a AUTO al conducir con la modalidad LOCK seleccionada, el indicador continúa en la modalidad LOCK.

PRECAUCIÓN

- **Utilice únicamente el control de modalidad 4WD mientras conduce en línea recta (para seleccionar 2WD, AUTO o LOCK).**
- **No utilice el control de modalidad 4WD al girar o al conducir marcha atrás.**
- **No utilice el control de modalidad 4WD mientras derrapan las ruedas delanteras (para seleccionar 2WD, AUTO, o LOCK).**
- **Sea especialmente cuidadoso al arrancar o al conducir por superficies resbaladizas con la modalidad 4WD en AUTO.**
- **No conduzca en carreteras de superficie dura y seca en la posición LOCK.**

TESTIGO 4WD

Testigo	Indicación
 Se enciende	Hay una avería en el sistema de tracción a las 4 ruedas (4WD).
 Parpadea rápidamente	La temperatura del aceite de la transmisión es más alta de lo anormal.
 Parpadea lentamente	Existe una gran diferencia en la rotación de las ruedas.

El testigo 4WD está situado en el tacómetro.

El testigo 4WD se enciende al girar el interruptor de encendido a la posición ON y se apaga poco después de haber arrancado el motor. Si el testigo 4WD se enciende, el indicador de modalidad 4WD se apaga.

Si el sistema 4WD está averiado, o difiere el giro o el radio de las ruedas delanteras y posteriores, el testigo parpadeará o permanecerá encendido de la siguiente manera:

- Una temperatura elevada del aceite de la caja de la transferencia hace que el testigo parpadee

rápidamente (aproximadamente dos veces por segundo). Pare el vehículo en un lugar seguro con el motor al ralentí. Si después de un rato se apaga la luz, puede continuar conduciendo.

- En situaciones en las que la diferencia de rotación entre las ruedas delanteras y traseras es grande (deslizamiento de las ruedas), como al conducir por carreteras con baches, a través de la arena, el barro, o al liberar un vehículo que se ha quedado atascado, el testigo parpadeará lentamente (aproximadamente una vez cada dos segundos). Ajuste la modalidad 4WD en 2WD y no conduzca rápido. Una diferencia grande en los diámetros entre las ruedas delanteras y traseras hará también que el testigo 4WD parpadee lentamente. Compruebe que el tamaño de todos los neumáticos sea el mismo, que la presión de los neumáticos sea correcta y que los neumáticos no estén gastados.

PRECAUCIÓN

- **Si el testigo se enciende o parpadea durante la conducción, la modalidad 4WD cambiará a la de 2WD (tracción en dos ruedas). Reduzca la velocidad del vehículo y acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que lo revisen lo antes posible.**
- **No conduzca en carreteras de superficie dura y seca en la posición LOCK.**

- Si el testigo 4WD parpadea durante la conducción siguiendo la secuencia que se indica a continuación, proceda de la siguiente manera:

- Parpadea rápidamente (aproximadamente dos veces por segundo)

Sálgase de la carretera en una zona segura y mantenga el motor funcionando al ralentí. La modalidad de conducción cambiará a 2WD para evitar que se produzca una avería en el sistema 4WD. Si el testigo se apaga, puede conducir de nuevo.

- Parpadea lentamente (aproximadamente una vez cada 2 segundos)

Cambie la modalidad de conducción a 2WD y en cuanto sea posible reduzca la velocidad del vehículo con seguridad.

Si el testigo sigue encendido después de realizar la operación anterior, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen el sistema tan pronto como sea posible.

INDICADORES DE LA MODALIDAD 4WD

-  Indicador de la modalidad 4WD (LOCK):

El indicador se enciende cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON y se apaga transcurrido 1 segundo. Cuando se selecciona la modalidad LOCK con el motor en mar-

cha, dicho indicador se enciende de forma simultánea junto con el indicador de la modalidad 4WD (AUTO).

-  Indicador de la modalidad 4WD (AUTO):

El indicador se enciende cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON y se apaga transcurrido 1 segundo. Mientras el motor está funcionando, este indicador se encenderá al seleccionar la modalidad AUTO.

El indicador de modalidad 4WD está situado en el tacómetro.

La luz debe apagarse un segundo después de girar el interruptor de encendido a la posición ON.

Mientras el motor esté en funcionamiento el indicador de modalidad 4WD mostrará la posición seleccionada mediante el control de modalidad 4WD.

NOTA

El indicador de modalidad 4WD puede parpadear al cambiar de una modalidad de conducción a otra. Una vez hecho el cambio, el indicador de modalidad 4WD se enciende. Si el indicador no se enciende inmediatamente, compruebe que la zona alrededor del vehículo es segura y está despejada de obstáculos. Conduzca el vehículo por una recta (NO acelere, desacelere ni vaya marcha atrás) y, a continuación, gire el control de modalidad 4WD.

Si el testigo 4WD se enciende, el indicador o indicadores 4WD se apaga(n).

CONDUCCIÓN SEGURA CON 4WD (TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS)

Su vehículo NISSAN ha sido diseñado para la conducción tanto dentro como fuera de la carretera. No obstante, evite conducir en aguas muy profundas o barro ya que su vehículo NISSAN se ha diseñado principalmente para el ocio, a diferencia de los vehículos todoterreno convencionales.

Recuerde que los modelos con tracción en dos ruedas (2WD) están menos capacitados que los modelos de tracción a las cuatro ruedas (4WD) para conducir por carreteras en mal estado y para liberar el coche cuando, por ejemplo, se queda atrapado en nieve o barro.

Tome las siguientes precauciones de seguridad:

- Conduzca con cuidado cuando no circule por carretera y evite las zonas peligrosas. Lleve siempre el cinturón de seguridad abrochado (tanto usted como los demás ocupantes) para poder mantener una posición adecuada cuando conduzca por terreno desigual.
- No atraviese pendientes muy pronunciadas. Conduzca siempre en línea recta cuesta arriba o cuesta abajo. Los vehículos destinados a la conducción fuera de la carretera pueden volcar hacia los laterales más fácilmente que hacia delante o hacia atrás.

- Muchas cuestas son demasiado pronunciadas para cualquier vehículo. Si las sube, puede que se cale el motor. Si las baja, puede que no sea capaz de controlar la velocidad. Si las atraviesa, puede volcar.
- No cambie de marcha cuando conduzca cuesta abajo, ya que esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.
- Esté atento cuando conduzca hacia la parte superior de una cuesta. Al llegar arriba, podría existir una caída brusca o alguna otra circunstancia peligrosa que podría provocar un accidente.
- Si el motor se cala y no puede llegar al final de la cuesta, nunca intente dar la vuelta. El vehículo podría volcar o dar vueltas de campana. Conduzca siempre marcha atrás y en línea recta en la posición R (marcha atrás).

No conduzca nunca marcha atrás en las siguientes condiciones ya que podría causar la pérdida de control del vehículo:

- con la palanca de cambios en la posición N (punto muerto) y/o el embrague pisado y usando el freno (modelos con T/M).
- con la palanca de cambios en la posición N (punto muerto) y usando solamente el freno (modelos con T/A o CVT).
- Frenar bruscamente cuando se conduce cuesta abajo podría hacer que los frenos se sobrecalientasen y se gastasen, lo cual provocaría una pér-

dida de control y un accidente. Aplique los frenos lentamente y utilice una marcha baja para controlar la velocidad del vehículo.

- Si la carga no está bien sujeta, puede caerse al conducir por un terreno con desniveles. Sujétela adecuadamente para que no se vaya hacia delante y cause daños a usted o a los demás pasajeros.
- Para evitar elevar demasiado el centro de gravedad, no exceda la capacidad indicada para la baca/caja portaequipaje para techo (según modelo) y distribuya la carga uniformemente. Asegure bien las cargas pesadas en la zona de equipaje tan adelante y abajo como sea posible. No equie el vehículo con neumáticos más grandes que los especificados. Esto podría provocar que el vehículo volcase.
- Las aceleraciones rápidas, las curvas cerradas y las frenadas bruscas pueden provocar la pérdida de control del vehículo.
- No conduzca por encima de las prestaciones de los neumáticos aunque el vehículo cuente con tracción a las 4 ruedas. Las aceleraciones, frenadas y giros de volante bruscos pueden provocar la pérdida de control o que el vehículo quede bloqueado en la carretera.
- En la medida de lo posible, evite realizar maniobras bruscas al girar, especialmente cuando conduzca a alta velocidad. El centro de gravedad del vehículo con 4WD es más alto que el de un vehículo con 2WD y puede volcar con mucha más facilidad. El vehículo no está diseñado para

tomar las curvas a la misma velocidad que los vehículos convencionales con 2WD, del mismo modo que los coches deportivos bajos no están diseñados para tener un comportamiento satisfactorio fuera de carretera. Si no utiliza este vehículo correctamente, podría perder el control y/o provocar un accidente.

- No sujete el volante por el centro o los radios cuando circule fuera de la carretera. El volante podría dar una sacudida y hacerle daño en las manos. Conduzca siempre con los dedos en la parte exterior del volante.
- Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe que todos los pasajeros se han abrochado los cinturones de seguridad.
- Evite elevar el centro de gravedad cargando objetos en el techo o equipando el vehículo con neumáticos más grandes que los especificados en este manual.
- Conduzca siempre con las alfombrillas colocadas correctamente, ya que el piso puede llegar a calentarse mucho. Debe tener cuidado especialmente si va descalzo.
- Reduzca la velocidad cuando soplen vientos de costado fuertes. Debido a su centro de gravedad más alto, su vehículo NISSAN se ve más afectado por los vientos racheados laterales. El vehículo puede controlarse mejor a baja velocidad.

CONTROL DE CRUCERO (según modelo)

- Asegúrese de comprobar los frenos inmediatamente después de conducir por barro o agua como se especifica en "Frenos húmedos" más adelante en esta sección.
- Si atraviesa tramos de arena, barro o agua que cubran los cubos de las ruedas, tenga en cuenta que el mantenimiento debe realizarse más frecuentemente. Para obtener más información, consulte la Información sobre la garantía y mantenimiento que se entrega por separado.
- Lave la parte inferior del vehículo con agua fría después de conducir sobre barro o arena. Quite la maleza o las ramas que se hayan quedado enganchadas.
- Cuando conduzca por carreteras resbaladizas (p. ej. después de una nevada), monte neumáticos de invierno del mismo tamaño en las cuatro (4) ruedas (como neumáticos sin tacos de refuerzo metálico) o monte cadenas para neumáticos en las ruedas delanteras y conduzca con cuidado utilizando la modalidad 4WD.
- Evite estacionar el vehículo en cuestas empinadas. Podría resultar herido si, al salir del vehículo, éste se va hacia delante, hacia atrás o hacia los lados.

El sistema de control de crucero permite conducir a velocidades constantes sin mantener el pie en el pedal del acelerador.



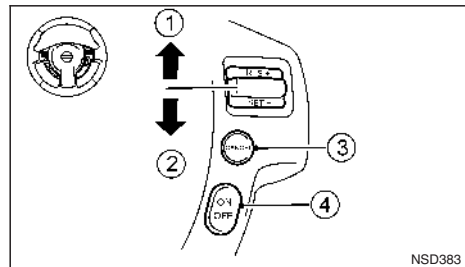
ADVERTENCIA

- El sistema de control de crucero **SOLAMENTE** mantiene una velocidad del vehículo constante, no sustituye al conductor.
- Respete siempre las señales que indican los límites de velocidad y no programe una velocidad superior a estos límites.
- No utilice el sistema de control de crucero cuando conduzca en las siguientes condiciones. Si se utiliza en esas circunstancias se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.
 - Cuando no sea posible mantener el vehículo a una velocidad constante
 - Cuando conduzca con mucho tráfico
 - Cuando conduzca con tráfico de velocidad variable
 - Cuando conduzca en zonas con mucho viento
 - Cuando conduzca por carreteras con curvas o desniveles
 - Cuando conduzca por carreteras resbaladizas (con lluvia, nieve, hielo, etc.)

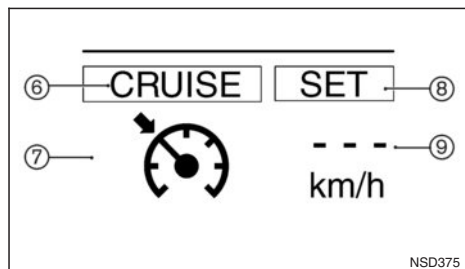
PRECAUCIÓN

En los modelos con transmisión manual, no cambie a N (punto muerto) sin pisar el pedal del embrague cuando se haya ajustado el control de crucero. Si esto ocurriera, pise el pedal del embrague y ponga el botón principal del control de crucero en posición de apagado inmediatamente. Si no lo hiciese, podría causar una avería en el motor.

Los botones de funcionamiento del sistema de control de crucero están situados en el volante de dirección (lado derecho).



1. Botón RES (reanudar)
2. Botón SET
3. Botón CANCEL
4. Botón de encendido/apagado principal de control de crucero



6. Indicador CRUISE
7. Símbolo de control de crucero
8. Indicador SET
9. Valor de la velocidad programada

El estado de funcionamiento del sistema de control de crucero se muestra en la pantalla de información del vehículo. Para obtener información adicional, consulte "Control de crucero (según modelo)" en la sección "2. Instrumentos y controles".

PRECAUCIONES PARA EL CONTROL DE CRUCERO

- El sistema de control de crucero se cancelará automáticamente si hay una avería del sistema. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión del sistema.
- Para ajustar adecuadamente el sistema de control de crucero, lleve a cabo los pasos descritos

en "Funcionamiento del sistema de control de crucero" más adelante en esta sección.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO

El sistema de control de crucero puede programarse a las siguientes velocidades:

Tipo de motor	Velocidad mínima	Velocidad máxima
Gasolina 1.6 HR16DE	45 km/h (30 mph)	TM: 170 km/h (100 mph) CVT: 155 km/h (95 mph)
Gasolina 2.0 MR20DE		T/M: 185 km/h (110 mph) CVT: 175 km/h (105 mph)
Diésel 1.5 K9K	30 km/h (20 mph)	166 km/h (70 mph)
Diésel 2.0 M9R	30 km/h (18 mph)	170 km/h (106 mph)

Activación del sistema de control de crucero

El sistema de control de crucero puede activarse tras arrancar el motor o al conducir.

Pulse el botón principal de control de crucero (4). El indicador CRUISE y el símbolo de control de crucero (7) se encienden en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Ajuste de la velocidad de crucero

1. Acelere hasta alcanzar la velocidad de crucero deseada.
2. Pulse el botón SET (2) hacia abajo y suéltelo.

3. El indicador SET (8) y el valor de la velocidad programada (9) se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos.

4. Levante el pie del pedal del acelerador.

El vehículo mantiene la velocidad programada.

Si la velocidad del vehículo es inferior a la velocidad mínima programada (consulte la tabla), no es posible configurar el sistema de control de crucero.

Cambio de una velocidad de crucero

Utilice uno de los siguientes métodos para cambiar la velocidad de crucero.

- Reduzca la velocidad del vehículo de modo normal con el pedal del freno de servicio, el indicador SET (8) en el cuadro de instrumentos se apagará.

Cuando el vehículo alcance la velocidad de crucero deseada, pulse y suelte el botón SET (2) hacia abajo.

El nuevo valor de la velocidad programada (9) y el indicador SET (8) se muestran en el cuadro de instrumentos.

- Pise el pedal del acelerador.

Cuando el vehículo alcance la velocidad de crucero deseada, pulse y suelte el botón SET (2) hacia abajo.

El nuevo valor de la velocidad programada (9) y el indicador SET (8) se muestran en el cuadro de instrumentos.

- Pulse y libere el botón RES (reanudar) ① hacia arriba o el botón SET ② hacia abajo para aumentar o disminuir la velocidad programada en pasos de:

1 km/h o 1 mph para **modelos de gasolina**

2 km/h o 2-3 mph **modelos diésel K9K**

2 km/h o 1 mph para **modelos diésel M9R**

- Mantenga pulsado el botón RES (reanudar) ① hacia arriba o el botón SET ② hacia abajo. La velocidad del vehículo aumentará o disminuirá a la nueva velocidad programada.

El nuevo valor de la velocidad programada ⑨ se mostrará en el cuadro de instrumentos.

Para adelantar a otro vehículo

Pise el pedal del acelerador para acelerar. Después de soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad programada previamente.

El valor de la velocidad programada ⑨ parpadea hasta que el vehículo vuelve a la anterior velocidad programada.

Cancelación del sistema de control de crucero

Para cancelar el límite de velocidad programada, pulse el botón CANCEL ③. El indicador SET ⑧ en el cuadro de instrumentos se apaga.

El valor de la velocidad programada ⑨ sigue mostrándose, ya que esta velocidad está ahora almacenada en la memoria del sistema de control de crucero.

El sistema de control de crucero también se cancela automáticamente mediante cualquiera de las siguientes operaciones:

- Pisando el pedal del freno de servicio.
- Pisando el pedal del embrague.
- Moviendo la palanca de cambios a la posición N (punto muerto).
- Si se produce un descenso de velocidad de más de 12 km/h (8 mph) por debajo de la velocidad programada.

Reanudación de una velocidad de crucero anterior

Si la velocidad de crucero se ha cancelado, el valor de la velocidad programada ⑨ permanece en el cuadro de instrumentos y la velocidad se almacena en la memoria del sistema de control de crucero. Esta velocidad de crucero puede volver a activarse pulsando el botón RES (reanudar) ① hacia arriba.

Si la velocidad del vehículo es inferior a la velocidad mínima programada (consulte la tabla), no es posible reanudar la velocidad de crucero.

Desactivación del sistema de control de crucero

El sistema de control de crucero se desactiva cuando se realiza una de las siguientes operaciones:

- Al pulsar el botón de encendido/apagado principal del control de crucero ④. El símbolo de control de crucero ⑦, el indicador CRUISE ⑥,

el indicador SET ⑧ y el valor de la velocidad programada ⑨ se apagan en la pantalla del cuadro de instrumentos

- Al parar el vehículo y al poner el interruptor de encendido en la posición "OFF".

La desactivación del sistema de control de crucero borra la memoria del sistema de control de crucero.



ADVERTENCIA

- No estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como hierba seca, papeles o trapos. Pueden arder y provocar un incendio.
 - Para que el vehículo quede estacionado de forma segura:
 - Se aplica el freno de estacionamiento.
 - La palanca de cambios se sitúa en una marcha apropiada para los modelos con transmisión manual.
 - La palanca de cambios se sitúa en la posición P (estacionamiento) para los modelos con transmisión automática o transmisión de variación continua.
- Si no se siguen estas recomendaciones, el vehículo podría moverse de forma inesperada o desplazarse y provocar un accidente.
- No deje nunca el motor en marcha cuando no esté en el vehículo.
 - No deje solos en su vehículo a niños o adultos que normalmente necesiten ayuda de otros. Tampoco deje solos en el vehículo a animales domésticos. En días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado pueden aumentar rápidamente hasta niveles que provoquen lesiones graves o incluso mortales a personas y animales.

● Modelos con transmisión manual:

Pise el pedal del embrague y coloque la palanca de cambios en posición R (marcha atrás). Cuando estacione cuesta arriba, ponga la palanca de cambios en 1ª posición (marcha baja).

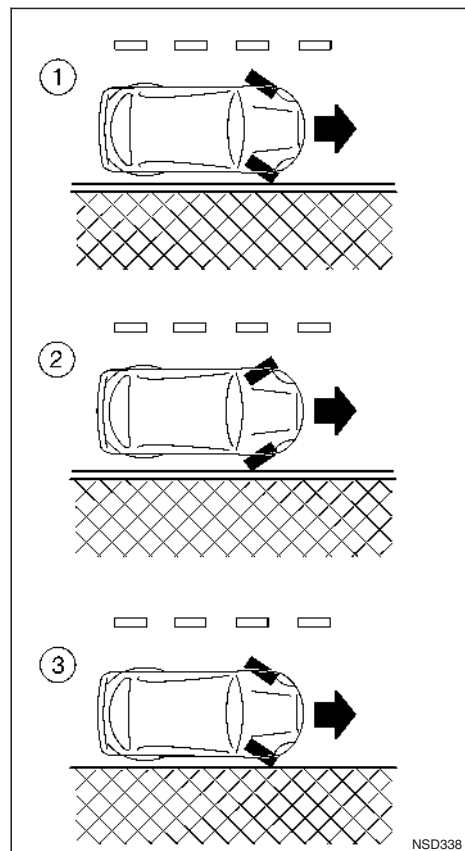
● Modelos con transmisión automática o transmisión de variación continua:

Pise a fondo el pedal del freno y mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).



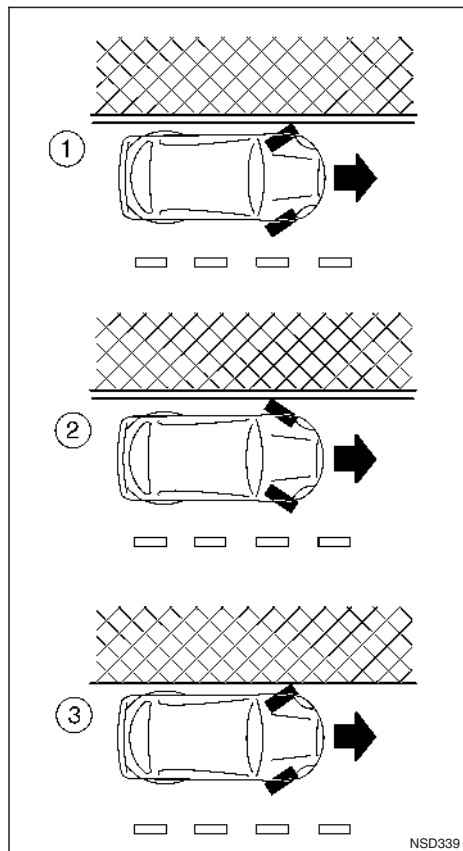
ADVERTENCIA

Asegúrese de empujar la palanca de cambios hacia delante hasta el tope y que no pueda moverse sin pulsar el botón del tirador de la palanca de cambios.



NSD338

Modelos de cond. izq.



Modelos de cond. dch.

- Cuando estacione en una cuesta, gire las ruedas de forma que el vehículo no bloquee la calle en caso de que se mueva.

● CUESTA ABAJO: ①

Gire las ruedas hacia el bordillo y deje que el vehículo se mueva hacia delante hasta que la rueda del lado del bordillo lo roce ligeramente. A continuación, aplique el freno de estacionamiento.

● CUESTA ARRIBA: ②

Gire las ruedas hacia el lado opuesto al bordillo y deje que el vehículo se mueva hacia atrás hasta que la rueda del lado del bordillo lo roce ligeramente. A continuación, aplique el freno de estacionamiento.

● SIN BORDILLO — CUESTA ABAJO O CUESTA ARRIBA: ③

Gire las ruedas hacia el lateral de la calzada, de modo que el vehículo no bloquee la carretera si se mueve. A continuación, aplique el freno de estacionamiento.

- Para bloquear el volante, gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y extraiga la llave/llave inteligente (según modelo).

Su nuevo vehículo ha sido diseñado con el fin de utilizarse para transportar pasajeros y equipaje principalmente.

Recuerde que cuando lleva un remolque añade una carga adicional sobre el motor del vehículo, la transmisión, la dirección, los frenos y otros sistemas. Un remolque potencia también otros fenómenos, como el balanceo provocado por los vientos laterales, las carreteras en mal estado o los camiones que pasan al lado. Será necesario ajustar la velocidad y los hábitos de conducción según las circunstancias. Antes de utilizar el remolque, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que le den una explicación completa sobre el equipo de remolque, así como sobre el uso correcto del mismo.

PRECAUCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Evite conducir con remolque durante el periodo de rodaje.
- Seleccione dispositivos de enganche adecuados (gancho del remolque, cadena de seguridad, baca, etc.) para el vehículo y el remolque. Estos dispositivos se encuentran disponibles en un concesionario NISSAN o taller cualificado, donde podrá también obtener información más detallada sobre el uso del remolque.

Puede adquirir un equipo para carga pesada en un concesionario NISSAN o taller cualificado.

- Es recomendable ponerse en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para obtener información sobre la conducción con remolque antes de transportar un remolque por pendientes pronunciadas o largas distancias.

- No permita nunca que la carga total del remolque (peso del remolque más peso de la carga) exceda la carga máxima permitida para el dispositivo de enganche.

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para obtener más detalles al respecto.

- Se debe cargar el remolque distribuyendo la carga más pesada sobre el eje y tan abajo como sea posible. Si no distribuye la carga correctamente, podría afectar a la estabilidad del remolque y a la del vehículo que lo remolca.
- No exceda la máxima carga vertical permitida en el gancho del remolque.
- Antes de empezar a conducir, compruebe que el sistema de luces del remolque funciona correctamente.
- Al remolcar con modelos con tracción a las cuatro ruedas (4WD), el interruptor de modalidad 4WD debe estar en posición AUTO. Conducir el vehículo en la modalidad AUTO da una mayor tracción, especialmente al ponerlo en marcha desde una posición de parada y/o en una pendiente, puesto que es menos probable que las ruedas del vehículo patinen.
- Evite arrancar, acelerar y parar bruscamente.

- Evite las curvas cerradas y los cambios de carril.

- Conduzca siempre a una velocidad moderada.

- Calce siempre las ruedas del vehículo y del remolque cuando estacione. Aplique el freno de estacionamiento (según modelo) del remolque. No es aconsejable estacionar en una pendiente pronunciada.

Si no puede evitar estacionar en una pendiente pronunciada, se recomienda también seleccionar una marcha de conducción o seleccionar la posición P (estacionamiento, modelos con T/A o CVT) y girar las ruedas hacia el bordillo (junto con el resto de precauciones señaladas). Antes de estacionar en una pendiente pronunciada, tenga en cuenta la inclinación (el cálculo del peso que el remolque puede soportar es de una inclinación del 12%).

- Siga las instrucciones del fabricante del remolque.
- Solicite la revisión de su vehículo con más frecuencia de la especificada en el documento sobre la garantía y el mantenimiento que se entrega por separado.
- La utilización del remolque requiere más combustible que el funcionamiento del vehículo en circunstancias normales, debido al aumento considerable de la resistencia y potencia necesarias para la tracción.
- Respete la velocidad máxima permitida para la conducción con remolque.

PRECAUCIÓN

Cuando transporte un remolque, compruebe regularmente el indicador de temperatura del refrigerante del motor para evitar el sobrecalentamiento del motor.

PRESIÓN DE NEUMÁTICOS

Cuando transporte un remolque, infle los neumáticos del vehículo a la presión máxima recomendada en FRÍO, tal como indica la etiqueta de los neumáticos (para la carga completa). Asegúrese de que la presión de los neumáticos del remolque sea la correcta.

PRECAUCIÓN

No transporte un remolque mientras tenga montado un neumático de repuesto de uso temporal.

CADENAS DE SEGURIDAD

Utilice siempre una cadena adecuada entre el vehículo y el remolque. La cadena debe fijarse en el enganche y no en el parachoques ni en el eje del vehículo. Asegúrese de que la cadena no esté demasiado tensa para poder tomar las curvas. La cadena no debe arrastrarse por el suelo: pasar la cadena alrededor del enganche del remolque podría resultar la opción más práctica dependiendo de su remolque.

FRENOS DEL REMOLQUE

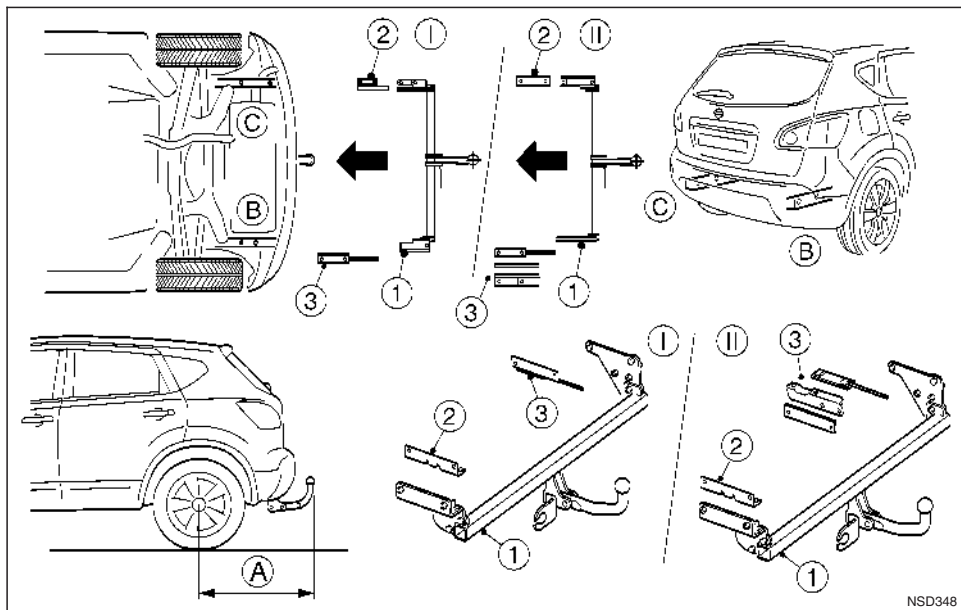
Asegúrese de que los frenos del remolque estén montados según requieren las normas locales. Compruebe también que todo el equipamiento del remolque cumple las normas locales.

COLOCACIÓN DE UN DISPOSITIVO DE ENGANCHE

NISSAN recomienda que el dispositivo de enganche para el remolque se monte cumpliendo las siguientes condiciones:

- Máxima carga vertical permitida sobre el dispositivo de enganche: 736 N (75 kg, 165 lb).
- Dispositivo de enganche, puntos de montaje y piezas de montaje de su vehículo: como se muestra en el ejemplo de la ilustración.

Siga todas las instrucciones del fabricante del dispositivo de enganche para montarlo y utilizarlo.



① 5 asientos

② 7 asientos

Proyección trasera del dispositivo de enganche:

③ 5 asientos	925 mm (36,4 pulg.)
④ 7 asientos	977 mm (38,5 pulg.)

Cuando deje el vehículo desocupado:

- Retire siempre la llave de contacto o la llave inteligente (según modelo) y llévela consigo, incluso en su propio garaje.
- Cierre bien todas las ventanas y bloquee todas las puertas.
- Estacione siempre el vehículo donde se pueda ver. Durante la noche estacionelo en una zona iluminada.
- Si el vehículo dispone de alarma o de dispositivo de inmovilización, utilícelo incluso por periodos de tiempo cortos.
- No deje niños ni animales domésticos en el vehículo sin vigilancia.
- No deje objetos valiosos a la vista. Siempre llévese consigo los objetos de valor. Si debe dejar algo en el vehículo, guárdelo bajo llave en el compartimento de equipaje o fuera del alcance de la vista.
- No deje la documentación del vehículo dentro del mismo. Si le roban el vehículo, la documentación sólo facilitará su venta.
- No deje objetos en la baca ya que son particularmente vulnerables. Si es posible, bájelos de la baca y guárdelos bajo llave dentro del vehículo.
- No deje la llave de repuesto o la llave inteligente en el vehículo, guárdela en casa en un lugar seguro.

- No deje una nota con el número de llave apuntado en el vehículo. Un ladrón puede entrar en el vehículo, anotar el número de la llave y volver con una llave nueva para entrar y llevarse el vehículo.



ADVERTENCIA

- Si el testigo de dirección asistida eléctrica (EPAS) se enciende mientras conduce, se deshabilitará la servodirección. Se requerirá un mayor esfuerzo en la dirección al girar el volante, especialmente en curvas cerradas y a baja velocidad. Detenga el vehículo de forma segura tan pronto como sea posible y póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para recibir asistencia.
- En determinadas circunstancias, algunos factores externos contribuyen a que el sistema EPAS pueda encender el testigo. Si se ilumina el testigo, en cuanto sea posible detenga el vehículo con seguridad. Gire el interruptor de encendido a la posición de desconexión, espere aproximadamente 20 segundos y, a continuación, gire de nuevo el interruptor de encendido a la posición ON. Si permanece encendido, le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado. Consulte "Testigos, indicadores y señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles" para obtener más detalles relacionados con el testigo EPAS.

El sistema EPAS (dirección asistida eléctrica) está diseñado para facilitar la dirección.

La dirección puede notarse ligeramente dura al realizar maniobras de estacionamiento que requieran mucho uso de la dirección. Esto no es una avería,

SISTEMA DE FRENOS

sino que se debe a un sistema de control diseñado para evitar que el motor se sobrecaliente. No es necesario revisar el vehículo. El sistema EPAS volverá a funcionar con normalidad la próxima vez que se conduzca el vehículo.

De manera similar, el sistema EPAS puede que no ofrezca plena asistencia cuando el voltaje de la batería sea muy bajo, pero funcionará correctamente cuando el voltaje de la batería vuelva a ser normal.

Si el testigo EPAS se enciende mientras el motor está en marcha, puede indicar que algo funciona mal en el sistema EPAS. Consecuentemente, se requerirá un esfuerzo mayor en la dirección al girar el volante, especialmente en curvas cerradas y a baja velocidad. Lleve su vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado lo antes posible para que revisen el sistema.

NOTA

Los neumáticos inflados incorrectamente pueden afectar negativamente a la dirección y llevar al conductor a pensar que existe un problema en la dirección: mantenga siempre los neumáticos inflados a la presión correcta.

PRECAUCIÓN

Debe informar a su concesionario NISSAN o taller cualificado sobre cualquier avería o accidente que pueda haber causado daños en las piezas de la dirección (incluidos los daños producidos por un robo o intento de robo).

El sistema de frenos tiene dos circuitos hidráulicos separados. Si un circuito se avería, se seguirá teniendo capacidad de frenado en dos ruedas.

PRECAUCIONES PARA EL FRENO

Servofreno de vacío

El servofreno asiste a la acción de frenado utilizando el vacío del motor. Si el motor se para o la correa del motor se rompe, puede detener el vehículo pisando el pedal del freno. No obstante, necesitará pisar el pedal con más fuerza para parar el vehículo, y la distancia de frenado será más larga.

Frenos húmedos

Cuando lave el vehículo o atraviese zonas con agua, los frenos pueden mojarse. Como resultado, se alargará la distancia de frenado y el vehículo puede desviarse lateralmente al frenar.

Para secar los frenos, conduzca a una velocidad segura mientras pisa ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos. Repita esta operación hasta que el estado de los frenos se normalice. Evite conducir el vehículo a alta velocidad hasta que los frenos funcionen correctamente.

Uso de los frenos

No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal de freno. Puede sobrecalentar los frenos, desgastar antes los forros y pastillas y aumentar el consumo de combustible.

Para ayudar a reducir el desgaste de los frenos y evitar que los frenos se sobrecalienten, reduzca la velocidad y cambie a una marcha inferior antes de

bajar una pendiente o cuesta larga. Si los frenos se sobrecalientan se puede reducir la efectividad de frenado, lo que podría provocar la pérdida del control del vehículo.

PRECAUCIÓN

Al conducir sobre superficies resbaladizas, tenga cuidado al frenar, acelerar o cambiar a una marcha más baja. Frenar bruscamente o acelerar de forma repentina puede provocar que las ruedas patinen y que se produzca un accidente.

Tenga en cuenta que los frenos se desgastarán si se aplican bruscamente con demasiada frecuencia.

Conducción cuesta arriba

Cuando se arranca en una cuesta pronunciada, a veces es difícil accionar el pedal del freno (modelos con T/A o CVT) o tanto el freno como el embrague (modelos con T/M). Utilice el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo. No suelte el embrague (modelos con T/M). Cuando esté preparado para arrancar, suelte lentamente el freno de estacionamiento a la vez que pisa el pedal del acelerador y libera el embrague (modelos con T/M) o pise el pedal del acelerador (modelos con T/A o CVT).

Conducción cuesta abajo

Frenar con el motor resulta efectivo para controlar la velocidad del vehículo al bajar cuestas.

La palanca de cambios (modelos con T/M) debe colocarse en una marcha lo suficientemente baja para frenar el motor adecuadamente.

Para modelos con T/A o CVT, en la modalidad de cambio manual, se debe seleccionar una marcha lo suficientemente baja para frenar el motor adecuadamente.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO (ABS)



ADVERTENCIA

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) es un dispositivo sofisticado, pero no evita los accidentes debidos a conducciones peligrosas o inadecuadas. Ayuda a mantener el control del vehículo al frenar en superficies resbaladizas. Recuerde que la distancia de frenado puede incrementarse en carreteras en mal estado cubiertas de grava o de nieve, o cuando las ruedas llevan cadenas para la nieve. Mantenga siempre la distancia de seguridad con el vehículo de delante. En última instancia, el conductor es el responsable de la seguridad.
- El tipo de neumático y su estado también pueden afectar a la efectividad de los frenos.
 - Cuando sustituya los neumáticos, monte los del tamaño especificado en las cuatro ruedas.
 - Cuando monte un neumático de repuesto, compruebe que tiene el tamaño adecuado y que es del tipo indicado en la etiqueta de los neumáticos. Vea “Identificación del

vehículo” en la sección “9. Información técnica” para ver la ubicación de la etiqueta de los neumáticos.

- Para obtener información más detallada, consulte “Ruedas y neumáticos” en la sección “8. Mantenimiento y hágalo usted mismo”.

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) controla los frenos de forma que las ruedas no se bloqueen al frenar bruscamente o cuando la carretera está resbaladiza. El sistema detecta la velocidad de giro de cada rueda y modifica la presión del líquido de frenos para evitar que las ruedas se bloqueen y patinen. Evitando el bloqueo de las ruedas, el sistema ayuda a mantener el control de la dirección del vehículo y reduce al mínimo los patinazos y los coleteos en superficies resbaladizas.

Uso del sistema

Mantenga pisado el pedal del freno. Pise el pedal del freno con una presión constante, pero no bombee los frenos. El ABS se accionará para evitar que las ruedas se bloqueen. Conduzca el vehículo evitando los obstáculos.



ADVERTENCIA

No bombee el pedal del freno. Si lo hace, podría aumentar la distancia de frenado.

Autodiagnóstico

El ABS incluye sensores electrónicos, bombas eléctricas, solenoides hidráulicos y un ordenador. El ordenador tiene incorporada una función de autodiag-

nóstico que prueba el sistema cada vez que se arranca el motor y que el vehículo se mueve lentamente hacia delante o hacia atrás. Cuando se efectúa esta prueba, puede escuchar un ruido metálico y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica que haya una avería. Si el ordenador detecta una avería, desactiva el ABS y enciende el testigo de ABS en el tablero de instrumentos. En este caso, el sistema de frenos funciona normalmente, pero sin asistencia antibloqueo.

Si el testigo de ABS se enciende durante el auto-diagnóstico o la conducción, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben el vehículo.

Funcionamiento normal

El ABS no funcionará a velocidades inferiores a 5 - 10 km/h (3 - 6 mph). Las velocidades variarán según el estado de la carretera.

Cuando el ABS detecta que una o más ruedas van a bloquearse, el actuador se aplica rápidamente y libera presión hidráulica. Este efecto es similar al producido al bombear los frenos muy rápidamente. Cuando el actuador está en funcionamiento, es posible que sienta una pulsación en el pedal del freno o que oiga un ruido procedente del actuador de debajo del capó. Esto es normal e indica que el ABS está funcionando correctamente. No obstante, la pulsación puede indicar que la carretera está en mal estado y que es necesario prestar una mayor atención al conducir.

SISTEMA DE CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO (VDC) (según modelo)

Al acelerar, conducir por superficies resbaladizas o evitar obstáculos repentinos en la carretera, puede que el vehículo patine o vire bruscamente. El sistema de control dinámico del vehículo (VDC) controla y compara continuamente la velocidad prevista por el conductor y la dirección en la que se desliza. El sistema ajusta la presión de freno de la rueda y el par motor para ayudar a mejorar la estabilidad del vehículo.

- Cuando el sistema VDC está en funcionamiento, el indicador de deslizamiento () del cuadro de instrumentos parpadea.
- Cuando solamente está funcionando el sistema de control de tracción (TCS) del sistema VDC, el indicador de deslizamiento () del cuadro de instrumentos también parpadea.
- Si el indicador de deslizamiento () parpadea, el estado de la carretera es deslizante. Conduzca con cuidado. Vea "Testigos, indicadores y señales acústicas" en la sección "2. Instrumentos y controles".
- Indicador

Si se detecta alguna avería en el sistema, el indicador de deslizamiento () y el indicador VDC () se encenderán en el cuadro de instrumentos.

Mientras estos indicadores estén encendidos, la función de control de tracción se cancela.

El sistema VDC utiliza un sistema de freno activo de deslizamiento limitado (ABLS) para mejorar la tracción del vehículo. El sistema de freno activo de des-

lizamiento limitado (ABLS) funciona cuando una de las ruedas con tracción derrapa sobre una superficie resbaladiza. El sistema de freno activo de deslizamiento limitado (ABLS) frena la rueda que derrapa para transmitir la fuerza de tracción a la otra rueda.

Si el vehículo está funcionando con el sistema VDC desactivado, todas las funciones de VDC y TCS estarán desactivadas. El sistema de freno activo de deslizamiento limitado (ABLS) y el ABS sí funcionarán con el sistema VDC desactivado. Si el sistema de freno activo de deslizamiento limitado (ABLS) o el ABS están activados, el indicador de deslizamiento () parpadeará y podrá escuchar un ruido metálico y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica que haya una avería.

Mientras el sistema VDC está activo, podrá notar una pulsación en el pedal de freno y escuchar un ruido o vibración bajo el capó. Esto es normal e indica que el sistema de frenos antibloqueo está funcionando correctamente.

El ordenador VDC tiene un dispositivo de diagnóstico integrado que comprueba el sistema cada vez que se arranca el motor y que el vehículo avanza o retrocede a baja velocidad. Cuando se efectúe esta prueba, podrá escuchar un ruido metálico y/o sentir una pulsación en el pedal del freno. Esto es normal y no indica que haya una avería.



ADVERTENCIA

- El sistema VDC está diseñado para mejorar la estabilidad durante la conducción, pero no evita accidentes causados por maniobras

bruscas a alta velocidad o por técnicas de conducción descuidadas y peligrosas. Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso al conducir y tomar curvas sobre superficies resbaladizas. Conduzca siempre con cuidado.

- Si las piezas relacionadas con el motor, como el silenciador, no son las del equipamiento estándar o se encuentran extremadamente deterioradas, pueden encenderse el indicador VDC OFF () y/o el indicador de deslizamiento ()
- Si las piezas relacionadas con el freno, como las pastillas de freno, rotores y pinzas, no son de tipo estándar o están muy deterioradas, puede que el sistema VDC no funcione correctamente y que se encienda el indicador VDC OFF () y/o el indicador de deslizamiento ()
- No modifique la suspensión del vehículo. Si las piezas de la suspensión, como amortiguadores, barras transversales, muelles, barras estabilizadoras y cojinetes, no están aprobadas por NISSAN o están muy deterioradas, puede que el sistema VDC no funcione correctamente. Esto podría afectar negativamente al funcionamiento del vehículo y pueden encenderse el indicador VDC OFF () y/o el indicador de deslizamiento ()
- Cuando conduzca por superficies extremadamente inclinadas, como terrenos escarpados, puede que el sistema VDC no funcione co-

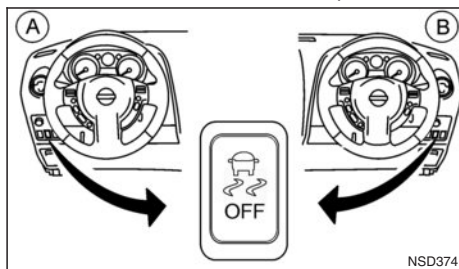
rectamente y pueden encenderse el indicador VDC OFF () y/o el indicador de deslizamiento (). No conduzca por este tipo de carreteras. Si el indicador VDC OFF () no se enciende tras conducir por superficies extremas, vuelva a arrancar el motor para reiniciar el sistema VDC.

- Si se utilizan ruedas o neumáticos diferentes a los recomendados, puede que el sistema VDC no funcione correctamente y que se enciendan el indicador VDC OFF () y/o el indicador de deslizamiento ().
- El sistema VDC no es un sustituto de los neumáticos de invierno ni las cadenas al conducir por una carretera cubierta de nieve.

NOTA

- El sistema VDC debe estar conectado permanentemente aunque puede resultar ventajoso desconectarlo para permitir el giro de las ruedas en las siguientes situaciones:
 - Al conducir por zonas cubiertas de nieve o barro.
 - Al intentar retirar un vehículo atascado en la nieve.
 - Al conducir con cadenas para nieve.
- Si se ha desactivado el sistema VDC, conduzca con cuidado reduciendo la velocidad. Cuando las condiciones de la carretera lo permitan, el sistema VDC debe volver a activarse.

INTERRUPTOR VDC (CONTROL DINÁMICO DEL VEHÍCULO) OFF



(A) Modelos de cond. izq.

(B) Modelos de cond. dch.

El vehículo debe conducirse con el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) activado en la mayoría de las condiciones de conducción.

Cuando el vehículo queda atrapado en barro o nieve, el sistema VDC reduce la potencia del motor para disminuir el giro de las ruedas. La velocidad del motor se reducirá aunque el acelerador esté pisado a fondo. Si se necesita la potencia de motor máxima para liberar un vehículo atrapado, desconecte el sistema VDC.

Para desactivar el sistema VDC, pulse el interruptor VDC OFF. El indicador VDC OFF () se encenderá.

NOTA

El sistema VDC no podrá apagarse cuando el sistema esté en funcionamiento y el indicador de deslizamiento () esté parpadeando.

Pulse el interruptor VDC OFF de nuevo o vuelva a arrancar el motor para activar el sistema. Vea “Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) (según modelo)” anteriormente en esta sección para obtener detalles sobre el funcionamiento.



ADVERTENCIA

- Independientemente de las circunstancias, conduzca con precaución. Acelere y desaccelere con mucho cuidado. Si acelera o desaccelera demasiado rápido, las ruedas motrices perderán aún más tracción.
- Deje más distancia de frenado cuando conduzca con temperaturas bajas en el exterior. Tenga en cuenta que, en estas condiciones, se debe frenar con anterioridad a cuando lo haría conduciendo sobre superficies secas.
- Mantenga una mayor distancia con el vehículo de delante en carreteras resbaladizas.
- El hielo mojado (0°C, 32°F y la lluvia congelada), la nieve muy fría y el hielo pueden ser resbaladizos y dificultar seriamente la conducción. El vehículo tendrá mucha menos tracción o agarre en estas condiciones. Evite conducir sobre hielo mojado hasta que se haya echado sal o arena en la carretera.
- Esté atento a los puntos resbaladizos (hielo negro). Pueden aparecer en zonas sombreadas de carreteras que están despejadas. Si se vislumbra una mancha de hielo, frene antes de llegar. Intente no frenar mientras conduzca sobre hielo y evite cualquier maniobra brusca.
- No utilice el control de crucero (según modelo) en carreteras resbaladizas.

- **La nieve puede hacer que se acumulen gases de escape peligrosos bajo el vehículo. Mantenga los alrededores del vehículo y el tubo de escape libres de nieve.**

BATERÍA

Si la batería no está completamente cargada cuando la temperatura es extremadamente baja, el fluido de la batería puede congelarse y dañarla. Para mantener la máxima eficacia, debe comprobar regularmente el estado de la batería. Para obtener información adicional, consulte "Batería" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

REFRIGERANTE DEL MOTOR

Si se va a dejar el vehículo estacionado en el exterior sin anticongelante, drene el sistema de refrigeración. Vuelva a llenar el sistema antes de poner el vehículo en marcha. Para obtener información adicional, consulte "Sistema de refrigeración del motor" en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".

EQUIPO DE NEUMÁTICOS

- 1) Los neumáticos SUMMER (verano) tienen un diseño de banda que proporciona un rendimiento mayor sobre superficies secas. Sin embargo, el rendimiento de estos neumáticos se reducirá sustancialmente cuando haya nieve o hielo. Si utiliza el vehículo en carreteras nevadas o heladas, NISSAN recomienda el uso de neumáticos MUD (barro) y SNOW (nieve) o neumáticos ALL SEASON (todas las estaciones) en las cuatro ruedas. En su concesionario NISSAN o taller

cualificado podrán informarle sobre los tipos de neumáticos, tamaño, alcance de velocidad y disponibilidad.

- 2) Para conseguir más tracción en carreteras heladas, se pueden usar neumáticos con clavos. No obstante, en algunos países está prohibido su uso. Compruebe las leyes correspondientes antes de montar neumáticos con clavos.

PRECAUCIÓN

La capacidad de agarre y tracción de los neumáticos para nieve con refuerzos metálicos en carreteras mojadas o secas puede ser peor que la de los neumáticos para nieve sin refuerzos metálicos.

- 3) Si lo desea, puede usar cadenas para nieve. Sin embargo, el uso de cadenas para nieve puede estar prohibido en algunas zonas. Por lo tanto, infórmese de la normativa vigente antes de montarlas. Cuando las coloque, asegúrese de que son del tamaño adecuado para los neumáticos de su vehículo y de que las coloca según las instrucciones del fabricante. Use tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para nieve con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones de los extremos que queden sueltos deben fijarse o quitarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas y la parte inferior del bastidor. Además, debe conducir a baja velocidad, ya que si no lo hace, su vehículo puede resultar dañado y la conducción y el rendimiento pueden verse afectados negativamente.

EQUIPO ESPECIAL DE INVIERNO

Se recomienda llevar los siguientes elementos en el vehículo durante el invierno:

- Un raspador y un cepillo duro para quitar el hielo y la nieve de las ventanillas.
- Una tabla fuerte y plana para poner debajo del gato y poder apoyarlo firmemente.
- Una pala para sacar el vehículo si está atascado en la nieve.
- Líquido del lavaparabrisas adicional para llenar el depósito.

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

Los productos químicos que se utilizan para derretir el hielo de las carreteras son sumamente corrosivos y harán que los componentes de la parte inferior de la carrocería (como por ejemplo, el sistema de escape, conducciones de combustible y de frenos, cables de frenos, panel del piso y aletas) se deterioren.

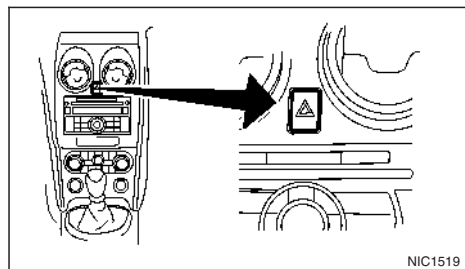
En invierno, la parte inferior de la carrocería deberá limpiarse periódicamente. Para obtener más información, consulte “Protección contra la corrosión” en la sección “7. Apariencia y cuidados”.

Consulte con su concesionario NISSAN o taller cualificado para que le informen sobre la protección adicional contra el óxido y la corrosión que puede necesitarse en algunas zonas.

6 En caso de emergencia

Botón de las luces de emergencia	6-2	Arranque con batería auxiliar	6-8
Neumático de repuesto.....	6-2	Arranque del motor empujando el vehículo	6-10
Neumático de repuesto de uso temporal		Sobrecalentamiento del motor.....	6-10
(según modelo).....	6-2	Remolcado con grúa.....	6-11
Neumático de repuesto convencional(según		Precauciones de remolcado.....	6-11
modelo)	6-3	Remolque recomendado para modelos con	
Neumático pinchado	6-3	tracción en dos ruedas (2WD)	6-12
Detención del vehículo	6-3	Remolque recomendado para modelos con	
Sustitución de un neumático pinchado		tracción a las cuatro ruedas (4WD).....	6-12
(modelos con neumático de repuesto, según		Aro de remolque	6-13
modelo)	6-3	Para sacar el vehículo de arena, nieve o barro....	6-13

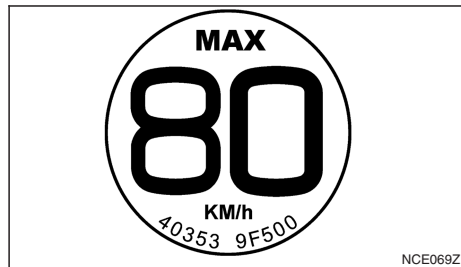
BOTÓN DE LAS LUCES DE EMERGENCIA



Pulse el botón para avisar a otros conductores de que está parado o estacionado a causa de una emergencia. Todos los indicadores de dirección parpadearán.

NEUMÁTICO DE REPUESTO

NEUMÁTICO DE REPUESTO DE USO TEMPORAL (según modelo)



Etiqueta del neumático de repuesto de uso temporal

El neumático de repuesto de uso temporal ha sido diseñado para su utilización en caso de emergencia. Este neumático **SOLAMENTE** debería utilizarse durante periodos de tiempo muy cortos y **NUNCA** en viajes largos o durante periodos de tiempo prolongados.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones si debe usar el neumático de repuesto de uso temporal; de lo contrario, su vehículo puede sufrir daños o verse involucrado en un accidente.



ADVERTENCIA

El uso continuado de este neumático puede causar fallos en el mismo, pérdida de control del vehículo y posibles lesiones.

PRECAUCIÓN

- El neumático de repuesto de uso temporal debe utilizarse solamente en caso de emergencia. Debe sustituirse por un neumático estándar en cuanto sea posible.
- Conduzca con cuidado y nunca a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph).
- Evite los obstáculos. Tampoco introduzca el vehículo en un túnel de lavado automático.
- Evite las curvas cerradas y los frenazos bruscos.
- No exceda la capacidad de carga máxima del vehículo grabada en la parte lateral del neumático de uso temporal.
- No utilice cadenas para nieve en este neumático, ya que no se ajustarán correctamente. Se podría dañar el vehículo y la cadena se podría perder.
- No use el neumático de repuesto en otros vehículos, ya que está diseñado exclusivamente para su vehículo.
- No debe conducir el vehículo con más de un neumático de repuesto de uso temporal montado.
- No tire de remolques.

NEUMÁTICO PINCHADO

- Como con todos los neumáticos, los neumáticos de repuesto temporales deben comprobarse regularmente para asegurar que se mantiene la presión.

Para obtener detalles sobre la presión, vea la etiqueta de los neumáticos situada en el montante central del lado del conductor.

NEUMÁTICO DE REPUESTO CONVENCIONAL(según modelo)

Se suministra un neumático convencional junto con el vehículo.

Si tiene un neumático pinchado, siga las instrucciones descritas a continuación:

DETENCIÓN DEL VEHÍCULO



ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado con firmeza.
- Modelos con transmisión manual (T/M): asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición R (marcha atrás).

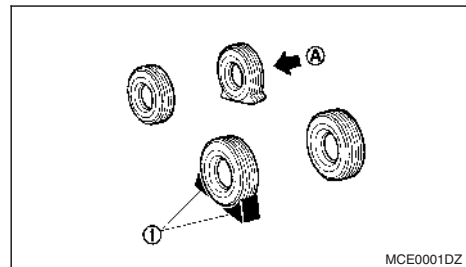
Modelos con transmisión automática (T/A) o transmisión de variación continua (CVT): asegúrese de que la palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento).

- No cambie nunca los neumáticos cuando el vehículo esté en una pendiente o en una zona con hielo o resbaladiza. Podría resultar peligroso.
- No cambie nunca los neumáticos si hay tráfico cerca de su vehículo. Espere a que llegue el servicio de asistencia en carretera.

1. Por razones de seguridad, desplace el vehículo fuera de la carretera, lejos del tráfico.
2. Encienda las luces de emergencia.
3. Estacione en una superficie nivelada.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

5. Cambie la palanca de cambios (modelos con T/M) a la posición R (marcha atrás) [en modelos con T/A o CVT, mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento)].
6. Pare el motor.
7. Abra el capó (para obtener más detalles, consulte "Apertura del capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha") con el fin de:
 - Avisar a otros vehículos.
 - Indicar a la asistencia en carretera que necesita ayuda.
8. Haga salir a todos los pasajeros del vehículo y que se sitúen en un lugar seguro, alejados del tráfico y del vehículo.

SUSTITUCIÓN DE UN NEUMÁTICO PINCHADO (modelos con neumático de repuesto, según modelo)



MCE0001DZ

Bloqueo de las ruedas



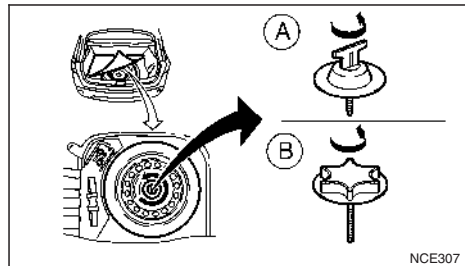
ADVERTENCIA

Asegúrese de bloquear la rueda apropiada para impedir que el vehículo se mueva, lo que podría causar lesiones.

Ponga calzas adecuadas ① en la parte anterior y posterior de la rueda diagonalmente opuesta al neumático pinchado ② para evitar que el vehículo se mueva cuando esté apoyado sobre el gato.

Rueda de repuesto y herramientas

La rueda de repuesto, el gato y las herramientas están situados dentro del compartimento de equipaje.

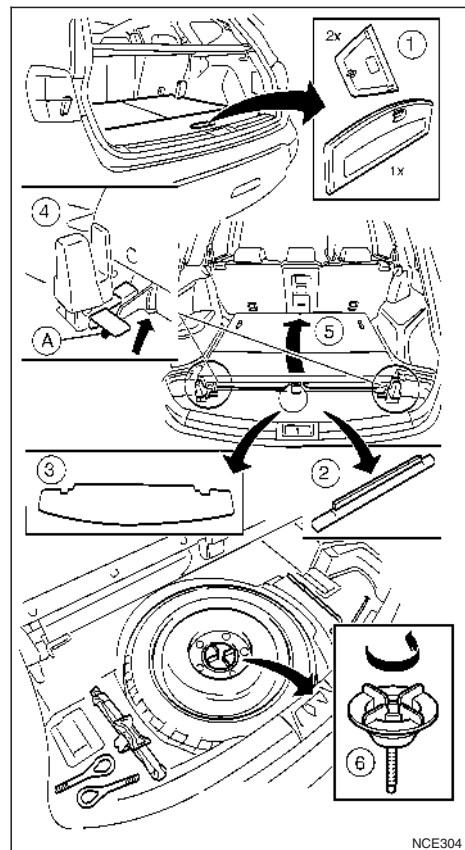


(A) Tipo A

(B) Tipo B

5 asientos:

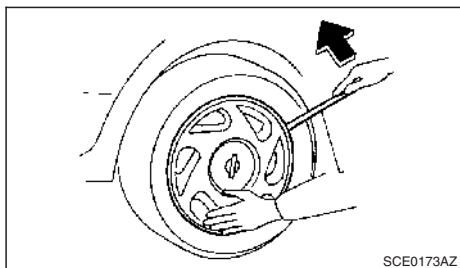
1. Abra el portón trasero.
2. Desmonte la cubierta del piso del compartimento de equipaje.
3. Desmonte el retén ① girándolo hacia la izquierda.
4. Saque la rueda de repuesto, el gato y las herramientas.



7 asientos

7 asientos:

1. Abra el portón trasero.
2. Desmonte los tableros del piso central y laterales ①.
3. Desmonte la cubierta del portaequipaje (según modelo) ② y la cubierta del piso ③. Para obtener información adicional, consulte "Bandeja trasera (según modelo)" en la sección "2. Instrumentos y controles".
4. Baje los reposacabezas y abata la tercera fila de asientos. Para obtener información adicional, consulte "Asientos" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario".
5. Libere el asiento de sus cierres de bloqueo (A) tirando de las dos palancas simultáneamente a ambos lados (4).
6. Levante el asiento (5) y suelte las palancas.
7. Saque la rueda de repuesto, el gato y las herramientas.



Desmontaje del tapacubos (según modelo)



ADVERTENCIA

Tenga cuidado al desmontar el tapacubos; podría soltarse de forma repentina.

Desmonte el tapacubos utilizando una herramienta adecuada, tal como se muestra en la ilustración, o desmóntelo con cuidado utilizando ambas manos.

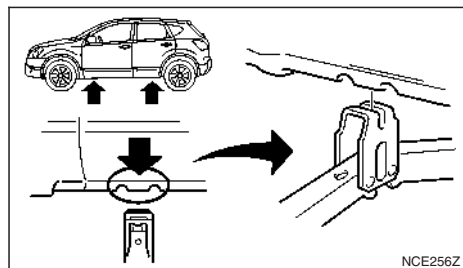
Desmontaje de la rueda



ADVERTENCIA

- Lea cuidadosamente la etiqueta de precaución colocada en el gato antes de utilizarlo.
- **NO SE SITÚE NUNCA DEBAJO DE UN VEHÍCULO QUE ESTÉ APOYADO EN UN GATO.**
- No utilice un gato distinto al proporcionado con el vehículo.

- El gato que se suministra con el vehículo está diseñado solamente para elevar el vehículo al cambiar un neumático.
- Utilice los puntos de elevación correctos. No coloque nunca el gato en otra parte del vehículo.
- Nunca eleve el vehículo más de lo necesario.
- Nunca coloque tacos encima ni debajo del gato.
- No ponga en marcha ni arranque el motor mientras el vehículo esté apoyado en el gato. El vehículo podría moverse repentinamente y provocar un accidente.
- No permita nunca que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras el neumático esté suspendido sobre el suelo.
- Lea cuidadosamente la etiqueta de precaución colocada en el gato antes de utilizarlo.
- Quite toda la carga antes de elevar el vehículo con el gato.



Puntos de elevación

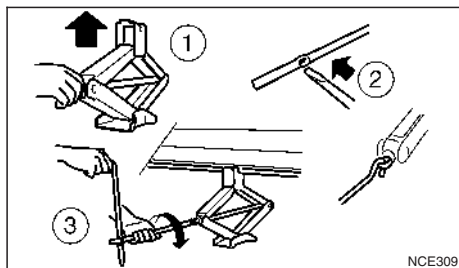
1. Coloque el gato justo debajo de los puntos de elevación que se muestran en la ilustración, de modo que la parte superior del gato haga contacto con el vehículo en los puntos designados.

PRECAUCIÓN

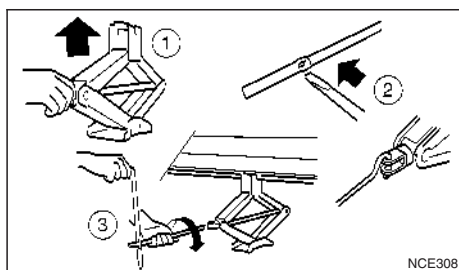
El gato se debe colocar sobre un suelo firme y nivelado.

2. Haga coincidir el centro de la parte superior del gato y las muescas del punto de elevación, tal como se muestra en la ilustración.
3. Haga coincidir la ranura de la parte superior del gato entre las dos muescas según se muestra en la ilustración.
4. Afloje cada tuerca de rueda una o dos vueltas hacia la izquierda con la llave de rueda.

No quite las tuercas de rueda antes de que el neumático esté suspendido sobre el suelo.



5 asientos



7 asientos

5. Para levantar el vehículo, sostenga firmemente el tirador y gírelo hacia la derecha, como se indica en la ilustración.
6. Eleve el vehículo con cuidado hasta que el neumático se separe del suelo.
7. Quite las tuercas de la rueda y, a continuación, desmonte la rueda pinchada.

PRECAUCIÓN

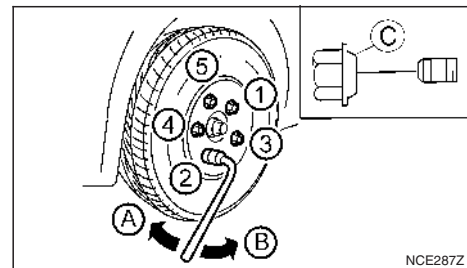
La rueda es pesada. Mantenga los pies alejados de ella y utilice guantes si fuese necesario para evitar una posible lesión.

Montaje de la rueda



ADVERTENCIA

- El neumático de repuesto de uso temporal ha sido diseñado para utilizarse en caso de emergencia. Vea "Neumático de repuesto" anteriormente en esta sección.
- No utilice tuercas de rueda distintas a las proporcionadas con su vehículo. Si utiliza tuercas de rueda inadecuadas o apretadas de un modo incorrecto, la rueda podría aflojarse o incluso salirse. Como consecuencia, podría provocar un accidente.
- No utilice nunca aceite o grasa en los espárragos o tuercas de rueda. Esto podría hacer que las tuercas de rueda se aflojasen.



- Ⓐ Apriete
- Ⓑ Afloje
- Ⓒ Cara biselada

1. Limpie cualquier resto de barro o suciedad entre la rueda y el cubo.
2. Coloque cuidadosamente la rueda y apriete las tuercas manualmente. Compruebe que todas las tuercas de rueda están en contacto con la superficie de la rueda de forma horizontal y en la zona biselada.
3. Con la llave de tuercas de rueda, apriete las tuercas alternativa y uniformemente en el orden de la ilustración (①-⑤) hasta que estén bien apretadas.
4. Baje lentamente el vehículo hasta que los neumáticos toquen el suelo.
5. Apriete bien las tuercas de rueda con la llave de tuercas, como se muestra en la ilustración.
6. Baje el vehículo completamente.
7. Monte el tapacubos (según modelo).

NOTA

Antes de montarlo, haga coincidir el logotipo de NISSAN (tapa central) con las tuercas de rueda o colóquelo perpendicular al orificio de la válvula (según modelo), para alinearlos correctamente con el centro.

Tan pronto como sea posible, apriete las tuercas de la rueda al par especificado con una llave dinamométrica.

Par de apriete de la tuerca de rueda:
113 N•m (12 kg-m, 83 pies-lb)



ADVERTENCIA

Vuelva a apretar las tuercas de rueda tras haber conducido el vehículo durante 1.000 km (600 millas) (también tras un pinchazo, etc.).

Las tuercas de la rueda siempre deben apretarse según lo especificado. Se recomienda apretar las tuercas de rueda según lo especificado en cada intervalo de mantenimiento.

Ajuste la presión de los neumáticos a la recomendada en frío (COLD).

La presión en frío (COLD) es la presión del neumático medida después de que el vehículo haya estado estacionado durante tres horas o más, o se haya conducido durante menos de 1,6 km (1 milla).

Las presiones de los neumáticos en frío (COLD) se muestran en la placa del neumático fijada al montante central del lado del conductor.

Almacenamiento de la rueda y las herramientas

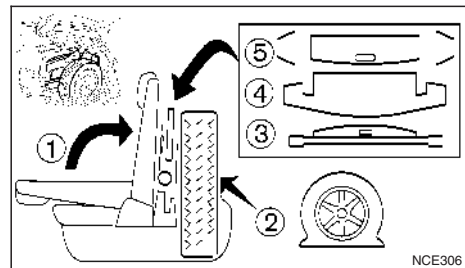


ADVERTENCIA

Asegúrese en todo momento de que la rueda, el gato y las herramientas se almacenan adecuadamente después de cada uso. Dichos elementos se pueden convertir en proyectiles peligrosos en caso de accidente o de frenada brusca.

5 asientos

1. Guarde la rueda con el neumático pinchado, el gato y las herramientas en sus lugares de almacenamiento de manera segura. Vea "Rueda de repuesto y herramientas" anteriormente en esta sección (5 asientos).
2. Monte el retén y sustituya la cubierta del piso.



7 asientos

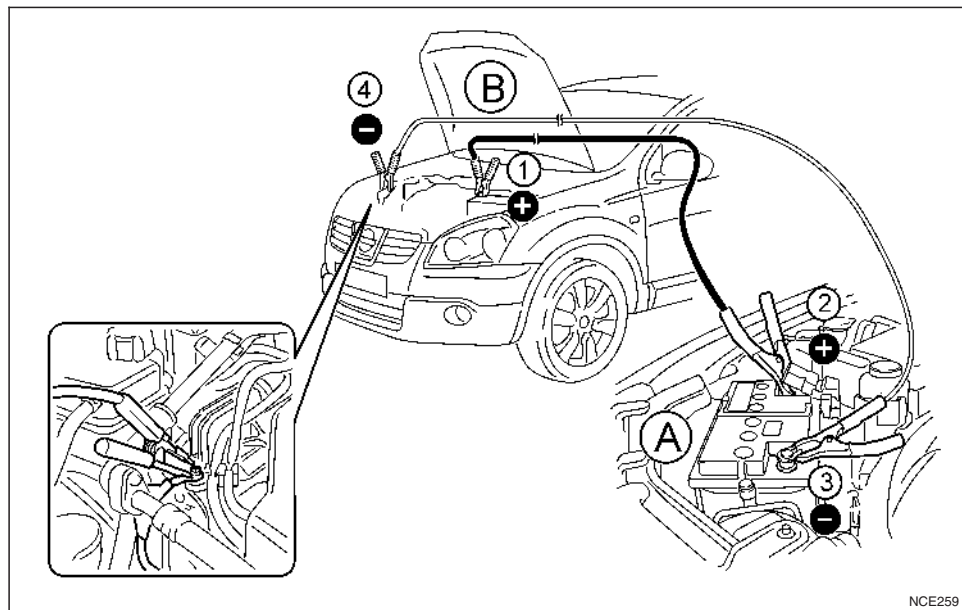
1. Almacene las herramientas en las zonas especificadas.
2. Tire firmemente de la tercera fila de asientos y asegúrese de que se bloquea en los cierres de bloqueo a ambos lados debajo del asiento.
3. Coloque el respaldo del asiento de la tercera fila de asientos en posición vertical ①. Para obtener información adicional, consulte "Abatimiento de la 3ª fila (7 asientos)" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario".

ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

4. Guarde la rueda con el neumático pinchado en posición vertical en el maletero (2).

5. Almacene los otros elementos en el orden siguiente:

Cubierta del portaequipaje (según modelo) (3)
→ Cubierta del piso (4) → Tablero central del piso y los dos tableros laterales del piso (5).



ADVERTENCIA

- Un arranque con batería auxiliar incorrecto puede producir una explosión de la batería. La explosión de la batería puede producir lesiones graves o mortales. Podría provocar

también daños en el vehículo. Asegúrese de seguir las instrucciones indicadas en esta sección.

- Siempre hay gas hidrógeno explosivo cerca de la batería. Mantenga las chispas y las llamas alejadas de la batería.

- **Utilice siempre gafas de seguridad y quítese los anillos, pulseras o cualquier otra joya cuando trabaje en o cerca de la batería.**
 - **Nunca se incline sobre la batería mientras intenta arrancar con batería auxiliar.**
 - **Evite el contacto del líquido de la batería con los ojos, piel, ropa o las superficies pintadas del vehículo. El líquido de la batería es ácido sulfúrico corrosivo que puede causar graves quemaduras. Si el líquido entra en contacto con cualquier cosa, lave inmediatamente la zona de contacto con abundante agua.**
 - **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
 - **Utilice una batería de 12 voltios como batería auxiliar. Si utiliza una batería de un voltaje incorrecto podría dañar el vehículo.**
 - **Nunca intente arrancar con batería auxiliar una batería congelada. Podría explotar y causar lesiones graves.**
1. Prepare el vehículo (A) que tiene la batería auxiliar para el vehículo (B) que se va a arrancar.

PRECAUCIÓN

Evite el contacto entre los dos vehículos.

2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Cambie la palanca de cambios (modelos con T/M) a la posición N (punto muerto) [en modelos con T/A o CVT, mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento)].

4. Apague todos los sistemas eléctricos innecesarios (faros, luces de emergencia, etc.).
5. Asegúrese de que el interruptor de encendido del vehículo que se va a arrancar con batería auxiliar está en la posición LOCK.
6. Abra el capó. Para obtener información adicional, consulte "Apertura del capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
7. Quite los tapones de los respiraderos de la batería (según modelo) y cúbrala con un trapo viejo.
8. Conecte los cables puente en el orden indicado en la ilustración (① → ② → ③ → ④).

PRECAUCIÓN

- **Conecte siempre el borne positivo (+) al positivo (+) y el negativo (-) a masa de la carrocería (por ejemplo, al soporte elevador del motor, etc.) y no al borne negativo de la batería (-).**
- **Una conexión incorrecta puede causar daños en el sistema de carga.**
- **Asegúrese de que los cables puente no toquen ninguna pieza móvil del compartimento del motor.**
- **Al conectar y desconectar, procure que no haya contacto entre el conector del cable puente positivo y el vehículo o el cable negativo.**

9. Arranque el motor del otro vehículo (A) y déjelo en funcionamiento varios minutos. Mantenga la velocidad del motor a unas 2.000 rpm.
10. Arranque el motor del vehículo (B) de manera normal.

PRECAUCIÓN

No mantenga el motor de arranque accionado durante más de 10 segundos. Si el motor no arranca inmediatamente, gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" y espere 10 segundos antes de intentarlo de nuevo.

11. Después de arrancar el motor del vehículo, desconecte con cuidado el cable negativo y, a continuación, el positivo (④ → ③ → ② → ①).
12. Retire y deseche el trapo que se utilizó para cubrir los orificios de los respiraderos ya que puede estar contaminado con ácido corrosivo.
13. Monte los tapones de los respiraderos (según modelo).
14. Cierre el capó.

ARRANQUE DEL MOTOR EMPUJANDO EL VEHÍCULO

PRECAUCIÓN

- Los modelos equipados con catalizador de tres vías (según modelo) no deben ponerse en marcha empujando el vehículo, ya que se puede dañar el catalizador de tres vías.
- Los modelos con transmisión automática (T/A) o con transmisión de variación continua (CVT) no pueden arrancarse empujando el vehículo. Puede causar daños en la transmisión.
- Nunca intente poner en marcha el vehículo remolcándolo, ya que cuando el motor arranca, el movimiento repentino del vehículo hacia delante puede hacerlo chocar con el vehículo que lo remolca.

SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR



ADVERTENCIA

- Nunca siga conduciendo si el motor de su vehículo se sobrecalienta. Hacerlo podría causar un incendio en el vehículo.
- Nunca abra el capó si está saliendo vapor.
- Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante del motor mientras el motor esté caliente. Si se quita el tapón del depósito de refrigerante del motor cuando el motor esté caliente, el agua caliente a alta presión saldrá despedida y podrá causar quemaduras, escaldaduras o lesiones graves.
- Si sale vapor o refrigerante del motor, apártese del vehículo para evitar lesiones.
- El ventilador de refrigeración del motor se encenderá en cualquier momento cuando la temperatura del refrigerante exceda la temperatura preseleccionada.
- No permita que sus manos, cabello, joyas o ropa entren en contacto o queden atrapadas en el ventilador de refrigeración o las correas del motor.

Si el motor de su vehículo se está sobrecalentando (según el indicador de la temperatura de refrigerante del motor), o si nota una falta de potencia en el motor, detecta un ruido raro, etc., siga los procedimientos siguientes:

1. Desplace el vehículo y estacionelo con precaución fuera de la carretera y lejos del tráfico.

2. Encienda las luces de emergencia.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Cambie la palanca de cambios (modelos con T/M) a la posición N (punto muerto) [en modelos con T/A o CVT, mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento)].

NO PARE EL MOTOR.

5. Abra todas las ventanillas.
6. Apague el sistema del acondicionador de aire (según modelo).
7. Ajuste el control de temperatura de la calefacción o el acondicionador de aire a la posición de calor máximo y el control del ventilador a la posición de velocidad máxima.
8. Salga del vehículo.
9. Inspeccione visualmente y prestando atención al sonido si hay escapes de vapor o refrigerante desde el radiador antes de abrir el capó. Espere hasta que no se aprecie vapor o refrigerante antes de proceder.
10. Abra el capó. Para obtener información adicional, consulte "Apertura del capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
11. Compruebe visualmente si el ventilador de refrigeración está funcionando.
12. Compruebe visualmente si el radiador y las mangueras del radiador presentan fugas.

REMOLCADO CON GRÚA



ADVERTENCIA

Si hay pérdidas de refrigerante, falta la correa del ventilador de refrigeración o está floja, o el ventilador de refrigeración no funciona, pare el motor.

13. Cuando se haya enfriado el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva del refrigerante con el motor en marcha.
14. Si el nivel es bajo, extraiga el tapón del depósito del refrigerante del motor y añada refrigerante lentamente en el depósito. Después de rellenar el depósito hasta el nivel MAX, coloque de nuevo el tapón del depósito.



ADVERTENCIA

Antes de extraer el tapón del depósito del refrigerante del motor y para evitar escaldarse, cubra el tapón del depósito con un trapo limpio y aflojelo hasta la primera muesca para permitir que salga el vapor.

15. Cierre el capó.

Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que revisen o reparen su vehículo.

Cuando remolque el vehículo, deberá cumplir la legislación local para remolques. Un equipo de remolcado incorrecto podría causar daños al vehículo. Para asegurar que se realiza de manera adecuada y evitar daños fortuitos al vehículo, NISSAN recomienda que sea un servicio de grúa el que lo haga. Es recomendable que el operario de dicho servicio lea bien las siguientes instrucciones.

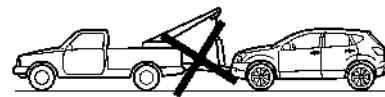
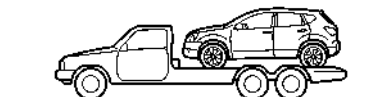
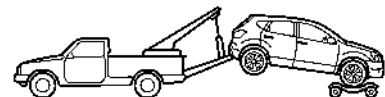


ADVERTENCIA

- No permita que haya ningún ocupante en el vehículo durante el remolque.
- No se coloque nunca bajo el vehículo durante el remolcado.

PRECAUCIONES DE REMOLCADO

- Cuando se remolque el vehículo: asegúrese de que la transmisión, ejes, sistema de dirección y tren de transmisión funcionan correctamente. Si hay alguna unidad dañada, el vehículo debe remolcarse utilizando una plataforma giratoria o colocándolo sobre una plataforma plana de carga.
- Libere el freno de estacionamiento y cambie la transmisión manual (T/M), la transmisión automática (T/A) o la transmisión de variación continua (CVT) a la posición N (punto muerto) antes de empezar a remolcar el vehículo.
- Fije siempre cadenas de seguridad antes de remolcar el vehículo.



NCE302

Modelos 2WD

REMOLQUE RECOMENDADO PARA MODELOS CON TRACCIÓN EN DOS RUEDAS (2WD)

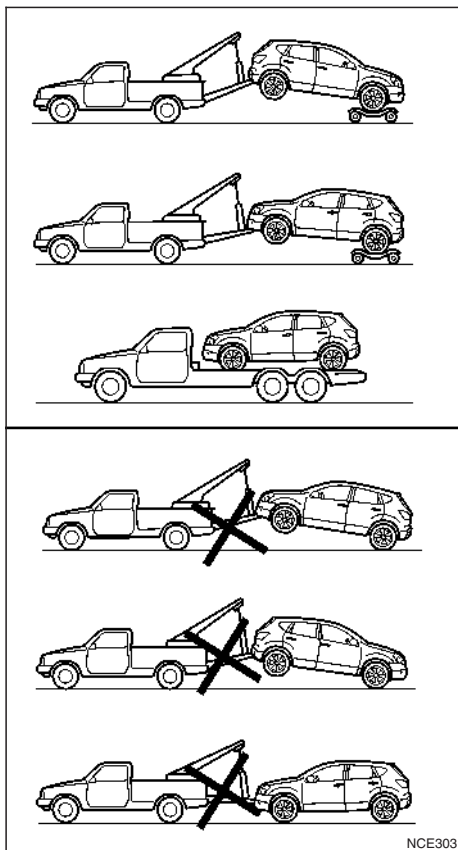
PRECAUCIÓN

No remolque **NUNCA** los modelos con transmisión automática (T/A) o transmisión de variación continua (CVT) con las ruedas delanteras o con las cuatro ruedas sobre el suelo (hacia delante o hacia atrás), ya que puede causar daños graves y costosos en la transmisión. Si es necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, use siempre una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.

NISSAN recomienda remolcar el vehículo con las ruedas motrices (delanteras) levantadas del suelo o situando el vehículo en una plataforma plana, tal como se muestra en la ilustración.

Cuando remolque con las ruedas delanteras – sobre el suelo (solamente modelos con T/M) o – sobre una plataforma rodante:

Coloque el interruptor de encendido en posición "OFF" y, a continuación, fije el volante en posición de marcha recta con una cuerda o dispositivo similar. **Nunca coloque el interruptor de encendido en posición LOCK.** Esto puede dañar el mecanismo de bloqueo de la dirección.



Modelos 4WD

REMOLQUE RECOMENDADO PARA MODELOS CON TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS (4WD)

PRECAUCIÓN

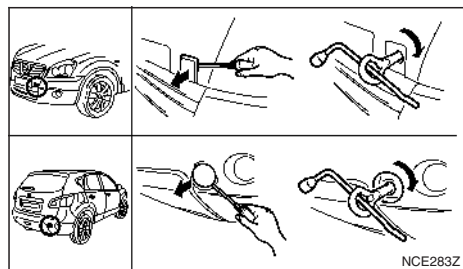
No remolque **NUNCA** el vehículo con cualquiera de las ruedas en el suelo, ya que esto puede causar daños graves y costosos en la transmisión.

NISSAN recomienda el uso de plataformas rodantes para el remolque de su vehículo o que el vehículo se coloque encima de una plataforma plana de carga, tal como se muestra en la ilustración.

Cuando remolque con las ruedas delanteras sobre plataformas rodantes:

Coloque el interruptor de encendido en posición "OFF" y, a continuación, fije el volante en posición de marcha recta con una cuerda o dispositivo similar. **Nunca coloque el interruptor de encendido en posición LOCK.** Esto puede dañar el mecanismo de bloqueo de la dirección.

ARO DE REMOLQUE



El aro está guardado junto con las herramientas del vehículo y está ubicado en el hueco de la rueda de repuesto (compartimento de equipaje).

- 1) Desmonte la cubierta del parachoques.
- 2) Monte con firmeza el aro, tal como se muestra en la ilustración.

Asegúrese de guardar el aro correctamente en su sitio después de usarlo.

PARA SACAR EL VEHÍCULO DE ARENA, NIEVE O BARRO



ADVERTENCIA

- No permita que nadie permanezca cerca de la línea de remolcado durante las operaciones.
- Nunca haga girar los neumáticos a alta velocidad. Esto podría hacerlos explotar y provo-

car lesiones graves. Además, algunas piezas del vehículo podrían sobrecalentarse y resultar dañadas.

Uso del aro de remolque

El aro de remolque debe utilizarse en caso de que su vehículo quede atrapado en arena, nieve o barro y sea incapaz de sacarlo sin tirar de él.

- Use **solamente** el aro de remolque, no otras partes del vehículo. De otro modo, se podría dañar la carrocería.
- Use el aro de remolque **solamente** para sacar un vehículo de la arena, nieve, barro, etc.
- Nunca remolque el vehículo utilizando solamente el aro de remolque si la distancia que se ha de recorrer es grande.
- El aro de remolque está sometido una gran fuerza cuando se utiliza para liberar un vehículo atascado. Ponga siempre el cable recto desde la parte delantera del vehículo. Nunca tire del aro de remolque en ángulo lateral.

PRECAUCIÓN

Para no romper el cable del remolque, ténselo lentamente.

7 Apariencia y cuidados

Limpieza del exterior	7-2	Ambientadores	7-4
Lavado	7-2	Alfombrillas del piso.....	7-5
Eliminación de manchas.....	7-2	Limpieza de los cristales	7-5
Encerado.....	7-2	Piezas de plástico.....	7-5
Limpieza de los cristales	7-3	Cinturones de seguridad	7-5
Limpieza de la cámara de visión trasera (según modelo).....	7-3	Protección contra la corrosión	7-6
Parte inferior de la carrocería	7-3	Los factores que más contribuyen a la corrosión del vehículo	7-6
Cuidado de las ruedas.....	7-3	Influencia de los factores ambientales en la corrosión	7-6
Limpieza de las llantas de aleación.....	7-3	Para proteger el vehículo de la corrosión	7-6
Piezas cromadas	7-4		
Limpieza del interior	7-4		
Mantenimiento de la pantalla del monitor (según modelo).....	7-4		

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Para mantener el buen aspecto de su vehículo, es importante que lo cuide adecuadamente.

Siempre que sea posible, estacione el vehículo dentro de un garaje o en una zona cubierta para minimizar las posibilidades de sufrir daños en la pintura.

Cuando se vea obligado a estacionarlo al aire libre, elija una zona a la sombra o proteja el vehículo con una funda. **Tenga cuidado de no rayar la pintura al poner y quitar la funda.**

LAVADO

En las siguientes circunstancias, lave su vehículo lo antes posible para proteger la superficie pintada:

- Después de llover, para evitar posibles desperfectos causados por la lluvia ácida.
 - Después de conducir por carreteras costeras.
 - Cuando contaminantes como hollín, excrementos de pájaros, savia de árboles, partículas metálicas o insectos manchen la superficie pintada.
 - Cuando se haya acumulado polvo o barro sobre la superficie.
1. Lave la superficie del vehículo con una esponja húmeda y abundante agua.
 2. Limpie la superficie del vehículo con cuidado y por completo usando un jabón suave o un jabón especial para vehículos mezclado con agua limpia y tibia (nunca caliente).

PRECAUCIÓN

- **No lave el vehículo con jabones fuertes, detergentes químicos, gasolina ni disolventes.**
 - **No lave su vehículo directamente bajo el sol o cuando la carrocería esté caliente, ya que la superficie podría quedar marcada por las gotas de agua.**
 - **Evite el uso de estropajos o trapos ásperos, así como manoplas para lavar. Tenga cuidado de no dañar o rayar la pintura al eliminar de la superficie pintada suciedad incrustada u otras materias extrañas.**
3. Aclare el vehículo completamente con abundante agua limpia.
 4. Utilice una gamuza para secar la superficie pintada para evitar las marcas de agua.

Al lavar el vehículo, tenga cuidado con lo siguiente:

- Las bridas, soldaduras y pliegues de las puertas, portón trasero y capó son zonas especialmente vulnerables a los efectos de la sal que se esparce en la carretera. Por lo tanto, estas zonas deben limpiarse regularmente.
- Asegúrese de que los orificios de drenaje de la parte inferior de las puertas no están obstruidos.
- Rocíe con agua la parte inferior de la carrocería y del guardabarros para eliminar la suciedad y/o la sal de carretera.

- Si utiliza un lavador a presión, siga siempre las recomendaciones para el equipo (presión y distancia de aplicación).

PRECAUCIÓN

No pulverice directamente en el compartimento del motor con una manguera/máquina de lavado a alta presión ya que se podría dañar el motor.

- Si hay zonas dañadas en el vehículo (p. ej. el conjunto de los faros o los parachoques pintados), no se recomienda aplicar el chorro a alta presión sobre ellas. Lave estas zonas con cuidado y a mano.
- Evite que entre agua en las cerraduras.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Quite lo antes posible de la pintura las manchas de alquitrán y aceite, polvo industrial, insectos y savia de los árboles, para evitar que se produzcan daños o manchas permanentes. Su concesionario NISSAN o cualquier tienda de accesorios para el automóvil dispone de productos de limpieza especiales.

ENCERADO

El encerado regular protege la superficie pintada y ayuda a conservar la buena apariencia del vehículo.

Se recomienda realizar un pulido después del encerado para eliminar los residuos.

En un concesionario NISSAN o taller cualificado le pueden ayudar a elegir los productos de encerado adecuados.

PRECAUCIÓN

- **Lave el vehículo a fondo antes de aplicar cera a la superficie pintada.**
- **Siga siempre las instrucciones del fabricante de la cera.**
- **No utilice ceras que contengan productos abrasivos, esmerilantes o limpiadores que puedan dañar el acabado del vehículo.**
- **Si la superficie del vehículo no se puede pulir con facilidad, aplique un limpiador de alquitrán antes de encerar el vehículo.**
- **Los componentes de la pulidora o un pulido agresivo sobre la primera capa de pintura o la capa final de pintura transparente pueden eliminar el brillo del acabado o dejar marcas.**

LIMPIEZA DE LOS CRISTALES

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de humo y polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una capa de suciedad después de que el vehículo haya estado estacionado al sol. Esta capa se eliminará fácilmente con limpiacristales y un paño suave.

LIMPIEZA DE LA CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (según modelo)

Limpe con frecuencia la cubierta transparente de la cámara. Si se adhiere suciedad, lluvia o nieve a la cubierta, es posible que los objetos en el monitor no se visualicen con claridad.

PRECAUCIÓN

- **No utilice alcohol, bencina o disolventes para limpiar la cubierta transparente de la cámara. Esto causaría decoloración. Para limpiar la cubierta, utilice primero un paño humedecido con un agente limpiador suave diluido y, a continuación, séquela con un paño seco.**
- **No aplique cera para carrocería en la cubierta transparente de la cámara.**
- **Al lavar el vehículo con agua a presión, asegúrese de no aplicarla sobre la cubierta transparente de la cámara. Si lo hiciera, el agua podría entrar en la unidad de la cámara causando la condensación de agua en la lente, lo que podría provocar una avería o una descarga eléctrica.**

PARTE INFERIOR DE LA CARROCEÍA

En zonas donde se utilice sal en las carreteras durante el invierno, debe limpiar los bajos del vehículo con regularidad. De este modo, se evita que la suciedad y la sal se acumulen y causen corrosión en la parte inferior de la carrocería y la suspensión.

Antes de que llegue el invierno y de nuevo en prima-

vera, debe revisar la protección contra la corrosión y, si es necesario, volver a tratar la superficie.

CUIDADO DE LAS RUEDAS

- **Lave las ruedas cuando lave el vehículo para conservar su aspecto externo.**
- **Limpe la parte interior de las ruedas cuando sustituya una rueda o lave la parte inferior del vehículo.**
- **No utilice limpiadores abrasivos cuando lave las ruedas.**
- **Compruebe regularmente si las llantas presentan mellas o corrosión. Esto puede causar pérdida de presión o daños en el talón del neumático.**
- **NISSAN recomienda que se enceren las ruedas para protegerlas contra la sal en las zonas donde se use durante el invierno.**

LIMPIEZA DE LAS LLANTAS DE ALEACIÓN

Lave las ruedas regularmente con una esponja humedecida en una solución de jabón suave, especialmente durante el invierno en zonas en las que se utilice sal en la carretera. Los residuos de sal de la carretera pueden decolorar las ruedas si no se lavan regularmente.

PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones descritas a continuación para evitar manchas o decoloración en las ruedas.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

- **No utilice un limpiador que contenga ácidos o álcali fuertes para limpiar las ruedas.**
- **No aplique limpiador de rueda si las ruedas están calientes. La temperatura de la rueda debería ser igual a la temperatura ambiente.**
- **Aclare la rueda en los 15 minutos siguientes a haber aplicado el limpiador para eliminarlo completamente.**

PIEZAS CROMADAS

Limpie todas las piezas cromadas regularmente con un abrillantador para cromo no abrasivo para conservar su acabado.

Retire con cierta regularidad el polvo de la guarnición interior, las piezas de plástico y los asientos usando una aspiradora o cepillo de cerdas suaves. Limpie las superficies de vinilo y de cuero con un paño limpio humedecido en una solución de jabón suave y, a continuación, séquelas con un paño suave y seco.

Para que el cuero tenga buen aspecto, es necesario que lo cuide y lo limpie regularmente.

Antes de usar cualquier protector textil, lea las recomendaciones del fabricante. Algunos protectores textiles contienen productos químicos que pueden decolorar o manchar el material de los asientos.

Utilice un trapo suave humedecido en agua para limpiar las cubiertas del cuadro de instrumentos y los indicadores.

PRECAUCIÓN

- **Nunca utilice bencina, disolventes ni ningún otro producto similar.**
- **Las partículas pequeñas de suciedad pueden resultar abrasivas y dañar las superficies de piel, por lo que deben eliminarse en seguida. No utilice jabón para cuero, cera para carrocería, ceras, líquidos limpiadores con base aceitosa, disolventes, detergentes o limpiadores con base de amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.**
- **No utilice ningún tipo de protector textil, a no ser que lo recomiende el fabricante.**

- **No utilice limpiacristales o limpiadores de plástico en el cuadro de instrumentos o en las cubiertas de los indicadores. Podría dañarlos.**

MANTENIMIENTO DE LA PANTALLA DEL MONITOR (según modelo)

- Para limpiar la pantalla, apáguela primero y límpiela con un trapo suave y seco.
- Nunca utilice un trapo áspero, alcohol, bencina, disolvente o pañuelos de papel con agentes limpiadores químicos. Pueden rayar o deteriorar el panel.
- No salpique la pantalla con líquidos como agua o ambientador para coches. Si entra en contacto con líquido se averiará el sistema y se dañará el hardware.
- Si tiene muchas manchas, use una pequeña cantidad de jabón neutro y un trapo suave. Nunca moje la pantalla con jabón líquido.

AMBIENTADORES

La mayoría de ambientadores utilizan disolventes que pueden afectar al interior del vehículo. Si utiliza un ambientador, tome las siguientes precauciones:

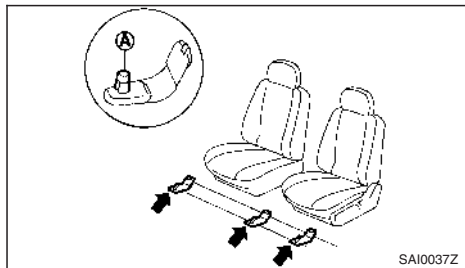
- Los ambientadores de colgar pueden causar una decoloración permanente al entrar en contacto con determinadas superficies interiores del vehículo. Cuelgue el ambientador en un lugar donde quede bien separado y no pueda entrar en contacto con ninguna superficie interior.

- Los ambientadores líquidos suelen fijarse en las rejillas de ventilación. Estos productos pueden causar daños y decoloración de forma inmediata si se derraman sobre las superficies interiores.

Lea y siga atentamente las instrucciones del fabricante antes de utilizar cualquier ambientador.

ALFOMBRILLAS DEL PISO

El uso de alfombrillas originales de NISSAN puede alargar la vida de la moqueta del vehículo y facilita la limpieza del interior. Independientemente de las alfombrillas utilizadas, asegúrese de que son adecuadas para su vehículo y de que se colocan correctamente en el piso para evitar que interfieran en el funcionamiento de los pedales. Las alfombrillas deben limpiarse regularmente y hay que sustituirlas cuando estén muy desgastadas.



Ayuda para colocar las alfombrillas del piso

Tenga en cuenta que la ilustración anterior es para modelos de conducción izquierda.

Este vehículo incluye un soporte para las alfombrillas del piso (A) que funciona como ayuda para su posicionamiento. Las alfombrillas del piso NISSAN han sido especialmente diseñadas para su vehículo.

Coloque la alfombrilla introduciendo el ojal en el gancho del soporte mientras centra la alfombrilla en la zona de los pies.

Compruebe periódicamente que la alfombrilla está colocada correctamente.

LIMPIEZA DE LOS CRISTALES

Utilice un limpiacristales para quitar la capa de humo y polvo de la superficie de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una capa de suciedad después de que el vehículo haya estado estacionado al sol. Esta capa se eliminará fácilmente con limpiacristales y un paño suave.

PRECAUCIÓN

Cuando limpie la parte interna de las ventanillas, no utilice herramientas afiladas, limpiadores abrasivos ni desinfectantes con cloro. Podrían dañar elementos de la luneta, como la luneta térmica.

PIEZAS DE PLÁSTICO

Las piezas de plástico pueden limpiarse con jabón suave. Si la suciedad no puede quitarse con facilidad, use limpiador para plástico. No use disolventes.

CINTURONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

- **No deje que los cinturones de seguridad se enrollen en el retractor estando húmedos.**
- **Nunca utilice lejía, colorante o disolventes químicos para limpiar los cinturones de seguridad, ya que estos productos pueden afectar gravemente la resistencia de la cinta del cinturón de seguridad.**

Los cinturones de seguridad pueden limpiarse con una esponja humedecida en una solución de jabón suave.

Deje que los cinturones se sequen completamente antes de usarlos.

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

LOS FACTORES QUE MÁS CONTRIBUYEN A LA CORROSIÓN DEL VEHÍCULO

- La acumulación de suciedad y partículas que retienen la humedad en los paneles de la carrocería, cavidades y otras áreas.
- Los daños en la superficie pintada y otras capas protectoras causadas por el impacto de grava, piedras o pequeños accidentes de tráfico.

INFLUENCIA DE LOS FACTORES AMBIENTALES EN LA CORROSIÓN

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en la parte inferior de la carrocería puede acelerar la corrosión. Las cubiertas del piso que estén húmedas no se secarán completamente en el interior del vehículo y deberán quitarse y secarse para evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelerará en las zonas que tengan una humedad relativa alta, especialmente en aquellas en las que la temperatura es superior al punto de congelación, hay contaminación atmosférica y se usa sal en la carretera.

Temperatura

El aumento de temperatura acelerará el proceso de corrosión en aquellas partes que no estén bien ventiladas.

La corrosión se acelerará en las zonas donde las temperaturas permanezcan sobre el punto de congelación.

Contaminación ambiental

La contaminación industrial, la presencia de sal en el aire en las zonas costeras o las carreteras en las que se usa abundantemente la sal, acelerarán el proceso de corrosión. La sal de carretera también acelerará el proceso de desintegración de las superficies pintadas.

PARA PROTEGER EL VEHÍCULO DE LA CORROSIÓN

- Lave y encere el vehículo frecuentemente para mantenerlo limpio.
- Compruebe siempre los daños leves de la superficie pintada y, en caso de existir, repárelos lo antes posible.
- Mantenga los orificios de drenaje de la parte inferior de las puertas y el portón trasero abiertos para evitar la acumulación de agua.
- Compruebe si se ha acumulado arena, suciedad o sal en la parte inferior de la carrocería. Si es así, lávela con agua lo antes posible.

PRECAUCIÓN

- **Nunca quite suciedad, arena o similares del compartimento de pasajeros lavándolo con una manguera. Quite la suciedad con una aspiradora o un cepillo.**

- **Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes electrónicos del interior del vehículo, dado que pueden dañarlos.**

Los productos químicos usados para quitar el hielo de la superficie de las carreteras son extremadamente corrosivos. Aceleran la corrosión y el deterioro de los componentes de la parte inferior de la carrocería, así como del sistema de escape, los tubos de combustible y freno, los cables del freno, el panel del piso y el guardabarros.

En invierno, la parte inferior de la carrocería deberá limpiarse periódicamente.

Consulte con su concesionario NISSAN o taller cualificado para que le informen sobre la protección adicional contra el óxido y la corrosión que puede necesitarse en algunas zonas.

8 Mantenimiento y hágalo usted mismo

Requisitos de mantenimiento.....	8-2	Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros (según modelo).....	8-17
Mantenimiento periódico.....	8-2	Batería.....	8-18
Mantenimiento general.....	8-2	Batería del vehículo	8-19
Dónde dirigirse para la revisión	8-2	Arranque con batería auxiliar	8-20
Mantenimiento general.....	8-2	Sustitución de la pila del control remoto integrado en llave/de la llave inteligente.....	8-20
Explicación de los elementos de manteni- miento general.....	8-2	Correas del motor.....	8-23
Precauciones de mantenimiento.....	8-4	Bujías (modelos con motor de gasolina)	8-23
Compartimento del motor	8-5	Filtro del depurador de aire	8-24
Sistema de refrigeración del motor.....	8-6	Tipo de papel viscoso	8-24
Comprobación del nivel del refrigerante del motor.....	8-6	Tipo de papel seco (según modelo)	8-24
Sustitución del refrigerante del motor.....	8-6	Rasquetas del limpia.....	8-24
Aceite de motor	8-8	Limpieza	8-24
Comprobación del nivel de aceite de motor	8-8	Sustitución de la rasqueta del limpiaparabrisas ...	8-25
Sustitución del aceite de motor	8-9	Sustitución de la rasqueta del limpiapuneta	8-25
Sustitución del filtro de aceite de motor.....	8-11	Tobera del lavaparabrisas	8-25
Protección del medio ambiente	8-13	Fusibles.....	8-26
Filtro de combustible (modelos con motor diésel).....	8-13	Compartimento de pasajeros	8-26
Drenaje del agua	8-13	Compartimento del motor	8-26
Purga del sistema de combustible.....	8-14	Luces	8-28
Fluido de la transmisión automática (ATF)	8-15	Faros.....	8-28
Fluido de la transmisión de variación continua (CVT)	8-15	Luces exteriores	8-30
Frenos.....	8-15	Luces del habitáculo	8-30
Comprobación del pedal de freno.....	8-15	Ubicación de las luces	8-30
Comprobación del freno de estacionamiento	8-15	Ruedas y neumáticos.....	8-34
Comprobación del pedal de freno.....	8-16	Presión de inflado de los neumáticos	8-34
Servofreno.....	8-16	Tipos de neumáticos.....	8-35
Líquido de frenos y del embrague	8-17	Cadenas para nieve.....	8-35
		Permutación de neumáticos	8-36

Desgaste y daños del neumático.....	8-36
Envejecimiento del neumático	8-36
Sustitución de neumáticos y ruedas	8-36
Modelos con tracción a las cuatro ruedas (4WD)	8-37

Equilibrado de las ruedas.....	8-37
Neumático de repuesto.....	8-37
Cuidado de las ruedas.....	8-37

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Es necesario realizar un mantenimiento cotidiano y regular para mantener la adecuada condición mecánica de su vehículo NISSAN, al igual que un buen rendimiento del motor y de emisiones.

Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se realiza adecuadamente el mantenimiento especificado al igual que el mantenimiento general.

Como propietario, usted es el único que puede asegurar que su vehículo recibe los cuidados adecuados de mantenimiento.

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Para su comodidad, los elementos del mantenimiento periódico necesarios se describen y enumeran en la Información sobre la garantía y el mantenimiento, que se proporciona por separado. Debe consultar dicha publicación para asegurarse de que realiza el mantenimiento necesario en su vehículo NISSAN en intervalos regulares.

MANTENIMIENTO GENERAL

El mantenimiento general incluye aquellos elementos del vehículo que deben revisarse durante el funcionamiento cotidiano del vehículo. Son esenciales para el funcionamiento correcto de su vehículo. Es su responsabilidad realizar regularmente estos procedimientos.

La realización de esta revisión de mantenimiento general requiere conocimientos mecánicos mínimos y algunas herramientas.

Estas revisiones o inspecciones puede hacerlas us-

ted mismo, un técnico cualificado o, si lo prefiere, su concesionario NISSAN o taller cualificado.

DÓNDE DIRIGIRSE PARA LA REVISIÓN

Si se necesita servicio de mantenimiento o su vehículo parece funcionar mal, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y pongan a punto los diferentes sistemas.

MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el funcionamiento cotidiano del vehículo, el mantenimiento general debe realizarse regularmente tal como se indica en esta sección. Si detecta sonidos, vibraciones u olores raros, asegúrese de comprobar la causa o pida a su concesionario NISSAN o taller cualificado que lo compruebe enseguida. Además, debería ponerse en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado si es necesario realizar reparaciones.

Cuando realice trabajos de mantenimiento o revisiones, siga rigurosamente las "Precauciones de mantenimiento" descritas más adelante en esta sección.

EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO GENERAL

Más adelante en esta sección puede encontrar información adicional sobre los siguientes puntos con un asterisco (*).

Los puntos de mantenimiento listados aquí se deben realizar de vez en cuando, a no ser que se especifique de otra manera.

Exterior del vehículo

Portón trasero, puertas y capó:

Compruebe que el portón trasero, todas las puertas y el capó funcionan correctamente. Asegúrese también de que todos los cierres funcionan correctamente. Lubrique las bisagras y los cierres en caso necesario. Asegúrese de que el cierre secundario no deja abrir el capó cuando se suelta el cierre principal.

Cuando conduzca por carreteras en las que se utiliza sal u otros materiales corrosivos, compruebe la lubricación frecuentemente.

Luces*:

Limpie los faros regularmente. Asegúrese de que los faros, luces del freno, luces traseras, indicadores de dirección y todas las demás luces funcionan adecuadamente y están montadas de forma segura. Compruebe también el regulador de faros.

Neumáticos*:

Compruebe la presión periódicamente (incluido el neumático de repuesto) con un manómetro cuando esté en una gasolinera y ajuste la presión especificada en caso necesario. Compruebe minuciosamente si hay daños, cortes o desgaste excesivo.

Permutación de neumáticos*:

Deberían permutarse los neumáticos cada 10.000 km (6.000 millas) para los modelos con tracción en dos ruedas (2WD) y cada 5.000 km (3.000 millas) para los modelos con tracción a las cuatro ruedas (4WD). No obstante, el momento de permutación de neumáticos puede variar según los hábitos de conducción y las condiciones de la carretera.

Alineamiento y equilibrado de las ruedas:

Si al conducir por una carretera recta y llana, el vehículo se desliza hacia cualquiera de los lados, o si nota un desgaste anómalo o irregular de las ruedas, puede que sea necesario alinear las ruedas. Si el volante de dirección o los asientos vibran cuando se conduce en carretera a velocidad normal, puede que sea necesario equilibrar las ruedas.

Tuercas de la rueda:

Cuando revise las ruedas asegúrese de que no falta ninguna tuerca de rueda y compruebe que no hay ninguna floja. Apriételas si fuese necesario.

Parabrisas:

Limpie el parabrisas regularmente. Compruebe el parabrisas al menos cada seis meses en busca de grietas u otros daños. Acuda a un taller cualificado para que reparen el parabrisas si está dañado.

Rasquetas del limpia*:

Si no limpian correctamente, compruebe si están agrietadas o desgastadas.

Debajo del capó y del vehículo

Los puntos de mantenimiento listados a continuación deben verificarse periódicamente; por ejemplo, cada vez que revise el aceite de motor o reposte.

Batería*:

En la batería sin mantenimiento, compruebe si el indicador verde de la parte superior es visible. Si no es visible, sustituya la batería lo antes posible.

Es necesario revisar el nivel de fluido de manera frecuente en vehículos que funcionen en condiciones extremas o con temperaturas altas.

Nivel del líquido de frenos y del embrague*:

Asegúrese de que el nivel del líquido de frenos y del embrague se encuentra entre las marcas MAX y MIN del depósito.

Nivel del refrigerante del motor*:

Compruebe el nivel de refrigerante cuando el motor esté frío.

Correas del motor*:

Asegúrese de que las correas del motor no están deshilachadas, desgastadas, agrietadas o manchadas de aceite.

Nivel de aceite de motor*:

Compruebe el nivel tras estacionar el vehículo en una superficie nivelada y con el motor parado.

Fugas de fluidos:

Compruebe bajo el vehículo si hay fugas de combustible, aceite, agua o cualquier otro fluido después de haber estacionado el vehículo durante un rato. El agua que gotea del acondicionador de aire después de su uso es normal. Si advierte cualquier fuga o vapores de combustible, compruebe la causa y corrijala inmediatamente.

Líquido del lavaparabrisas*:

Compruebe que el líquido existente en el depósito es el adecuado.

Interior del vehículo

Los elementos de mantenimiento enumerados aquí se deben comprobar regularmente, como cuando se realiza el mantenimiento periódico, la limpieza del vehículo, etc.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Pedal del acelerador:

Compruebe que el pedal funciona con suavidad y asegúrese de que no se bloquea ni se necesita aplicar con fuerza irregular. Mantenga las alfombrillas del piso alejadas del pedal.

Pedal del freno*:

Compruebe que el pedal funciona con suavidad. Si el pedal del freno baja repentinamente más de lo normal, o si el pedal se nota esponjoso o parece que el vehículo tarda más en parar, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado inmediatamente. Mantenga la alfombrilla del piso alejadas del pedal.

Freno de estacionamiento*:

Confirme que su vehículo se mantiene en una cuesta pronunciada solamente con el freno de estacionamiento aplicado.

Asientos:

Compruebe los controles de posición de los asientos, tales como los reguladores de los asientos o el asiento reclinable, para asegurarse de que funcionan con suavidad y de que todos los cierres se bloquean firmemente. Compruebe que los reposacabezas se mueven hacia arriba y hacia abajo con suavidad y que los cierres funcionan con seguridad en todas sus posiciones.

Cinturones de seguridad:

Compruebe que todos los componentes del cinturón de seguridad (por ejemplo, hebillas, anclajes, ajustadores y retractores) funcionan bien y suavemente y que están montados adecuadamente. Com-

pruebe si la correa del cinturón presenta cortes, está desgastada por la fricción o presenta daños. Consulte "Cinturones de seguridad" en la sección "1. Seguridad — asientos, cinturones de seguridad y sistema de seguridad suplementario" para obtener más detalles.

Volante de dirección:

Compruebe cualquier cambio en el estado del volante, como juego excesivo, dureza al girarlo o ruidos extraños.

Testigos y señales acústicas:

Asegúrese de que todos los testigos/indicadores y señales acústicas funcionan adecuadamente.

Desempañador del parabrisas:

Compruebe que el aire sale adecuadamente por las salidas del desempañador al activar la calefacción o el acondicionador de aire.

Limpia y lavaparabrisas*:

Compruebe que los limpias y el lavador funcionan correctamente y que los limpias no rayan.

Cuando realice trabajos de inspección o mantenimiento en su vehículo, tome siempre las medidas adecuadas para evitar lesiones graves o daños en el vehículo. Deben tenerse en cuenta las siguientes precauciones generales.

- **Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada, aplique firmemente el freno de estacionamiento y calce las ruedas para evitar que el vehículo se mueva. Para modelos con transmisión manual, mueva la palanca de cambios a la posición N (punto muerto). [Para modelos con transmisión automática o transmisión de variación continua (CVT): mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento)].**
- **No trabaje debajo del capó mientras el motor esté caliente. Pare siempre el motor y espere hasta que se enfríe.**
- **Asegúrese de poner el interruptor de encendido en la posición "OFF" o LOCK.**

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON o Acc, el ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento súbitamente aunque no esté funcionando el motor. Para evitar lesiones, desconecte siempre el cable negativo de la batería antes de trabajar cerca del motor.

- **Si tiene que trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga las manos, ropa, pelo y herramientas alejados de ventiladores, correas y cualquier pieza en movimiento.**

- Recomendamos que se quite la corbata y cualquier joya, como anillos, reloj, etc., antes de ponerse a trabajar en el vehículo.
- Si tiene que poner en marcha el motor en un lugar cerrado, como dentro de un garaje, asegúrese de que haya ventilación suficiente para los gases de escape.
- **NO SE SITÚE NUNCA DEBAJO DE UN VEHÍCULO QUE ESTÉ APOYADO EN UN GATO.**
- No fume ni acerque llamas ni chispas a la batería ni al combustible.
- Nunca conecte ni desconecte la batería o el conector de cualquier otro componente transistorizado mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON.
- Nunca deje desconectados el motor o el conector de la instalación del componente relacionado con la transmisión, mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON.
- En los modelos con motor de gasolina y sistema de inyección de combustible multipuerto (MFI), un concesionario NISSAN o taller cualificado debe revisar el filtro o las líneas de combustible ya que están sometidas a gran presión aunque el motor no esté en marcha.
- Utilice siempre gafas de protección al trabajar en su vehículo.
- No seguir estas u otras pautas de seguridad puede causarle lesiones graves o daños al vehículo.



PROGRAMA VERDE DE NISSAN

El aceite u otros fluidos del motor incorrectamente desechados pueden contaminar el medio ambiente. Cumpla siempre la legislación local vigente al desechar los fluidos del vehículo.

Esta sección ofrece instrucciones relacionadas solamente con aquellas operaciones que, por su fácil ejecución, puede realizar el propio usuario.

Recuerde que un servicio de reparaciones incompleto o incorrecto puede producir dificultades de funcionamiento o excesivas emisiones de escape y afectar a la cobertura de la garantía del vehículo. **Si tiene alguna duda acerca de cómo realizar estas operaciones, deje la revisión en manos de su concesionario NISSAN o taller cualificado.**

Para una visión general del compartimento del motor, consulte “Disposición de instrumentos y controles” en la sección “0. Índice ilustrado”.

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR



ADVERTENCIA

- Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante del motor mientras el motor esté caliente. Podría sufrir quemaduras graves si el fluido a alta presión se escapa del depósito del refrigerante del motor. Espere hasta que el motor y el radiador se hayan enfriado.
- El refrigerante de motor es tóxico y deberá guardarse en recipientes etiquetados y fuera del alcance de los niños.

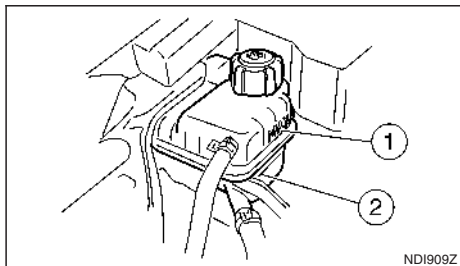
El sistema de refrigeración del motor se llena en fábrica con un refrigerante del motor de alta calidad, para todo el año y de larga duración. El refrigerante del motor de alta calidad contiene soluciones anticorrosivas y anticongelantes efectivas. Por lo tanto, no se necesitan aditivos especiales para el sistema de refrigeración.

PRECAUCIÓN

- No utilice aditivos en el sistema de refrigeración, tales como sellador de radiador. Los aditivos pueden obstruir el sistema de refrigeración y provocar daños en el motor, la transmisión y/o el sistema de refrigeración.
- Cuando añada o sustituya el refrigerante del motor, asegúrese de emplear refrigerante anticongelante original NISSAN u otro equivalente.
- El uso de otro tipo de refrigerantes de motor puede dañar el sistema de refrigeración.

- El depósito de reserva del refrigerante del motor está equipado con un tapón a presión; utilice solamente un tapón original NISSAN o equivalente cuando sea necesario sustituirlo.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



Compruebe el nivel de refrigerante del depósito cuando el motor esté frío. Si el nivel de refrigerante está por debajo del nivel MIN (2), añada refrigerante hasta el nivel MAX (1).

PRECAUCIÓN

Si el sistema de refrigeración necesita refrigerante a menudo, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para su revisión.

SUSTITUCIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

PRECAUCIÓN

- Las reparaciones importantes del sistema de refrigeración deben realizarse en un conce-

sionario NISSAN o taller cualificado. Los procedimientos de mantenimiento pueden encontrarse en el Manual de taller NISSAN correspondiente.

- Cuando sea necesario hacer una revisión o sustitución, NISSAN recomienda que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para que lleve a cabo las tareas de mantenimiento.
- Una mantenimiento o cambio de refrigerante del motor incorrectos puede reducir el rendimiento de la calefacción y causar el sobrecalentamiento del motor.



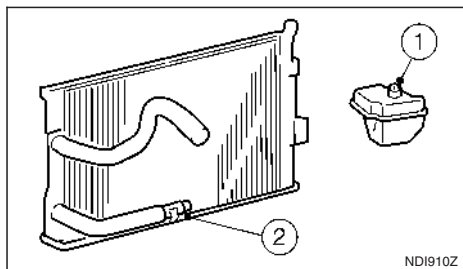
ADVERTENCIA

- Para evitar el riesgo de quemaduras, nunca cambie el refrigerante mientras el motor esté aún caliente.
- Evite el contacto directo de la piel con refrigerante ya utilizado. Si se produce contacto con la piel, lave la parte afectada con jabón o limpiador de manos y abundante agua lo antes posible.
- Mantenga el refrigerante fuera del alcance de los niños.



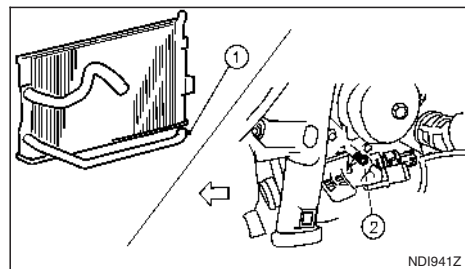
PROGRAMA VERDE DE NISSAN

El refrigerante de motor debe desecharse adecuadamente. Consulte la legislación local vigente al respecto.



tible recomendados" en la sección "9. Información técnica" para obtener información sobre la capacidad del sistema de refrigeración.

8. Quite el tapón del depósito del refrigerante del motor.
9. Arranque y revolucione el motor dos o tres veces sin carga.
10. Palpe el manguito del radiador para percibir si el agua fluye.
11. Revolucione el motor a una velocidad de 3.000 rpm durante aproximadamente 10 minutos.
12. Compruebe si el indicador de temperatura del refrigerante del motor presenta signos de sobrecalentamiento.
13. Pare el motor y compruebe el nivel de refrigerante, déjelo enfriar y rellene hasta el nivel MAX.
14. Compruebe si el manguito inferior del radiador tiene fugas.
15. Cierre el capó.



Motor HR16DE, MR20DE o M9R

1. Mueva el control de temperatura de la calefacción o del acondicionador de aire a la posición de calor máximo.
2. Abra el capó. Para obtener información adicional, consulte "Apertura del capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
3. Abra el tapón del depósito del refrigerante del motor ① para ayudar a drenar el refrigerante.
4. Desconecte el extremo de la manguera ② para drenar el refrigerante.
5. Limpie el sistema de refrigeración dejando correr agua limpia por el depósito de refrigerante del motor.
6. Monte la manguera ②.
7. Llene la reserva del refrigerante hasta el nivel MAX. Vea "Capacidades y lubricantes/combustibles"

Motor K9K

1. Mueva el control de temperatura de la calefacción o del acondicionador de aire a la posición de calor máximo.
2. Abra el capó. Para obtener información adicional, consulte "Apertura del capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
3. Desconecte el manguito inferior ① del radiador y abra el tapón de drenaje ② en el bloque motor.
4. Abra el tapón del depósito del refrigerante del motor para ayudar a drenar el refrigerante.
5. Limpie el sistema de refrigeración dejando correr agua limpia por el depósito de refrigerante del motor.
6. Monte la manguera y apriete firmemente el tapón de drenaje del bloque motor.

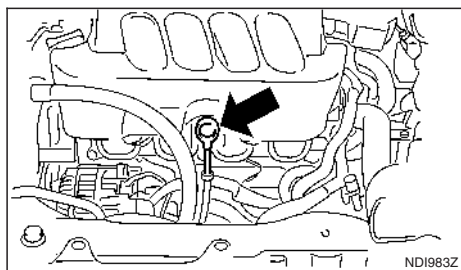
ACEITE DE MOTOR

7. Llene el depósito de reserva con refrigerante hasta el nivel MAX. Vea "Capacidades y lubricantes/combustible recomendados" en la sección "9. Información técnica" para obtener información sobre la capacidad del sistema de refrigeración.
8. Quite el tapón del depósito del refrigerante del motor.
9. Arranque y revolucione el motor dos o tres veces sin carga.
10. Palpe el manguito del radiador para percibir si el agua fluye.
11. Revolucione el motor a una velocidad de 2.000 - 2.500 rpm durante aproximadamente 10 minutos.
12. Compruebe si el indicador de temperatura del refrigerante del motor presenta signos de sobrecalentamiento.
13. Pare el motor y compruebe el nivel de refrigerante, déjelo enfriar y rellene hasta el nivel MAX.
14. Compruebe si el manguito del radiador tiene fugas.
15. Cierre el capó.

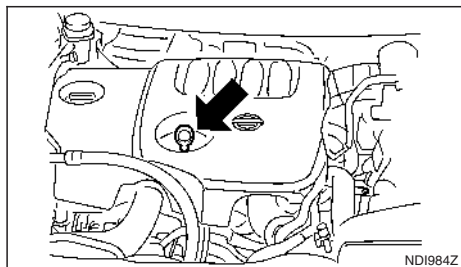
COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DE MOTOR

PRECAUCIÓN

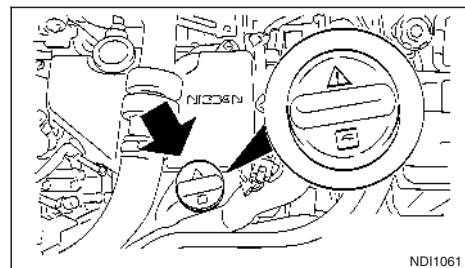
El nivel de aceite se debe comprobar regularmente. El uso del vehículo con aceite insuficiente puede causar daños en el motor que no cubre la garantía.



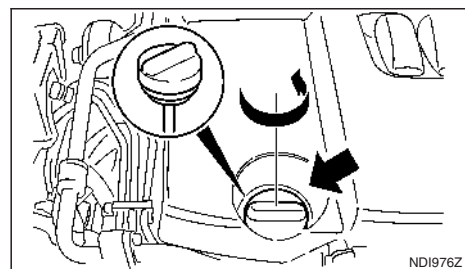
Motor HR16DEo MR20DE



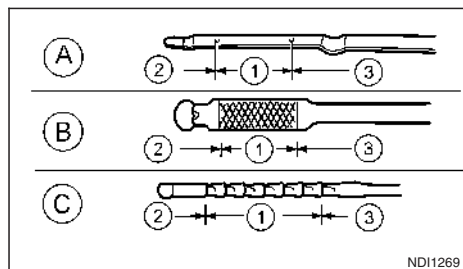
Motor K9K — Euro 4



Motor K9K — Euro 5



Motor M9R



(A) Motor HR16DE o MR20DE

(B) Motor K9K

(C) Motor M9R

① Zona normal

② Nivel MIN

③ Nivel MAX

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor. Si el motor está frío, déjelo al ralentí hasta que la temperatura del motor alcance su nivel operativo.
3. Pare el motor.
4. Espere al menos 10 minutos para que el aceite de motor vuelva al cárter.

5. Abra el capó. Para obtener información adicional, consulte "Apertura del capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".

6. Extraiga la varilla de nivel y límpiela.

Modelos con motor M9R: la varilla de nivel de aceite de motor está fijada al tapón de suministro de aceite. Extraiga el tapón de suministro de aceite y limpie la varilla.

7. Vuelva a introducirla hasta el fondo.

Modelos con motor M9R: coloque el tapón de suministro de aceite.

8. Quite de nuevo la varilla de nivel y compruebe el nivel del aceite. Debería encontrarse en la zona normal ①.
9. Si el nivel del aceite está por debajo del nivel MIN ②, quite el tapón de suministro del aceite y vierta el aceite recomendado por la apertura. **No llene en exceso ③.**
10. Vuelva a comprobar el nivel de aceite con la varilla.
11. Coloque firmemente el tapón de suministro de aceite.
12. Cierre el capó.

SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DE MOTOR



ADVERTENCIA

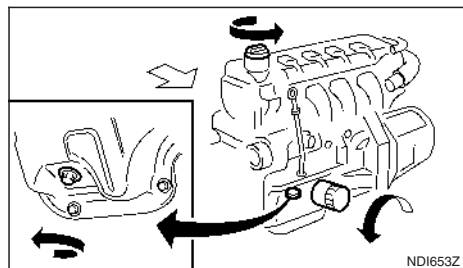
- NISSAN recomienda que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para cambiar el aceite de motor.



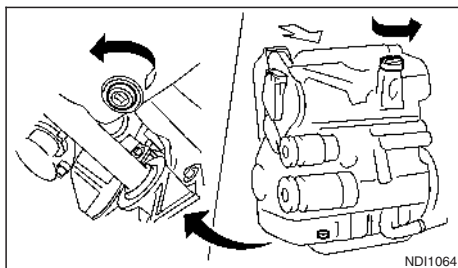
PROGRAMA VERDE DE NISSAN

El aceite usado no debe verterse en el suelo, ríos, canales, etc. Deberá desecharse en un vertedero con las instalaciones adecuadas. Consulte la legislación local vigente al respecto.

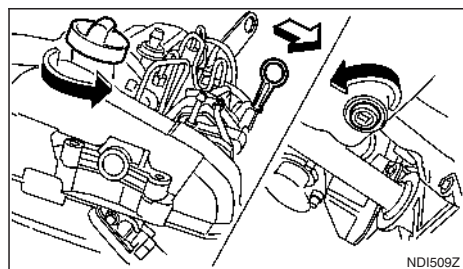
- Tenga cuidado de no sufrir quemaduras, ya que el aceite de motor está caliente.
- El contacto prolongado y repetido con aceite de motor usado puede causar cáncer de piel.
- Evite el contacto directo de la piel con aceite usado. Si se produce contacto con la piel, lave la parte afectada con jabón o limpiador de manos y abundante agua lo antes posible.
- Almacene el aceite usado en recipientes etiquetados y fuera del alcance de los niños.



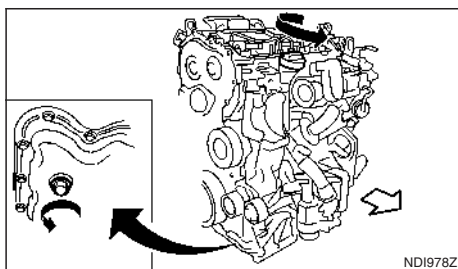
Motor HR16DEo MR20DE



Motor K9K — Euro 5



Motor K9K — Euro 4



Motor M9R

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor. Si el motor está frío, déjelo al ralentí hasta que la temperatura del motor alcance su nivel operativo.
3. Apague el motor y espere al menos 10 minutos para que el aceite de motor vuelva al cárter.

4. Abra el capó. Para obtener información adicional, consulte “Apertura del capó” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”.

5. Quite el tapón de suministro de aceite.

6. Eleve el vehículo y manténgalo elevado utilizando un gato adecuado y caballetes de seguridad.

Coloque los caballetes de seguridad bajo los puntos de elevación del vehículo.

Para obtener información adicional, consulte “Neumático pinchado” en la sección “6. En caso de emergencia”.

7. Desmonte la cubierta inferior del compartimento del motor.
8. Ponga un colector de drenaje grande debajo del tapón de drenaje.
9. Quite el tapón de drenaje con una llave y drene el aceite por completo.

Si es necesario sustituir el filtro de aceite de motor, retírelo y cámbielo en este momento. Vea “Sustitución del filtro de aceite de motor” más adelante en esta sección.

10. Limpie y coloque nuevamente el tapón de drenaje junto con una arandela nueva. Apriete bien el tapón con una llave. **No emplee una fuerza excesiva.**

Pares de apriete del tapón de drenaje:

Motor HR16DEo MR20DE

34,3 N•m (3,5 kg-m, 25 ft-lb)

Motor K9K:

20 N•m (2,1 kg-m)

Motor M9R:

44 N•m (4,5 kg-m, 32 ft-lb)

11. Llene el motor con el tipo y cantidad recomendada de aceite de motor.

Vea "Capacidades y lubricantes/combustible recomendados" en la sección "9. Información técnica".

12. Compruebe el nivel del aceite con la varilla. Para obtener información adicional, consulte "Comprobación del nivel de aceite de motor" anteriormente en esta sección. Añada aceite de motor si es necesario.

13. Coloque firmemente el tapón de suministro de aceite.

14. Arranque el motor.

15. Compruebe si hay fugas alrededor del tapón de drenaje. Corrija si es necesario.

16. Pare el motor y espere unos minutos.

17. Compruebe de nuevo el nivel del aceite con la varilla. Añada aceite de motor si es necesario.

18. Monte la cubierta inferior del compartimento del motor.

19. Baje el vehículo al suelo con cuidado.

20. Cierre el capó.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE ACEITE DE MOTOR



ADVERTENCIA

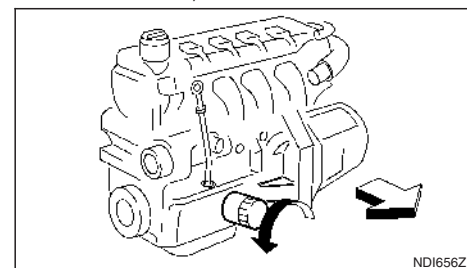
- NISSAN recomienda que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para cambiar el filtro de aceite de motor.



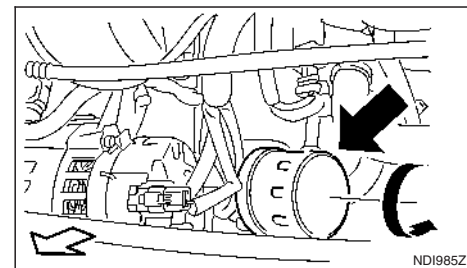
PROGRAMA VERDE DE NISSAN

El filtro de aceite usado debe tirarse en algún basurero con las instalaciones adecuadas.

Motor HR16DE, MR20DE o K9K



Motor HR16DEo MR20DE



Motor K9K

Desmontaje:

1. Drene el aceite de motor. Para obtener información adicional, consulte "Sustitución del aceite de motor" anteriormente en esta sección.

2. Afloje la unidad del filtro de aceite de motor con una llave para filtros de aceite. Dependiendo del modelo de motor, puede ser necesaria una **llave para tapón**. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado en caso de duda.

3. Desmonte la unidad del filtro de aceite de motor.

4. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite de motor con un trapo limpio.

PRECAUCIÓN

Si salpica aceite sobre el motor o el vehículo, límpielo cuidadosamente.

Montaje:

1. Limpie y coloque nuevamente el tapón de drenaje junto con una arandela nueva. Para obtener información adicional sobre los pares de apriete, consulte "Sustitución del aceite de motor" anteriormente en esta sección.

2. Recubra la junta de goma de la nueva unidad del filtro de aceite de motor con aceite de motor limpio.

3. Monte la unidad del filtro de aceite de motor manualmente hasta que se sienta una ligera resistencia y, a continuación, apriete 2/3 de vuelta más.

Pares de apriete del filtro de aceite de motor.

Motor HR16DEo MR20DE

17,7 N•m (1,8 kg-m, 13 ft-lb)

Motor K9K:

14 N•m (1,4 kg-m, 10 ft-lb)

4. Añada aceite de motor y compruebe el nivel de aceite de motor con la varilla. Para obtener información adicional, consulte "Comprobación del nivel de aceite de motor" anteriormente en esta sección y "Capacidades y lubricantes/combustible recomendados" en la sección "9. Información técnica".

5. Coloque el tapón de suministro de aceite.

6. Arranque el motor.

7. Una vez que el motor se haya calentado, asegúrese de que no hay fugas alrededor de la unidad del filtro de aceite de motor y alrededor del tapón de drenaje. Corrija si es necesario.

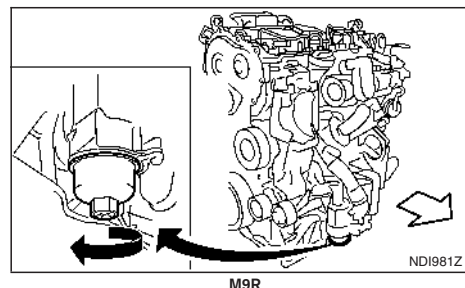
8. Pare el motor y espere unos minutos. Compruebe de nuevo el nivel del aceite de motor y, si es necesario, añada aceite.

9. Monte la cubierta inferior del compartimento del motor.

10. Baje el vehículo al suelo con cuidado.

11. Cierre el capó.

Motor M9R



Desmontaje:

1. Drene el aceite de motor. Para obtener información adicional, consulte "Sustitución del aceite de motor" anteriormente en esta sección.

2. Afloje la cubierta del filtro de aceite de motor con una llave.

3. Desmonte la cubierta del filtro de aceite de motor y, a continuación, el propio filtro de aceite.

4. Desmonte la junta tórica de goma de la cubierta del filtro.

5. Limpie toda la cubierta del filtro con un trapo limpio.

Montaje:

1. Limpie y coloque nuevamente el tapón de drenaje junto con una arandela nueva. Para obtener información adicional sobre los pares de apriete, consulte "Sustitución del aceite de motor" anteriormente en esta sección.

2. Monte la junta tórica de goma en su respectivo alojamiento, es decir, en el exterior de la cubierta del filtro de aceite.
3. Introduzca el nuevo filtro de aceite en la cubierta del filtro de aceite de motor.
4. Recubra la junta tórica de goma con aceite de motor limpio.
5. Monte el filtro del aceite de motor hasta que se sienta una ligera resistencia y, a continuación, apriete 2/3 de vuelta más.
Par de apriete:
25 N•m (2,6 kg-m, 18 pies-lb)
6. Añada aceite de motor y compruebe el nivel de aceite de motor con la varilla. Para obtener información adicional, consulte "Comprobación del nivel de aceite de motor" anteriormente en esta sección y "Capacidades y lubricantes/combustible recomendados" en la sección "9. Información técnica".
7. Coloque el tapón de suministro de aceite.
8. Arranque el motor.
9. Una vez que el motor se haya calentado, asegúrese de que no hay fugas alrededor de la cubierta del filtro de aceite y del tapón de drenaje. Corrija si es necesario.
10. Pare el motor y espere unos minutos. Compruebe de nuevo el nivel del aceite de motor y, si es necesario, añada aceite.
11. Monte la cubierta inferior del compartimento del motor.

12. Baje el vehículo al suelo con cuidado.
13. Cierre el capó.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

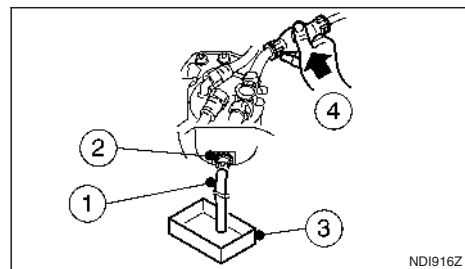
PROGRAMA VERDE DE NISSAN

Es ilegal contaminar los desagües, las aguas y el suelo. Use instalaciones autorizadas de tratamiento de residuos, como vertederos municipales y talleres mecánicos equipados para desechar aceite y filtros de aceite usados. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con las autoridades locales para que le aconsejen sobre la mejor manera de desecharlos.

La normativa en relación a la contaminación del medio ambiente varía según el país.

FILTRO DE COMBUSTIBLE (modelos con motor diésel)

DRENAJE DEL AGUA



Drene el agua del filtro de combustible:

- Cada vez que realice un cambio de aceite de motor.
- Cuando el testigo de agua en el filtro de combustible  se encienda o parpadee de forma irregular.

Proceda de la siguiente manera:

1. Conecte una manguera de drenaje adecuada ① en el tapón de drenaje ②.
2. Ponga un colector de drenaje ③ debajo de la manguera ①.
3. Afloje manualmente el tapón de drenaje ② 4 ó 5 vueltas y accione la bomba cebadora ④ para drenar el agua del filtro de combustible.

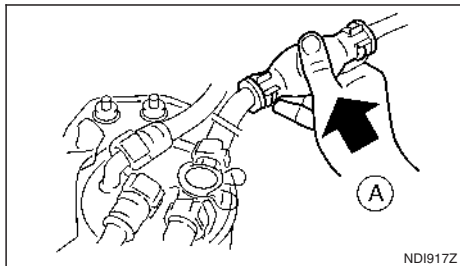
PRECAUCIÓN

- El agua del filtro de combustible se drena con combustible. Prepare un colector de mayor capacidad que el volumen del filtro de combustible.
 - El agua drenada sale mezclada con combustible, así que tome precauciones para evitar que el combustible se adhiera a las piezas de goma como el aislante del anclaje del motor.
4. Después del drenaje, cierre el tapón de drenaje manualmente.

PRECAUCIÓN

- Si se aprieta excesivamente el tapón de drenaje, puede resultar dañado y, como consecuencia, habrá pérdidas de combustible.
 - No utilice herramientas para apretar el tapón de drenaje.
5. Purgue el aire del sistema de combustible. Para obtener información adicional, consulte "Purga del sistema de combustible" más adelante en esta sección.
6. Arranque el motor y asegúrese de que no hay pérdidas de combustible. Corrija si es necesario.

PURGA DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE



Tras llenar de nuevo un depósito de combustible vacío, purgue el aire del sistema de combustible de la siguiente manera:

1. Apriete la bomba cebadora (A) varias veces hasta que sienta una resistencia repentina; en ese momento pare.
2. Accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en funcionamiento.

PRECAUCIÓN

No accione el motor de arranque durante más de 30 segundos.

NOTA

- Si el motor no se pone en funcionamiento, deje de accionar el motor de arranque y repita el paso 1 del procedimiento.

- Acelere el motor dos o tres veces si no funciona con suavidad tras arrancarlo.

FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (ATF)

Cuando sea necesario hacer una revisión o sustitución, NISSAN recomienda que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para que lleve a cabo las tareas de mantenimiento.

PRECAUCIÓN

- **Use solamente el fluido original NISSAN ATF Matic Fluid S o equivalente. No lo mezcle con otros fluidos.**
- **La utilización de un fluido para la transmisión automática que no sea fluido original NISSAN ATF Matic Fluid S o equivalente provocará el deterioro de la calidad de conducción y la duración de la transmisión automática, y puede dañar la transmisión automática, lo que no está cubierto por la garantía.**

El fluido especificado para la transmisión automática también aparece descrito en la etiqueta de precaución ubicada debajo del capó. Para obtener información adicional, consulte "Etiqueta de especificaciones del acondicionador de aire (según modelo) y Etiqueta del fluido de transmisión automática (según modelo)" en la sección "9. Información técnica"

FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN DE VARIACIÓN CONTINUA (CVT)

Cuando sea necesario hacer una revisión o sustitución, NISSAN recomienda que se ponga en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para que lleve a cabo las tareas de mantenimiento.

PRECAUCIÓN

- **Utilice solamente fluido original NISSAN CVT NS2* o NS3*. No lo mezcle con otros fluidos.**
- **Utilizar un fluido para la transmisión que no sea fluido original NISSAN CVT NS2* o NS3* dañará el sistema de la transmisión CVT, lo que no está cubierto por la garantía que ofrece NISSAN.**

***: Para obtener más detalles, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.**

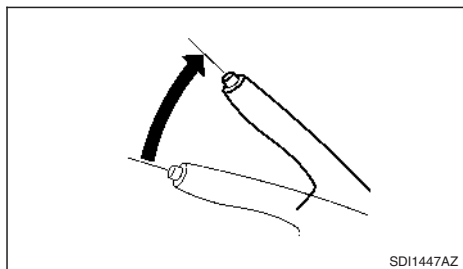
FRENOS

COMPROBACIÓN DEL PEDAL DE FRENO

Si el pedal de freno se hunde de repente más de lo normal, el pedal se siente "esponjoso" o si parece que el vehículo tarda más en detenerse, consulte el asunto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

COMPROBACIÓN DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Compruebe periódicamente el estado del freno de estacionamiento estacionando en una pendiente y reteniendo el vehículo usando solamente el freno de estacionamiento. Si no lo retiene satisfactoriamente, lleve el vehículo a un concesionario NISSAN o taller cualificado.

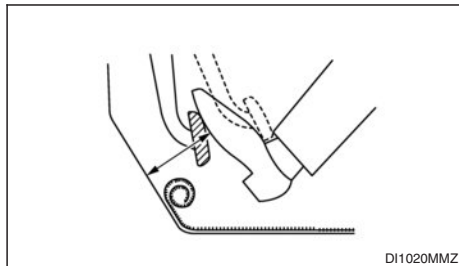


En la posición liberada, tire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba, lenta y firmemente. Si el número de chasquidos supera al de la lista, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

entre 7 y 8 chasquidos

Fuerza de aplicación 196 N (20 kg, 44 lb)

COMPROBACIÓN DEL PEDAL DE FRENO



ADVERTENCIA

Contacte con un concesionario NISSAN o taller cualificado para comprobar el sistema de frenos si el pedal no vuelve a la posición normal.

Con el motor en marcha, compruebe la distancia entre la superficie superior del pedal y el piso de metal. Si está fuera de los límites, contacte con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

Fuerza de aplicación de 490 N (50 kg, 110 lb)

183,7 – 193,7 mm (7,23 – 7,63 pulg.)

Frenos autorregulables

Su vehículo está equipado con frenos autorregulables. Los frenos de disco se autorregulan cada vez que el pedal del freno de servicio se aplica.

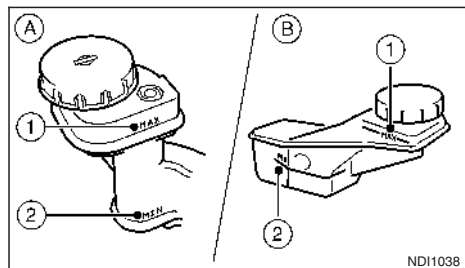
SERVOFRENO

Compruebe el funcionamiento del servofreno del modo siguiente:

1. Con el motor apagado, pise y suelte varias veces el pedal de freno de servicio. Cuando el movimiento del pedal de freno de servicio (recorrido) permanezca igual de una aplicación a la siguiente, continúe con el paso siguiente.
2. Arranque el motor mientras pisa el pedal del freno de servicio. La altura del pedal debería reducirse ligeramente.
3. Detenga el motor con el pedal del freno de servicio pisado. Mantenga el pedal pisado durante 30 segundos. La altura del pedal no debería cambiar.
4. Haga funcionar el motor durante 1 minuto sin pisar el pedal del freno de servicio y, a continuación, apáguelo. Pise el pedal del freno de servicio varias veces. El recorrido del pedal disminuirá gradualmente con cada pisada, ya que el vacío se eliminará del servofreno.

Si los frenos no funcionan de manera adecuada, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que los revisen.

LÍQUIDO DE FRENOS Y DEL EMBRAGUE



(A) Modelos de cond. izq.

(B) Modelos de cond. dch.



ADVERTENCIA

- Use solamente líquido nuevo. Un líquido viejo, de calidad inferior o contaminado puede dañar los sistemas de freno y del embrague. La utilización de líquidos inadecuados puede dañar el sistema de frenos y afectar a la capacidad de frenado del vehículo.
- Limpie el tapón de suministro antes de extraerlo.
- El líquido de frenos y el líquido del embrague son venenosos y deben guardarse en recipientes etiquetados y fuera del alcance de los niños.

Compruebe el nivel de líquido en el depósito. Si el nivel del líquido está entre las líneas MIN (2) y MAX (1) o si se enciende el testigo de los frenos, añada líquido hasta la línea MAX.

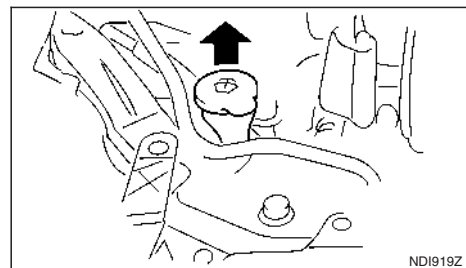
Consulte "Capacidades y lubricantes/combustible recomendados" en la sección "9. Información técnica" para el tipo de líquido de frenos y del embrague recomendados.

Si necesita añadir líquido al sistema frecuentemente, debe pedir en su concesionario NISSAN o taller cualificado una revisión completa.

PRECAUCIÓN

- NISSAN recomienda que el relleno y comprobación de los sistemas de frenos y del embrague sean llevados a cabo por un concesionario NISSAN o taller cualificado, donde dispondrán de los líquidos y del conocimiento técnico necesario.
- No deje caer líquido sobre superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama, lave con agua.

LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS/LAVALUNETA/LAVAFAROS (según modelo)



ADVERTENCIA

El líquido del lavaparabrisas/lavaluneta anticongelante es venenoso y debe guardarse con cuidado en recipientes etiquetados y fuera del alcance de los niños.

- Compruebe el nivel de líquido del depósito del lavaparabrisas/lavaluneta. Si el nivel del líquido es bajo, añada líquido del lavaparabrisas/lavaluneta hasta el nivel MAX.
- Rellene el depósito con más frecuencia cuando las condiciones de conducción requieran una mayor cantidad de líquido del lava.
- Añada una solución limpiadora al agua para conseguir un mejor resultado. En invierno, añada un anticongelante para lavaparabrisas/lavaluneta. Siga las instrucciones del fabricante para la relación de mezcla.

BATERÍA

PRECAUCIÓN

- No sustituya el anticongelante de motor por líquido del lavaparabrisas/lavaluneta. Puede dañar la pintura.
- Utilice siempre líquido del lavaparabrisas/lavaluneta recomendado por NISSAN.

Símbolos de precaución de la batería			 ADVERTENCIA
①		No fume No acerque llamas No acerque chispas	No fume nunca cerca de la batería. No exponga nunca la batería a llamas o chispas eléctricas.
②		Protéjase los ojos	Manipule la batería con cuidado. Utilice siempre gafas protectoras para protegerse los ojos del ácido de la batería o contra una explosión.
③		Mantenga fuera del alcance de los niños	No permita que los niños manipulen la batería. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
④		Ácido de la batería	No permita que el líquido de la batería entre en contacto con la piel, ojos, tejidos o superficies pintadas. Después de manipular la batería o la tapa de la batería, lávese bien las manos de inmediato. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, piel o ropa, lávelos inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y acuda al médico. El líquido de la batería es ácido. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos o la piel, podría causar pérdida de visión o quemaduras.
⑤		Siga las instrucciones de funcionamiento	Antes de manipular la batería, lea estas instrucciones atentamente para garantizar una manipulación correcta y segura.
⑥		Gas explosivo	El gas de hidrógeno generado por el líquido de la batería es explosivo.

BATERÍA DEL VEHÍCULO

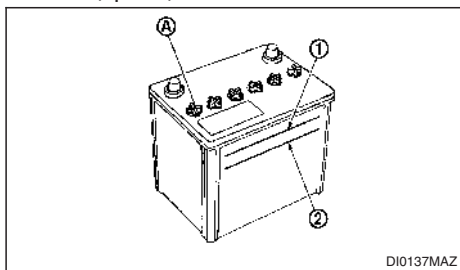


ADVERTENCIA

No ponga en marcha el vehículo si el nivel de líquido de la batería es bajo. Un nivel bajo del líquido de la batería puede causar una carga mayor en la batería que puede generar calor, reducir la duración de la batería y, en algunos casos, provocar una explosión.

- Mantenga la superficie de la batería limpia y seca. La corrosión debe limpiarse con una solución de bicarbonato sódico y agua.
- Asegúrese de que los bornes están limpios y bien conectados.
- Si no va a usar el vehículo durante 30 días o más, desconecte el cable del borne negativo “-” de la batería para evitar que se descargue.
- En caso de que sea necesario sustituir o revisar la batería, acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

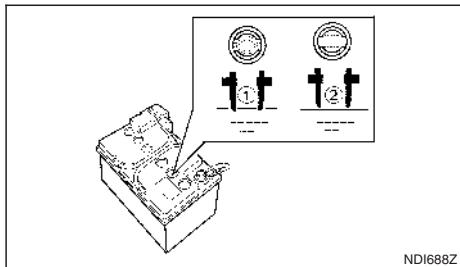
Batería (tipo A)



Compruebe el nivel de líquido en las celdas. Debería estar entre los niveles SUPERIOR ① e INFERIOR ②.

Si es necesario añadir líquido, añada solamente agua destilada para llevar el nivel hasta el indicador de cada boca de suministro. **No llene en exceso.**

1. Quite los tapones de las celdas ① con una herramienta adecuada.



Indicador

① OK

② Añadir

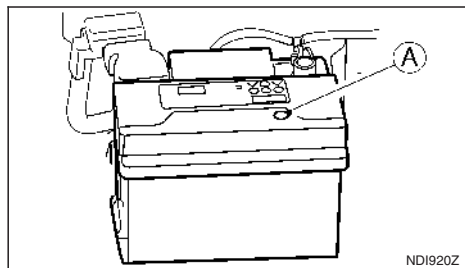
2. Añada agua destilada hasta la marca de nivel SUPERIOR ①.

Si el lado de la batería no se ve claro, compruebe el nivel de agua destilada mirando directamente desde arriba de la celda, como se indica en la ilustración.

3. Apriete los tapones de las celdas.

PRECAUCIÓN

No llene en exceso las celdas de la batería. Una cantidad excesiva de electrolito puede producir una fuga y causar daños en la pintura.



Batería sin mantenimiento (tipo B)

En las baterías sin mantenimiento no se requiere comprobar el nivel de líquido. Sin embargo, NISSAN recomienda comprobar visualmente el estado del indicador verde ① de manera periódica. Si no es visible, sustituya la batería lo antes posible.

Procedimiento de reinicio después de volver a conectar la batería

Si se vuelve a conectar la batería del vehículo, compruebe los siguientes elementos:

- Es posible que el sistema del techo de cristal C-View® tenga que reiniciarse. Para obtener información adicional, consulte "Techo de cristal C-View® (según modelo)" en la sección "2. Instrumentos y controles".
- Restablezca las emisoras de radio deseadas con los botones de emisoras programadas. Para obtener más detalles, consulte la descripción del dispositivo de audio en "4. Calefactor, acondicionar de aire y sistema de audio".
- Es posible que el sistema del elevavolante eléctrico tenga que reiniciarse. Para obtener información adicional, consulte "Ventanillas" en la sección "2. Instrumentos y controles".

ARRANQUE CON BATERÍA AUXILIAR

Si es necesario arrancar utilizando una batería auxiliar, consulte "Arranque con batería auxiliar" en la sección "6. En caso de emergencia". Si el motor no se pone en marcha usando una batería auxiliar, puede que haya que sustituir la batería. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL CONTROL REMOTO INTEGRADO EN LLAVE/DE LA LLAVE INTELIGENTE

PRECAUCIÓN

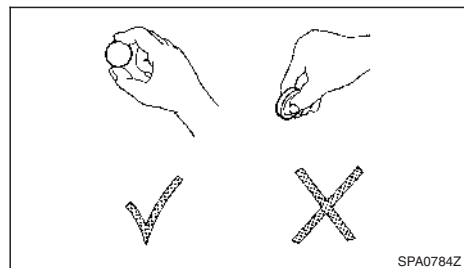
- Tenga cuidado de no tocar una placa de circuito ni el borne de la pila.



PROGRAMA VERDE DE NISSAN

Si no se desecha la pila de forma adecuada puede contaminar el medio ambiente. Respete las legislaciones locales vigentes para el desecho de pilas.

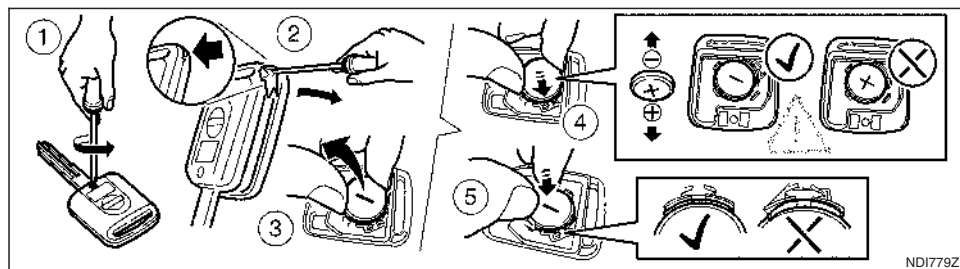
- El control remoto es resistente al agua; sin embargo, en caso de que se moje, séquelo inmediatamente hasta dejarlo completamente seco. Para sustituir la pila, abra cuidadosamente el control remoto siguiendo el orden que se muestra en la ilustración.
- Al sustituir la pila, evite que entre polvo o grasa en el control remoto/la llave inteligente.



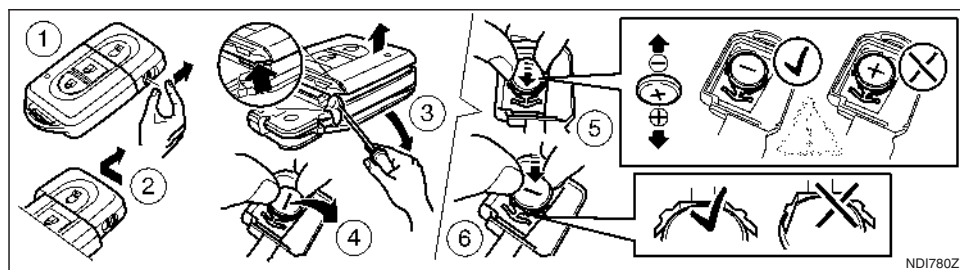
SPA0784Z

PRECAUCIÓN

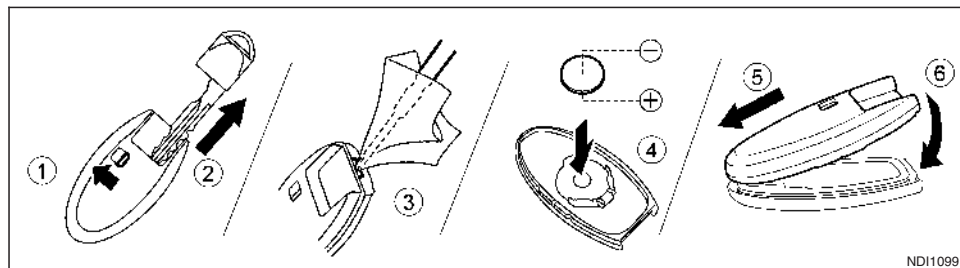
Sujete siempre la pila por los extremos, tal como se muestra. Si sujeta la pila por los puntos de contacto, se reducirá considerablemente su capacidad de reserva.



Control remoto integrado en llave



Llave inteligente (tipo A)



Llave inteligente (tipo B)

Sustitución

1. Control remoto integrado en llave:

Utilice un destornillador de estrella para extraer el tornillo antes de abrir la tapa.

Llave inteligente (tipo A):

- Deslice el pasador de bloqueo hasta la posición de desbloqueo.
- Retire la tapa de la llave inteligente, tal como muestra la ilustración.

Llave inteligente (tipo B):

- Deslice el pasador de bloqueo hasta la posición de desbloqueo.
 - Retire la llave.
- Inserte un destornillador de punta plana o una herramienta adecuada en la hendidura de la esquina y gírelo para abrir la tapa.
 - Sustituya la pila por una nueva.

Para modelos equipados con control remoto integrado en llave, utilice el siguiente tipo de pila:

CR2016

Para modelos equipados con llave inteligente, utilice el siguiente tipo de pila:

Tipo A:

CR2032

CORREAS DEL MOTOR

Tipo B:

CR2025

- No toque los circuitos internos ni los terminales eléctricos, ya que podría causar una avería.
 - Asegúrese de que el lado + coincida con la parte inferior de la carcasa, como se muestra en la ilustración.
4. Monte la tapa en el orden inverso al de desmontaje.
 5. Accione los botones para comprobar que funciona.

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado si necesita ayuda para la sustitución de la pila.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición “OFF” o LOCK. De lo contrario, el ventilador de refrigeración o el motor pueden ponerse en funcionamiento repentinamente.

1. Inspeccione visualmente cada correa por si se ven señales de desgaste poco corrientes, cortes, partes flojas o deshilachadas. Si la correa está en mal estado o floja, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que la sustituyan o la ajusten.
2. Solicite la comprobación regular del estado y tensión de las correas según el programa de mantenimiento de la publicación Información sobre la garantía y el mantenimiento que se entrega por separado.

BUJÍAS (modelos con motor de gasolina)



ADVERTENCIA

Asegúrese de que el motor esté parado, el interruptor de encendido en posición OFF y el freno de estacionamiento bien aplicado.

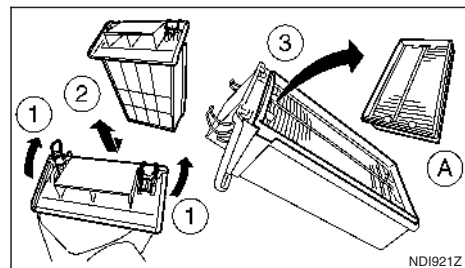
PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de que utiliza la llave adecuada para desmontar las bujías. Una llave inadecuada puede dañar las bujías.**
- **Sustituya siempre las bujías por unas recomendadas o equivalentes.**

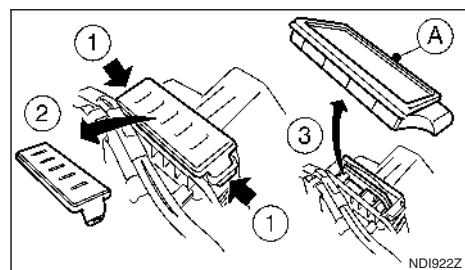
Sustituya las bujías según el programa de mantenimiento de la publicación separada de Información sobre la garantía y el mantenimiento.

En caso de que haya que sustituirlas, diríjase a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

FILTRO DEL DEPURADOR DE AIRE



Tipo A



Tipo B



ADVERTENCIA

- Si hace funcionar el motor sin el depurador de aire, usted o los demás ocupantes podrían sufrir quemaduras. El depurador de aire no solamente depura el aire de admisión, sino que también sirve para detener las llamas cuando el motor petardea. Si el depurador de aire no se ha montado y el motor petardea, los ocupantes pueden sufrir quemaduras.

- No conduzca sin el filtro del depurador de aire.
- Tenga cuidado al trabajar en el motor sin el filtro del depurador de aire.

TIPO DE PAPEL VISCOSO

El filtro (A) no deberá limpiarse ni volverse a usar.

Sustitúyalo según el programa de mantenimiento de la Información sobre la garantía y mantenimiento entregada por separado. Cuando sustituya el filtro, limpie el interior del alojamiento del depurador de aire y la cubierta con un paño húmedo.

TIPO DE PAPEL SECO (según modelo)

Compruebe si el filtro (A) está sucio. Si está sucio, sacúdalo para eliminar el polvo.

Límpielo o sustitúyalo según el programa de mantenimiento de la Información sobre la garantía y mantenimiento entregada por separado. Cuando limpie o sustituya el filtro, limpie el interior del alojamiento del depurador de aire y la cubierta con un paño húmedo.

RASQUETAS DEL LIMPIA

LIMPIEZA

Si el parabrisas o la luneta no están limpios después de usar el lava o si las rasquetas hacen ruido, puede que haya cera u otros materiales en las rasquetas o en el parabrisas.

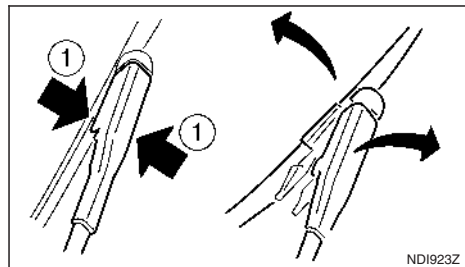
Limpie la parte exterior del parabrisas o de la luneta con limpiacristales o un detergente suave. El parabrisas y la luneta están limpios si no se forman gotas cuando se aclara con agua limpia.

Limpie la rasqueta usando un trapo con limpiacristales o detergente suave. A continuación, aclare la rasqueta con agua limpia. Si el parabrisas o la luneta no están limpios después de limpiar las rasquetas y usar el limpia, sustituya las rasquetas.

PRECAUCIÓN

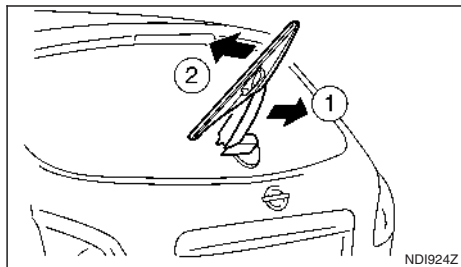
- Después de sustituir la rasqueta del limpia, vuelva a colocar el brazo del limpia en su posición inicial. De lo contrario, puede dañarse al abrir el capó.
- Asegúrese de que la rasqueta está en contacto con el cristal. De lo contrario, el brazo podría estropearse debido a la presión del viento.
- No abra el capó cuando el limpiaparabrisas esté en posición de mantenimiento (separado del cristal), ya que puede dañar la pintura de la superficie del capó.

SUSTITUCIÓN DE LA RASQUETA DEL LIMPIAPARABRISAS



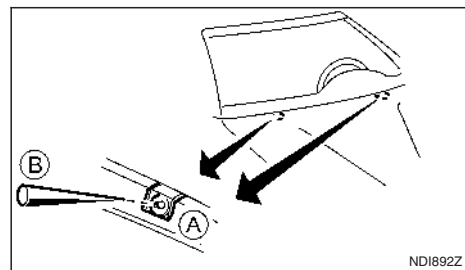
1. Levante el brazo del limpia.
2. Presione los pasadores de bloqueo de dos caras ① y, a continuación, desmonte la rasqueta como se muestra en la ilustración.
3. Coloque la nueva rasqueta del limpia en el orden inverso al de montaje.
4. Vuelva a colocar el brazo del limpia en su posición inicial.

SUSTITUCIÓN DE LA RASQUETA DEL LIMPIALUNETA



1. Levante el brazo del limpia.
2. Sujete y gire con cuidado la rasqueta del limpia hacia la derecha hasta desmontarla.
3. Inserte la rasqueta nueva en el brazo del limpia hasta que se oiga un clic.
4. Vuelva a colocar el brazo del limpia en su posición inicial.

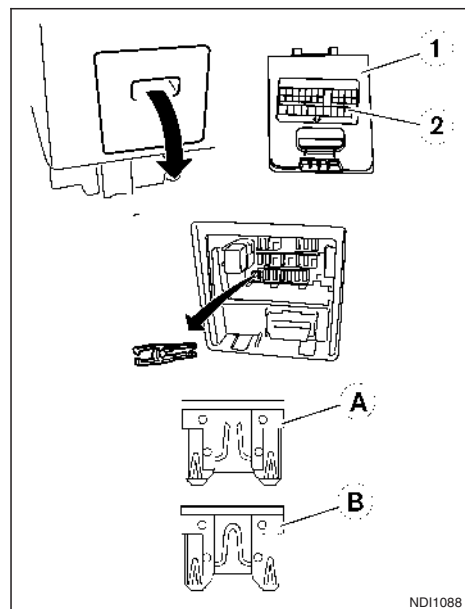
TOBERA DEL LAVAPARABRISAS



Si ha encerado la superficie del capó, tenga cuidado de no obstruir la tobera del lava ① con cera. Esto puede atascarla o hacer que funcione incorrectamente. Si entra cera en la tobera, elimínela con una aguja o alfiler de pequeño tamaño ②.

FUSIBLES

COMPARTIMENTO DE PASAJEROS



PRECAUCIÓN

- No use nunca fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.
- No tire de la instalación ni los cables al desconectar el conector.

- Tenga cuidado de no dañar el soporte del conector al desconectar el conector.

Si el equipo eléctrico no funciona, compruebe si hay algún fusible abierto.

La caja de fusibles está en la parte inferior del tablero de instrumentos en el lado del conductor.

Los circuitos afectados (2) se muestran en la superficie que está debajo de la tapa de la caja de fusibles (1).

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el conmutador de faros están en la posición "OFF".
2. Abra la tapa de la caja de fusibles.
3. Localice y retire el fusible con el extractor de fusibles (según modelo).

NOTA

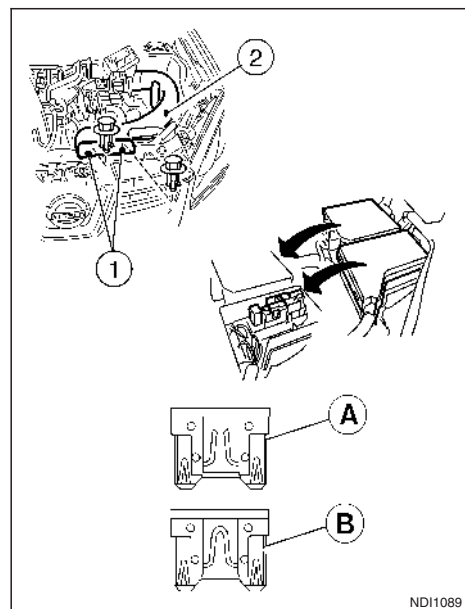
El extractor de fusibles está situado en la caja de fusibles.

4. Si el fusible está abierto (A), sustitúyalo por uno nuevo (B).
5. Cierre la tapa de la caja de fusibles.

NOTA

Si el nuevo fusible se vuelve a fundir, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y reparen el sistema eléctrico.

COMPARTIMENTO DEL MOTOR



PRECAUCIÓN

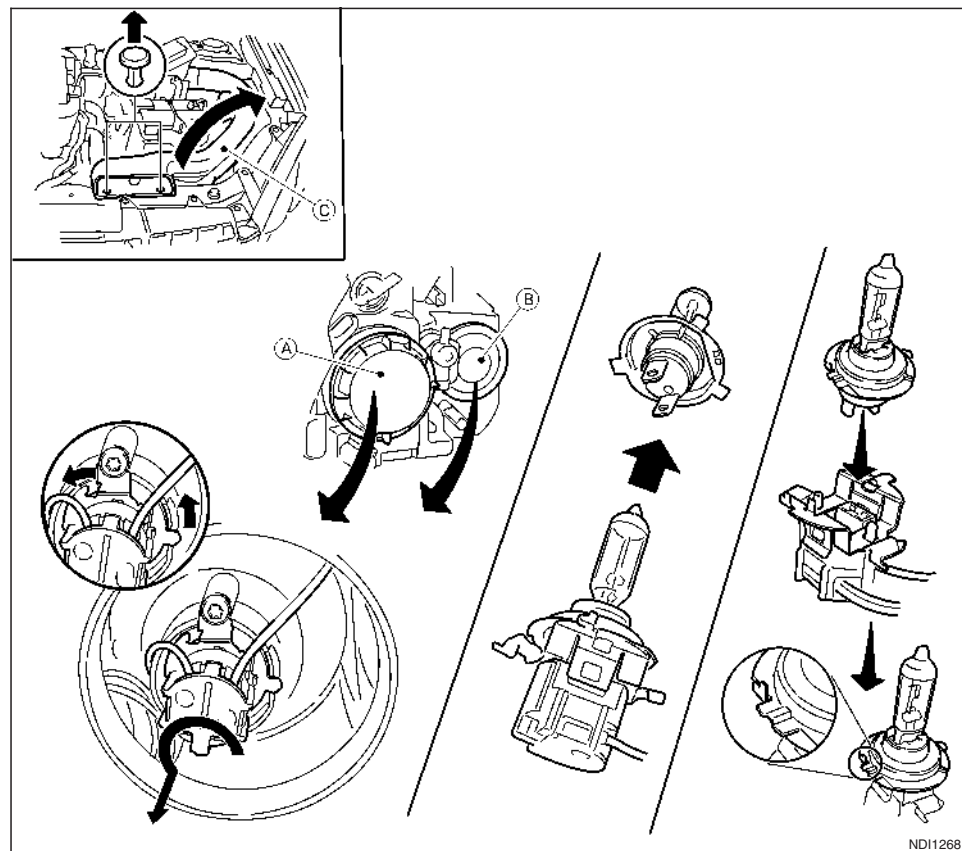
No use nunca fusibles de mayor o menor amperaje que el especificado en la cubierta de la caja de fusibles.

Si el equipo eléctrico no funciona, compruebe si hay algún fusible abierto.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el conmutador de faros están en la posición "OFF".
2. Abra el capó. Para obtener información adicional, consulte "Apertura del capó" en la sección "3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha".
3. Desmonte las presillas ① (según modelo) y el conducto de aire ② (según modelo).
4. Desmonte las cubiertas del fusible de enlace.
5. Localice el fusible que debe sustituirse.
6. Extraiga el fusible con el extractor (según modelo). El extractor de fusibles está situado en la caja de fusibles del compartimento de pasajeros.
7. Si el fusible está abierto (A), sustitúyalo por uno nuevo (B).
8. Monte las cubiertas del fusible de enlace.
9. Monte el conducto de aire y las presillas (según modelo) en el orden inverso al de desmontaje.
10. Cierre el capó.

NOTA

Si el nuevo fusible se vuelve a fundir, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que comprueben y reparen el sistema eléctrico.



FAROS

- (A) Luz de cruce
- (B) Luz de carretera
- (C) Conducto del aire

Faros de xenón (luz de cruce) (según modelo)

El faro con descarga de gas xenón es un tipo de proyector que utiliza una bombilla para faro de gas xenón.

⚠ ADVERTENCIA

⚡ ALTO VOLTAJE

- Cuando los faros de xenón están encendidos, producen alto voltaje. Para evitar sufrir una descarga eléctrica, no intente nunca modificar o desmontar el conjunto de los faros.
- En caso de que se deba cambiar una bombilla de faro de xenón, acuda **EXCLUSIVAMENTE** a un concesionario NISSAN o taller cualificado para que la sustituyan.

Sustitución de la bombilla de faro de xenón:

PRECAUCIÓN

Quando sea necesario cambiar una bombilla de faro de xenón, se deben seguir las siguientes instrucciones de seguridad:

- Al manejar la bombilla es necesario tomar las precauciones necesarias debido a la presión

alta (por ejemplo, llevar guantes y gafas de seguridad, utilizar la bombilla con el faro apagado, etc.).

- Sujete la bombilla de faro de xenón solamente por la base.
- La bombilla está hecha de cuarzo de alta calidad y está sometida a alta presión.
- No dañe, ensucie o deje huellas en la bombilla y en caso necesario, elimine los restos con alcohol antes de montarla.
- Cuando se encienden los faros, las bombillas emiten cierta cantidad de radiación UV. Para evitar daños (quemaduras y conjuntivitis), la bombilla debe usarse con los faros apagados y con un cristal delantero de absorción UV adecuado.
- Tras apagar la bombilla, espere 3 minutos a que se enfríe antes de tocarla, debido al riesgo de quemaduras.
- Debido al uso de mercurio y varias sales, la bombilla debe desecharse de forma especial.
- La bombilla debe funcionar solamente con una reactancia adecuada que produzca un voltaje elevado al encenderse y durante el funcionamiento.
- Se debe evitar el contacto con la bombilla y con los cables, y mantener una distancia de seguridad de al menos 30 mm.

Sustitución de la bombilla halógena del faro

PRECAUCIÓN

- Dentro de la bombilla del faro hay gas halógeno a alta presión. La bombilla puede romperse si se araña la envoltura de vidrio o si se deja caer.
- Cuando manipule la bombilla, **NO TOQUE LA ENVOLTURA DE VIDRIO**.
- Use una bombilla del mismo tipo de número y vatios que la montada originalmente.
- Normalmente no es necesario regular el faro después de sustituir la bombilla. Si es necesario realizar un ajuste de la regulación de la altura de los faros, póngase en contacto con su concesionario NISSAN o taller cualificado.
- No deje la bombilla fuera del reflector del faro durante mucho tiempo ya que el polvo, la humedad y el humo pueden entrar en el faro, afectando negativamente a su rendimiento.

El faro es de tipo foco semihermético; es decir, usa una bombilla (halógena) recambiable. Las bombillas se pueden sustituir desde el interior del compartimento del motor sin necesidad de desmontar el conjunto del faro.

Contacte con un concesionario NISSAN o taller cualificado si necesita asistencia para la sustitución de la bombilla.

1. Abra el capó. Para obtener información adicional, consulte “Apertura del capó” en la sección “3. Comprobaciones y reglajes previos a la marcha”.
2. Desconecte el cable negativo (—) de la batería.
3. Cuando la bombilla averiada está situada en el conjunto del faro bajo el conducto del aire, extraiga con cuidado los clips y gire el conducto del aire Ⓒ 1/4 de vuelta hacia la derecha.
4. Desmonte la tapa (Ⓐ o Ⓑ) del conjunto del faro.
5. Gire el conector 1/4 de vuelta hacia la izquierda y desmonte la bombilla del faro.
6. Monte la nueva bombilla en el orden inverso al de desmontaje y asegúrese de que el tapón selle firmemente el conjunto de los faros.
7. Al desmontar (paso 3), volver a montar el conducto del aire Ⓒ y los clips en el orden de desmontaje.
8. Vuelva a conectar el cable negativo (—) de la batería y cierre el capó.

NOTA

El interior de la lente de las luces exteriores puede empañarse temporalmente si llueve o si se lava el coche. Este empañamiento está causado por la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lente. Esto no es una avería. Si se observan gotas grandes, póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

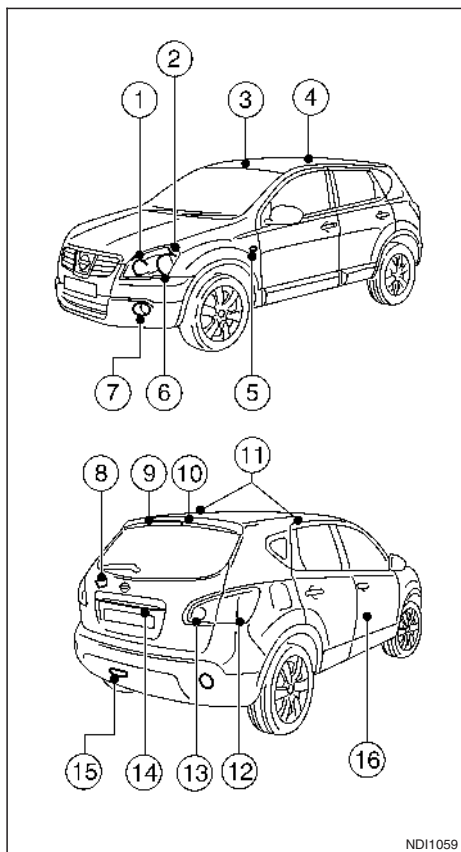
LUCES EXTERIORES

Elemento	N° de vatios (W)
Faros (luz de cruce o de carretera: tipo H7)	55
Indicador de dirección delantero	21
Luz de posición delantera	5
Faro antiniebla (tipo H11, según modelo) *1	55
Indicador de dirección lateral	5
Piloto combinado trasero	
Indicador de dirección	21
Luz de freno/trasera*1	LED
Luz de marcha atrás * 1	21
Luz de freno superior *1	LED
Luz de matrícula	5
Luz antiniebla (según modelo)	21

*1: En caso de que sea necesaria la sustitución, acuda a su concesionario NISSAN o taller cualificado.

LUCES DEL HABITÁCULO

Elemento	N° de vatios (W)
Luz del habitáculo/Luz de mapas (según modelo)	5
Luz de piso (según modelo)	3
Luz del habitáculo — trasera (según modelo)	5
Luces de lectura — trasera (según modelo)	8
Luz del compartimento de equipaje (según modelo)	5

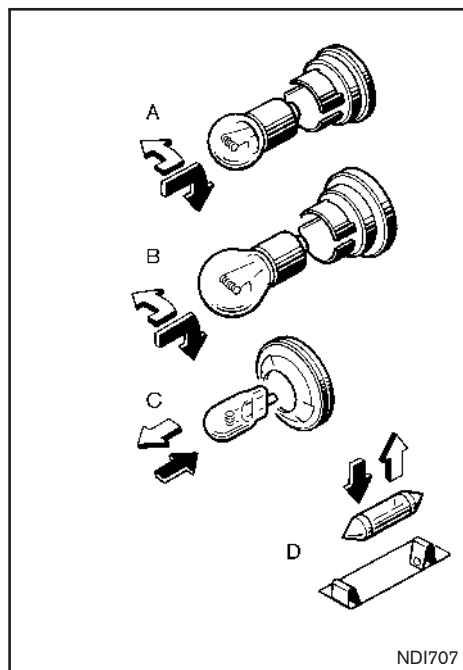


Ubicación de las luces

UBICACIÓN DE LAS LUCES

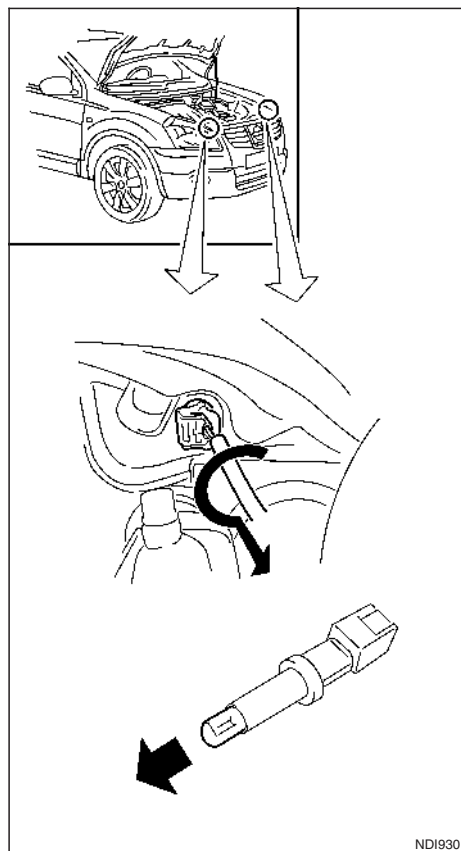
- ① Luz de posición delantera
- ② Indicador de dirección delantero
- ③ Luz del habitáculo/Luz de mapas (según modelo)
- ④ Luz del habitáculo (según modelo)
- ⑤ Indicador de dirección lateral
- ⑥ Faros
- ⑦ Faro antiniebla (según modelo)
- ⑧ Luz del compartimento de equipaje (según modelo)
- ⑨ Luz de freno superior
- ⑩ Luz del habitáculo (según modelo)
- ⑪ Luces de lectura (según modelo)
- ⑫ Piloto combinado trasero
- ⑬ Luz de marcha atrás
- ⑭ Luz de matrícula
- ⑮ Luz antiniebla (según modelo)
- ⑯ Luz de piso (según modelo)

Procedimientos de sustitución

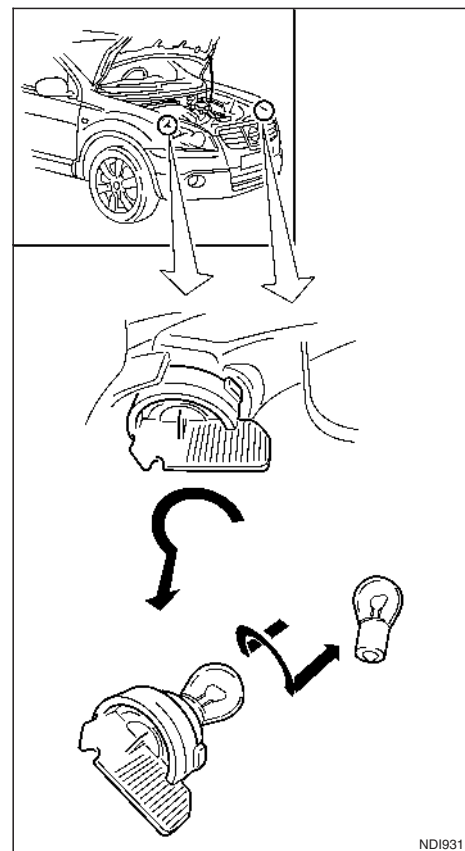


Todas las demás luces son de tipo A, B, C o D.
Al sustituir una bombilla, quite primero la lente
y/o la tapa.

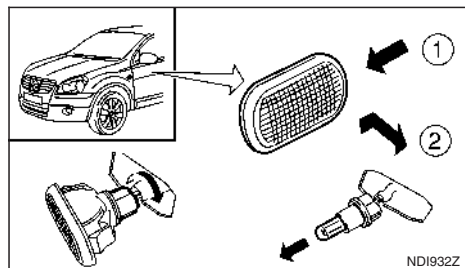
⇐ DESMONTAJE
➡ MONTAJE



Luz de posición delantera

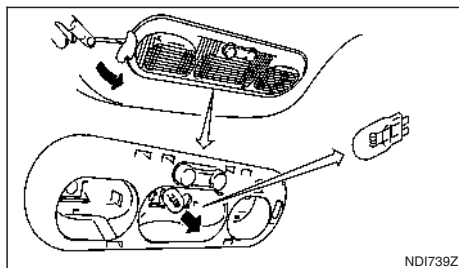


Indicador de dirección delantero



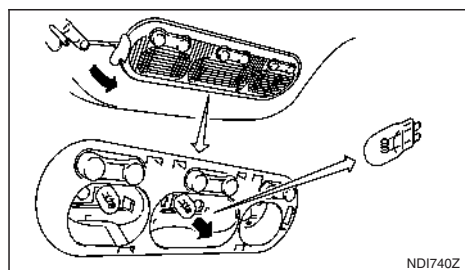
Indicador de dirección lateral

NDI932Z



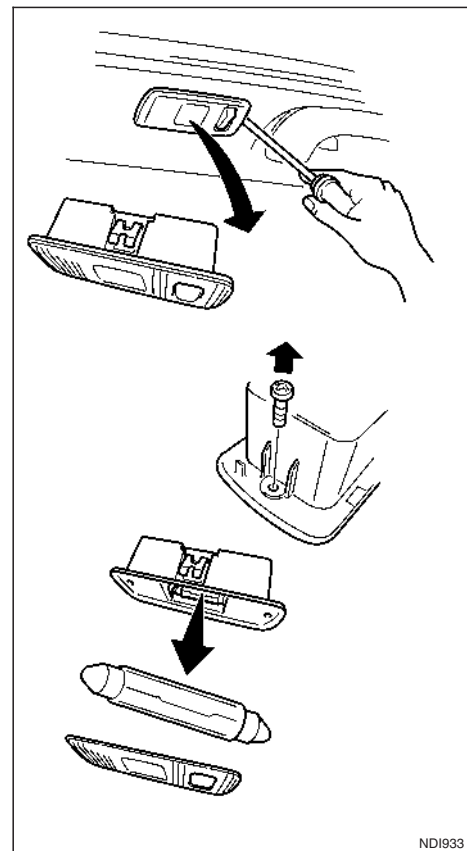
Luz del habitáculo — trasera (según modelo)

NDI739Z



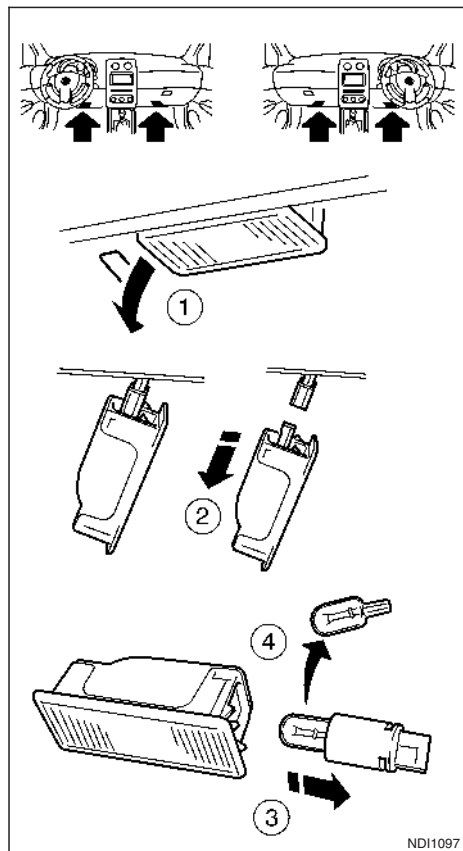
Luz del habitáculo/Luz de mapas (según modelo)

NDI740Z

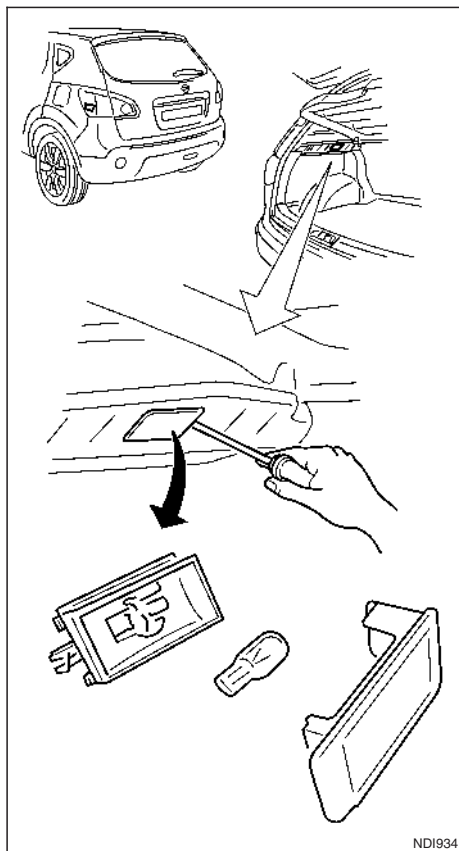


Luz de lectura — trasera (según modelo)

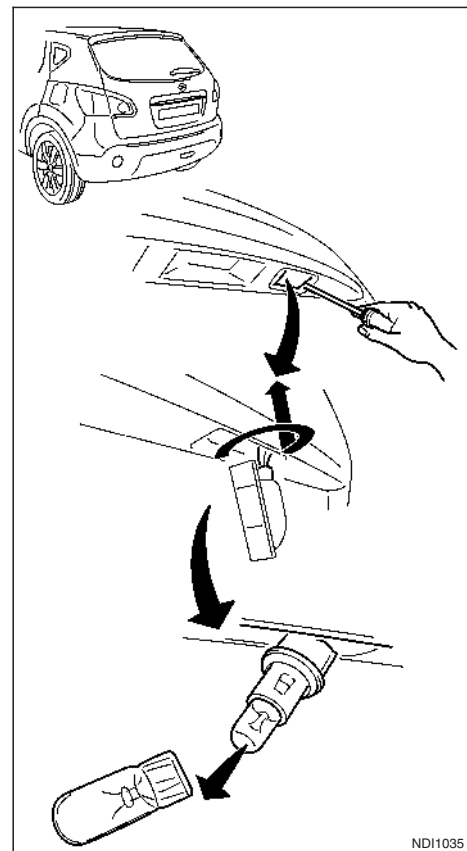
NDI933



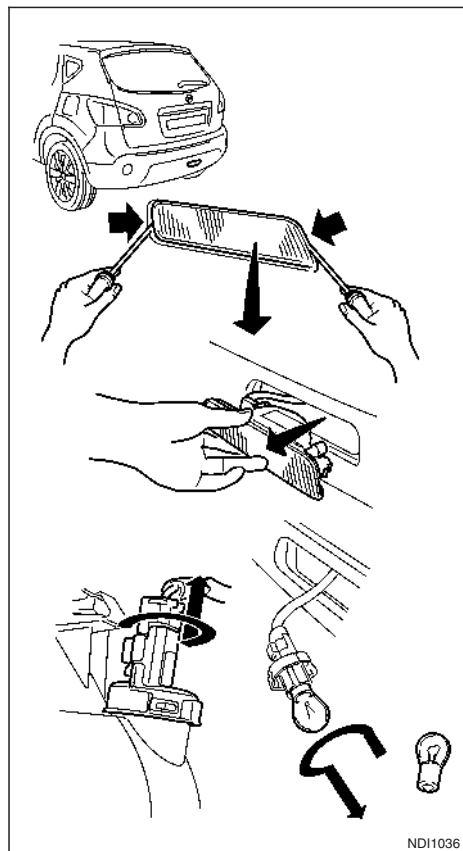
Luz de piso (según modelo)



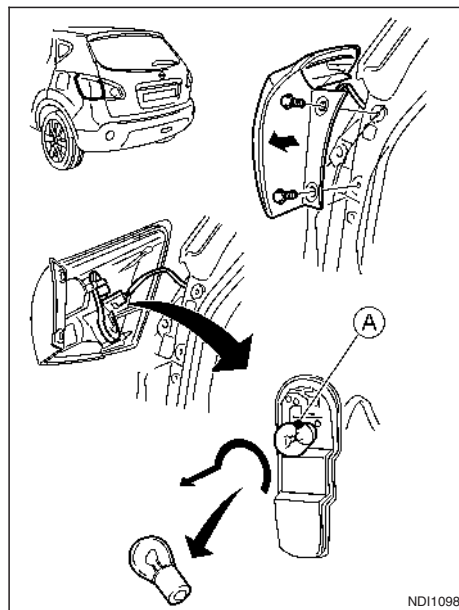
Luz del compartimento de equipaje



Luz de matrícula



Luz antiniebla (según modelo)



Piloto combinado trasero

(A) Indicador de dirección

Si tiene un neumático pinchado, consulte “Neumático pinchado” en la sección “6. En caso de emergencia”.

PRESIÓN DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS

Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos (incluido el de repuesto). Una presión incorrecta puede afectar negativamente a la duración del neumático y el manejo del vehículo.

NOTA

Los neumáticos inflados incorrectamente también pueden afectar negativamente a la dirección y hacer pensar al conductor que existe un problema en la dirección: mantenga siempre los neumáticos inflados a la presión correcta.

La presión de los neumáticos debe comprobarse cuando éstos están fríos. Se considera que están fríos cuando el vehículo ha estado estacionado durante tres horas o más, o cuando se ha conducido menos de 1,6 km (1 milla). Las presiones de los neumáticos en frío (COLD) se muestran en la placa del neumático fijada al montante central del lado del conductor.

Una presión insuficiente puede provocar el calentamiento excesivo de los neumáticos y daños internos. A alta velocidad, esto puede provocar la separación de la banda de rodadura e incluso puede provocar reventones.

TIPOS DE NEUMÁTICOS

PRECAUCIÓN

- **Cuando cambie o sustituya los neumáticos, asegúrese de que los cuatro son del mismo tipo (por ejemplo: verano, todas las estaciones o nieve) y estructura.**
- **Un concesionario NISSAN o taller cualificado puede facilitar información sobre el tipo de neumático, tamaño, límite de velocidad y disponibilidad.**
- **Los neumáticos de repuesto pueden tener un límite de velocidad más bajo que los neumáticos montados en fábrica y puede que no alcancen la velocidad máxima del vehículo. No sobrepase nunca el límite de velocidad máximo del neumático.**

Neumáticos para todas las estaciones

NISSAN recomienda neumáticos para todas las estaciones en algunos modelos para obtener un buen rendimiento durante todo el año, incluso en condiciones de nieve o hielo. Los neumáticos para todas las estaciones están identificados como ALL SEASON y/o M&S en el lateral del neumático. Los neumáticos para nieve tienen mejor tracción en nieve que los neumáticos para todas las estaciones y pueden ser más adecuados en algunas zonas.

Neumáticos de verano

NISSAN especifica el uso de neumáticos de verano como estándar. Dichos neumáticos proporcionan un rendimiento superior en condiciones climatológicas normales.

Si va a conducir su vehículo sobre nieve o hielo, NISSAN recomienda el uso de neumáticos SNOW (nieve) o ALL SEASON (todas las estaciones) en las cuatro ruedas.

Neumáticos para nieve

Si necesita neumáticos para nieve, es necesario seleccionar neumáticos de tamaño y nivel de carga equivalentes a los neumáticos originales. Si no lo hace, la seguridad y el manejo de su vehículo pueden verse afectados negativamente.

Generalmente, los neumáticos para nieve tienen un límite de velocidad más bajo que los neumáticos montados en fábrica y puede que no alcancen la potencia máxima de velocidad del vehículo. No sobrepase nunca el límite de velocidad máximo del neumático.

Para conseguir más tracción en carreteras heladas, se pueden usar neumáticos con clavos. Sin embargo, algunas provincias y estados prohíben su uso. Compruebe las leyes correspondientes antes de montar neumáticos con clavos. La capacidad de deslizamiento y tracción de los neumáticos para nieve con clavos en superficies mojadas o secas puede ser peor que la de los neumáticos para nieve sin clavos.

CADENAS PARA NIEVE

El uso de cadenas para nieve está prohibido en algunas zonas. Infórmese de la normativa vigente antes de montarlas. Cuando las coloque, asegúrese de que son del tamaño adecuado para los neumáticos de su vehículo y que las coloca según las recomendaciones del fabricante. Use tensores de cadena cuando lo recomiende el fabricante de las cadenas para nieve con el fin de asegurar un ajuste correcto. Los eslabones de los extremos que queden sueltos deben fijarse o quitarse para evitar la posibilidad de que golpeen y dañen las aletas y la parte inferior del bastidor.

Además, conduzca a velocidades reducidas. De no ser así, su vehículo puede resultar dañado y/o su manejo y rendimiento pueden verse afectados negativamente.

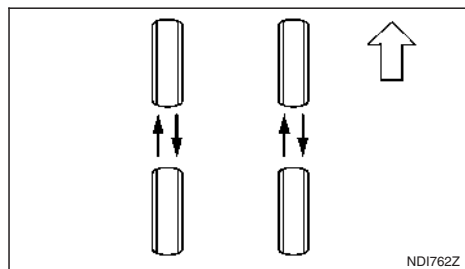
Las cadenas para nieve deben montarse solamente en las ruedas delanteras y no en las traseras.

PRECAUCIÓN

- **Nunca coloque cadenas para nieve en un neumático de repuesto de uso temporal o de tamaño pequeño.**
- **No conduzca con las cadenas para nieve montadas en carreteras pavimentadas sin nieve. Conducir con cadenas en tales condiciones puede dañar varios mecanismos del vehículo debido al esfuerzo que se ejerce sobre ellos. Cuando conduzca sobre caminos asfaltados normales, recuerde cambiar al modo de trac-**

ción 2WD; vea “Tracción a las cuatro ruedas (4WD) (según modelo)” en la sección “5. Arranque y conducción”.

PERMUTACIÓN DE NEUMÁTICOS



NISSAN recomienda permutar los neumáticos cada 10.000 km (6.000 millas) para los vehículos con tracción en dos ruedas (2WD) y cada 5.000 km (3.000 millas) para los vehículos con tracción a las 4 ruedas (4WD).

Vea “Neumático pinchado” en la sección “6. En caso de emergencia” para los procedimientos de sustitución de neumáticos.

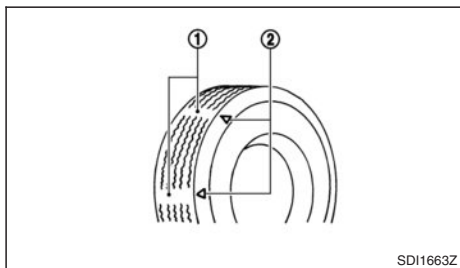


ADVERTENCIA

- Después de permutar los neumáticos, regule la presión de inflado.
- Reajuste las tuercas de las ruedas después de que el vehículo recorra los primeros 1.000 km (600 millas) (también en caso de neumático pinchado, etc.).

- No incluya el neumático de repuesto en la permutación de neumáticos.
- Una selección, ajuste, cuidado o mantenimiento incorrectos del neumático pueden afectar a la seguridad del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir un accidente y lesiones. Si tiene alguna duda, consulte con su concesionario NISSAN o con el fabricante de los neumáticos.

DESGASTE Y DAÑOS DEL NEUMÁTICO



Los neumáticos deben inspeccionarse periódicamente para comprobar si están desgastados, agrietados, tienen salientes u objetos en la banda. Si están muy desgastados, agrietados, tienen salientes o cortes profundos, deberán sustituirse.

Los neumáticos originales tienen un indicador ① de desgaste de banda incorporado. Sustituya el neumático cuando el indicador de desgaste se haga visible.

La ubicación del indicador de desgaste está indicada mediante las marcas de localización ②.

ENVEJECIMIENTO DEL NEUMÁTICO

Recuerde que los neumáticos envejecen. Nunca utilice un neumático de más de seis años, independientemente de si se ha usado o no.

Los neumáticos se deterioran tanto por el tiempo como por el uso que se les da. Acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para revisar y equilibrar los neumáticos frecuentemente. Informe de todos los accidentes sufridos por los neumáticos aun cuando éstos hayan sido de poca importancia.

SUSTITUCIÓN DE NEUMÁTICOS Y RUEDAS



ADVERTENCIA

No monte ruedas o neumáticos deformados aunque se hayan reparado. Dichas ruedas o neumáticos pueden tener daños estructurales y fallar en cualquier momento.

Quando cambie un neumático, elíjalo del mismo tamaño, límite de velocidad y capacidad de carga que el original. Los tipos y tamaños recomendados de neumáticos se muestran en “Ruedas y neumáticos” en la sección “9. Información técnica”.

La utilización de otros neumáticos o ruedas distintos a los recomendados o el uso simultáneo de neumáticos de diferentes marcas, estructuras (diagonal, diagonal cinturado o radial) o patrones de banda, puede afectar negativamente a la marcha,

frenado, manejo, distancia al suelo, distancia entre la carrocería y la rueda, distancia de las cadenas para nieve, calibración del velocímetro, reglaje del faro y altura del parachoques.



ADVERTENCIA

Algunos de estos efectos pueden provocar accidentes o lesiones graves.

Si sustituye las ruedas por cualquier motivo, cámbielas siempre por unas que tengan las mismas dimensiones. Las ruedas de dimensiones diferentes pueden causar un desgaste prematuro de los neumáticos, degradación en las características de manejo del vehículo y/o interferir con los discos. Esta interferencia puede reducir la capacidad de frenado y/o causar un desgaste prematuro de las pastillas.

MODELOS CON TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS (4WD)

PRECAUCIÓN

- **Utilice siempre neumáticos del mismo tamaño, marca, estructura (diagonal, diagonal cruzado o radial) y patrón de banda en las cuatro ruedas. De no ser así, puede producirse una diferencia de circunferencia entre los neumáticos de los ejes delantero y trasero, lo que provocará el desgaste excesivo de los neumáticos y podría dañar la transmisión, la caja de transferencia y los engranajes del diferencial.**

- **Utilice SOLAMENTE ruedas de repuesto especificadas para modelos con tracción a las cuatro ruedas (4WD).**

EQUILIBRADO DE LAS RUEDAS

Unas ruedas mal equilibradas pueden afectar al manejo del vehículo y a la duración del neumático. Incluso con el uso habitual, las ruedas pueden desequilibrarse. Por lo tanto, deben equilibrarse cuando sea necesario.

Las ruedas deben equilibrarse cuando están desmontadas del vehículo. Equilibrar las ruedas delanteras girándolas cuando están montadas en el vehículo puede causar daños en la transmisión.

NEUMÁTICO DE REPUESTO

Rueda/neumático de repuesto convencional (según modelo)

Se suministra una rueda/neumático convencional junto con el vehículo.

Rueda/neumático de repuesto de uso temporal (según modelo)

La rueda/neumático de repuesto temporal puede identificarse por la etiqueta en la llanta, que contrasta con la de las ruedas normales. Si tiene dudas, póngase en contacto con su concesionario NISSAN o taller cualificado o consulte "Neumático de repuesto" en la sección "6. En caso de emergencia".

CUIDADO DE LAS RUEDAS

Para obtener información adicional, consulte "Cuidado de las ruedas" en la sección "7. Apariencia y cuidados".

9 Información técnica

Capacidades y lubricantes/combustible recomendados.....	9-2	Placa de identificación del vehículo	9-8
Información de combustible	9-5	Número de identificación del vehículo (VIN) (número de chasis)	9-9
Número de viscosidad SAE recomendado	9-5	Número de serie del motor.....	9-9
Recomendaciones para el refrigerante y el lubricante del sistema del acondicionador de aire (según modelo)	9-6	Etiqueta de neumáticos.....	9-9
Motor	9-7	Etiqueta de especificaciones del acondicionador de aire (según modelo) y Etiqueta del fluido de transmisión automática (según modelo)	9-10
Ruedas y neumáticos.....	9-7	Número de aprobación de la onda del inmovilizador del NATS.....	9-10
Dimensiones.....	9-8	Números de aprobación.....	9-10
Cuando viaje al extranjero o matricule el vehículo en otro país	9-8		
Identificación del vehículo	9-8		

CAPACIDADES Y LUBRICANTES/COMBUSTIBLE RECOMENDADOS

A continuación, se indican las capacidades aproximadas. Las capacidades reales de suministro pueden diferir ligeramente. Cuando rellene los diferentes depósitos, siga las instrucciones descritas en la sección "8. Mantenimiento y hágalo usted mismo" para determinar la capacidad de suministro adecuada.

		Capacidad (aproximada)		Especificaciones recomendadas
		Litros	Med. imp.	
Combustible		65	14-1/4 gal	Vea "Información de combustible" más adelante en esta sección.
Aceite de motor (rellenar)				
Con sustitución del filtro de aceite	HR16DE	4,3	3-3/4 qt	Motor de gasolina *1 Motor HR16DE y MR20DE: Aceite de motor original NISSAN 5W30 API SL o SM Grado ILSAC GF-3 o GF-4 ACEA A1/B1, A3/B4, A5/B5, C2 o C3
	MR20DE	4,4	3-7/8 qt	Motor diésel *1 Motor K9K: sin filtro de partículas diésel (DPF) Euro 4: Aceite de motor original NISSAN 5W30 ACEA A1-B1 *2, SAE 5W30 con DPF (según modelo):
	K9K	4,6 4,4 *9	4 qt 3-7/8 qt *9	Aceite de motor original NISSAN 5W30 DPF Euro 4: ACEA C4, SAE 5W30 Low SAPS Euro 5: ACEA C4, SAE 5W30 Low SAPS
	M9R	7,4	6-1/2 qt	Motor M9R sin DPF: Aceite de motor original NISSAN 5W40 ACEA B4, SAE 5W40 o 0W40 con DPF (según modelo):
				Aceite de motor original NISSAN SAE 5W30 DPF ACEA C4, SAE 5W30 Low SAPS
Sin sustitución del filtro de aceite	HR16DE	4,1	3-5/8 qt	
	MR20DE	4,2	3-3/4 qt	
	K9K	4,4	3-7/8 qt	
	M9R	7,0	6-1/8 qt	

		Capacidad (aproximada)		Especificaciones recomendadas
		Litros	Med. imp.	
Sistema de refrigeración				
HR16DE (con depósito de reserva)		6,4	5-5/8 qt	Refrigerante del motor original NISSAN *3
MR20DE (con depósito de reserva)	Modelos con T/M	7,0	6-1/8 qt	
	Modelos con CVT	8,6	7-5/8 qt	
K9K (con depósito de reserva)	sin DPF	7,9	7 qt	
	con DPF	9,1	8 qt	
M9R (con depósito de reserva)	Modelos con T/M	8,4	7-3/8 qt	
	Modelos con T/A	8,8	7-3/4 qt	
Depósito de reserva		0,8	3/4 qt	
Aceite de engranajes del diferencial		0,6	1/2 qt	Fluido del diferencial original NISSAN o API GL-5. Viscosidad SAE 80W90
Aceite de engranajes de la caja de transferencia		0,4	3/8 qt	
Aceite de engranajes de transmisión manual				
5TM		2,3	2 qt	Aceite de engranajes original NISSAN MT-XZ tipo TL/JR o API GL-4+, viscosidad SAE 75W80
6TM (MR20DE (2WD) o K9K)		2,0	1-3/4 qt	
6TM (MR20DE (4WD) o M9R)		2,0	1-3/4 qt	Aceite de engranajes original NISSAN MT-XZ para vehículos deportivos y todoterreno o API GL-4+, viscosidad SAE 75W85
Fluido de la transmisión automática (ATF)	M9R con 4WD	7,5	6-5/8 qt	Fluido original NISSAN Matic Fluid (ATF) tipo S *4 *8
	HR16 con 2WD	7,1	6-1/4 qt	Fluido de CVT original NISSAN NS-2 o NS-3 *5 *8
Fluido de la transmisión de variación continua (CVT)	MR20 con 2WD	7,5	6-5/8 qt	
	MR20 con 4WD	8,5	7-1/2 qt	Fluido de CVT original NISSAN NS-3 *6 *8
Líquido de frenos y del embrague		Rellene hasta llegar al nivel del líquido de frenos correcto según las instrucciones de la sección *8. Mantenimiento y hágalo usted mismo".		Líquido de frenos original NISSAN o equivalente. DOT 3 o DOT 4 (US FMVSS N° 116) *7 *8
Grasa multiuso		–	–	NLGI N° 2 (base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema del acondicionador de aire		–	–	HFC-134a (R-134a)
Lubricantes del sistema del acondicionador de aire		–	–	Aceite tipo S para sistema de A/A original NISSAN o equivalente exacto

- *1: Para obtener más detalles, consulte "Número de viscosidad SAE recomendado" más adelante en esta sección.
- *2: Con el rendimiento técnico del aceite ACEA B3/B4.
- *3: Use refrigerante del motor original NISSAN (tipo verde o azul) o de calidad equivalente para prevenir la posible corrosión del aluminio dentro del sistema de refrigeración del motor causada por el uso de un refrigerante del motor no original. Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para conocer el tipo y la capacidad de refrigerante.
- *4: Si no se dispone de fluido original NISSAN Matic S ATF, también se puede utilizar fluido original NISSAN Matic J ATF. La utilización de un fluido para la transmisión automática que no sea fluido original NISSAN Matic Fluid S ATF o Matic J ATF deteriorará la calidad de conducción y la duración de la transmisión automática, pudiendo ocasionarle daños que no están cubiertos por la garantía de NISSAN.
- *5: **Utilice solamente fluido de CVT original NISSAN NS-2 o NS-3. Utilizar fluido para la transmisión que no sea fluido original de CVT original NISSAN NS-2 o NS-3 dañará el sistema de la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.**
- *6: **Utilice solamente fluido de CVT original NISSAN NS-3. Utilizar un fluido para la transmisión que no sea fluido de CVT original NISSAN NS-3 dañará el sistema de la CVT, lo que no está cubierto por la garantía.**
- *7: Nunca mezcle tipos diferentes de fluidos (DOT 3 y DOT 4).
- *8: Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado para más información o para las tareas de mantenimiento.
- *9: Modelos K9K Euro 5

INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

Motor de gasolina

PRECAUCIÓN

No utilice gasolina con plomo. La gasolina con plomo dañará el convertidor catalítico.

MR20DE:

Utilice gasolina SIN PLOMO NORMAL de al menos 91 octanos (RON).

HR16DE:

Utilice gasolina SIN PLOMO SÚPER de al menos 95 octanos (RON).

Utilice gasolina sin plomo súper para obtener el mayor rendimiento de su vehículo.

Motor diésel

Se debe utilizar combustible diésel de al menos 51 cetanos y menos de 10 ppm de azufre (EN590).

Si se dispone de dos tipos distintos de combustible diésel, use combustible para verano y para invierno según las condiciones de temperatura siguientes.

- Superior a -7°C (20°F). . . Combustible diésel de tipo verano.
- Inferior a -7°C (20°F). . . Combustible diésel de tipo invierno.

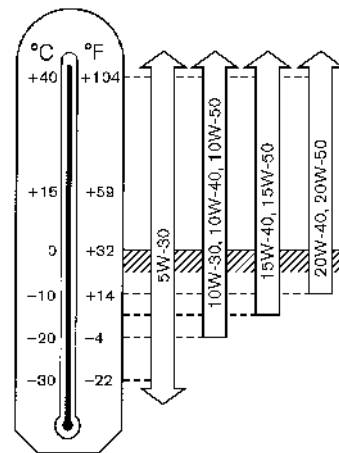
En caso de duda, consulte con un concesionario NISSAN o taller cualificado.

PRECAUCIÓN

- No utilice gasóleo de uso doméstico, gasolina ni otros combustibles alternativos en su motor diésel, pues podría provocar daños en el mismo.
- No añada gasolina ni otros combustibles alternativos al combustible diésel.
- No utilice combustible de verano a temperaturas inferiores a -7°C (20°F). Las bajas temperaturas provocan la formación de cera en el combustible y pueden impedir el correcto funcionamiento del motor.

NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO

Temperatura ambiente prevista antes del próximo cambio de aceite



NT1172

Aceite de motor (gasolina o K9K sin filtro de partículas diésel (DPF))

Aceite para motor de gasolina

Se recomienda 5W-30. Si 5W-30 no está disponible, seleccione en la tabla la viscosidad adecuada para la temperatura ambiente.

Aceite para motor diésel

- Motor K9K sin DPF:

Se recomienda 5W-30. Si 5W-30 no está disponible, seleccione en la tabla la viscosidad adecuada para la temperatura ambiente.

- Motor M9R sin DPF:

Use solamente 5W40 o 0W40

- Motor K9K o M9R con DPF:

Use SOLAMENTE 5W30 Low SAPS

Aceite de engranajes de transmisión manual

- Transmisión manual:

Se recomienda 75W80 o 75W85 (dependiendo del tipo de transmisión manual).

- Caja de transferencia y diferencial trasero:

- Se recomienda 80W90.
- Para zonas calurosas: se recomienda el tipo 90 para temperaturas ambiente inferiores a 40 °C.
- Para zonas muy calurosas: se recomienda el tipo 140 para el engranaje del diferencial.

RECOMENDACIONES PARA EL REFRIGERANTE Y EL LUBRICANTE DEL SISTEMA DEL ACONDICIONADOR DE AIRE (según modelo)

El sistema del acondicionador de aire en este vehículo NISSAN debe cargarse con refrigerante HFC-134a (R-134a) y aceite tipo S para sistema de A/A original NISSAN o equivalentes exactos.

El uso de otros refrigerantes o lubricantes provocará daños graves y será necesario sustituir todo el sistema del acondicionador de aire del vehículo.



PROGRAMA VERDE DE NISSAN

No es aconsejable liberar refrigerante a la atmósfera. El nuevo refrigerante HFC-134a (R-134a) de su vehículo NISSAN no daña la capa de ozono. No obstante, puede contribuir en parte al calentamiento global. NISSAN recomienda recuperar y reciclar el refrigerante.

Póngase en contacto con un concesionario NISSAN o taller cualificado al revisar el sistema del acondicionador de aire.

MOTOR

Modelo	HR16DE	MR20DE	K9K	M9R
Tipo	Gasolina, 4 tiempos	Gasolina, 4 tiempos	Diésel, 4 tiempos	Diésel, 4 tiempos
Disposición de los cilindros	4 cilindros en línea	4 cilindros en línea	4 cilindros en línea	4 cilindros en línea
Diámetro x carrera	mm (pulg.) 78,0 x 83,6 (3,071 x 3,291)	84 x 90,1 (3,31 x 3,55)	76,0 x 80,5 (2,992 x 3,169)	84 x 90 (3,31 x 3,54)
Cilindrada	cm ³ (pulg. cúb.) 1.598 (97,51)	1.997 (121,86)	1.461 (89,15)	1.995 (121,73)
Orden de encendido	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Velocidad de ralentí	rpm			
T/M			800 ± 50	
T/A o CVT en posición N	650 ± 50	700 ± 50	—	750 ± 50
Avance de encendido (APMS)	grado			
T/M	15±5° *		—	—
	10±5° *1	9±5°	—	—
CVT en posición N	7±5°		—	—
Bujía	Normal	PLZKAR6A-11	PLZKAR6A-11	—
Separación de bujías	mm (pulg.) 1,1 (0,043)	1,1 (0,043)	—	—
Funcionamiento del árbol de levas	Cadena de distribución	Cadena de distribución	Correa de distribución	Cadena de distribución

*: Tipo 1

*1: Tipo 2

RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Unidad: mm (pulg.)			
	Elemento	Tamaño Descenra- miento	
Rueda de carretera	Acero	16 x 6,5J	
		16 x 4T *1	
		17 x 4T *1	
	Aluminio*	16 x 6,5J	
		17 x 6,5J	
18 x 6,5J			
Tamaño de neumático	Convencional	215/65R16	
		215/60R17*	
		215/55R18*	
	Repuesto	5 asientos	Convencional * T145/90R16 *1
		7 asientos	T135/90R17 *1 T155/70R17 *1

*: según modelo

*1: neumático de repuesto de uso temporal (según modelo)

DIMENSIONES

	Unidad: mm (pulg.)	
	5 asientos	7 asientos
Longitud total	4.332 (170,6)	4.542 (178,8)
Anchura total	1.780 (70,1)	1.780 (70,1)
Altura total	1.605 (63,2)	1.645 (64,8)
	1.622 (63,9)*	
Anchura de vía delantera	1.540 (60,6)	1.540 (60,6)
Anchura de vía trasera	1.545 (60,8)	1.550 (61)
Distancia entre ejes	2.630 (103,5)	2.765 (108,9)

* : con soporte para baca

CUANDO VIAJE AL EXTRANJERO O MATRICULE EL VEHÍCULO EN OTRO PAÍS

Si planea viajar a otro país, primero debe averiguar si el combustible disponible en ese país es el apropiado para el motor de su vehículo.

El uso de combustible con un número de octanos/cetanos demasiado bajo puede causar daños en el motor. Por consiguiente, evite utilizar el vehículo en zonas en las que no se encuentre disponible el combustible adecuado.

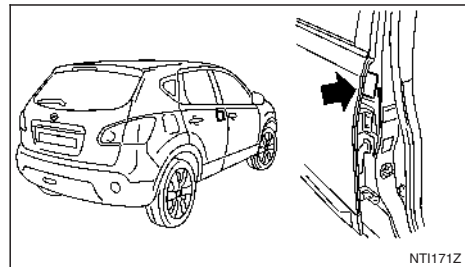
Al matricular su vehículo en otro país, consulte con las autoridades pertinentes si su vehículo cumple los requisitos necesarios. Es posible que no se pueda adaptar el vehículo. En algunos casos, es posible que un vehículo no cumpla los requisitos legales y en otros, que sea necesario modificar el vehículo para que se ajuste a las leyes y regulaciones específicas.

Las leyes y regulaciones sobre el control de emisiones y las normas de seguridad para vehículos, varían dependiendo del país, por lo que pueden diferir las especificaciones de los vehículos.

NISSAN no se hace responsable de los inconvenientes que puedan surgir al viajar y matricular su vehículo en otro país. Las modificaciones necesarias, el transporte y la matriculación son responsabilidad del propietario.

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

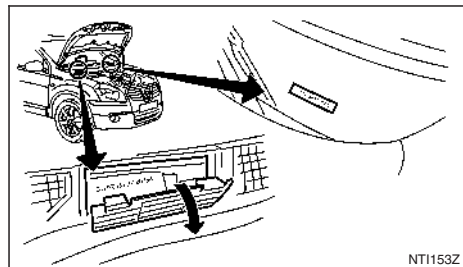


La placa está fijada en el lugar indicado en la ilustración.

Fecha de fabricación (según modelo)

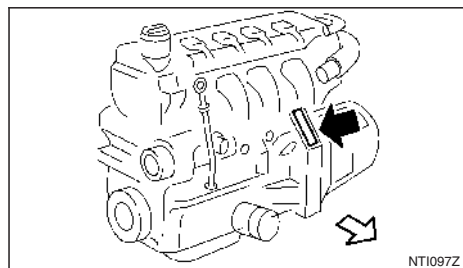
La fecha de fabricación está estampada en la placa de identificación del vehículo o en la placa de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación indica el mes y el año en que la carrocería y la transmisión se arman formando un conjunto y el vehículo sale de la cadena de producción.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN) (número de chasis)

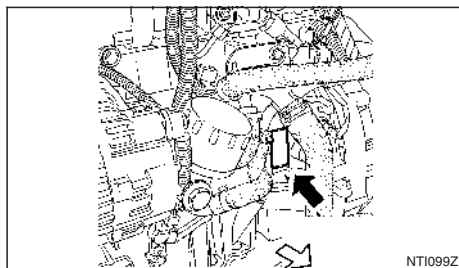


El número está estampado como se muestra en la ilustración.

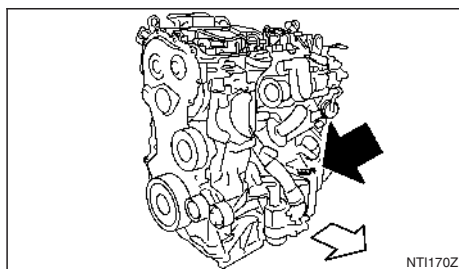
NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR



Motor HR16DEo MR20DE



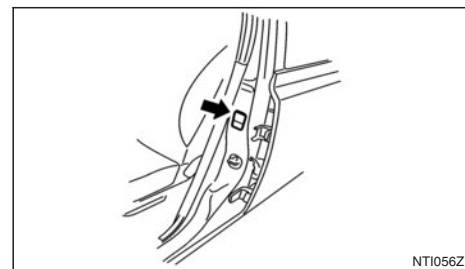
Motor K9K



Motor M9R

El número está estampado en el motor como se muestra en la ilustración.

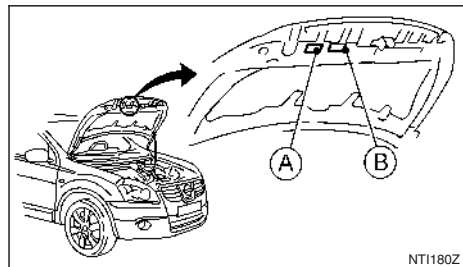
ETIQUETA DE NEUMÁTICOS



La presión en frío de los neumáticos se muestra en la etiqueta fijada en el montante central del lado del conductor. Tenga en cuenta que esta ilustración es para modelos de conducción izquierda.

NÚMERO DE APROBACIÓN DE LA ONDA DEL INMOVILIZADOR DEL NATS

ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES DEL ACONDICIONADOR DE AIRE (según modelo) y ETIQUETA DEL FLUIDO DE TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (según modelo)



Su vehículo está equipado con el sistema inmovilizador NISSAN versión 8 y el número de aprobación es e24*74/61*95/56*0103*00.

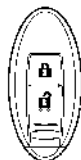
NÚMEROS DE APROBACIÓN

Todos los productos de radiofrecuencia o audiofrecuencia instalados en los vehículos de la gama NISSAN durante la producción cumplen con los requisitos de la Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación.

- Control remoto integrado en llave: 5WK4 8763
- Llave inteligente (Tipo A, según modelo):
e11*74/61*95/56*2014*2
 - Nombre del fabricante:
ALPS ELECTRIC CO., LTD
 - Nombre del modelo:
TFWD1G63, TFWB1G614
 - Fabricado en Reino Unido

- Ⓐ Etiqueta de la transmisión automática
- Ⓑ Etiqueta de especificaciones del acondicionador de aire

La etiqueta está fijada en el lugar que muestra la ilustración.



ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD. AUTOMATIC PRODUCTS DIVISION
1-2-22, Nakano, Fuchu-shi, Tokyo, Miyazono, 165-8551, Japan
Phone +81-3-23-25-1111 Fax +81-3-23-25-0795

DECLARATION of CONFORMITY

We, ALPS ELECTRIC CO., LTD. of the above address, hereby declare, as our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive (2002/95/EC) in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards as listed hereafter:

Product: Passive Entry System (Hand Unit)
Model Type Number: TWB1G662
Directives and Standards used: Radio: EN 300 330-1; V.1.3.2; 2002-02
EN 300 330-2; V.1.3.1; 2006-04
EN 300 220-1; V.2.1.1; 2006-04
EN 300 220-2; V.2.1.2; 2007-06
EMC: EN301 489-1; V.1.1.1; 2006-04
EN301 489-3; V.1.4.1; 2002-08
LVD: EN60950; 2002 + Amend.1; 2006

Year of affixing CE marking: 2009

Signature:

Name: Takanori Takeda

Position: Group Manager

Date: February 3, 2009

ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD. AUTOMATIC PRODUCTS DIVISION
1-2-22, Nakano, Fuchu-shi, Tokyo, Miyazono, 165-8551, Japan
Phone +81-3-23-25-1111 Fax +81-3-23-25-0795

DECLARATION of CONFORMITY

We, ALPS ELECTRIC CO., LTD. of the above address, hereby declare, as our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive (2002/95/EC) in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards as listed hereafter:

Product: Passive Entry System (Unit)
Model Type Number: TWCLG135
Directives and Standards used: Radio: EN 300 220-1; V.2.1.1; 2006-04
EN 300 220-2; V.2.1.2; 2007-06
EMC: EN301 489-1; V.1.1.1; 2006-04
EN301 489-3; V.1.4.1; 2002-08
LVD: EN60950; 2002 + Amend.1; 2006

Year of affixing CE marking: 2009

Signature:

Name: Takanori Takeda

Position: Group Manager

Date: February 3, 2009

NT1185

Llave inteligente (tipo B, según modelo)

10 Índice

A

Aceite

– Aceite de motor	8-8
– Comprobación del nivel de aceite de motor	8-8
– Lubricantes recomendados	9-2
– Número de viscosidad SAE recomendado	9-5
– Sustitución del aceite de motor	8-9
– Sustitución del filtro de aceite de motor	8-11

Acondicionador de aire

– Acondicionador de aire automático	4-19
– Acondicionador de aire manual	4-14
– Calefactor y acondicionador de aire	4-13
– Filtro del acondicionador de aire	4-18, 4-22
– Mantenimiento del acondicionador de aire	4-18, 4-22
– Refrigerante y lubricante recomendados para el sistema del acondicionador de aire	9-6

Alfombrillas del piso

Almacenamiento

– Almacenamiento bajo el asiento	2-32
– Bandejas de almacenamiento	2-31
– Bolsillos del asiento	2-32
– Bolsillos para mapas	2-32
– Caja de consola	2-32
– Guantero	2-31
– Soporte para bota	2-32
– Soporte para botellas	2-32
– Soporte para gafas de sol	2-32
– Soporte para vasos	2-32

Antena

Antes de arrancar el motor

Antiniebla

– Faros antiniebla	2-27
– Luz antiniebla	2-27

Antisecuestro – modalidad de desbloqueo

Apertura del capó

Apoyabrazos

Arranque

– Antes de arrancar el motor	5-2
– Arranque con batería auxiliar	6-8, 8-20
– Arranque del motor	5-11
– Arranque del motor empujando el vehículo	6-10
– Precauciones al poner en marcha el vehículo y conducirlo	5-3

Arranque con batería auxiliar

Arranque del motor empujando el vehículo

Asiento

– Ajuste de los reposacabezas	1-5
– Apoyabrazos	1-5
– Asiento trasero	1-3
– Asientos	1-2
– Asientos calefactados	2-29
– Asientos delanteros – Ajuste	1-2
– Reposacabezas activo	1-6

Asiento calefactado

Asiento trasero

Audio

– Entrada AUX	4-38, 4-46
– Funcionamiento de la unidad de memoria USB	4-46
– Funcionamiento del reproductor iPod®	4-47
– Funciones principales de la transmisión de audio por Bluetooth®	4-51
– Mando de control de audio del volante de dirección	4-53

- NISSAN Connect	4-54
- Precauciones para el funcionamiento del audio	4-23
- Radio FM-AM con reproductor de CD	4-39
- Radio FM-AM y AUX con cambiador de 6 CD	4-24
- Radio FM-AM y AUX con reproductor de CD	4-24
- Radio LW-MW-FM con cambiador de 6 CD	4-31
- Radio LW-MW-FM con reproductor de CD	4-31
- Sistema antirobo	4-32, 4-40
- Sistema de audio	4-23
Avisos y alertas (pantalla de información del vehículo)	2-13

A

Área de funcionamiento de la llave inteligente	3-7
--	-----

B

Bandeja trasera	2-33
- Desmontaje	2-33
- Montaje	2-33
Batería	5-39, 8-18
- Batería del vehículo	8-19
- Etiqueta de precaución	8-18
- Sustitución de la pila de la llave inteligente	8-20
- Sustitución de la pila del control remoto integrado en llave	8-20
Bloqueo	
- Bloqueo de la dirección	5-6, 5-8
- Bloqueo de puertas	3-10
- Bloqueo de puertas en marcha	3-12
- Bloqueo del portón trasero	3-12
- Cierres de seguridad para niños en las puertas traseras	3-12
- Desbloqueo con la manilla interior	3-10
- Interruptor del cierre centralizado de puertas	3-11

Bloqueo de las puertas	
- Sistema de entrada sin llave por control remoto	3-4
Bloqueo de puertas	3-10
- Bloqueo de puertas en marcha	3-12
- Bloqueo/desbloqueo con la llave — batería del vehículo descargada	3-10
- Cierres de seguridad para niños en las puertas traseras	3-12
- Cuando salga del vehículo	3-11
- Interruptor del cierre centralizado de puertas	3-11
- Portón trasero	3-12
Bluetooth®	4-55, 4-63, 4-73
- Configuración de Bluetooth®	4-49
- Función del teléfono móvil con Bluetooth® ..	4-55, 4-63, 4-73
- Funcionamiento de Bluetooth®	4-49
Bocina	2-29
Botón de las luces de emergencia	6-2
Bujías (modelos con motor de gasolina)	8-23

C

C-View®	2-37
- Funcionamiento del techo de cristal	2-37
- Parasol (procedimiento de reinicio)	2-37
Cadenas para nieve	8-35
Caja de consola	2-32
Calefactor y acondicionador de aire	4-13
Capacidades y lubricantes/combustible recomendados	9-2
- Información de combustible	9-5
Catalizador de tres vías (modelos con motor de gasolina)	5-4
Cinturón de seguridad	
- Asiento trasero central	1-9
- Cinturones de seguridad	1-6, 7-5
- Cinturones de seguridad tipo tres puntos de anclaje	1-9
- Mantenimiento de los cinturones de seguridad	1-12
- Mujeres embarazadas	1-9

- Personas lesionadas	1-9
- Precauciones de uso de los cinturones de seguridad	1-7
- Seguridad para niños	1-9
- Sistema del pretensor del cinturón de seguridad	1-13
- Testigo de los cinturones de seguridad	1-6, 2-3
- Testigo del cinturón de seguridad (asiento trasero o 2ª fila)	2-13
Cinturones de seguridad tipo tres puntos de anclaje	1-9
Combustible	
- Capacidades y lubricantes/combustible recomendados ...	9-2
- Drenaje del agua (filtro de combustible)	8-13
- Filtro de combustible (modelos con motor diésel)	8-13
- Indicador de combustible	2-2
- Información de combustible	9-5
- Purga del sistema de combustible	8-14
Cómo ajustar la vista de la pantalla	4-12
Comprobación	
- Comprobación del freno de estacionamiento	8-15
- Comprobación del nivel de aceite de motor	8-8
- Comprobación del nivel del refrigerante del motor	8-6
- Comprobación del pedal de freno	8-15, 8-16
Conducción	
- Conducción con temperaturas bajas en el exterior	5-39
- Conducción con transmisión automática	5-13, 5-17
- Conducción con transmisión de variación continua (modelos con cambio manual)	5-13
- Conducción con transmisión de variación continua (modelos sin cambio manual)	5-17
- Conducción con transmisión manual	5-12
- Conducción del vehículo	5-12
- Conducción en condiciones invernales	5-5
- Conducción segura con 4WD (tracción a las cuatro ruedas)	5-25
- Cuando la carretera está mojada	5-5
- Cuidado al conducir	5-5
- Precauciones al poner en marcha el vehículo y conducirlo	5-3

- Precauciones durante la conducción en y fuera de la carretera	5-4
Conducción con temperaturas bajas en el exterior	5-39
Conmutador de los indicadores de dirección	2-26
Control de brillo	2-17
Control de cruceo	2-21, 5-27
Correas del motor	8-23
Cuando viaje al extranjero o matricule el vehículo en otro país	9-8
Cubierta del portaequipaje	2-33
Cuentakilómetros parcial doble	2-17
Cuidado al conducir	5-5

D

Diferencia entre distancia prevista y distancia real	4-9
Dimensiones	9-8
Dirección	
- Ajuste del volante de dirección	3-16
- Bloqueo de la dirección	5-6, 5-8
- Botón del teléfono	4-55, 4-63, 4-73, 4-76
- Control en el volante para la modalidad de manos libres	4-61, 4-71
- Mando de control de audio del volante de dirección	4-53
- Mandos de control en el volante para el control del teléfono con manos libres	4-76
- Sistema de la servodirección	5-34
Disposición de instrumentos y controles	
- Modelos de conducción izquierda y modelos de conducción derecha	0-5
Dispositivos de sujeción para niños	1-20
- 5 asientos	1-22
- 7 asientos	1-22
- Correa de sujeción superior para dispositivo de sujeción para niños	1-29

- Montaje en el asiento del pasajero delantero	1-25
- Montaje en los asientos traseros	1-26
- Puntos de anclaje	1-31

E

Encendido

- Botón de arranque (modelos equipados con llave inteligente)	5-7
- Interruptor de encendido	5-6
Encerado	7-2
Estacionamiento	5-30
- Sensor ultrasónico de estacionamiento	5-21
Etiquetas de advertencia del airbag	1-17

F

Faros

- Conmutador de faros	2-25
- Conmutador de faros y conmutador de los indicadores de dirección	2-24
- Conmutador de los indicadores de dirección	2-26
- Conmutador de regulación de faros	2-28
- Faros (sustitución de bombillas)	8-29
- Lavafaros	2-28
- Sustitución (bombilla)	8-28
- Xenón	2-24

Filtro

- Filtro de combustible (modelos con motor diésel)	8-13
- Filtro del acondicionador de aire	4-18, 4-22
- Filtro del depurador de aire	8-24
Filtro del depurador de aire	8-24
Freno	8-15
- Comprobación del freno de estacionamiento	8-15
- Comprobación del pedal de freno	8-15, 8-16

- Frenos del remolque	5-32
- Líquido de frenos	8-17
- Palanca del freno de estacionamiento	3-16
- Precauciones para el freno	5-35
- Servofreno	8-16
- Sistema de frenos	5-35
- Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-36
Funcionamiento de la unidad de memoria USB	4-46
Funcionamiento del monitor de visión periférica	4-6
Funcionamiento del reproductor iPod®	4-47
Funcionamiento del sistema de control de crucero	5-28
Fusibles	8-26
- Compartimento de pasajeros	8-26
- Compartimento del motor	8-26

G

Gases de escape (monóxido de carbono)	5-3
Guantera	2-31

I

Identificación del vehículo	9-8
- Número de identificación del vehículo (VIN) (número de chasis)	9-9
- Placa de identificación del vehículo	9-8
Indicador del airbag del pasajero delantero	1-19
Indicadores	2-3
- Indicador de combustible	2-2
- Indicador de temperatura del refrigerante del motor	2-2
- Medidores e indicadores	2-2
Inmovilizador	
- Número de aprobación de la onda del inmovilizador del NATS	9-10
- Sistema antirrobo NISSAN (NATS)	3-13

Interrupción

- Conmutador de faros y conmutador de los indicadores de dirección	2-24
- Conmutador del alumbrado antiniebla	2-27
- Conmutador del lavafaros	2-28
- Conmutador del limpia y lava	2-22
- Interruptor de la luneta térmica	2-24
- Interruptor del cierre centralizado de puertas	3-11
Interruptor de la luneta térmica	
- Luneta térmica	2-24
- Retrovisor exterior calefactado	2-24
Invierno (equipo especial de invierno)	5-40

L

Lavado	7-2
Limpia	
- Conmutador del limpia-lavaluneta	2-23
- Conmutador del limpia-lavaparabrisas	2-22
- Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros	8-17
- Sensor de lluvia	2-23
- Sustitución de la rasqueta del limpiaviento	8-25
- Sustitución de la rasqueta del limpiaparabrisas	8-25
- Sustitución de las rasquetas del limpia	8-24
- Tobera del lavador	8-25
Limpieza	
- Cristales	7-3, 7-5
- Eliminación de manchas	7-2
- Exterior	7-2
- Interior	7-4
- Lente de la cámara de visión trasera	7-3
- Llantas de aleación	7-3
- Parte inferior de la carrocería	7-3
- Piezas cromadas	7-4
- Piezas de plástico	7-5
Líneas guía	4-7

Líquido

- Fluido de la transmisión automática (ATF)	8-15
- Fluido de la transmisión de variación continua	8-15
- Líquido de frenos y del embrague	8-17
- Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros	8-17
Líquido del embrague	8-17
Llave	3-2
- Área de funcionamiento de la llave inteligente	3-7
- Inmovilizador	3-2
- Llave del Sistema antirrobo NISSAN (NATS)	3-2
- Posiciones de la llave (interruptor de encendido)	5-7
- Posiciones del botón de arranque	5-8
- Sistema antirrobo NISSAN (NATS)	3-2
- Sistema de control remoto de bloqueo de puertas (integrado en llave)	3-4
- Sistema de entrada sin llave por control remoto	3-4
- Sistema de llave inteligente	3-7
- Utilización del sistema de la llave inteligente	3-7
Llave de emergencia/mecánica	3-3
Llave mecánica/de emergencia	3-3
Luces del habitáculo	2-38, 8-30
Luces exteriores	8-30
Luneta térmica	2-24
Luz	
- Botón de las luces de emergencia	6-2
- Compartimento de equipaje	2-39
- Conmutador de faros	2-25
- Conmutador de faros y conmutador de los indicadores de dirección	2-24
- Conmutador de los indicadores de dirección	2-26
- Conmutador de regulación de faros	2-28
- Conmutador del alumbrado antiniebla	2-27
- Faros	8-28
- Faros de xenón	2-24, 8-28
- Lavafaros	2-28
- Luces del habitáculo	2-38, 8-30
- Luces exteriores	8-30

- Luz de mapas	2-38
- Luz del habitáculo	2-38
- Luz del habitáculo trasera/lectura	2-39
- Testigos, indicadores y señales acústicas	2-3
- Ubicación de las luces	8-30

M

Mantenimiento

- Mantenimiento de los cinturones de seguridad	1-12
- Mantenimiento general	8-2
- Precauciones de mantenimiento	8-4
- Requisitos de mantenimiento	8-2
Mantenimiento del acondicionador de aire	4-18, 4-22

Medidores e indicadores

- Indicador de combustible	2-2
- Indicador de temperatura del refrigerante del motor	2-2
- Tacómetro	2-2
- Velocímetro	2-2

Monitor de visión periférica

Monitor de visión trasera	4-2
- Ajuste del monitor de visión trasera	4-3
- Consejos de uso	4-3

Motor

- Aceite de motor	8-8
- Antes de arrancar el motor	5-2
- Arranque del motor	5-11
- Compartimento del motor	0-7, 8-5
- Comprobación del nivel de aceite de motor	8-8
- Comprobación del nivel del refrigerante del motor	8-6
- Datos	9-7
- Filtro de combustible (modelos con motor diésel)	8-13
- Indicador de temperatura del refrigerante del motor	2-2
- Número de serie del motor	9-9
- Periodo de arranque con el motor frío	5-5
- Refrigerante del motor	5-39
- Sistema de refrigeración del motor	8-6

- Sobrecalentamiento del motor	6-10
- Sustitución del aceite de motor	8-9
- Sustitución del filtro de aceite de motor	8-11
- Sustitución del refrigerante del motor	8-6
Mujeres embarazadas	1-9

N

Neumático

- Desgaste y daños del neumático	8-36
- Envejecimiento del neumático	8-36
- Equipo de neumáticos	5-39
- Etiqueta de neumáticos	9-9
- Neumático de repuesto	8-37
- Neumático de repuesto de uso temporal	6-2
- Neumático pinchado	6-3
- Permutación de neumáticos	8-36
- Presión de inflado de los neumáticos	8-34
- Presión de los neumáticos (remolque)	5-32
- Ruedas y neumáticos	8-34, 9-7
- Sustitución de neumáticos y ruedas	8-36
- Tipos de neumáticos	8-35
Neumático de repuesto	6-2
Neumático de repuesto de uso temporal	6-2
Número de viscosidad SAE recomendado	9-5
Números de aprobación	9-10

O

Ordenador de a bordo	2-18
----------------------------	------

P	
Palanca del freno de estacionamiento	3-16
Pantalla	
– Pantalla de información del vehículo	2-12
Pantalla de información del vehículo	2-12
Pantalla del monitor	
– Mantenimiento de la pantalla del monitor	7-4
– Monitor de visión trasera	4-2
Para la seguridad de su vehículo	3-13
Parasol	
– Funcionamiento del techo de cristal	2-37
– Parasol (procedimiento de reinicio)	2-37
Personas lesionadas	1-9
Precauciones	
– Al poner en marcha el vehículo y conducirlo	5-3
– Precauciones de funcionamiento (remolque)	5-31
– Precauciones de mantenimiento	8-4
– Precauciones de remolcado	6-11
– Precauciones durante la conducción en y fuera de la carretera	5-4
– Precauciones para el control de cruce	5-28
– Precauciones para el freno	5-35
– Precauciones para el funcionamiento del audio	4-23
– Uso de dispositivos de sujeción para niños	1-20
– Uso de los cinturones de seguridad	1-7
Precauciones durante la conducción en y fuera de la carretera	5-4
Programa de rodaje	5-2
Protección contra la corrosión	5-40, 7-6
– Factores medioambientales	7-6
Proteger	
– Protección del medio ambiente	8-13
– Proteja su vehículo de la corrosión	7-6
Puntos de anclaje	
– Dispositivos de sujeción para niños	1-31

R	
Radio	
– NISSAN Connect	4-54
– Número de aprobación de la onda del inmovilizador del NATS	9-10
– Radio FM AM con reproductor de CD	4-39
– Radio FM-AM y AUX con cambiador de 6 CD	4-24
– Radio FM-AM y AUX con reproductor de CD	4-24
– Radio LW-MW-FM con cambiador de 6 CD	4-31
– Radio LW-MW-FM con reproductor de CD	4-31
Radio CB o teléfono para el coche	4-55
Radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD (tipo A)	4-55
Refrigerante	
– Comprobación del nivel del refrigerante del motor	8-6
– Indicador de temperatura del refrigerante del motor	2-2
– Refrigerante del motor	5-39
– Sistema de refrigeración del motor	8-6
– Sustitución del refrigerante del motor	8-6
Rejillas de ventilación	4-13
Reloj	2-20, 4-25
Remolque	
– Aro de remolque	6-13
– Conducción con remolque	5-31
– Frenos del remolque	5-32
– Montaje de la barra del remolque	5-33
– Precauciones de remolcado	6-11
– Remolcado con grúa	6-11
– Remolque recomendado para modelos con tracción a las cuatro ruedas (4WD)	6-12
– Remolque recomendado para modelos con tracción en dos ruedas (2WD)	6-12
Reposacabezas	
– Ajuste	1-5
– Reposacabezas activo	1-6

Retrovisor	3-17
– Espejo de cortesía	3-18
– Retrovisor interior	3-17
– Retrovisores exteriores	3-17
Retrovisor interior	3-17
Rueda	
– Almacenamiento de la rueda y las herramientas	6-7
– Bloqueo de las ruedas	6-4
– Cuidado de las ruedas	7-3
– Desmontaje de la rueda	6-5
– Desmontaje del tapacubos	6-5
– Equilibrado de las ruedas	8-37
– Montaje de la rueda	6-6
– Rueda de repuesto y herramientas	6-4
– Ruedas y neumáticos	8-34, 9-7
– Sustitución de neumáticos y ruedas	8-36

S

Seguridad	
– Ajuste de los reposacabezas	1-5
– Cadenas de seguridad (remolque)	5-32
– Cierres de seguridad para niños en las puertas traseras	3-12
– Correa de sujeción superior para dispositivo de sujeción para niños	1-29
– Reposacabezas activo	1-6
– Seguridad para niños	1-9
– Sistema ISOFIX	1-28
Seguridad del vehículo	5-34
Seguridad para niños	1-9
Sensor ultrasónico	
– Sensor de estacionamiento	5-21
Señales acústicas, testigos e indicadores	2-3
Sistema antirrobo (NISSAN)	3-13

Sistema antirrobo NISSAN (NATS)	3-2, 5-11, 5-7
– Indicador de seguridad del NATS	3-13
– Llave NATS	3-2
– Número de aprobación de la onda del inmovilizador del NATS	9-10
Sistema de airbag (sistema de seguridad suplementario)	1-15
Sistema de control remoto (integrado en llave)	3-4
– Interruptor de encendido	5-6
– Sustitución de la pila	8-20
Sistema de control remoto de bloqueo de puertas (integrado en llave)	3-4, 3-6
– Ajuste de la modalidad de desbloqueo	3-5
– Bloqueo de las puertas	3-6
– Desbloqueo de las puertas	3-6
– Fallo del funcionamiento del control remoto	3-6
Sistema de desactivación del airbag del pasajero delantero ..	1-19
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-36
Sistema de llave inteligente	3-7
– Arranque del motor	3-9
– Bloqueo/desbloqueo	3-8
– Botón de arranque	5-7
– Llave de emergencia – Situación de pila descargada en la llave inteligente	5-10, 5-9
– Modalidad antisecuestro	3-8
– Sustitución de la pila	8-20
Sistema de seguridad	3-13
– Sistema antirrobo NISSAN (NATS)	3-13, 3-2
Sistema de seguridad suplementario (sistema de airbag)	
– Etiquetas de advertencia del airbag	1-17
– Indicador del airbag del pasajero delantero	1-19
– Interruptor de desactivación del airbag del pasajero delantero	1-19
– Sistema de airbag	1-14
– Testigo del airbag	1-18
Sistema del pretensor del cinturón de seguridad	1-13
Sistema del turbocompresor (modelos con motor diésel)	5-5

Sistema eléctrico	
– Elevavinas eléctrico	2-34
– Elevavinas eléctrico — lado del conductor (procedimiento de reinicio)	2-35
– Interruptor del cierre centralizado de puertas	3-11
– Sistema de la servodirección	5-34
– Toma de corriente	2-30
Sistema ISOFIX	1-28
Sistema VDC (Vehicle Dynamic Control)	5-37
– Interruptor VDC OFF	5-38
Sobrecalentamiento	
– Sobrecalentamiento del motor	6-10
Soporte para baca	2-32
Sustitución	
– Sustitución de neumáticos y ruedas	8-36
– Sustitución del aceite de motor	8-9
– Sustitución del filtro de aceite de motor	8-11
– Sustitución del refrigerante del motor	8-6

T

Tacómetro	2-2
Tapa del depósito de combustible	
– Palanca de apertura	3-15
– Tapón	3-15
Teléfono	
– Bluetooth®	4-55, 4-63, 4-73
– Radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD (tipo A)	4-55
– Teléfono móvil integrado para radio FM AM con reproductor de CD (tipo C)	4-73
– Teléfono móvil integrado para radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD (tipo B)	4-63
Teléfono móvil integrado para radio FM AM con reproductor de CD (tipo C)	4-73

Teléfono móvil integrado para radio LW-MW-FM con reproductor de CD o cambiador de 6 CD (tipo B)	4-63
Testigo del airbag	1-18
Testigo del filtro de partículas diésel (DPF)	2-4
Testigos, indicadores y señales acústicas	2-3
Tracción a las cuatro ruedas (4WD)	5-22
– Conducción segura con 4WD (tracción a las cuatro ruedas)	5-25
– Indicador de modalidad de tracción a las cuatro ruedas ..	5-25
– Modelo con tracción a las cuatro ruedas (4WD) (neumáticos)	8-37
– Testigo de tracción a las cuatro ruedas	5-24
Transmisión	
– Conducción con transmisión automática	5-13
– Conducción con transmisión de variación continua (modelos con cambio manual)	5-13
– Conducción con transmisión de variación continua (modelos sin cambio manual)	5-17
– Conducción con transmisión manual	5-12
– Fluido de la transmisión automática (ATF)	8-15
– Fluido de la transmisión de variación continua	8-15
– Transmisión automática (botón de arranque)	5-6, 5-8
– Transmisión de variación continua (botón de arranque)	5-6, 5-8
– Transmisión manual (botón de arranque)	5-8
– Transmisión manual (interruptor de encendido)	5-6
Transmisión automática	
– Conducción con transmisión automática	5-13
– Etiqueta del fluido de transmisión automática	9-10
– Fluido de la transmisión automática (ATF)	8-15
Transmisión de variación continua (CVT)	
– Conducción con transmisión de variación continua (modelos con cambio manual)	5-13
– Conducción con transmisión de variación continua (modelos sin cambio manual)	5-17
– Fluido de la transmisión de variación continua	8-15

Transmisión manual

- Conducción con transmisión manual 5-12

U

Utilización del sistema de la llave inteligente 3-7

V

Velocímetro 2-2

Ventanillas

- Elevalunas eléctrico 2-34
- Elevalunas eléctrico — lado del conductor (procedimiento de reinicio) 2-35

Viseras 3-17

Volante de dirección inclinable 3-16

INFORMACIÓN PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO

INFORMACIÓN DE COMBUSTIBLE

Motor de gasolina

PRECAUCIÓN

No utilice gasolina con plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador de tres vías.

MR20DE:

Utilice gasolina SIN PLOMO NORMAL de al menos 91 octanos (RON).

HR16DE:

Utilice gasolina SIN PLOMO SÚPER de al menos 95 octanos (RON).

Utilice gasolina sin plomo súper para obtener el mayor rendimiento de su vehículo.

Para obtener más detalles, consulte "Información de combustible" en la sección "9. Información técnica".

Motor diésel

Se debe utilizar combustible diésel de al menos 51 cetanos y menos de 10 ppm de azufre (EN590).

Para obtener más detalles, consulte "Información de combustible" en la sección "9. Información técnica".

PRECAUCIÓN

- **No utilice gasóleo de uso doméstico, gasolina ni otros combustibles alternativos en su motor diésel, pues podría provocar daños en el mismo.**

- **No añada gasolina ni otros combustibles alternativos al combustible diésel.**
- **No utilice combustible de verano a temperaturas inferiores a -7°C (20°F). Las bajas temperaturas provocan la formación de cera en el combustible y pueden impedir el correcto funcionamiento del motor.**

ACEITE DE MOTOR RECOMENDADO*

Motor HR16DEo MR20DE

- Aceite de motor original NISSAN
- Grado API: SL o SM
- Grado ILSAC: GF-3 o GF-4
- ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4 o A5/B5, C2 o C3

Motor K9K

- Sin filtro de partículas diésel Euro 4:
aceite de motor original NISSAN
ACEA A1-B1 (con el rendimiento técnico del aceite ACEA B3/B4)
- Con filtro de partículas diésel (según modelo):
aceite de motor original NISSAN DPF
Euro 4: ACEA C4 Low SAPS
Euro 5: ACEA C4 Low SAPS

Motor M9R

- sin filtro de partículas diésel:
aceite de motor original NISSAN
ACEA B4

- con filtro de partículas diésel:
aceite de motor original NISSAN DPF
ACEA C4 Low SAPS

* Para más detalles, consulte "Capacidades y lubricantes/combustible recomendados" en la sección "9. Información técnica".

PRESIÓN DEL NEUMÁTICO EN FRÍO

Vea la etiqueta de neumáticos fijada en el montante central del lado del conductor.

MEDIO AMBIENTE (vehículos al final de su vida útil)

COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL



PROGRAMA VERDE DE NISSAN

Hoy por hoy, el esfuerzo realizado por NISSAN para cumplir con la responsabilidad de proteger y favorecer el medio ambiente es de gran alcance. Dentro de NISSAN, promovemos el máximo nivel de esta práctica en todas las regiones y en todas las zonas de operación.

COMPROMISO EN CADA PASO

NISSAN se esfuerza por garantizar que los componentes de los vehículos al final de su vida útil se vuelven a utilizar, se reciclan o se recuperan en forma de energía térmica y garantiza que se cumpla la legislación de la UE (directiva de vehículos al final de su vida útil).

FABRICAMOS NUESTROS VEHÍCULOS TENIENDO EN CUENTA EL PROCESO DE RECICLAJE

En el proceso de fabricación, venta y servicio y en el desecho de los vehículos al final de su vida útil (ELV), se pone especial interés en la reducción de residuos destinados a los vertederos, emisiones, en la conservación de recursos naturales y en la mejora de los procesos de reciclaje.

Fase de diseño

Para reducir el impacto medioambiental, hemos diseñado su vehículo NISSAN reciclable en un 95%. Señalamos los componentes para facilitar el desmontaje, el reciclaje y la reducción de sustancias peligrosas. Con cuidado, comprobamos y controla-

mos estas sustancias. Ya hemos reducido al mínimo el uso de cadmio, mercurio y plomo en su vehículo NISSAN. NISSAN incluye material reciclado en su vehículo y busca la oportunidad de aumentar el porcentaje de utilización de materiales reciclados.

Fase de fabricación

Las fábricas de NISSAN en el Reino Unido y España ya han alcanzado una tasa de reciclaje de más del 90% y buscan nuevas mejoras. La fábrica en el Reino Unido ha instalado 8 generadores eólicos para reducir emisiones de dióxido de carbono en más de 3.000 toneladas al año. Desde finales de marzo de 2007, NMISA (España) utiliza un sistema de calefacción por agua mediante paneles solares para ahorrar energía. Este sistema genera el 33% de la energía consumida durante el proceso de pintura de su vehículo.

Fase de producción y distribución

Utilizamos los recursos de modo eficiente para reducir la cantidad de residuos generados durante las fases de producción y distribución. NISSAN fomenta las actividades basadas en la reducción, reutilización y reciclaje de material siempre que sea posible. El PROGRAMA VERDE DE NISSAN 2010 (NGP2010) es nuestro plan de acción medioambiental para conseguir un porcentaje de reciclaje de un 100% para las operaciones en Japón y en el resto del mundo.

Fase de uso y servicio

Los concesionarios NISSAN son nuestra puerta de acceso a usted, nuestro cliente. Para cumplir sus expectativas, no solamente proporcionan servicios de alta calidad, sino que también son responsables con el medio ambiente. NISSAN fomenta el reciclaje de residuos generados como resultado de las actividades de sus centros de reparación.

Fase de desecho

Recicle su vehículo al final de su vida útil o sus componentes. Su vehículo NISSAN todavía tiene valor cuando llega al final de su vida útil y ya no es adecuado para su uso diario. Usted puede ayudar a reducir los residuos que afectan al medio ambiente llevando su vehículo NISSAN a reciclar a nuestra red de recogida más cercana. Nuestras redes de recogida garantizan un servicio gratuito de tratamiento de su vehículo al final de su vida útil. Para obtener más información sobre cómo y dónde puede entregar su vehículo al final de su vida útil, consulte con su concesionario NISSAN o: www.nissan-global.com.

PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE MIENTRAS CONDUCE

El estilo de conducción tiene un impacto significativo en el consumo de combustible y en el medio ambiente. Siga los consejos indicados a continuación sobre cómo mejorar el rendimiento de combustible, sobre mejores hábitos de conducción y sobre cómo ser ecológico mediante la reducción de emisiones:

Conducción defensiva

Anticiparse a las condiciones de tráfico y actuar en consecuencia reduce el consumo de combustible, ayudando a proteger el medio ambiente. Levante el pie del acelerador mientras se aproxima a un semáforo y evite frenar en el último momento cuando la luz se ponga en rojo.

Evite velocidades elevadas, aceleraciones y frenadas bruscas. Ganar tiempo no reduce la contaminación del medio ambiente. Intente mantener una velocidad uniforme al conducir en cuestas para reducir el consumo de combustible y la contaminación. Mantenga o reduzca la velocidad cuando el tráfico lo permita.

Cierre las ventanillas mientras conduce

Conducir con una ventanilla abierta a 100 km/h (62 mph) aumenta el consumo de combustible hasta un 4%. Conducir con las ventanillas cerradas permite un mayor ahorro de combustible.

Utilice la baca solamente cuando sea necesario

Monte la baca solamente cuando sea realmente necesario, de lo contrario guárdela dentro del vehículo o almacénela en el garaje. No conduzca con la baca, el soporte para kayak o el soporte para esquís vacíos ya que reducirá considerablemente la resistencia aerodinámica.

Optimice el uso del acondicionador de aire

El sistema del acondicionador de aire tiene un efecto positivo en la conducción y seguridad del vehículo, ya que a través de la refrigeración y la deshumidificación, el conductor está más alerta y tiene mayor visibilidad cuando es necesario desempañar la ventana. Sin embargo, el uso del sistema de acondicionador de aire aumenta considerablemente el consumo de combustible en un entorno urbano. Optimice el uso del acondicionador de aire utilizando las rejillas tanto como sea posible.

Utilice el freno de estacionamiento en cuestas

Utilice el freno de estacionamiento para sujetar el vehículo en una cuesta. Evite utilizar el embrague (transmisión manual) o el acelerador (transmisión automática o transmisión de variación continua) para parar el vehículo ya que provoca desgaste y un consumo innecesario de combustible.

Mantenga la distancia de seguridad

Anticípese a las condiciones del tráfico para una conducción más suave y para garantizar la comodidad y la seguridad durante su viaje. Conduzca y mantenga la distancia de seguridad con otros vehículos en zonas congestionadas. Esto le ayudará a reducir el consumo de combustible al no estar pisando el freno constantemente.

Compruebe la presión de los neumáticos

Tanto el uso de neumáticos no recomendados como una presión baja de los mismos aumenta el consumo de combustible. Una correcta presión de los neumáticos aumentará la adherencia del vehículo y optimizará el consumo de combustible.

Lleve con frecuencia a revisar su vehículo

Una revisión frecuente le permitirá mantener el vehículo en óptimas condiciones y con el mayor rendimiento de combustible. Para asegurar un mantenimiento oficial, acuda a un concesionario NISSAN o taller cualificado para la revisión y mantenimiento del vehículo.

ETIQUETA DEL AIRBAG (según modelo)



NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIVÉ placé devant lui. Cela peut entraîner la MORT de l'ENFANT ou des BLESSURES GRAVES.

Installieren Sie niemals ein entgegen der Fahrtrichtung angeordnetes Kinderrückhaltesystem auf einem Sitz mit aktiviertem Frontairbag. Es könnte zum Tod oder schweren Verletzungen des Kindes führen.

No instalar nunca los sistemas de retención para niños (sillitas de niño) de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del pasajero protegido por un AIRBAG frontal ACTIVO. Esto puede provocar la MUERTE del niño o DAÑARLE SERIAMENTE.

«NON INSTALLARE MAI un seggiolino per bambini rivolto con verso opposto al senso di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVO. In caso di incidente questo potrebbe risultare molto pericoloso per l'incolumità del bambino.»

Plaats nooit een kinderzitje achterstevoren op de passagiersstoel voorin als de airbags van de voorpassagier niet zijn uitgeschakeld. Dit kan ernstige of zelfs dodelijke verwondingen van het kind veroorzaken.

NUNCA utilize um sistema de retenção de criança virado para a traseira num banco protegido por um AIRBAG ACTIVO à sua frente, porque pode ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

W żadnym przypadku NIE NALEŻY stosować fotelików dla dzieci skierowanych twarzą do tyłu przed siedzeniami chronionymi AKTYWNA PODUSZKA POWIETRZNA. Może to doprowadzić do POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub nawet ŚMIERCI DZIECKA.

NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku směřující dozadu na sedadle s AKTIVNÍM čelním AIRBAGEM, mohlo by dojít k USMRČENÍ nebo VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

Önünde AKTİF BİR HAVA YASTIĞI ile korununan bir koltuğa hiç bir zaman yüzü geriye bakan bir çocuk koltuğu KOYMAYIN, bu ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.

Nu folosiți NICIODATĂ un scaun pentru copil cu spatele la direcția de deplasare pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV amplasat în fața sa, deoarece există riscul de DECES sau RĂNIRE GRAVĂ a copilului.

SOHA ne használnjon hátrafelé néző gyermekülést olyan ülésen, amelyet előlről AKTÍV LÉGZSÁK véd, mert az a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

“ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος, με την πλάτη προς το εμπρόσθιο μέρος του αυτοκινήτου, στο κάθισμα του συνοδηγού, επειδή μπροστά του υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΜΕΤΩΠΙΚΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ. Μπορεί να επέλθει, ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ”.

Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas av en AKTIVERAD AIRBAG framför det; LIVSFARA eller risk för ALLVARLIGA SKADOR.

ÄLÄ KOSKAAN käyttää kasvot taaksepäin suunnattua lastenistuinta istuimella, jossa on KÄYTÖSSÄ OLEVA TURVATYNNY. Seurauksena voi olla KUOLEMA tai LAPSEN VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.

Brug ALDRIG et bagudvendt barnesæde på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG foran det. Det kan resultere i DØD eller ALVORLIG PERSONSKADE på BARNET.



NEMOJTE upotrebljavati sjedalicu za djecu okrenutu prema natrag na sjedalu ispred kojega se nalazi zaštićeni AKTIVNI ZRAČNI JASTUK, može doći do SMRTONOSNIH ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

NIKOLI ne namestite otroškoga sedježa, obrnjenega v nasprotni smeri smeri vožnje, v primeru VKLOPLJENE varnostne blazine. To lahko povzroči OTROKOVO SMRT ali HUDE TELESNE POŠKODBE.

Никога не устанавляйте обращенное назад детское удерживающее сиденье на переднем пассажирском сиденье при неотключенной подушке безопасности. Это может привести к смерти ребенка или к тяжелым повреждениям.

NIKDY nepoužívajte detskú sedačku smerujúcu dozadu na sedadle s AKTÍVNÝM čelným AIRBAGOM, mohlo by prísť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIETĎA.

NEIEVIETOJĪET ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekļi šajā sēdekļi, ja tā priekšā uzstādītais GAISA SPILVENS ir AKTIVIZĒTS, – tas BĒRNAM var radīt NOPIETNAS TRAUMAS vai pat izraisīt BĒRNA NĀVI.

ÄRGE kasutage seljaga sõidusuunas laste turvatooli istmel, mille ees on AKTIIVNE TURVAPADI. LAPS võib saada TÕSISE KEHAVIGASTUSE või HUKKUDA.

NIEKADA nevežkite vaiku prie autobombilio sēdņņs atvirkšāai jūdējimo kryptāi pritvirtintoje specialioje kēdutėje, jeigu ši sēdņņe apsaugota VEIKIANČIA SAUGOS PAGALVE, nes VAIKUI kyla MIRTINAS ar SUNKAUS SUŽEIDIMO pavojus.

Ніколи не встановлюйте дитяче крісло спинкою вперед на сидінні, передня ПОДУШКА БЕЗПЕКИ якого не заблокована. Ризик ЗАГИБЕЛІ або ТЯЖКИХ ТРАВМ дитини.

„Никога на използвайте детско столче за автомобил, монтирано с гръб към движението, на седалка оборудвана с предпазна въздушна възглавница пред нея. Съществува риск за живота или сериозно нараняване на детето!“

يحذر نهائيًا تثبيت مقعد الطفل بشكل عكسي على القعد المحمي بوسادة هوائية نشطة أمام مقعد الطفل، فمن الممكن أن يتسبب ذلك في وفاة الطفل أو إصابته بجروح خطيرة

NUNCA utilize uma cadeirinha protetora para crianças voltada para a traseira em um assento que seja protegido por um AIRBAG ATIVO na frente do assento. Podem ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES para a CRIANÇA.

هرگز از کمربند کودک رو به پشت در روبروی صندلی حفاظت شده توسط ACTIVE AIRBAG (کیسه هوای فعال) استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث مرگ یا جراحت شدید در کودک شود.

절대로 능동형 에어백이 전면에 설치된 좌석에 후향식 어린이 보호시트를 사용하지 마십시오. 어린이에게 심각한 상해를 입히거나 사망에 이르게 할 수 있습니다.

前部に作動可能なエアバッグが装着されているシートに、後ろ向きのチャイルドシートを絶対に使用しないでください。お子様に死や大けがを招く恐れがあります。

禁止在座椅前部安全气囊激活的情况下，在该座椅上使用后向儿童安全座椅，可能造成儿童严重受伤甚至死亡。

REFERENCIA RÁPIDA

- En caso de emergencia ... 6-2
(Neumático pinchado, el motor no arranca, sobrecalentamiento, remolcado)
- Cómo arrancar el motor ... 5-2
- Cómo interpretar los medidores e indicadores ... 2-2
- Mantenimiento y hágalo usted mismo ... 8-2
- Información técnica ... 9-2

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Como dueño de este vehículo, se le han entregado unos códigos importantes que su concesionario NISSAN puede solicitar para realizar un duplicado de llaves o para la reparación de la radio.

Rellene los cuadros asignados o pegue las pegatinas si dispone de ellas. Separe esta página y guárdela en un lugar seguro, **no en el vehículo.**

Si vende su vehículo, le rogamos que entregue esta página al comprador.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Código de seguridad de la radio (según modelo)

--	--	--	--

Código de llave

--	--	--	--	--

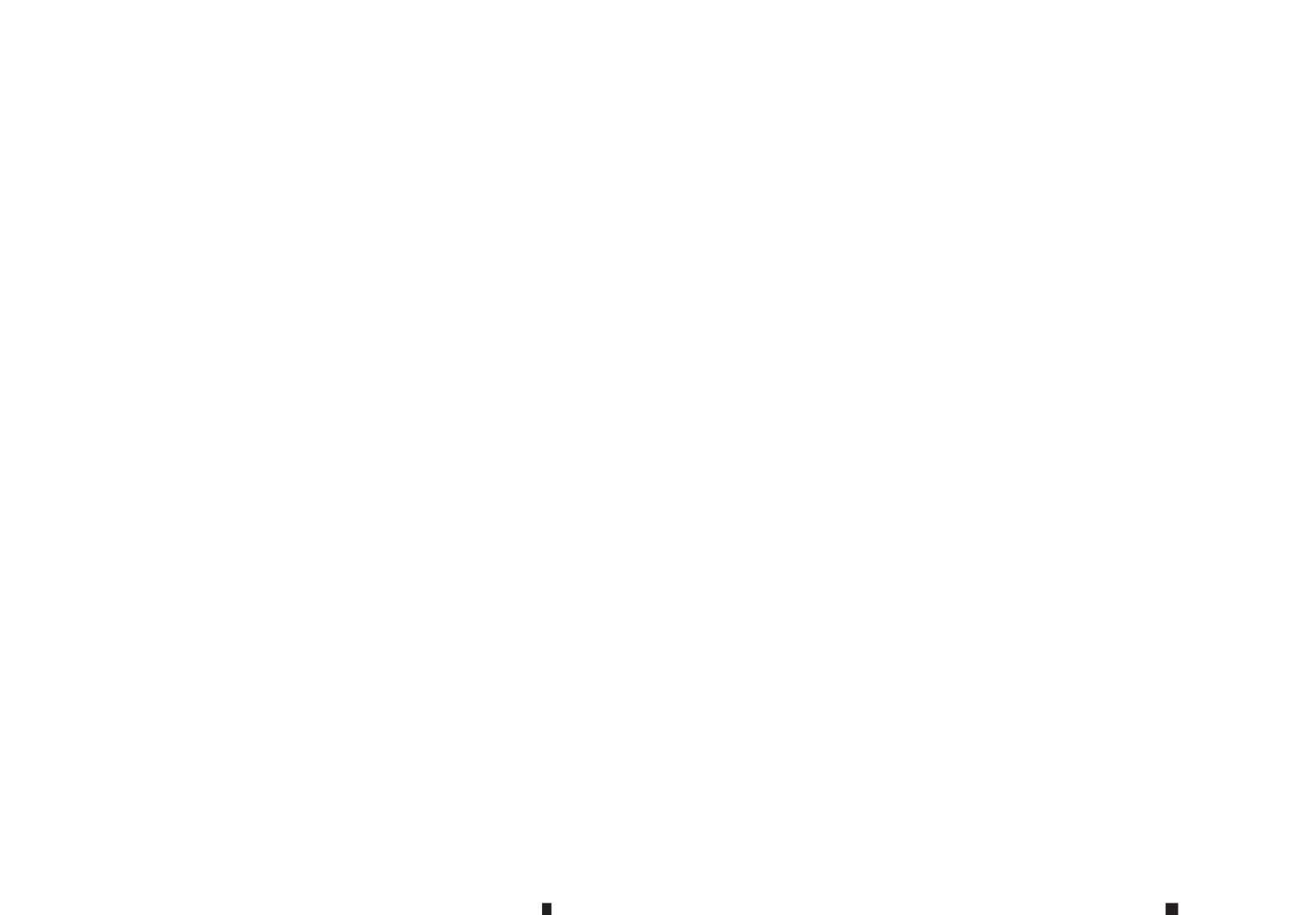
Código de la llave de bloqueo de rueda (según modelo)

--	--	--	--	--	--	--	--

Separe la página de este manual y guárdela en un lugar seguro, **no en el vehículo.**

Si vende su vehículo, le rogamos que entregue esta página al comprador.







NISSAN



OM13S-OJ10G1E

Printing: August 2013 (02)
Publication No.: OM13S-OJ10G1E
Printed in France
Nissan International SA - Switzerland

J10-BG8